

महाभारत. OR 1831  
MUNTAKHABĀT-I-HINDĪ,

SELECTIONS IN HINDUSTANI,

WITH

VERBAL TRANSLATIONS OR PARTICULAR VOCABULARIES,

AND A

GRAMMATICAL ANALYSIS OF SOME PARTS,

FOR THE

USE OF STUDENTS OF THAT LANGUAGE.

---

BY JOHN SHAKESPEAR,

ORIENTAL PROFESSOR AT THE HONOURABLE EAST-INDIA COMPANY'S  
MILITARY SEMINARY.

---

SECOND EDITION.

---

VOL. II.

---

LONDON:

PRINTED FOR THE AUTHOR,

By Cox and Baylis, 75, Great Queen Street, Lincoln's-Inn-Fields,

And sold by KINGSBURY, PARBURY, and ALLEN, Booksellers to the Honourable  
East-India Company, Leadenhall Street.

---

1825.

مُنتخبَاتِ هِنْدِي

هِنْدِي زَبَانِ كِي طَالِبُونِ كِي فَايْدِي كِي واسْطِي

اِنْتِخابِ كِيا هُوا

جان شِڪسپِيَرِ كا

---

سَنَہِ اِيکَ ہزار اَتھ مِي پچیس عِيسَوِي مِين

مُطابِقِ سَنَہِ بارہ مِي چاليسِ هِجَرِي كِي

سِرِ نَوِ مِي چھاپا گِيا

---

دُوسَرِي جِلْد

---

LONDON:

Printed by COX and BAYLIS, 75, Great Queen Street,

Lincoln's-Inn-Fields.

---

1825.



## ADVERTISEMENT.

IN the description of India which occupies a considerable portion of these selections, a few names of places have, on the authority of the *آرایش محفل*: *خلاصۃ التواریخ* been written differently from what they are in the *محفل*: and such uncertainty exists with respect to the reading of some names of places and a few other provincial words, which have occurred in the Arabic characters without points only, that they are necessarily retained, as found, void of the orthographical marks to define the exact pronunciation of them. But, the like uncertainty with respect to the orthography of many proper names must continue to exist in all local descriptions of India, till, through the well directed attention of individuals or care of Government, the correct reading of them is ascertained, and is denoted in characters which, like the Nagari for instance, admit not of ambiguity. The indulgence of the reader is appealed to, to correct and to excuse the following errors or failures in the impression.

| सफ़हः | सत्र | ग़लत   | सहीह   | सफ़हः | सत्र | ग़लत   | सहीह   |
|-------|------|--------|--------|-------|------|--------|--------|
| २     | १४   | चौकार  | चौकोर  | १७    | २    | मिद्यी | मिट्टी |
| ३     | ४    | पूल    | फूल    | १८    | १    | मिद्यी | मिट्टी |
| ८     | १६   | मिद्यी | मिट्टी | २२    | १२   | भेरे   | मेरे   |
| १२    | ७    | नहों   | नहीं   | ३१    | ११   | का     | की     |
| १३    | १५   | हागे   | होगे   | ३४    | ३    | रुपे   | रुपै   |
| १४    | १८   | बुक्ष  | बृक्ष  | ४६    | १३   | में    | मैं    |

# CORRECTIONS.

| صفحہ سطر | غلط         | صحیح     | صفحہ سطر | غلط          | صحیح      |
|----------|-------------|----------|----------|--------------|-----------|
| ۴        | ۸ — تعمیر   | — تعمیر  | ۹۶       | ۱۶ — نیت     | — نیت     |
| ۵        | ۱۶ — حوض    | — حوض    | ۱۰۰      | ۱۵ — بوئن    | — بوئن    |
| ۷        | ۱۲ — چھوٹی  | — چھوٹی  | ۱۰۰      | ۱۶ — ر       | — اور     |
| ۱۰       | ۱۵ — کچھ    | — کچھ    | ۱۰۲      | ۱۶ — اخیگ    | — اخیگ    |
| ۱۲       | ۶ — مرکز    | — مرکز   | ۱۰۹      | ۵ — سریراف   | — سریراف  |
| ۲۴       | ۱۴ — مفسد   | — مفسد   | ۱۱۱      | ۱۶ — الحکومت | — الحکومت |
| ۲۸       | ۴ — تسخیر   | — تسخیر  | ۱۱۶      | ۱۵ — چہٹ     | — چہٹ     |
| ۳۳       | ۱۲ — وہانکی | — وہانکی | ۱۲۲      | ۱ — موقوف    | — موقوف   |
| ۳۴       | ۱۲ — قیامت  | — قیامت  | ۱۲۴      | ۳ — خصوصاً   | — خصوصاً  |
| ۵۰       | ۱۶ — سابق   | — سابق   | ۱۲۵      | ۱۶ — پلشت    | — پلشت    |
| ۵۲       | ۱۵ — پ      | — پ      | ۱۶۶      | ۴ — تھوڑی    | — تھوڑی   |
| ۶۶       | ۱۶ — گھوڑی  | — گھوڑی  | ۱۶۹      | ۹ — جریب     | — جریب    |
| ۷۲       | ۵ — کہ      | — کہ     | ۱۷۲      | ۲ — لیکن     | — لیکن    |
| ۷۲       | ۱۶ — تین    | — تین    | ۱۸۱      | ۱۴ — غرمائی  | — غرمائی  |
| ۸۱       | ۱۳ — اُنکی  | — اُنکی  | ۱۹۴      | ۴ — خداوند   | — خداوند  |

यिह कहानी इन्तिखाब का गई है सिंहासन बत्तीसी में से ॥

राजाओं में एक राजा भोज उज्जैन नगरी का राजा था बड़ा बली और बड़ा धनी उस धर्म उस में सब था जित्ने लोग उस के राज में बस्ते थे सब चैन कर्ते थे राजा राज प्रजा सुखी किसी को कोई दुख नहीं दे सका था यिह न्याय उस के था जो बाघ बक्री एक घाट पर पानी पीते थे और सब उस के आत्मे से जीते थे खुदा ने जब से उसे दुन्या के पर्दे पर उतारा सब बेसहारों का किया सहारा और हुस्न उस का देख कर चौधवीं रात के चान्द को चकाचौंध आती थी बड़ा चतुरा सुघड़ गुणी था अच्छी अच्छी जित्नी बातें थीं सब उस में समाई थीं भलाई उस की सब जग में मशहूर थी और नगरी उस की यिह बस्ती थी जो चप्पा रखने को जगह नहीं मिली थी ॥

वुह भरा भरा नगर शादियां घर घर नये नये तौर के अच्छे अच्छे मकान बने हुए चौपड़ का बाज़ार दर्मियान नह बहती हुई दुरस्तः दूकानों में एक एक उन में दूकान दार सरीफ़ बज़ाज़ सौदागर कारीगर सुनार लुहार सादः कार कमेरा पटुआ किनारी बाफ़ कोफ़्तगर जिलाकार आइनः साज़ अप्पे अप्पे काम में सर गर्म था ॥



जौहरी बाज़ार में जवाहिर से किशितियाँ भरी हुई  
मौंती मूंगा ज़ुमरूद लज़ल याकूत नीलम पुख़राज जौहरी  
देखते भाले और ख़रीदारों से बाज़ार का बाज़ार भरा  
हूआ और उस के बराबर दूकानों में मेवः फ़रोश विलायती  
अनार सेब बिही नाशपाती अंगूर से पिटारे पिटारियां  
भर कर लगाये हुए और ढेर कुहारे पिस्ते बादामों के  
किये हुए बेंच रहे फूलवाले फूल गूंध रहे ॥

तंबोली बीड़े बांध रहे गंधियों की दूकानें तेल फुलेल  
अन्न अर्गजे की लपटों से महक रहीं और सुपारी वाले  
दूकानों में पुड़े बुन धनिये सुपारी के बांध कर लगाये हुए  
डिब्बे मज़जूनों के आगे धरे सुपारियां कतर रहे बिसाती  
हर रंग की जिन्स दूकानों में चुने हुए मोल गाहकों से  
कर रहे ॥

चौक चौकार बना हूआ मीना बाज़ार लगा हूआ तीसरे  
पहर को गुज़री लगी हुई अस्बाब तरह तरह का नया  
पुराना बेचने वाले बेच रहे और लेनेवाले मोल ले रहे  
गर्म बाज़ारी हर एक चीज़ की हो रही कटोरे हर तरफ़  
बाज रहे ॥

कहीं नाच कहीं राग कहीं भगत कहीं नकु कहीं किस्सः

हो रहा मञ्जशूक बाज़ार में सैर कर्ते हुए आशिक पीछे पीछे फिर्ते हुए दिन रात यह समां वहां रहता था बाग बाग़चे सैर ओ तमाशे को बने हुए दरख़्त मेवों से झूमते हुए और पूल क्यारियों में खिले हुए ॥

तालाबों में वॉवल फूले हुए बावलियों में पानी झलक़ा हुआ हर एक कूए पर रहट चला हुआ पन्घट लगा हुआ और राजा के चौरासी खास महल उंचे उंचे दबीज़े खुश कित्ज़ः चार दीवारियां सीधी खिंचीं हुईं चारों तरफ़ उन के बाहर अन्दर मकान अनूठे अनूठे बने हुए ॥

कोठरियां दालान दर दालान बारहदरियां बालाखाने चौमहल्ले पचमहल्ले रंगमहल ऐशमहल अटारियां बंगले तैयार चिल्वने पदें हर हर दर पर लगे हुए फ़र्श चान्दनी सोज़नी कालीनों का जाबजा बिछा हुआ मसूद तक्ये लगे हुए शहनिशीनों में दंगल और कुर्सियां सोने रूपे की जड़ाउ बिछी हुईं ताकों पर शीशे बेद मुश्क गुलाब के चुने हुए सायबान ताश बादले के खिंचे हुए नमगीरे बज़ज़ी बज़ज़ी जगह अप्पे अप्पे मौक़ज़ पर खड़े हुए ॥

सह्न में क्यारियां बनी हुईं चौपड़ की नहरें पानी से भरी हुईं लहरें लेती हुईं हौज़ बेद मुश्क गुलाब से भरे हुए



फ़ीवारे बूढ़ते हुए चादरों से पानी बहता हुआ आब  
 जोएं चारों तरफ़ जारी सर्व खड़े हुए और छोटे छोटे  
 दरख़्त लगे हुए रविशें पट्टियां सब दुरुस्त फूल हज़ारों  
 रंग के क्यारियों में फूले हुए हर हर महल में एक एक  
 रानी ऐश ओ काम्रानी से राजा का दिल हाथों में लिये  
 रहती थी नाच राग रंग रात दिन होता था और वुह आप  
 यह सुघड़ था जो बात बात में मोती पिरोता और नौ  
 किस्म के साहिबि कमाल जैसे नौ रत्न उस की मज्ज़िम में  
 हाज़िर रहते थे ॥

राजा इंद्र उस की सभा को देख कर रश्क की आग से  
 जल्ला था और उस का अखाड़ा हस्त के भारे हाथ मल्ला था  
 रंडी मर्द उस की सूरत पर दीवाने थे जिस ने एक बार  
 उसे देखा आप में न रहा जिस ने उस की खूब सूरती का  
 बयान सुना वे चैन हुआ जोबन के मद में सरीर मोहन का  
 औतार नौ जवान चातुर साहिबि तद्बीर ॥

उस नगरी में वुह राजा यों राज कर्ता था उस की सैर  
 और तमाशे को शहर के किनारे बाग़वानों ने कोसों तक  
 क्यारियां बनाई थीं और हर रंग के फूलों की बहारें  
 दिखाई थीं और उन के बराबर एक खेत में किसी मुराई



ने खीरे बोल थे जब वे उगे बेलें तमाम खेत में फैल गईं और खूब हर्थावल हुआ ज़र्द ज़र्द फूलों ने और ही बहार दी ॥

जब वह खेत फला और तैयारी पर आया तब उस खेत वाले ने रखवाली को एक भवान तजवीज़ किया देखा दर्मियान उस खेत के एक चौका ज़मीन का खाली रह गया है कि न कुछ जमा है न उपजा है रखवाली कर्ने को गिर्द इस्तादे लगाकर उपर एक भवान सा बांधा उस पर चढ़ कर चारों तरफ़ निगाह कर्ते ही कहने लगा कोई है इसी वक्क भोज को गढ़ से पकड़ लावे और सज़ा को पहुंचावे ॥

राजा के नौकरों में से एक ने इस बात को सुन्तेही टांग पकड़ कर उसे नीचे गिरा दिया और मुंह हीं मुंह थपेड़े मार मार सारा मुंह सुजा दिया कान पकड़ कर उठाया और बिठाया गुरुर का निशः जित्ना उसे चढ़ा था सब उतर गया तौबः धाड़ कर्के पांओं पड़ा और कहने लगा मैं ने क्या ऐसी तक्सीर की जो मुझ पर यह मार पीट हुई ॥

इधर उधर की राह बाट के लोग जो वहां इकठे हुए

श्रेष्ठ उन्होंने कहा तूने ऐसी बात मुंह से निकाली अंगर राजा मुने अभी तुझे तोप के मुंह पर रखकर उड़ा दे मुन्तेही बुह गिड़गिड़ाने लगा रहे सहे होश ओ हवास और भी जाते रहे जान के उर से घब्रा दम उस का होंठों पर आ रहा मिनूत और ज़ारी से बारे छूट गया ॥

राजा के उस फ़िद्दीने वहां से घर की राह ली पर बुह जब उस मचान पर चढ़ता तो ऐसी बक्वास किये बिन न उतती एक दिन चार हकीरे राजा ने एक काम को किसी तरफ़ भेजे थे वे रात को उधर से फिरे हुए चले आते थे और बुह मचान पर चढ़ा हुआ बक रहा था कि बुलाओ हमारे दीवान और अहलि कारों को कि इस जगह खासे खासे महल और एक गढ़ बनावें सब सरंजाम लड़ाई का उस में जमूझ करें कि मैं राजा भोज से लड़ूं और मारूं जो मेरी सात पुस्त का राज यह राजा कती है ॥

यिह मुन्तेही उन चारों हकीरों को अचम्भा हुआ और एक एक को उन में से गुस्सः आया एक ने ग़ज़ब से कहा इसे जान से मारो दूखे ने कहा इसे तंबीह कर्के मुश्कें बांध राजा ही के पास ले चलो बुह इस के हक में जो चाहे सो करे तीखे ने कहा इस ने शराब पी है मत्वाला है जो मुंह



में आता है बक्का है चौथे ने कहा फिर, समझा जायगा अब जाने दो देर होगी ॥

आपस में यह बात कह कर राजा के पास गये पहले मुजरा किया और जहां भेजा था वहां का अहवाल अर्ज किया राजा ने सुन कर पूछा हमारे राज में सब लोग खुश रहते हैं और अप्ने अप्ने घर में बैठ कर हमारे हक में क्या क्या कहते हैं तब उन्होंने ने हर एक का अहवाल कहकर वह किम्सः राह का जो सुना था बयान किया और कहा कि अजब असर उस मकान का है कि जब वह उस मकान पर चढ़ता है एक रुनत उस पर चढ़ जाती है और जब वह वहां से उतरता है निशः सा उतर जाता है फिर अप्नी हालति असली में आता है ॥

राजा ने कहा तुम मुझे वहां लेचलो और उसे दिखाओ कि वह जगह कौन सी है तब राजा खुशी खुशी उठ हकीरों को लेकर उस मकाम पर गया वहां छिपकर चुपके कहीं बैठ रहा इन्ने में क्या सुन्ता है कि वह मकान पर पांव रखतेही कहने लगा लोग जल्दी जाएं और राजा भोज को गढ़ से पकड़ लावें मारे उस से जल्दी मेरा राज ले दें इस में जुस और धर्म दोनों उन्हें होगा ॥

सुन्तेही राजा को खौफ आया हकीरों को साथ लेकर घर को फिर आया रात को फिर के मारे नींद न आई सात पांच कर के जों तों वुह रात गंवाई सुबह होतेही अष्णान कर के दबीर किया पंडितों को और नुजूमियों को बुलाया और रात का सब अफ़सानः ज़बान पर लाया ॥

नुजूमियों ने घड़ी साज़त और वुह दिन बिचार कर के कहा राजा हमारे बिचार में कुछ वहां लक्ष्मी का लक्षण नज़र आता है और पंडितों ने कहा इस मकान में बहुत दौलत है ॥

सुन्तेही राजा ने तमाम उस शहर के बेलदारों को हुक्म किया कि लाख बेलदार वहां जाओ और उस मक़ाम की तमाम ज़मीन खोदो वे बमूजिव हुक्म के रवानः हुए बज़द उन के सब अप्पे मुसाहिबों को भेजा और आप भी सवार होकर वहां आया ॥

बेलदारों ने जब चारों तरफ़ से खोदा और वहां की मिट्टी दूर की एक पाया नज़र आया तब राजा ने फ़र्माया अब ख़वदीरी से खोदो दूट न जाय जब खोदते खोदते चारों पाए सिंहासन के नज़र आये राजा ने कहा अब इसे बाहर निकालो ॥



लाख मजदूर उठाते थे और जोर कर्ते थे ज़रा भी वह जगह से न हिला था तब उन में से एक पंडित ने अर्ज की महाराज यह सिंहासन देवताओं का या दानाओं का बनाया हुआ है यह जगह से न हिलेगा और न उठेगा बल लेगा इस को बल दीजिये ॥

तब राजा ने कड़ोड़ भैंसे ओर बक्रे वोंहीं बल दिये चारों तरफ बाजे बजने लगे और जैजैकार होने लगे तब बल लेकर हाथ लगाते ही वह सिंहासन उपर को उठ आया झाड़ बुहार कर एक ज़मीनि पाकीज़ पर रख दिया राजा सिंहासन देख कर बहुत खुश हुआ जब उस की मिट्टी ढुड़ाकर गर्द ओ गुबार दूर कर धोया और पोंछा ऐसा चमक्रे लगा कि आंख किसी की उस पर न ठहती थी जिस ने उस जड़ाउ सिंहासन को देखा उसे खुदा की कुदरत का तमाशा नज़र आया कारीगरों ने ऐसा बनाया था कि किसू ने न देखा न सुना ॥

आठ आठ पुत्लियां चारों तरफ बनी हुई थीं और एक एक फूल कंवल का हर एक के हाथ में था अगर सुर या मुन उसे देखें भैचक हो जावें राजा ने तमाम कारीगरों को बुलाकर फ़ीमियों जितने रूप खर्च हों खज़ाने से ले

लो जहां जहां का जवाहिर जाता रहा है जड़ कर  
जल्दी तैयार करो ॥

यिह कह कर राजा महल में दाखिल हुए सिंहासन  
बने लगा पांच महीने में सब तैयार हुआ और पुत्रलियां  
ऐसी बन कर खड़ी हुईयां गोया अभी बोलीं हैं और चलीं  
हैं गरज सिर से पांच तलक खूबियों में भरी हुई आंखें  
हिरन की सी कमर चीते की सी पांच का यिह अंदाज़ जैसी  
हंस की चाल जिन्होंने ने सूरत उन की देखी अप्नी आंखों  
की पुत्रलियों में जगह दी ॥

तब पंडित राजा से सिंहासन की हकीकत कहने लगे  
राजा सुन मनी जीना इख्तियार खुदा के है पर इन्सान  
को चाहिये जीते जी सब ज़िन्दगी का ऐश कर ले यिह  
राजा सुन कर बहुत खुश हुआ और कहने लगा शायद ये  
पुत्रलियां खुदा ने अप्ने हाथ से बनाइयां हैं या इंद्र के यहां  
की परियां हैं ॥

यिह कह कर पंडितों को हुक्म किया नेक साज़त अच्छी  
लग्न बिचारो जो मैं उस साज़त सिंहासन पर बैठूं सुन्तेही  
पंडितों ने बिचार किया कातिक महीने में एक दिन शुभ  
लग्न ठहराई सब जोग उस के अच्छे थे कहा कि उस साज़त  
तुम बैठो ॥



राजा ने बैदने की तैयारी की जितने राजा उसके राज के थे और पंडित और करावती दूर और नंज़दीक के उन्हें न्योता भेज कर बुलाया और आप अशनान कर्के अच्छे कपड़े पहने पंडित बेद पढ़ने लगे और गंधर्व गीत गाने लगे भाट जस बयान करने लगे और तरह तरह के बाजे बजने लगे हर हर महल में शादियां नाच राग रंग मचे जितने लोग आये थे उन सब की ज़ियाफ़त की ब्रासणों को वृत्ति गांव भूखों को खाना और रुपए नंगों को कपड़ा और माल अम्बाव रहेंयत को बख्शिश और इनज़ाम तमाम शहर में खैर खैरात फौज को खिलअत और इज़ाफ़े हमनिशीनों पर तरह तरह की मिहर्बानियां नवाज़िशें और जितने लोग उस सभा में इकठे हुए थे जैजैकार कर्ते थे और खुदा का नाम लेते थे ॥

बीच में सिंहासन धरा था राजा खुशी खुशी गणेश को मनाता हुआ सिंहासन के पास जाकर खड़ा हुआ दाहिना पांव बढ़ाकर चाहा कि उस पर रखे बेइख़्तियार पुतलियां खिलखिला कर हंसियां और सब ने यह देखा राजा अप्ने दिल में कटा रुककर निहायत शर्मिंदः हो कुछ दहशत खाई कुछ उसे अचम्भा हुआ कि ये बेजान

पुतलियां जान्दार क्यों कर हृदयों तैश खाकर ग़ज़ब में  
आकर पाँव उधर से खेंच लिया और पुतलियों से कहने  
लगा ॥

क्या देखा और क्यों हंसियां मुझ से बयान करो क्या मैं  
बली या राजा का बेटा या सखी नहीं या क्षत्रियों में काइर  
हूँ या ना मर्द हूँ या बेरहम हूँ या और राजा मेरे हुक्म में  
नहीं या मैं पंडित नहीं या मेरे यहां पद्मिनी रानी नहीं  
या मैं राज नीति नहीं जान्ता या मैं किसी की मज्जिस में  
नीचे होकर बैठा फिर किस बात में ना लाइक हूँ मेरे दिल  
में शक पड़ा है सो मुझे बताओ ये बातें राजा की सुनकर  
उन्हें मैं से

पह्ली पुतली रत्नमंजरी बोली

राजा दिल लगाकर मेरी बात सुनो और यह किस्सः  
मैं तुम से बयान कर्ती हूँ तुम गुण गाहक और कद्रदान हो  
जो तुम ने बातें कहीं सब दुरुस्त हैं सूरज से भी तुम्हारे  
ग़ज़ब की आग का शुज़लः बुलन्द है पर इत्ना दिमाग मत  
करो पुराणी कथा सुनो इस दुन्या का अन्त नहीं खुदा ने  
इस में किस्म किस्म और रंग रंग के ज़वाहिर पैदा किये  
हैं एक एक कदम पर दौलत का गंज है और एक एक



कोस पर आबि हयात की चश्मः पर तुम कम बख्त ही  
तुम ने नहीं पहचाना अप्ने दिल में क्या समझे हो ॥

तुम जैसे इस दुनिया में कड़ोइहा पड़े हैं तुम ने इन्ने ही में  
मगूर होकर अप्ने तई भुला दिया और यह जिस का  
सिंहासन है उस राजा के यहां तुम जैसा एक एक अद्रा  
नौकर था ॥

यिह सुन कर राजा को गुस्सः आया और कहने लगा  
इस सिंहासन को अभी मैं तोड़ डाला हूं इन्ने में बरख्त  
पुरोहित राजा का बोला राजा यह इन्साफ़ से दूर है  
पुतली की बात कान से सुन लो और जो कुछ कनी हो फिर  
कर लीजो राजा ने कहा तू इस का अहवाल कह तब  
पुतली बोली ॥

मैं क्या माजरा कहूं इन्ना ही सुन तुम जल कर खाक हो  
गये और जब तमाम हकीकत उस राजा की सुनोगे तो  
और शर्मिन्दः होगे अप्ने दिनों को रोओगे लोगों के आगे  
भी हल्के होगे इस कहवाने से नकहवाना भला है हम तो  
उसी रोज़ मर चुकी थीं और सिंहासन फट चुका था जिस  
रोज़ से कि हम राजा बिक्रमाजीत से बिछड़ी थीं अब  
हमें क्या उर है ॥

इत्ने में दीवान राजा का पुतली से कहने लगा किस लिये तू अग्रे राजा का बयान नहीं करती मुझ छोड़ दे अब बात कर क्यों वह भेद छिपा रखा है तब पुतली बोली कि साके बंध राजा बड़ा बली था और नगर अंबावती में राज करती था बड़ा उस का दब्दबः था देवताओं का पूजनेवाला और तमाम दुन्या का दान देनेवाला आगे मैं उस की कथा कहती हूं राजा कान धर्के सुनो ॥

शामस्वयंबर उस नगरी का राजा था ज्ञात का ब्राह्मण पर बड़ा राजा हुआ तब गंधर्वसैन उस का नाम हर तरफ बजने लगा और उस के घर में चार बरन की रानियां थीं ब्राह्मणी क्षत्रनी वैसनी सूदनी उन में जो ब्राह्मणी थी बहुत अच्छी सूरत और नाजुक थी उस के एक बेटा हुआ सो बड़ा पंडित हुआ ब्रह्मनीत उस का नाम रखा ॥

ऐ राजा वैसा कोई दुन्या में पंडित न था जिने इल्म थे सब उस ने पढ़े थे यहां तक कि मौत का भी अहवाल कह देता और क्षत्रनी से तीन बेटे हुए उन्होंने ने क्षत्रियों का धर्म इख्तियार किया एक का नाम संख दूसरे का नाम बिक्रम तीसरे का नाम भरत एक से एक बली सब जग में उन का नाम मशहूर था और उन्हें कल्प बुक्ष दुन्या केलोग



कहते थे और बैसनी से बेटा जो हुआ उस का नाम चंद्र  
रखा वह बड़ा सखी और रत्न दिल था सूदनी से जो बेटा  
हुआ उस का नाम धन्वंतर बैदों में वह बड़ा बैद था छः  
बेटे राजा के हुए एक से एक अच्छा ॥

गरज अमरसिंह के घराने में सब के सब खूब हुए  
और वह जो ब्राह्मणी से हुआ था वही राजा की दीवानी  
कर्ता था उस से जब कोई तक़सीर हुई तब राजा ने  
ख़िब्रत ले ली वह लड़का वहां से निकल कर धारापुर में  
आया ॥

हे राजा वहां सब तुम्हारे बुज़ुर्ग थे उसे उन्ह सभों ने  
माना बड़ी आवभगत की वहां का राजा तुम्हारा बाप था  
कित्ती मुद्दत के बज़द उस ने दगा कर्के उस राजा को मार  
डाला वहां का राज लेकर उज्जैन नगरी में आया और  
यहां आकर मर गया ॥

संख जो राजा का बड़ा बेटा क्षत्रनी के पेट का था  
वह आन कर वहां का राजा हुआ राज कर्ने लगा और  
आगे यह अहूवाल है ॥

एक रोज़ पंडितों ने आकर राजा संख से कहा कि  
तेरा दुश्मन दुन्या में पैदा हुआ है यह बात सुन कर वह

भैचक रह गया ब्राह्मण कहने लगे हम सब ने शास्त्र देखा है उस से यही अहवाल निकला है जो हम ने तुम से कहा मगर एक बात और है कि हम उसे मुंह से निकाल नहीं सकते तब राजा ने कहा खैर जो तुम ने वुह बात कही यह भी कहो तब उन्होंने ने कहा ॥

हमारे बिचार में यह आता है कि संख को मार कर बिक्रम राज करे यह बात सुन कर राजा हंसा और कहने लगा ये पंडित बावले हैं इन्हें कुछ ज्ञान नहीं इस लिये ऐसी बात कहते हैं यह बात सुनी अन सुनी जानकर राजा चुप रहा पंडित अप्ने दिल में शर्मिन्दः हुए कि हमारे शास्त्र को इन्ने झूठ जाना और हमें दीवानः ठहराया ॥

जब किन्ने एक दिन इस पर गुजरे पंडित अप्ने मकानों में बैठ कर नुजूम देखने लगे उन्हीं में से एक पंडित बोला मेरे बिचार में यह आता है कि राजा बिक्रम कहीं नज़दीक आन पहुंचा है तब दूसरा उन में से बोला यहां के किसी जंगल में है और एक उन्ह में से कहने लगा उस जंगल में एक तालाब भी है वहीं अखाड़ा कर्के रहा है तब एक ब्राह्मण उन्ह में से उठ खड़ा हुआ और जंगल को चला ॥



वहां जाकर क्या देखता है कि एक तालाब पर राजा विक्रम तपस्या कर्ता है मिट्टी का एक महादेव बनाकर पूजता है और दंडवत कर रहा है ॥

यिह देख कर पंडित उल्टा फिर आया सब पंडितों को लेकर राजा के पास गया राजा से कहने लगा तुम हमारे शास्त्र को झूठ जानते थे और अब हम देख आये फलाने जंगल में राजा विक्रमाजीत आन पहुंचा राजा संख उस रोज़ सुन कर चुप रहा उस की सुबह को उठा और उस बन में जातेही छिप कर देखने लगा कि वुह क्या कर्ता है ॥

जहां राजा विक्रमाजीत बैठा था वहां से वुह उठा और तालाब में नहाकर फिर अपने आसन पर बैठा और उसी तरह से महादेव की पूजा करने लगा और यिह राजा भी निकल कर वहां खड़ा हुआ जब वुह महादेव की पूजा कर चुका तब उसी महादेव पर इस ने पेशाब किया ॥

जित्ने राजा के साथ लोग थे कहने लगे इस की अक्ल मारी गई है कि पूजे हुए देवता पर इस ने मूता एक पंडित उन्ह में से बोल उठा महाराज यिह तुम ने क्या किया तब वुह बोला हम ज्ञात के ब्राह्मण हैं देवता को पूजें

या मिट्टी को तब ब्राह्मणों ने कहा राजा कुछ हम अच्छा नहीं देखने क्यूं कि तुम्हारी मत कुमत होगई जब मर्गे के दिन आग्नी के नज़्ज़दीक आते हैं तो उस की मत मारी जाती है ॥

तब राजा बोला तुम दीवाने हो और मुझे भी बावला बनाते हो जो खुद ने लिखा है वही होवेगा उसे कोई मिटा नहीं सक्ता सब पंडित आपस में कहने लगे इस राजा ने क्या अप्ना अकाज किया तब राजा संख ने बिक्रम के माने की यह फ़िक्र की सात लकीरें कोयले से जादू की काढ़ीं और उस पर भुस फैला दिया जो उसे मज़लूम न्हो और उन्ह लकीरों का यह गुण था जो उस पर पांव धरे बावला हो जाय और एक खीरा भंगाकर जादू किया और एक कुरी पढ़ कर हाथ में रखी ॥

उस कुरी खीरे का यह असर था जो उस कुरी से वुह खीरा काटे उस का सिर कट जाय पंडितों से कहा उसे बुलाएं उन्ह लकीरों पर पांव धर के जो आवेगा दीवानः हो जायगा बावला होकर यह खीरा जो हाथ से लेकर काटेगा तो सिर उस का कट जायगा जित्ने क्षत्री राजा के साथ थे अप्ने दिल में फ़िक्रमंद हुए कि इस राजा ने दगा यहां की यह क्षत्रियों का धर्म नहीं ॥



राजा ने बिक्रमाजीत को बुलाया कहा हम तुम बैठ कर एक जागह खीरा खावें वुह राजा जोगी था और सब इल्म जान्ता था उन्ह लकीरों से बच कर सिंहासन के पास जा खड़ा रहा खीरा और कुरी उस के हाथ से ले ली दाहिने हाथ में कुरी रखी और बायें हाथ में खीरा लिया राजा संख गाफिल था फुती कर्के उसे कुरी मारी राजा का काम तमाम किया ॥

यिह बात रत्नमंजरी ने ज़ाहिर की राजा भोज तू इस बात को सुन खुदा जो रहम करे तो तिन्के से पहाड़ करे और ग़ज़ब करे तो पहाड़ से तिन्का किताब में जो लिखा है वुह झूठ नहीं होता जब मा के पेट में इन्सान आता है चार बातें साथ लाता है नफ़ज़ नुक़सान दुख सुख तीन लोक और चौदः तबक में फिरे लेकिन किस्मत का लिखा नहीं मिटता ॥

भाई को मारा दिल में खुश हुआ उस के लहू का माथे पर टीका दिया उठकर सिंहासन पर बैठा और चंवर झलवाया उस राजा की रानी उस के साथ सती हुई यिह राजनीति से न्याव करने लगा और जितने राजा उस के राज के थे सब मुन्कर खुश हुए मुजरे को आये दोनों वक्त

दबीर में हाज़िर रहने लगे इसी तरह से राजा राज करने लगा ॥

कित्ते दिनों के बज़द एक दिन राजा शिकार को चला कुत्ते बाज़ बही और जित्ते शिकारी जानवर थे साथ लिये और जित्ते साथ में अच्छे अच्छे गुल्चले और तीर अन्दाज़ थे साथ लिये जाकर एक जंगल में पहुंचे हिरन के पीछे राजा ने घोड़ा डाला ॥

राजा आगे बढ़ गया साथ कोई न पहुंचा एक बड़े जंगल में राजा जा निक्ला और वहां जाकर सोच करने लगा कि मैं कहां आया राह भी भूला और साथ भी गंवाया इत्ते में जो निगाह की एक बड़ा दरख़्त देखा उस दरख़्त की फुनंग पर चढ़ गया और वहां से देखे लगा जंगल ही जंगल नज़र आता था मगर एक तरफ़ जो देखा एक शहर नज़र आया उस को देख कर राजा को एक ढाड़स सी बन्धी ॥

वुह नगर जो देखा निहायत आबाद है कबूतर वहां उड़ रहे हैं चीलें मंडला रहीं हैं सूरज की झलक से हवेलियों के कलस चमक रहे हैं अप्पे जी में कहने लगा यह नया शहर मैंने देखा कल इसे छीन लूंगा और उस नगर के राजा



का दीवान जिस का नाम लूतबरन था वह कौवे के भेस में रहता था उस तरफ से उड़ा हुआ जाता था उस ने यह राजा के मुंह से बात सुनी बहुत दिल में खफा हुआ गुस्से से उस के मुंह में बीट कर दी ॥

राजा ग़ज़ब में आया इतने में लोग कुछ उस के वहाँ आन पहुंचे उन के साथ होकर अप्ने शहर में दाखिल हो दीवान को हुक्म किया जहान में जहां तक कौवे हैं पकड़ लावें यह सुन्तेही चारों तरफ बहलिये दौड़े और कौवे पकड़ पकड़ लाये और पिंजरों में बंद किये ॥

राजा ने जाकर उन्हें कौवों से कहा ऐ चंडालो वह कौन सा कौवा था जिस ने हमारे मुंह पर बीट की तुम सच कहोगे तो हम छोड़ देंगे नहीं तो सब को मार डालेंगे यह सुन्कर सब बोले महाराज हम में कोई कौवा नहीं रहा जो पकड़ा नहीं आया और वह काम हम से नहीं हुआ तब राजा ज़ियादः खफा हुआ कि तुम सब के सिवा वह कौन कौवा है कि जिस ने यह काम किया ॥

तब उन्होंने ने कहा महाराज सच पूछते हो तो हम कहते हैं बाहुबल एक राजा है मथ्रिक से मथ्रिब तक उस का राज है और उस का दीवान लूतबरन बड़ा दाना बहुत

होशियार पंडित है वुह कौवे के भेस में रहता है यह काम उस का हो तो हो क्यों कि कौवे की सूरत एक वुह बच रहा है तब राजा ने कहा वुह किस तरह आवे उस का कुछ समझ कर मुझे इलाज बताओ कोई तुम्हारे यहां से वकील जाय और उस को लेआय तुम अप्ने यहां से दो कौवों को भेज दो वे जाकर ले आवें ॥

उन्हीं में से दो कौवे वहीं गये उन्ह की लूतबरन ने बहुत सी आवभगत की और कहा तुम यहां किस लिये आये हो तब वे बोले महाराज तुम्हारे बगैर हम सब कौवे मारे जाते हैं जो तुम राजा बिक्रमाजीत पास चलो तो सभी की जानें बचें तब लूतबरन बोला धन्य भाग जो तुम मेरे पास अप्ना मतलब समझ कर आये हो जो कुछ काम मुझ से होगा मैं कमी न करूंगा ॥

यिह कह कर अप्ने राजा पास आया और राजा से हुक्म लेकर उन के साथ गया जब सब कौवों ने उस दीवान को देखा तब राजा से कहने लगे जिस का हम नाम लेते थे वुह यही है राजा ने देखकर उसे आदर कर्के आधी गद्दी पर बिठाया और क्षेम कुशल पूछी वुह दुआ देकर बोला किस लिये आप्ने मुझे याद किया और किस वास्ते



इन सब को बन्द में दिया जब लूतबरन ने यह बात  
 पूछी तब राजा कहने लगा मैं एक दिन शिकार को गया  
 था इतिफाकन जंगल में राह भूल गया तब एक पेड़ पर  
 चढ़ कर चारों तरफ देखे लगा कि एक कौवे ने मुझ पर  
 बीट कर दो इस लिये मैं ने सब कौवों को बन्द किया जब  
 तक कि उन्हें में से कोई सच न कहेगा एक कौवा इन में  
 से न छोड़ूंगा बल्कि जान से सब को मारूंगा ॥

फिर लूतबरन बोला महाराज यह काम मेरा है जब  
 तुम्हें मैं ने मगूर देखा तब मुझे गुस्सा आया अक्ल मेरी  
 उस वक्त जाती रही यह सुनकर राजा हंसा और बिगड़  
 कर कहने लगा मुझे गुरुर क्यों नहो राजा मैं हूं दाता मैं हूं  
 सिपाही मैं हूं और कौन सी बात मुझ में नहीं तुम कहो तब  
 वह बोला जो नगर तुम ने नज़र भर देखा उस का मैं सब  
 बयान करती हूं ॥

राजा बाहुबल वहां का कदीम राजा है और गन्धर्वसैन  
 बाप तुम्हारा उस का दीवान था राजा को उस की तरफ  
 से कुछ बे इतिवारी हुई तब उसे छोड़ा दिया वह नगर  
 अंबावती में आया और उस जगह का राजा हुआ उस  
 का बेटा तू विक्रम है तुझे जग में कौन नहीं जानता पर

जब तलक राजा बाहु तुझे राज तिलक न देगा तब तलक तेरा राज अचल न होगा और वह जो खबर पावेगा वही चढ़ दौड़ेगा और तुझे आकर एक घड़ी में खाक के बराबर कर देगा तुझे जो मैं मसलहत दूं उसे मान और किसी तरह से उस राजा के पास जा राजा को मुहबूत दिलाकर तिलक उस से ले जिस से अचल राज तू करे ॥

राजा बिक्रम बड़ा अक्ल मन्द था इस बात पर काइम रहा ऐसी सख्त सख्त बातें लूतबरन से सुनकर कुछ दिल में न लाया हंस्कर कान देकर सब सुनीं फिर लूतबरन ने कहा जो तुम्हें चलना है तो हमारे ही साथ चलो और पंडितों से अच्छी साअत दिखाकर चलने की तैयारी करो ॥

दूसरे दिन सुबह के वक्त राजा लूतबरन मंत्री के साथ होकर चला और राजा बाहुबल के नगर में पहुंचा तब उस दीवान ने राजा से कहा यहां तुम बैठो और मैं अप्पे राजा को तुम्हारे आने की खबर दूं यह बात राजा से कहकर अप्पे राजा के मंदिर में गया उस को सलाम किया और सब समाचार और अप्पी हकीकत समेत राजा का अहवाल कहने लगा ॥



महाराज गन्धर्वसैन का बेटा बिक्रम आप के दर्शन के लिये आया है यह बात राजा ने सुनकर तुरंत बुलाया तब वह दीवान राजा को ले गया और अपने राजा से मिलाया राजा उस से उठ कर मिला और आदर कर्के आधे आसन पर बिठाया क्षेम कुशल पूछी बड़ा उस के रहने के लिये मकान बताया राजा उठकर उस मकान में आया वहां रहने लगा जब दस पांच दिन बीत गये दीवान से राजा बिक्रम ने कहा हमें तुम बिदा कर्वा दो तो हम अपने स्थान को जायें ॥

तब मंत्री कहने लगा हमारे राजा का यह सुभाव है जो उन से मिलने को आता है उसे आप से रखसत नहीं कर्ते तुम रखसत मांगो और जिस बात की खाहिश हो सो मुझे कहो अपने जी में कुछ शर्म न करो तब राजा बोला मुझे कुछ नहीं चाहिये जो कोई जो बर चाहे मुझी से ले तब दीवान बोला राजा यह हमारी बात सुनो इस राजा के घर में एक सिंहासन है सो वह सिंहासन पहले महादेव ने राजा इंद्र को दिया था और उस राजा ने इस को दिया उस सिंहासन में यह गुण है जो उस पर बैठे सात दीप और नौ खंड पृथ्वी का अजीत राज करे और बहुत सा

जवाहिर उस में जड़ा है और बत्तीस पुत्लियां भी कि  
अमृत देकर उन को सांचे में ढाला है लगी हैं तुम रखसत  
होते हुए वह सिंहासन राजा से मांगो कि उस पर बैदकर  
आनन्द से राज करोगे ॥

यिह राजा को दीवान ने सलाह दी और सुबह को  
राजा के दरबार में दीवान गया खबर दी महाराज बिक्रम  
रखसत होता है बाहर खड़ा है ॥

यिह सुन्कर राजा फिलफौर दरवाजे पर आया और  
बिक्रम ने देखकर अपना माथा निवाया राजा ने बिक्रम से  
कहा जो तुम्हारे जी में आवे सो मांगो मैं खुश होकर वोही  
दूंगा बिक्रम बोला महाराज जो आप ने मुझ पर दया की  
है तो वही सिंहासन मुझे बख़्शो ॥

यिह बात सुन्कर राजा बोला अच्छा सिंहासन तो हम  
ने तुम्हें दिया पर यिह काम मंत्री का है इसे तुम नहीं  
जानते थे यिह कहकर सिंहासन मंगाया और पान तिलक  
देकर उस पर बिठाया कि तुम अब अजीत हुए किसी  
बात की जी में चिन्ता न कनी गन्धर्वसैन मेरा बड़ा दोस्त  
था और तू उस के खानदान में बड़ा नाम्वर हुआ ॥

इस तरह से राजा बिक्रम को दुआ देकर रखसत



किया राजा वहां से अप्पे घर को आया और अप्पे जी में बहुत सा खुश हुआ और जित्ने उस राजा के दुश्मन थे उन्हीं के जी में उर हुआ राजा के देश के लोगों ने बहुत खुशी की और दीप दीप के राजा खिन्नत के वास्ते आये और जो राजा गुरुर कर्ता था उस का वह राज जाकर छीन लेता और अप्पा राज कर्ता ॥

गरज शर्क से गर्ब तक खूब उस ने अप्पा राज किया सब रड़ेयत आनन्द से उस के राज में बस्ती थी और जो क्षत्री थे उस से उर्ते थे और जो कोई देश ब देश जाता था वहां बिक्रम का धर्म सुन्ता था सब मुल्क आबाद देखता था कहीं दुखी उसे नज़र न आता था उांड और बान्ध उस के राज भर किसी ने कान से न सुना बल्कि घर घर आवाज़ बेद और पुराण की आती और जित्ने लोग थे अशूनान ध्यान कर्के तीनों वक्त्र अप्पे भगवान की याद में रहते थे अप्पे अप्पे घर में सब राजा की सी सभा कर्के खुश रहते थे राजा राज और प्रजा सुखी ॥

इस में एक दिन राजा बिक्रमाजीत ने सभा की और सब पंडित बुलाये पंडितों से राजा ने पूछा मेरे जी में है अब मैं सम्बत बान्धूं सो तुम से पूछता हूं कि मैं इस बात के

लाइक हूं कि नहीं तुम शास्त्र देखकर मुझ से बिचार कहो तब सब पंडितों ने बिचार कर्के राजा से कहा महाराज अब जो तुम्हारा प्रताप है सो तीनों भवन में छा रहा है अब जो कुछ तुम्हें कर्ना हो सो कीजिये दुश्मन तुम्हारा कोई नहीं ॥

राजा ने यह सुन्कर पंडितों से कहा कि अब तुम बताओ कि किस बिध से सम्बत बांधें जो कुछ शास्त्र की रीत से मुनासिब हो तिस तरह से हमें कहो तब पंडितों ने कहा पढ़े तो अजीत माला पहनो फिर उस के बज़द देश देश के ब्राह्मण और ज़मीन्दार राजे और अप्पे सब कुम्बे के लोग बुलाओ सवा लाख कन्या दान और गौदान सवा लाख ब्राह्मणों को करो और जित्ने ब्राह्मण तुम्हारे मुल्क के हैं उन की वृत्ति कर दो एक बरस का खज़ानः ज़मीन्दारों को मुज़ाफ़ करो और जो भूखा कंगाल इस बरस में आवे उस की वृत्ति का हुक्म करो ॥

इसी तौर से राजा ने सब काम किया और सिवा उस के जो जो दान पुण्य किया उस का बयान किस से हो एक बरस तक राजा अप्पे घर में बैठा पुराण सुन्ता रहा और इस तरह से सम्बत बान्धा कि तमाम दुनिया के लोग धन्य धन्य कर्ते थे ॥



यिह सब अहूवाल रत्नमंजरी ने सुनाया और राजा विक्रमाजीत का जस गाया और कहा राजा भोज ओ तुम इत्ने हो तो इस सिंहासन पर बैठो मुन्के राजा ने कहा सच है जो कुछ तू ने कहा यिह बात मेरी भी पसन्द आई इत्ना कहकर राजा अप्नी सभा में बैठा दीवान मुत्सद्दियों को बुलाया कि तुम सब तैयारी सम्बत बान्धे की करो उस दिन की वुह साज़त यूं टल गई राजा ने दूस्ते दिन फिर सिंहासन पर बैठने की तैयारी फ़र्माई दीवान को बुलाकर कहा तुम सब इस की तुर्त तैयारी करो देर नहो ॥

यिह बात सुन्कर बररुच पुरोहिन बोला राजा अभी क्यूं घब्राते हो यिह एक एक पुत्ली तुम से बात करेगी उन्ह की बातें सुन्कर जो कुछ कर्नी होगा सो कीजियो यिह सुन्कर राजा ने चाहा सिंहासन पर पांव बढ़ाकर रखे कि

दूम्नी पुत्ली चित्ररेखा बोली

राजा तेरे जोग यिह आसन नहीं है और ऐसो जनीति कोई कर्ती नहीं जैसे तू कर्ने पर तैयार हुआ है इस सिंहासन पर बैठे वुह जो विक्रम सा राजा हो तब

राजा बोला विक्रम में क्या गुण थे सो मुझ से कह तब वह बोली ॥

एक दिन राजा विक्रम कैलास को गया और वहां एक जती से मुलाकात हुई उस ने राजा को जोग की रीत सब बताई राजा ने अपने जी में इरादः किया कि जोग कमावें जोग करने को तैयार हुआ राज तिलक भरथरी को दिया राज पाट पर उसे बिठा आप राज काज धन दौलत छौड़ कन्या पहन भसम लगा संन्यासी बनकर जंगल को निकल गया और उत्तर खंड में जाकर जोग साधे लगा ॥

उस शहर के जंगल में एक ब्राह्मण भी तपस्या कर्ता था धूआं पीके रहता था और भूख प्यास के दुख सहा था ब्राह्मण की तपस्या देखके देवते खुश हुए बर उसे देने लगे और उस ने न लिया तब आकाश बाणी हुई कि हम अमृत भेजते हैं सो तू ले ॥

एक आग्नी की मूरत में आकर देवता उसे फल दे यह कह गया जो इस को तू खावेगा चिरंजी होगा फल लेकर वह तुरंत चला खुशी खुशी अपने घर को आया ब्राह्मणी के हाथ में वह फल दिया और कहा आज देवतों ने अमृत



फल मुझे देकर कहा जो इसे खावेगा अमर होवेगा यह बात सुनकर ब्राह्मणी व्याकुल हो रौने लगी फिर बोली यह अब दुख और पाप हम किस तरह काटेंगे और हमेशः भीख क्यूंकर मांगेंगे खाल भास सब हाड़ में मिल जायगा ऐसे जीने से मर जाना बिह्वर है मर जानेवाले को इन्ना दुख नहीं होता ॥

इस फल को वह खावेगा जो हमेशः दुख उठावेगा इस से जोग यह है कि तुम यह फल ले जाकर राजा को दो और उस से कुछ धन लो यह सुनकर ब्राह्मण अप्ने जी में समझा यह सच है इस संसार में इन्ना जंजाल कौन सहे इसी तरह आपस में बातें सलाह का कर्के ब्राह्मण वहां से राजा के पास चला जब राजा के द्वारे पर पहुंचा द्वारपाल से कहा राजा की खबर दो ब्राह्मण आप के लिये एक फल लाया है ॥

दर्बान ने राजा से जाकर अर्ज़ की महाराज एक ब्राह्मण फल आप की खातिर लाया है और दवाई पर हाज़िर है जो कुछ हुक्म हो राजा ने उसी वक्त हुक्म किया उसे अभी लाओ अह्मि कारों ने वोंहीं हाज़िर किया ॥

ब्राह्मण ने राजा को आकर आसीस दी कि धर्म लाभ हो और वह फल राजा के हाथ दिया राजा ने उस को हाथ में लेकर पूछा इस का वृत्तान्त कहो तब ब्राह्मण कहने लगा स्वामी मैं ने जो तपस्या की थी सो देवतों ने उस का बर अमर फल दिया मैं अमर होकर क्या करूंगा इस फल को तुम खाओ और अमर हो इस वास्ते कि तुम से लाखों जी पल्ले हैं ॥

यिह सुनकर राजा हंसा उसे लाख रूपै दिये और गांव वृत्ति कर्के बिदा किया फिर जी में बिचार करने लगा मैं तो पुरुष हूं कम ज़ोर न हूंगा यिह फल रानी को दिया चाहिये वह मेरे प्राण का अधार है वह जीती रहेगी तो मैं सुख भोग करूंगा ॥

यिह दिल में ठानकर राजा महल में दाखिल हुआ फल रानी को दिखाया रानी हंस्कर पूछने लगी महाराज यिह क्या चीज़ है जिसे बड़े जतन से लिये हुए तुम आये हो इस का ब्योरा कहो तब राजा ने कहा सुन सुन्दरी तू जो इस फल को खायगी सदा जीवन्वती रहेगी दिन दिन रूप बढ़ेगा और अमर होगी ॥

रानी ने यिह अहवाल सुनकर फल राजा के हाथ से ले



लिया और कहा महाराज मैं इसे खाऊंगा राजा फल देकर बाहर गया और रानी का जो एक मित्र कोत्वाल था रानी ने उसे बुलाकर वुह फल दिया और कहा यह हमें राजा ने देकर कहा है जो इसे खावेगा सो अमर होगा तुम मेरे प्यारे हो इसे खाओ और अमर हो तो मुझे बड़ी खुशी हो मुन्ते ही कोत्वाल ने खुश होकर फल हाथ से ले लिया और अपने मकान को गया ॥

एक कस्बी उस की आशूना थी उसे फल देकर कहा यह अमर फल मैं तेरे वास्ते लाया हूं तू इसे खा यह सुन्कर उन्ने हाथ से ले लिया और उसे बिदा किया फिर अपने जी में बिचारा एक तो मैं कस्बी हूं और अमर हूंगी तो कित्ने पाप मैं कमाऊंगी इस से बिहर यह है कि यह फल राजा को जाकर दीजिये जो राजा जियेगा तो मुझे याद करेगा और पुण्य होवेगा पाप सभी कटेंगे ॥

यिह सोचकर राजा के दरबार में गई वुह फल राजा के हाथ दिया राजा फल को देखकर बेसुध हुआ अपने दिल में कहने लगा कि फल तो मैं ने रानी को दिया था जी में यह बिचारा और हंस्कर उसे पूछने लगा यह फल तुझे किन्ने दिया वुह बेस्वा सब बातें जानती थी पर राजा

से फ़क़त यह कहा कि मुझे कोत्वाल ने दिया है वह सुन्कर  
यह समझा कि रानी ने बुरा काम किया ॥

उसे कुछ रुपये देकर बिदा किया और आप भैचक रह  
गया फिर समझकर कहने लगा मैं ने तो मन अप्ना रानी  
को दिया और उस ने अप्ना दिल कोत्वाल को मन का  
भेदी कोई न मिला ऐसे जीने को और मेरी बुध को  
धिकार है जो मैं फिर राज करूं और फिट उस रानी के  
तर्ई और लग्नत उस कोत्वाल को और उस बेस्वा को  
और धिकार है कामदेव को जो यह मत संसार की कर्ती  
है कि जिस से संसार अहमक हो जाता है बज़द उस के  
फल लिये हूँ महल में गया ॥

अपने चित में कहने लगा यह तन मन और जी और  
धन सब चंचल हैं और यह संसार जान्हार है इन्हीं में से  
कोई काश्म न रहेगा जब ही पैदा हुआ तब ही काल ने  
खाया और जब मर्ती है तो कुछ साथ नहीं ले जाता और  
मेरा मेरा कर्के जन्म गंवाता है सुख के सब साथी हैं और  
दुख कोई नहीं बंटाता यह संसार जो है समुद्र है और  
माया उस का जल है हौखा मछी है ऐसा बधिक कोई न  
मिला जो उस को मार के खाय ॥



यूं बिचार कती हुआ रानी के पास गया और उस से पूछा तू ने वुह फल क्या किया तब वुह बोली महाराज मैं ने खाया सुन्कर राजा ने वही फल रानी को दिखाया वुह देखकर ज़र्द हो गई तब राजा उस को लेकर बाहर आया धोकर खाया तिस पीछे सोच उस को हुआ निदान बन के जाने का सामान किया राज पाट धन दौलत और रानी की मुहब्बत तज्कर चला न किसी से पूछा न किसी को साथ लिया ऐसा निर्मोही होकर निक्ला कि किसी का ध्यान न किया ॥

देश देश और नगर नगर में चर्चा पड़ा कि राजा भरथरी राज तज्कर जोगी हुआ और यह बात उड़ती उड़ती राजा इंद्र के अखाड़े में पहुंची कि वुह तो देश छोड़के गया और उस के देश में बड़ा हुल्लड़ हुआ तब यह बात सुन्कर सब देवतों ने मिलकर यह बिचार किया कि एक देव को रखवाली के वास्ते राजा भरथरी के देश में भेज दो कि कोई बिद्भत रहेयत पर न करे देव को बुलाकर वहां भेज दिया और कहा वहां की निगहबानी कर ॥

यहां तो वुह रखवाली कती था और वहां राजा बिक्रम

का जोग पूरा हुआ वह अपने मन में मन्सूबः कर्ती था कि मैं छोटे भाई को राज दे आया हूँ चल्कर देखूँ कि वह किस तरह राज कर्ती है यह अपने दिल में कहके चला और रात को अपने नगर के पास आन पहुंचा देव ने उसे आते देखा तब वह पुकारा तू कौन है जो इस वक्त शहर में जाता है या तो अपना नाम बता नहीं तो तुझे मैं मार डालूँ हूँ तब उन ने कहा मैं राजा विक्रम हूँ तू कौन है कि मुझे टोक्ता है ॥

देव बोला मेरे तई देवतों ने भरथरी के राज की रखवाली को भेजा है राजा ने पूछा भरथरी क्या हुआ उन ने जवाब दिया भरथरी को कोई यहां से छल्कर ले गया यह बात सुनकर राजा हंसा और उसे कहा वह तो मेरा छोटा भाई है फिर दैयत बोला मैं नहीं जानता कि तुम कौन हो और जो तुम विक्रम इस देश के राजा हो तो मुझ से लड़ो और मुझे मारकर जाओ बिना लड़े मैं तुम्हें शहर में नहीं पैदने दूंगा ॥

यह सुन राजा बिगड़के बोला तू मेरे तई क्या उराता है और जो लड़ा चाहे तो तैयार हो इस तरह दोनों बातें कर तैयार हो लड़ने लगे और राजा उस देव को पछाड़कर



झाती पर चढ़ बैठा तब वह बोला राजा तू मुझ से बर मांग मैं तुझे जी दान दूं ॥

यिह बात उस की सुनकर राजा हंस्कर बोला मैं ने तुझे पछाड़ा है और चाहूं तो मार डालूं तू मुझे जी दान क्या देगा तब वह बोला राजा तू मुझे छोड़ दे मैं तेरे आगे इस का सब ब्योरा कहता हूं ॥

तेरे राज की धूम सब देश में है और सब राजा तुझ से उर्ते हैं पर मैं जो बात कहूं सो तू कान देके सुन तेरे शह में एक तेली है और एक कुम्हार सो तेरे मारने की फ़िक्र में हैं पर तुम तीनों में से जो दो को मारेगा वही अचल राज करेगा तेली तो पाताल का राज कर्ता है और वह कुम्हार जोगी बना हुआ जंगल में तपस्या कर्ता हुआ अप्ने दिल में कहता है कि राजा को मारके तेली को तेल के जल्ले कड़ाह में डालूं और देवी को बल देकर मैं निचिन्त राज करूं और तेली कूहा है राजा और जोगी को मारके त्रिलोक का राज मैं करूं और तू इस बात को न जानता था मैं ने इस वास्ते तुझे ख़बदीर किया तू उन्ह से बचता रहना और आगे जो मैं कहता हूं सो तू सुन ॥

जोगी ने उस तेली को मारकर अप्ने बस किया है सो

तेली एक सिरिस के दरख्त पर रहता है अब वह जोगी  
 तुम को नौता देने आवेगा छल कर्के तुम लेजायगा तू नौता  
 लेकर वहां जाइयो जब वह कहे कि तू दंडवत कर तब  
 तू कहियो मैं दंडवत कनी नहीं जान्ता मेरे तई एक  
 जहान दंडवत कती है जो तुम गुरु हो और मैं चेला तो  
 मुझे दंडवत कनी बताओ उसी तरह मैं दंडवत करूं जब  
 वह सिर निहुड़ावे तब तू खांडा मानी कि उस का सिर  
 जुदा होजावे और वहां कड़ाह जो देवी के आगे तेल का  
 खौला होगा उस में उस को और दरख्त से तेली को  
 उतार के दोनों को उसी कड़ाह में डाल देना पिह मेरी  
 बात तू गांठ में बान्ध रख इसे हर्गिज़ कभी न भूलना यह  
 बात कहकर वह देव चला गया और राजा अपने महल में  
 आया भोर हुए सारे नगर में खबर हुई कि राजा  
 बिक्रमाजीत आये दीवान मुतसद्दी और सब अह्मिकार  
 नज़रें लाये तमाम शहर में आनन्द होगया घर घर मंगलाचार  
 होने लगे यहां तो खुशी के नकारे बज रहे थे इत्ने में एक  
 जोगी आया और राजा को आदेश सुनाया एक फल उस  
 के हाथ दिया उन ने हंस्कर वह फल हाथ में लिया जोगी  
 ने कहा राजा हमारे यहां यज्ञ होता है एक दिन का



तुम्हारा नौता है तब राजा ने कहा हम आवेंगे तुम अप्पे मन में चिन्ता मत करो सांझ हूँ पहुँचेंगे ॥

जोगी यह सुन्तेही ठिकाना बता अप्पी मंठी को गया जब शाम हुई राजा भी खांडा फरी ले तैयार हुआ और किसी से न कहा अकेला चला गया तुरंत जोगी के पास पहुँचा और आदेश कहा जोगी बोला कि देवी के आगे जाकर दंडवत कर जो देवी तुम से खुश हो राजा बोला स्वामी मैं दंडवत नहीं जान्ता कि किस तरह कर्ते हैं जो मुझे बताओ तो मैं करूँ जोगी बताने लगा और जोंहीं सिर झुकाया राजा ने देव की नसीहत याद कर्के एक खांडा ऐसा मारा कि सिर धड़ से जुदा होगया और उसे मारते खत्रः न किया और उस दरखूत से उस तेली को भी उतार दोनों को जल्ले कड़ाह में डाल दिया ॥

तब देवी बोली धन्य है बिक्रम तेरी हिम्मत को मैं तुझ पर बहुत मिहबान हुई तू मुझ से बर मांग और धन्य है तेरे माता पिता को कि जिन के घर में तू ने औतार लिया देवी जब यह कह चुकी तब वे बीर आकर हाज़िर हुए राजा से कहने लगे कि हम आगिया और कोयला दो बीर तुम्हारी खिन्नत को आये हैं जो तुम्हारी

कामनां हो सो हम से कहो हम तुर्त पूरी कर दें सब जगह  
के जाने की हम कुद्रत रखते हैं जल थल मही आकाश में  
पवन के रूप होकर जहां कहो हम चले जायें जैसे हनूमान  
तुर्त लंका जा पहुंचा वैसे ही हम भी जा सकते हैं ॥

यिह सुन खुश हो राजा ने कहा मुझे तो कुछ काम नहीं  
है अगर मेरे तई बचन दो तो मैं देवी से तुम्हें मांग लूं  
लेकिन ऐ बीरो जो तुम से बचन देकर निबीह किया  
जाय तो बचन दो उन बैतालों ने कहा कि अच्छा तब  
राजा ने उन्हें को बचन बन्द कर मांग लिया और कहा  
जिस जगह मैं याद करूं तुम उस जगह मेरे पास पहुंचना  
तब बीर बोले कि राजा तू जिस जगह हमें याद करेगा  
वहां हम पवन रूप होकर पहुंचेंगे यिह बात उन्हें से कर्के  
राजा घर को गया ये बातें चित्ररेखा पुतली ने राजा  
से कहीं कि राजा बिक्रम के ये काम थे इत्ने जोग तो तू  
नहीं है ॥

फिर वे बीर राजा के ताबिज़ हूए और आगे बहुत  
से काम किये जहां बिक्रम को गाढ़ पड़ी वे दोनों आकर  
हाज़िर हूए जो कोई ऐसे काम करे तो सिद्ध हो राजा तू  
अपने जोर पर गुरुर मत कर तुझ जैसे पृथ्वी में कड़ोड़ो हो



गये हैं इन्हीं बात जब पुतली ने कही राजा की वह भी साज़त टल गई तब दून्ने दिन सुबह को राजा ने फिर पाट बैदने की तैयारी की और जोंहीं चाहा कि सिंहासन पर पांव धरे कि

रतिबामा तीन्नी पुतली

बोली तुम्हारा यह काम नहीं जो इस पर बैठो और मुझ से एक कथा नई सुन लो एक दिन राजा बीर विक्रमाजीत दर्या कनारे एक महल में खल्वत कर्के बैठे थे राग हो रहा था और हर एक रंग की चुहल मच रही थी कि दिल फरेफ़ूतः होजावे और एक से एक सहेली ख़ूब सूरत पास बैठी थी ॥

राजा का दिल वहां बे इख़्तियार लग रहा था कि एक पंथी त्रिया संग लिये हूए और उस त्रिया की गोद में एक बालक घर से ख़ड़ा होकर निकले थे दर्या के कनारे पास उसी महल के आकर गुस्से के मारे कूद पड़े मर्द के एक हाथ में हाथ रंडी का और एक हाथ में लड़के का हाथ यों तीनों डूबे लगे तब पुकारे ऐसा धर्मीत्मा कौन है जो इन तीनों आत्तियों की जानें बचावे उन में से वह मर्द हाथ कर्के पुकारा जो कोई गुस्सः मार न सके तो इसी

सरह बे अजल मर जाता है और गिर्के बहुत पड़ताता उस की आवाज़ राजा ने सुन्तेही लोगों से पूछा यह कौन दुखी पुकाती है तब हकीरों ने खबर दी कि महाराज एक मर्द और रंडी लड़के समेत डूबते हैं उन्हें में से वह मर्द चिल्ला रहा है कोई ऐसा पर उपकारी हो कि हम डूबतों को निकाले ॥

यिह वह हकीरः कहता ही था कि वह फिर पुकारा हम तीन जी डूबते हैं कोई हमें भगवान का बन्दः पार लगावे यह सुन्कर राजा वहां से धाया और आकर उस दर्या में कूद पड़ा जाकर एक हाथ में रंडी और दूसरे हाथ में लड़के को पकड़ लिया वह मर्द भी राजा से लिपट गया तब राजा घबराया और आप भी डूबे लगा अप्पे ईश्वर को याद किया और कहा कि हे नाथ मैं धर्म काज के वास्ते आया था और इस में मेरा जी ही जाता है धर्म कर्ते नुक़सान होवे ॥

राजा यह कहकर बहुत ज़ोर करने लगा और ज़ोर उस का कुछ काम न आता था तब उस ने आगिया और कोयला दोनों बीरों को याद किया याद कर्ते ही वे बीर आकर हाज़िर हुए और चारों को उठा कनारे पर रख



दिया तब वह विदेशी राजा के पांवों पर गिर पड़ा कि महाराज तुम ने हम तीनों को जी दान दिया तुम्हीं हमारे भगवान हो क्यूं कि जी दान तुम से पाया ॥

राजा हाथ पकड़कर उन्हें तीनों को रंग महल में ले आया और बिठाकर कहा तुम्हें जो चाहिये सो हम से मांग लो तब वह बोला महाराज हमें हुक्म दीजिये तो हम घर को जायें और जब तलक जियेंगे आप को असीस दिया करेंगे ऐसा कुछ तुम ने हमें दिया है तब राजा ने अपनी तरफ से लाख रुपै देकर उन्हें को घर भिजूवा दिया ॥

इती बात कह पुतली फिर बोली राजा इतने लाइक तुम हो तो इस सिंहासन पर बैठो और यों बैठोगे तो तमाम लोग हंसेंगे वह भी महरत राजा का टल गया दून्ने दिन फिर राजा दिल में सोच कती हुआ सिंहासन पर बैठने को आया तब

चन्द्रकला चौथी पुतली बोली

सुनो राजा तुम मन मलीन क्यूं हो बैठो हमारे पास और सुनो जो मैं कथा कहूं एक रोज़ एक पंडित कहीं राजा बिक्रमाजीत पास आया था और उस ने आकर

बनान किया जो कोई एक महल बनाते की बिना  
मुवाफ़िक मेरे कहने के धरे चैन उठावे और बड़ा नाम  
पावे तब राजा ने कहा अच्छा ज़ाहिर कर ॥

ब्राह्मण कहने लगा तुला लग्न जब आवे जो उस में  
मंदिर उठावे जब तलक वह लग्न रहे तब तलक काम  
उस में जारी रखे और जब तुला लग्न हो चुके तब उस  
का काम मौक़फ़ कर दे इसी तरह तुला लग्न ही में वह  
सारा मकान तैयारी पर लावे उस का अटूट भंडार हो  
और लक्ष्मी उस के यहां से कभी न जाय ॥

यिह सुनकर राजा मन में खुश हुआ दीवान को बुलाया  
और मंदिर उठाने की इजाज़त दी कि तुम अच्छी जगह  
ढूंढ़कर महल बनाओ इत्ने में तुला लग्न भी आन पहुंचा  
उस मंदिर की नेव दी देश देश में यिह आवाई हुई कि  
राजा तुला लग्न में महल बन्वाता है जित्ने कारीगर उस  
में काम कर्ते थे वे उढ़कर तुला लग्न मनाते थे जब लग्न  
आती थी खुश हो हो बनाते थे कहीं उस में काम सोने का  
और कहीं रूपे का और कहीं लोहे और काठ का नई नई  
तरह से बन्ता था ॥

चुनांचि दर्या के कनारे पर वह हवेली बनाई चार



दवीजे और सात खंड उस में रखे जगह जगह जवाहिर  
अन्मील उस में जड़े और दवीजे पर दो नीलम के बड़े  
नगीने लगाये कि किसी की नज़र न लगे वह जड़ाइ महल  
कित्ते बर्सीं में ऐसा तैयार हुआ कि दुनिया के पर्दे पर किसी  
ने दूसा न आंखों देखा न कानों सुना ॥

तब दीवान ने जाकर राजा को खबर दी महाराज  
वह मंदिर अब तैयार हुआ आप चल्कर उसे देखिये और  
जो कोई उस महल को देखता था मोहित हो रहता था  
राजा वहां से भकान देखने को गये एक ब्राह्मण भी साथ  
गया महल को जब राजा ने मुलाहज़ा किया तब ब्राह्मण  
देखकर और हंस्कर कहने लगा हे राजा ऐसा घर जो में  
पाउं तो बैठ यहां पातुर नचाउं ॥

यिह बात सुन्कर राजा ने कुछ मन में सोच न किया  
गंगा जल और तुलशी का पत्रा लेकर घर उस ब्राह्मण को  
संकल्प कर दिया वह घर पाकर ब्राह्मण को ऐसा हुआ  
आनन्द जैसे चकोर रात को पावे है चन्द तुरत अप्पे वह  
कुम्बे को ले आया और वहां आकर रहा रात को खुशी  
से पलंग पर सोता था कि पहर रात गये लक्ष्मी आई और  
कहने लगी कि बेटा हुक्म दे तो मैं गिरूं और घर बाहर

संपूर्ण भैंरू खौफ़ से उस ने कुछ जवाब न दिया तब वह दो  
पहर रात को फिर आई और कहा कि हे ब्राह्मण अज्ञानी  
मुझे आज्ञा दे ॥

उन्ने चिन्ता कर्के रात गंवाई और सुबह हुए राजा के  
पास आया मन मलीन और रात के अहवाल से उरा  
हूआ रंग ज़र्दी चिह्रे का और उर से कुम्हलाया हूआ राजा  
इस शक्ल से देख उसे हंसने लगा फिर कहा कि कल की  
सी खुशी हम ने आज न देखी हे ब्राह्मण यह अचम्भे की  
बात है तब ब्राह्मण बोला सुन स्वामी मेरा दुख और तुम  
दाता हो प्रजा के सुख देनेवाले और तुम साके बन्ध नरेश  
हो जैसे राजा कर्ण और राजा इंद्र अपने वक्त्र में दानी थे  
ऐसे इस समें में तुम हो आप ने जो मंदिर मेरे तई दिया  
है उस की हकीकत में कहा हूं ॥

मञ्जुलूम नहीं कि उस में भूत है या पिशाच है मेरे तई  
उस ने सारी रात सोने नहीं दिया आप के प्रताप से या  
लड़कों के भाग से जीता बच्चे मैं यहां आया हूं इस से  
भीख मांग खाना मुझे बिहतर है पर उस महल में न  
रहूंगा ॥

यिह बात सुन राजा ने प्रधान को बुलाया और उस



से कहा जो उस मकान में लागत लगी है सो हिसाब कर्के इस ब्राह्मण को दो राजा की आज्ञा पाय दीवान ने हिसाब कर तोड़े रुप्यों के लड़ाकर ब्राह्मण के साथ कर दिये और वुह अप्ने घर को गया ॥

उस दिन सायंत देख उस हवेली में राजा जा रहा और बैठकर कुछ बिचार करने लगा इस में हाथ बान्धकर लक्ष्मी आन खड़ी रही बोली धन्य राजा बिक्रम तेरे धर्म को इत्ना कह लक्ष्मी उस वक्त तो चली गई राजा ने वहां आराम किया जब चौथा पहर रात का हुआ तब लक्ष्मी फिर आई और कहने लगी राजा मैं कहां गिरूं ॥

राजा ने कहा जो तू पड़ा चाहती है तो पलंग छोड़कर जहां तेरी इच्छा होवे तहां गिर इत्ने में खूब तरह से सोने का मेंह तमाम नगर में बर्सा सुबह हुई राजा उठा देखकर यह कहने लगा हमारी रण्यत पर बहुत सख्ती थी लेकिन अब कोई दिन निचिन्त हो आराम से रहेगी ॥

इत्ने में दीवान आया और खबर दी महाराज तमाम नगर में कन्चन बर्सा है अब जो हुक्म दो सो हम करें तब राजा ने कहा शहर में ढोल बजवा दो जिस की हड़ में जो दौलत है सो ले और कोई किसी को मन्ज़ न करे

यिह राजा का हुक्म पाकर सब रड़ेयत ने दौलत अप्ने घर में भरी ॥

ये बातें कहकर पुतली राजा भोज से कहने लगी सुन राजा बिक्रम के गुण वुह ऐसा राजा था और प्रजा का हितकारी तू किस तरह उस के सिंहासन पर बैदता है तेरी क्या जान है यिह सुन्कर बात पुतली की राजा अज्ञान हुआ और बररुच पुरोहित भी शर्मन्दः वुह साज़त भी गुज़र गई ॥



پہ انتخاب کیا گیا ہے کتاب آرایش محفل مین سی کہ جو اکثر یہ مشتمل  
ہے مضمون خلاصہ التواریخ پر

صوبہ دار اٹلیکھت شاہ جہان آباد "ہندی فارسی کی تاریخوں سی یوں معلوم  
ہوتا ہے کہ شہر ہستناپور گنگا کی کنارے پر اگلی زمانی مین تختہ ہندوستان  
کی بادشاہوں کی تھا وسعت و رونق پھی اُسکی اُس عصر مین حد سی باہر  
تھی زبان اُسکی بیان سی قاصر ہے اگرچہ اب بھی نہایت آباد ہے لیکن  
جیسا پانڈوؤں اور کوروؤں کی وقت مین بسا تھا سو کہاں جب کہ دونوں  
فرقوں مین بربادی ہوئی اور پھوٹ پڑی تب پانڈوؤں نے اس ملک کو  
چھوڑا اور شہر اندرپرست کہ جمنہ کی کنارے پر تھا اُس مین آئی بلکہ اپنا  
دار السلطنت بھی اُسی کر ٹھہرایا بعد ایک مدت کی راجا اٹکھال تونوڑ نے  
پیر بکرماجیت کی چار سو چالیس سن مین اندرپرست کی نزدیک شہر دھلی  
کو آباد کیا اور ایک ہزار کچھ اوپر دوسو سن مین بکرماجیت کی راجا پتھورا  
نے ایک قلعہ و شہر اپنی نام کا بنایا چنانچہ سلطان قطب الدین ایبک و سلطان

شمسُ الدِّين التَّمَشُ فِي بَعْدِ اُسْکِي اِپْنا رَہْنا اُس مِیں مُقَرَّر کِیا مگر سُلطان غیاث  
 الدِّین بِلین فِي اِیکِ اَوْر قلعہ چہ سَو چھپا سَٹھ ھجری مِیں بِنا کِیا اَوْر اُسکا نام  
 مرزغن رکھا پھر سُلطان مَعزُ الدِّین کِیْباد فِي سَن چہ سَو چھپاسی مِیں جَمْنا  
 کِی کِناری اِیکِ اَوْر شہر پُر فضا و عِمارات اُسکِی دِلکشا آباد کِیا نام اُسکا کِلوگر ھي  
 رکھا اُسکِی اَمیر خُسرو فِي قِرانُ السَّعْدِین مِیں تَعْرِيف کِی ھي بَعْد از اَن  
 سُلطان جَلالُ الدِّین خَلجی فِي شہر کُوشک لعل اَوْر سُلطان علاُ الدِّین فِي  
 کُوشک سَبز بساکر اِپْنا اِپْنا ھر اِیکِ کو دارُ السَّلْطَنَت کِیا پھر سُلطان غیاث  
 الدِّین تَغَلقُ شَہ فِي سَن سات سَو پچیس ھجری مِیں شہر تَغَلقُ آباد کِی تَعْمِید  
 کِی پھر اُسکِی بیٹی سُلطان مُحمَّد فخرُ الدِّین جَونان فِي اِیکِ اَوْر مُلک کِی  
 بَنیاد ڈالی اَوْر ھزار سُون کا اِیکِ قَصْر بَنایا سِوای اُسکِی اَوْر بَہی مَکانات  
 سَنگِ رُخام کِی پاکیزہ پُر فضا بَنائی پھر سُلطان فیروز شَہ فِي سَن سات سَو  
 پچین ھجری مِیں شہر فیروز آباد نِہایت وَسعت و عَظمت کِی ساٹھ بسایا  
 اَوْر جَمْنا کو کات کر اُسکِی نِیچي لایا ساٹھ اُسکِی تین کوس کِی فاصلي پُر  
 اِیکِ اَوْر محلّ مَعہ منارہء جہان مَما بَنایا جُنا مَچھ وَہ منارہ اَبَنک قائم ھي  
 عَوامُ اَلتَّناس اُسکو فیروز شَہ کِی لات کَھتی ھِیں بَعْد اُسکِی سُلطان مُبارک شَہ  
 فِي مُبارک آباد آباد کِیا اَوْر نو سَی اَتھتیس ھجری مِیں ھمایون بادشاہ فِي تلّہ



اِنڊرپرست کي مرمت و تعمير ڪرکي دين پناه نام رکيا اور اُپني تخت گاه  
 مقرر ڪيا پهر شير شاه پٽهان تي ڪوشڪ سبز ڪو اُچار ڪرايڪ اور شهر بسايا اور  
 اُسکي بيتي سليم شاه تي سليم گزہ بنايا ابتلڪ بيتي وه شاهجهان آباد مين  
 جُمنہ کي اندر قلعه اُرک کي سامهني موجود هي اگرچہ هر ايڪ تي اُس  
 بادشاهون مين سي ايڪ ايڪ شهر بساڪر اپنا دار السلطنت مقرر ڪيا ليڪن  
 هندوستان کي بادشاهون کي تخت گاه ملڪ بملڪ دلي هي مشهور هي پهر  
 سن ايڪ هزار اٺتاليس هجري مين مطابق بارهوين برس جلوسي کي شاهجهان  
 صاحب قران ثاني ني دلي کي قريب ايڪ شهر بنياد ڪيا اور شاهجهان آباد  
 اُسکا نام رکيا اُسکي خوش بيتي سي اُس ملڪ ني يه رونق اور آبادي پکڙي  
 ڪه جتني ملڪ اگلي بادشاهون کي لکهي مين آي تهي گم نام هر گئي فقط  
 اُسکا نام ره گيا جيسي سمندر مين بهتير بڙي بڙي درياؤ ملي هين پر نام  
 اُسکا هي باجتا هي قلعه بيتي اُسکا سنگ سرخ کا اس مضبوطي و خوش اسلوبِي  
 کي سانته بنا هي ڪه معمار قضا و قدر کي زبان اُسکي اوصاف مين لال هي  
 پهر ساخت تو اُسکي سي امر محال علاوه اُسکي مکانات قسم قسم کي متعدد  
 باغيزه خاصي“ اور باغ بيتي اُسکي گلشن جهان کي خلاصي“ نهرين جاري  
 جا بجا“ حص هر ايڪ مکان مين ڪشورا سا بهرا هوا“ جدھر دیکھي کيقيت

نِيِيَ نظر آئي “ اور جس طرف نگاه پڙي وٺين ره جائي “ اگر رضوان وهان  
 کي بهار ديکھتا تو روضه رضوان کي درباري سي هاتھ اُٺھاتا (بيت) حنان کا  
 هر مکان اُسکا نمونا “ خوش اُسلوبي مين بلڪه اُسي دونا “ پھلين پھولين هميشه  
 وهان کي گلزار “ خزان اُن تڪ نھين پاتي ڪھڻو بار “ نرالي جڳ سي رنگ  
 و بو گلونکي “ حلاوت اور هي ڪُچھ هي پھلونکي “ وهان کي طايرون کا رنگ  
 هي اور “ هي اُنکي زمزمون کا ڏھنگ هي اور “ مين هر يڪ شي کو دُون  
 تشبيھ ڪسي “ که وه ملتتي نھين اُسي اور اُسي “ گرد اُس قلعه مبارڪ تي  
 ايڪ ڪھائي نہايت چوڙي چڱلي گھري بهي ايسي که عمق زمين اُسکي وري “  
 اور وه اُسي ڪيسن پري “ پاني اُسکا ايسا لطيف و شفاف اگر ايڪ خشخاش کا دانه  
 بهي اُسکي تھاه مين هوي تو اندھيري رات مين صاف نظر آئي “ اور جو اندھا  
 بهي اُس مين غوطه لگا سڪي تو بلا شبھ نڪال لوي “ (بيت) نظر آئي هي  
 اُسکي ته مين راي “ ڪھان به آب گوهر مين صفائي “ اگر پڙ جائي اُسکي  
 بيج ايڪ بال “ تو پون آوي نظر موتي کا جون بال “ جمن اُبي اُس قلعي  
 کي تشنه ديدار هوڪر جانب شرقي سي آئي اور اُسکي تلي نہايت آب و  
 تاب سي بھني لڳي پھر نواب علي مردان خان مرحوم دريائي مڏڪور کو کات  
 کر شاه نھر سرسور پھاڙ کي اوڀر سي لايو ڪوچھ و بازار کي رونق زياده بڙهي “ اور



شهر کي آبرو ڏوئي هُئي “اڪثر لوگون کي حويليون مين بنبي ٿيندي پاني سي  
معمور رهندي لڳي اور حوض و تالاب بهي دولخانه والا کي بهر پور باغون مين  
وھان کي شادي اڪثر رهندي لڳي اور چمنون مين طراوت بيستر حقا که وہ  
بزرگ بهستي تها که اُسکي کماي سي شاه و گدا کو فيض هوا (بيست) رکهي  
حشر مين اُسکي حق آبرو “که فيض اُسکا جاري هوا کو بکو “شهر پناه اُسکي  
سنگي نهايت پخته و مضبوط عرض و طول و بلندي و خوش اُسلوبي اُسکي عقل  
احاطه نهين کر سکتی بلکہ ايک جہت کي پيمائش کا دھيان نهين دھر  
سکتی اندر باھر اُسکي بستي حد سي باھر “چتي چتي پر آبادي جدھر  
تدھر “عمارتين انواع و اقسام کي خوبصورت کثرت سي “حويليان طرح بطرح  
کي خوش اُسلوب بهتايت سي “باغون کي بهار يي خزان “جهنون مين  
دايم طلسمات کا سا سمان “هر ايک محله اُسکا اقليم سي زياده پر فضا  
جهوني سي چهوٽا کوجھ اُسکا شهر سي بڑا “هجوم خلايت هر سر راه “هر ايک  
مقام ايک تماشا گاه “شهر شهر گاؤن گاؤن کي باشندون ني اپني بهبودي  
اور آسائش جو ديکھي بود و باش و نهين اختيار کي غرض هر صنف کي اشخاص  
و هر ملک کي اشيا جب چاهو کثرت سي ديکھ لو “کسي چيز کي کمتي  
کسي وقت ممکن نهين که هو “اگرچه بازار سارا هي اُسکا اپني عالم مير

اعليٰ هي ” پر چاندي چوڪ تمام شهر کا اڃالا هي ” هر دُڪان اُسڪي بي  
مانند ” جس جس کو ديکھو بادشاه پسند ” صحن ۾ ڪشاده ڪه دل ڪهل  
جائي ” صاف ايسا ڪه آدمي چانول بکيرگر ڪهاڻي ” دلال اُس بازار کا  
سردارون کو آنکھ اُٿاڪر نهين ديکھتا ” ٻڌائي وھان کا جوھريون کو خاطر مين  
ڏهين لاتا ” دُڪان ايڪ بزاز کي اسطنبول کي بزازي برابر ” ڪوٺي ايڪ  
صراف کي تمام اڀران کي صرافي برابر ” (بيت) رُپي هر ايڪ دُڪان مين هين  
ڪهنڪتي ” ڪتوري رات بهر هينگي جهنڪتي ” لڳي هين هر طرف پھولونگي  
انبار ” گلي ڪوچ هر ايڪ هي رشڪ گُلزار ” فَوَاڪه کا وُفُور اِس درجه  
هيگا ” ملي هي تازه ميوه اصفيان کا ” طعام اقسام کا جو ڪوئي منگوائي ” بتدر  
ايڪ فوج کي بازار سي آئي ” جو ٿڌاڻ ايڪ سلطنت کا هوئي درگار ” تو  
حاضر ڪر دي وونھين ايڪ دُڪاندار ” اگر اسباب چاهي ايڪ لشڪر ” تو هائڻ  
آجائي بس ايڪ دن کي اندر ” نهين هي اهل حرفه ڪوئي بيڪار ” هي نت  
بيڪ و شرا کا گرم بازار ” جو ادنيٰ وھان هي دُڪان جواهر ” وهي هي بيگمان  
ڪن جواهر ” گر ايڪ اقليم کا آجائي وھان مال ” تولي لي ايڪ مهاجن  
اُسکو في الحال ” ڪوئي بپياري هو ڪاھيڪو فڪري ” ڪه وھان هر شي کي نت  
رھتي هي بکري ” في الواقع اُس مقام فرحت انجام کو چننا سراهيي بجا هي



لیکن اُردوئي مُعلیٰ کا عالم ھیں جدا ھي فضا اُسکي نہایت پاکیزہ و وسیع “  
 عمارات و ھانکي جمرتبہ اُسلوبدار و رفیع “ صحن اُسکا رشکِ صحن گلزار “ دُکان  
 ھر ایک بازار کي بہار “ اھل حرفہ سب کي سب مرفہ احوال “ کوئي اُنکي  
 نقد و جنس و جواهر سي مالا مال “ نہ کسي چیز کي وھان کمي “ نہ کوئي  
 بشر اُس آبادي ميں غمي (بیت) ھي دروازہ اُسکا گلستان کا باب “ بیاض  
 جھان کا ھي وہ انتخاب “ فضا اُسکي ديکھي اگر ایک نظر “ تو دل تنگ  
 ھوئي نہ پھر عمر پھر “ بھلائي ھي ایک لخت غم اُسکي سير “ خوش آئي  
 ھي بس دمبدم اُسکي سير “ سمان وھان کا ديکھي اگر ایک ذرا “ تو ماني نہ  
 لي نام ارژنگ کا “ بہت مين ني یوں اُسکي تعريف کي “ ھي اُردو کي  
 بولي کا ماخذ وھي “ اور نخاس کي بازار کي طرز ھي جدي “ فضا اُسکي  
 فضاي عالم سي بھي بڑي “ صحن اُسکا اقسام کي چارپاؤں سي مالا مال “ زمين  
 اُسکي نہایت صاف بٹا ڈھال “ ھر ایک طرف خلق کا ایک دنگل “ جا بجا  
 چھل پھل “ چابک سوار قسم قسم کي گھوڑوں کو پھیر رھي ھیں “ خریدار  
 دالوں کو گھیر رھي ھیں “ سودا وھان کا دست بدست “ ھر ایک دلال کوڑیالا  
 مال مست “ کوئي گھوڑي کي مول تول کي لي ھاتھ لاتا ھي “ کوئي کھڑا  
 تھو ھي چکاتا ھي “ ایک طرف سپاھي پیشہ بھلي آدمي چوٹرون پر اپني

اپني زين پوش بچھائي حقي لکائي بيٺي هيئن “ کسي طرف بانگي  
 ٿيڙهي اپني مجلس جمائي بيٺي هيئن “ ايڪ طرف کي سُندي  
 شڪستي سُلفي کي دم ماري هيئن “ کيئن دو چار لڳي پُنجي زياده گو اپني  
 اڙھائي چانول جُدي هي بگھاري هيئن “ غرض ميلي کي سي دھوم اور  
 چهريون کا سا هُجوم هر روز سواي جمعي کي دو پھر ڏھلي تلک رھتا هي  
 (بيت) خلق کا رھتا هي زبس ازدحام “ رھتي هي نت ميلي کي سي  
 دھوم دھام “ جنس هر ايڪ قسم کي وھان خوار هي “ گھوڙون کي يھ گرمي  
 بازار هي “ اسڀ هر ايڪ ملڪ کي هيئن بي شمار “ مانگو اگر ايڪ تو لا  
 دين هزار “ گوکہ يھ کثرت هي پھ قيمت گران “ سستا اگر چاهو تو پاؤ  
 کھان “ بسڪھ وھان رھتي هي نت لاؤ لاؤ “ بڙھتا هي جاتا هي سدا اُنکا  
 بھاءُ “ گھوڙيکا مت پوچھي ڪُچھ مول تول “ ٿڌو هي ڪنڪائي کا ترڪي کي  
 مول “ گھوڙا هر ايڪ شخص کو درڪار هي “ پير و جوان جو هي خريدار  
 هي “ بلڪه يھ احوال هي هر طفل کا “ دائي سي کھتا هي کہ گھوڙا هي  
 لا “ کوري کھلونا اُسي کيسا هي دي “ گھوڙي سوا يھ نهين ممڪن کہ لي “ ديکھا  
 ڪھارون ني جو يھ ڪُچھ سبھاءُ “ مٿي کي گھوڙي کيئي نڦري کي بھاءُ “ الغرض  
 اِس ملڪ مبارڪ بنياد کا هر ايڪ محلّہ خوش سواک “ اور هر مقام آباد “



بنا بر اُسڪي مسجد ۾ خانقاهين مدرسي پاڪيزو دلچسپ ڪثرت سي هين “ اور  
 خانه باغ بهي بهتايَت سي “ ليکن سن ايڪ هزار ساڻه هجري مين مطابق  
 چويستون سال شاهجهاني کي ناف شهر مين ايڪ جامع مسجد سنگ سرخ  
 کي ايسي بني که اگلون ني نه ويسي ديکهي نه پڇهلون ني سني “ نيو اُسڪي  
 تا به سمک “ مناري اُسڪي سر بفلک “ گنبد چرخ بلا گردان اُسڪي  
 گنبدونکا “ عالم بالا تلک جلوہ اُسڪي برجیونکا “ زينه اُسڪي منبر کا پاڻه  
 عرش سي اوڻجا “ ستون کهکشان اُسڪي ستون در سي نيچا “ محراب اُس  
 کي محل اجابت دعا “ نمازي وهانکا مقبول درگاه کبريا “ ديوارين سد  
 سکندر سي بلندتر “ صحن اُسکا صحن فردوس کي برابر (بيت) حوض هي  
 ايڪ صحن مين اُسڪي لطيف “ پاتي هين فيض اُسي ضيع و شريف “ سنگ  
 هر يڪ اُسکا به از يشم هي “ چشمه حيوان کا وه هم چشم هي “ جو که  
 نمازي کري اُسي وضو “ حشر مين محشور هو با آبرو “ ايڪ بهي بوند اُسڪي  
 اگر جسني پي “ اُسکو هوا تصفيه باطني “ اُسي طهارت هي سراپا نجات “ هي  
 وه گنگارون کو آب حيات “ جو کوي ايڪ قطره بهي اُسکا پي “ پاس  
 نهو حشر مين بهي گر جيئي “ غسل جو ايڪ بار بهي اُس مين کري “ ساي  
 سي پهر اُسڪي جهنم ذري “ هر چند مسجد و باغ اور مسافر خاني کي بنا

سي فائده لا ڪلام هي ڪيونڪه بناني والي ڪا دنيا مين نام اور خلق ڪو بلا شُبّه  
 آرام هي ليڪن حمام ڪي تعمير هر پير و جوان ڪي راحت ڪا موجب هون  
 هي اور هر شخص ڪي دل ڪي ڪلفت ڪهوتي هي چنانچہ بادشاهي حمام سي  
 اس شهر مين ايڪ فيض عالم هي ڪوئي بشر محروم نهين ساخت مين وه  
 فلاتون ڪي حمام سي خوبتر “در و ديوار اُسڪي خوش اسلوب سراسر“ سطح  
 اُسڪي گنبد ڪي ڪرڻ نارسي ملي هوي “اور ديوارون ڪي نيو مرڪر زمين سي  
 لڳي هوي“ جامه خانه اُسڪا بهترين مڪانات “حوض وهان ڪا خشڪ مزاجون  
 ڪي لئي آب حيات“ مطبخ اُسڪا مخزن آتش سوزان ڪا “ماه آينه اُسڪي  
 تابدان ڪا“ حرارت اُسڪي حرارت غريزي ڪو بهرڪائي “اور رطوبت اُسڪي  
 رطوبت اولي ڪو بڙهائي“ (آبيات) پاڻي هين پهان چين سڀي خاص و  
 عام “بس پهي حمام هي خيرالمقام“ تيل ملي اُس مين گر ايڪ بار  
 جو “اُس ڪو پوست ڪا مرض پهر نهو“ ميل جو ڪوئي چاهي ڪه دل ڪي  
 چٽڙي“ حوض مين بس اُسڪي وه غوطه لڳائي“ اُس مين نهاوي جو ڪوئي  
 ايڪ دم “قلب پر اُسڪي نرهي گرد غم“ وصف ڪري اُسڪا سُخندان اگر “پهر  
 نڪهي شير بجز شعر تر“ اُسڪي جو تعريف مين ڪهولي دهن “گرم رهي اُسڪا  
 هميشه سُخن“ القصه اُس شهر ڪا هر مڪان لاثاني “ساته اُسڪي عمارات ڪي



ڦراواني “پر بستِي کي اندر جيسي مڪانات کي کثرت هي” ويسي هي ٻاهر  
 قبرور کي بهتايَت “اکثر بادشاهون وزيرون اميرون کي مقبري اطراف مين  
 هين پر مشهور تر مقبره همايون بادشاه کا کي قباد کي کيلوگرهي مين جمنا کي  
 کناري پر هي سواي اسکي وه علما فضلا فقرا که اپني عهد مين مشهور آفاق  
 تهی اُنکي مزار بهي اس کثرت سي هين که ايک شهر خموشان بستا هي \*  
 سرکار نارنول ايک قديم قصبه هي دهلي سي پچاس کوس کي فاصلي پر آب  
 و هوا وهانکي نهايت خوب سواد اسکا هر ايک صاحب طبع کا مرغوب  
 عمارتين اس مين اکثر پختہ و سنگين مهندي وهانکي نپت رنگين کهيت  
 اسکي بستِي کي قريب اکثر اوقات لڙکي وهانکي باشندون کي کهيلتي کهيلتي  
 کهيتون پر جا نکلتي هين اور گهر کو آتي هوئي مهندي کي پتي اپني جوتيون  
 مين بهر ليتي هين غرض گهر پهچتي پهچتي پاؤن اُنکي لال عنائي هو جاتي  
 هين شڪار بهي هر قسم کا بهتايَت سي چنانچه چترپمار پيسي کي چار چار  
 تير بيٺ جاتي هين پهر گوشت اور ترڪاري کس کو غرض هي که منگواي اور  
 کهاي مگر بصورت يا بسبب عادت سواي اسکي پھول پھل هر ايک موسم  
 کي خوش بو خوش ذائقہ بافراط ميسر آتي هين اور خواهش مندون کي دل  
 و دماغ کو راحت و آرام پهچائي هين متوطن وهانکي نجبا شرفا هر قوم کي

پر شيخ سيد اڪثر بلڪه فضلا علما بهي محمد شاه فردوس آرامگاه کي وقت تلک  
 شهر مذکور خوب آباد تھا اور عالم فاضل به غالب تهي که ماه رمضان مين  
 مقدور نه تھا که دو بهر دهلي تلک نان بائي يا بهتھارا تنور گرم کري يا  
 بهتھيجا بهار جهونکي يا کوئي بازار مين دن دي حقه پئي احيانا اگر کسي  
 سي ايسي حرکت هو جاتي تو محتسب کي هاتھ سي اسکي آبرو جاتي شهر  
 کي اندر باهر درگاهين اڪثر کيونکه هزارون بزرگ صاحب کمال اس سرزمين  
 مين آسوده هين ليکن صاحب ولايت سيد محمد ترک مزار اس بزرگ کا  
 بستي کي اندر هي سالهاي سال گذري که کفار کي هاتھ سي وه بزرگوار شهيد  
 هوا عجيب و غريب حكايات و خرق عادات اسکي مزار سي وهانکي باشندي  
 منسوب کړي هين اور اپني مرادونکي لبي جميرات کو جاکر وهان چوکیان  
 بهرتي هين ليکن بئخانه ديهر اس وقت تلک قصبه مذکور کي اطراف مين  
 کوئي هندو بنا نسکا تھا چنانچه ايک اتيت ني نواب مظفر خان خاندوران  
 کي بهائي کو بهت سي ربي نذرانه ديگر چاها تھا که ايک بئخانه وهان بناي  
 اور بنياد کفر کي قائم کري اتفاقا اس وقت نواب مرحوم کا قصبه مذکور سي  
 سات کوس کي فاضلي پر ڏيرا تھا علاوه اسکي سرکار مذکور اسکي جاگير بهي  
 تهي غرض اس اتيت ني آبادي کي قريب بئخاني کي ليو ڏالي بلڪه تهوري



سي ديوار بهي اُٺهي ڪه شاه عبد الباقي پيرزادي ڪو ٻيو خبر پهتو سٺي هي  
 سوار هو اور سيڪڙون اشخاص خواص و عوام سي اسڪي ساٿه هو لي آخر آنڪر  
 ڊيڙي ڪي بنياد ڏهي اور ايت ڪو خوب سزا ڏي اُسي جاکر نواب سي  
 فرياد ڪي نهايت غصي هو اور ڪيئي سردارون ڪو معه فوج بيجا ڪه پيرزادي ڪي  
 حوالي ڏها دين اور گهر لوٽ لين ليڪن شيخ اپني مڪان مين باستقلال ياد الهي  
 مين بيٺا رها مطلق ٿڌا بيان تلڪ ڪه وهان ڪي لوگون ڪو منع ڪيا ڪه ڪوي  
 ميري مدد ڪو نه آي اور اپني تن اس بلا مين نه پهتائي ڪه سواي قادر لا  
 يزال اس وقت ڪسي سي ياري و مددگاري منظور نهين ڪيون ڪه جنگ و جدل  
 فقيرون ڪا دستور نهين القصة وي لوٽ جو باراده پرخاش آي ته پي سوچي  
 ڪه دنيا ڪي واسطي ايمان ڪهونا اور عاقبت سي هاڻه دهونا عبث هي چارو  
 ناچار هر ايڪ شيخ سي بارادت پيش آيا اور نقد ايمان اپنا دنيا ڪي لالچ پر  
 ڪسي ني نه گنوايا نواب ني بهي اس ماجري ڪو سڪر انفعال ڪهڻا اور اس  
 ڪار نا شايسته سي هاڻه اُٺايا جب احمد شاه ڪي بادشاهت هوئي ملڪ و  
 معاش وهانڪي تجبا ڪي گهڻي لڳي جماعت مين اُنڪي تفريقي ني راه پاي  
 حسني سڀتا اپنا جڏهر ديکها اُڏهر ڪي راه لي آخر شهر مذکور ويرانه بن گيا اور  
 حسني چاهو وهان عمل نر ليا اب تلڪ تو بهي حالت هي آگي ديکهي ڪها

هو الغیب عند الله اور شاهجهان آباد سي تيس کوس کي مسافت پر \* پاني  
 پت ايک قديم قصبه هي شيخ شرف بو علي قلندر وهين پيدا هوا اور چالیس  
 برس کا هوکي دلي مين آيا پهر خواجه قطب الدين کي خدمت مين مشرف  
 دوا لیکن بیس برس تلک علوم ظاهري کي تحصیل مين رها جب نور رباني  
 کي تجلي اُسکي آينه باطن مين هوئي ساري کتابين جمن مين دبو دین اور  
 مسافرت اختیار کي جس وقت روم مين پهتچا شمس تبریزو مولوي روم سي  
 استفاده اُتھایا سواي انکي بهي وهان کي اکثر اولیا سي بهت سا فایده پایا ندان  
 اپني وطن کو پهر جب که وهان پهتچا کنج عزلت مين بیٹھا یهان تلک که جهان  
 سي اُتھ گیا اُسکي بهي کشف و کرامات کا ايک عالم گواه هي “ اور مزار ايک  
 جهان کي زیارت گاه “ سرهند قديم شهر هي ساماني کي متعلقات سي  
 فیروز شاه ني اپني سلطنت مين سن سات سو ساٹھ هجري کي بیچ اُسي جدا  
 کرکي ايک علیحدہ پرگنه مقرر کیا آبادي و رونق اُسکي پهر دن بدن بڑھتي  
 گئي سرهند سي بیس کوس کي فرق پر بهوانا گهاٹ ايک معبد هي بیشتر لوگ  
 اسکو مهاديو کهتي هين هندوون کي قديم پرستش گاه هي لیکن فدائي خان کوکه  
 که اُسرائي عظام سي تها اُسي عالم گیر کي سن چار جلوسي مين وهين رهنا  
 اختیار کیا نام اسکا بجنور رکھا وهان کي راجا کو که کئي پشت سي راج کرتا تها



حَسْبُ الْحَكْمِ بادشاه کي نکال دیا اور ایک باغ نہایت مطبوع خوش قطع پانچ درجی کا بنایا عمارتیں اُسکی نہت اُتوٹھی اور بیتھکین نہایت لگوئیں جی اگر کیسا ہی اداس ہو تو وہاں لگ جائے بلکہ دل پر اداسی پھر کہہ نہ آئی سوای مکانات کی صنعت کی یہ عجیب کام کیا کہ دامن کوہ کی آجھو کو اُس باغ میں اس حکمت سی لایا کہ وہاں جتنی حوض اور نہروں میں فواری تھی اُسکی پانی سی چھوٹنی لگی محتاج خزانیکی نہی اور گلاب بھی اس کثرت سی اُس میں پھوٹا ہی کہ موسم میں ہر روز انگنت پھول خوش رنگ و پاکیزہ اُترتی ہیں چنانچہ خلاصۃ التواریخ کا راقم لکھتا ہی کہ مین موسم بہار میں جس دن اُس گلزار سراپا بہار کی سیر کو گیا تھا اُس دن چالیس من گلاب کی پھول اُس باغ سی اُتر کر گلاب خانی میں گئی تھی (بیت) روش پر بھی اُسکی تھی پھولوں کی ڈھیر “نہوئی تھی پر سیر سی اُسکی سیر” غرض سال بسال پھولوں کی وہاں ترقی اور بہار کی زیادتی تھی تہ تہانیر ایک پُرانی بستی ہی سرہند سی تین کوس پر جنوب رو قریب اُسکی کور کھیت نام ایک بڑا تالاب ہی ہندی کتابوں میں اُسکو ناف زمین لکھا ہی اور پیدائش کی ابتدا بھی ہندوؤں کی نزدیک اُسی مکان میں ہوئی ہی حاصل یہ ہی کہ اُسکو بڑا تیرتہ جائتی ہیں اور نہانا اُس میں ثواب عظیم

خصوصاً سورج گھن مین کیونکہ اُس روز دُور دُور سی گروہ گروہ رنڌي مرد عام  
 خاص بلکہ سب چھوڻي بڙي آنکروھان جمع ھوئي ھين اور نقد و جنس  
 انواع و اقسام کي ظاہر و مخفي خيرات کڙي ھين ھرچند کہ اُن مین کوئي  
 کيسا ھي بخيل يا مفلِس ھو پر اپني قدر و طاقت سي زياده دان پُن کرتا ھي  
 بلکہ سواي تالاب مذکور کي اڻتھليس کوس تلک جڻي جھيلن تالاب حوض  
 کوئي اطرافِ شھر کي اور وي مکانات جڻکي نزديڪ سرستي ندي ٻئي ھي  
 بلکہ وي بيٺھڪين ٻھي کہ اگلي منيون کي نام سي مشھور ھين اور قديم  
 ڪتابون مین مسطور اُن سب کو تيرتھ ڄاڻي ھين اسي سبب پانڌو اور  
 کورو کہ پيشوا ھندوون کي تھي آپس مین لڙکروھين ماري گئي اور چاليس کوس  
 دلي سي پري شمال رو سنڀل ايڪ قديم شھر اُس مین ھرمنڊر ايڪ پراڻي  
 پرستشگاه ھنود کي ھي ڪھتي ھين کہ دورِ آخري مین ايڪ اوتار وھين سي  
 نڪليگا قريب اُسکي ۽ نانڪ متا بابا نانڪ کي چيلي اور سيوڪ وھان اڪثر  
 جمع ھوئي ھين اور جپ تب مین مشغول رھتي ھين اتر طرف اُسکي  
 ڪماون کا پھاڙ سوني روپي تانبي شيشي لوهي گندڪ سھاگي کي ڪھان اُس مین  
 ھي سواي اُسکي باز و شاھين اور چنگل گير پرندي وھين سي آتي ھين بلکہ  
 سرھ گائي مُشڪ کي ھرن ربشم کي ڪيڙي پھاڙي تانگن اڪثر وھين ھوئي ھين



اُور سُفید شہد بھی بہتایت سی وھین ملتا ہی از بسکہ بستی اُسکی محفوظ اُور  
 بی لگاؤ ہی بسبب اُسکی اُرتلی کی زمیندار وھان کی بادشاھوں سی نہیں  
 دبتی ہمیشہ بغی رھتی ھین راقم ایک مرتبی ھمراہ نواب آصف الدولہ مرحوم  
 کی حسن رضا خان بہادر مغفور کی رفاقت میں نانک متی تلک گیا ہی  
 لیکن پہاڑ کی گھاٹی میں اتفاق جانی کا نہیں ھوا بلکہ کوئی شخص لشکر کا  
 وھان نہیں جا سکا فی الواقع راہ اُس پہاڑ کی نہایت سخت اُور کُڈھب  
 ہی لیکن پہاڑی وھانکی جنس میوہ اکثر لاکر لشکر میں بیچ جاتی تھی خصوصاً  
 اخروت بہتایت سی اُور نہایت سستی الغرض اِس صوبی میں دو دریا پڑی  
 ھین ایک جمنہ کہ سرچشمہ اُسکا معلوم نہیں اکثر سیاح جہان گرد خصوصاً وی  
 کہ چین سی پہاڑوں کی راہ آتی جاتی ھین اُنکی زبانی یوں سنا ہی کہ یہ  
 دریا چین میں سی ھوکر پہاڑوں کو کاٹتا ھوا بشبھر میں پہنچا ہی کہتی ھین  
 کہ اُس مُلک میں سونا بہت ھوتا ہی وجہ اُسکی یہہ ہی کہ اکثر سنگ ریزی  
 وھانکی تاثیر پارس کی رگھتی ھین لوھا تانبہ اُنکو لگ کر سونا ھو جاتا ہی  
 لیکن پہچانی نہیں جاتی اِس واسطی وھانکی باشندی گھوڑی تھو بیل کی پاؤں  
 میں نعل باندہ کر چرنی کو وھان کی پہاڑ پر چھوڑ دیتی ھین بسا اوقات اُنکی  
 نعل سونی کی بن جاتی ھین اُور اُس مُلک کی حاکم کی یہاں نقاری بھی

سوئي ڪي هين پهر اور اشيا اور ظروف كا تو ڪيا شمار هي القصه دريائي مذکور  
 اُس ديار مين سي هوکر سرور مين آيا هي چنانچه وهانڪي زميندار سلاطين  
 هند کو بلڪه وهان ڪي وزرا امرا تلک دريا ڪي راه سي برف ڪشيون پر  
 پهچتي تهي اسي سبب عوام الناس وهان ڪي راجا کو برقي راجا ڪهتي تهي  
 پهر وهان سي پهتاڙ پر هوکر اُس زمين مسطح پر پهتچا هي ڪه شاه جهان ني  
 وهين اُسڪي ڪناري پر ايڪ قصر عاليشان بنايا هي بلڪه هر ايڪ امير صاحب  
 منزلت ني سواي اُن ڪي بعضي بعضي اور بادشاهي بندون ني بهي مافق  
 اپني قدر و حوصلي ڪي عمارتين ستهري ستهري دل چسپ بنائين هين اسي  
 جيت سي وهان ايڪ معموره مختصر سا لکونهان بن ڪيا اور مخلص پور اُس  
 كا نام هوا چنانچه بادشاه اڪثر اوقات وهان سير کو جاتي تهي اور ايڪ حظ  
 اُتھاتي تهي اسي مقام سي شاه نهر ڪه آدهي جمن برابر هي شاهجهان آباد  
 مين ڪاٺ ڪر ليگي هين اور دريائي مذکور پهتاڙ سي اتر ڪر اڪثر محال ڪي تازگي  
 ڪا باعث هوا هي چنانچه قلعه ارڪ اور ڪٽني مڪان بادشاهي امپرونڪي اسي  
 ڪي ڪناري هين پهر وهان سي متهرا اور گوگل اور بندرابن مين پهتچا بي دار  
 الخلافه سي پنڌره فرسخ كا عرصه رڪھتي هين پهر اڪبر آباد ڪي تلي ڪيا چنانچه  
 وهان بهي اڪثر عمارات بادشاهي اور امپرونڪي حويليان لب دريا هين بعد



اُسَکي اٿڻي کي شھر و ڦلعي کي نڀي جا نڪلا پھر ڪالبي کي مٽِصل ڳيا اُسَکي  
 بعد اڪبر پور ميان چُناڇھ ڄمارين راجا پيرل کي اُسي کي ڪناري پر هين اور  
 راجا مڏگور شھر مسطور هي ميان پيدا هوا اور اُسي شھر کي تلي درياي چنبل  
 اور بيتوہ اور استان ۽ سواي انکي اور بهي درياو گوندواڻي کي طرف سي جدي  
 جدي آکر اُس ميان ملي هين پھر جمنا ملڪوسي ميان هوڪر اله آباد کي ڦلعي  
 کي نڀي گنگا سي آملي اور دوسرا درياو گنگا اُسَکي بهي سرچشمي سي کوڙي  
 واقف نهين ليکن هندوون کي عقيدتي ميان يون هي ڪه گنگا بيڪنٿه سي اُتر  
 شرح اُسَکي هُندو کي قديم ڪتابون ميان هي اور ڪلاس برٻت پر هو چين کي  
 مٽِصل جا نڪلي چُناڇھ فرڏوسي کي شاهنامي ميان هي ڪه پتھر کي عمارات  
 سياوش بن شاه ڪيکوس کي لب گنگا هين پھر وهان سي ڪوهستان بدري ميان  
 آئي ونهين ايڪ احاطه برٻ ڪا هي ڪه هِماچل اُس ڪو ڪهتي هين هندو اپني  
 ڪايا ڪو اُسي ميان گلانا باعث آخرت کي نجات ڪا ڄاڻتي هين چُناڇھ پانڌوون  
 ني جاکر اپني بدن اُس ميان گلاي ليکن ڪناري اُس دريا کي اُس پهڙ ميان  
 اِس قدر بلند هين ڪه پاڻي بدقت ڏکھائي ڏيئا هي ناو پر آدمي پار نهين جا

§ In a Persian MS. written دستان, and perhaps intended for the Cane River.

سگتي اس واسطي گذاري کي جاگه بڙي بڙي موٽي رسي دونو ڪنارون کي  
 درختون سي مضبوط باندھتي هيئن اور ڇهينڪون پراُن کي سھاري سي پار اُترتي  
 هيئن غرض بڌري ناتھ کي پرستش کو خلايق شھر شھر سي آتي هي ليڪن اس  
 طرح کا طور گذاريکا جو ڪسي آدمي تي نهين ڏيکيا بسبب اسکي آتي جاتي  
 اس پر نهايت ڌرتي هيئن بعد اسکي درياي مذکور بڌري ناتھ کي پھاڙ سي  
 بهتا هوا سري نگر تلي آيا اور وھان سي رڳھي ڪيش مين جاکر ھردوار کي  
 پھاڙ مين جا نڪلا هي اگرچہ گنگا سر تا سر ھندوون کي مذھب مين پوجي  
 کي قابل هي عليٰ آلخصوص اس مقام کي بيچ چنانچہ ھر سال بيساھي کي  
 نہان کو ھر طرف سي ايڪ خلقت آکر وھان جمع ھوتي هي پر جس سال  
 کہ مشرتي دلو مين آتي هي زبان ھندي مين اُسي کنبہ ڪھتي هيئن اس برس  
 دور دور کي لوگ ڪثرت سي آتي هيئن اور وھان نہاتي هيئن حاصل يھ هي کہ  
 وھانکا نہانا دان پُن اور ناخن لینا سر منہ کي بال منڌانا بڙا ثواب جانتی  
 هيئن بلکہ مردون کي ھڏيون کو بهي اس جگہ گنگا مين ڏالنا وسيلہ نجات کا  
 سمجھتي هيئن اور پاني وھان کا بطور حفي کي بهنڱيون مين ملڪ ملڪ  
 پھچائي هيئن لطف يھ هي کہ مدتون پاني اس دريا کا اگر باسئون مين رھي  
 مطلق نہين بگڙتا ڪيترا اس مين ڪبھو نہين پڙتا ساڻھ اس کي ميٽھا اور ھلکا



ساري درياؤن کي پاڻي سي هي اس پر خوبي ٻيهه ڪه هر ايڪ کي مزاج کو راس  
 آتا هي پهان تلک ڪه بعضي بيمارون کو شفا بلڪه ڪتني مڙمن بيماريون کو  
 فائده دوا کا بخشا هي با وجود اسکي تندرستون کو توانائي تازگي معدي کو  
 صفائي قوت هاضمه کو ترقي ديتا هي سواي ان باتون کي رطوبت غريزي کو  
 بڙهاتا هي ٻوڪه زياده لگاتا هي رنگ لال ڪرڻا هي اور مزاج بحال اسي واسطي  
 هندوستان کي بادشاه اور اڪثر امرا ڪهين هوين پر اسي کا پاڻي پيتي هين قصه  
 مختصر ٻيهه درياؤ هرڏوار سي سادات باره کي بستي مين هوتا هوا هستانپور کي  
 متصل جا پهچا پهرهان سي گڏه مڪهيترو انوپ شهر و ڪرنباس و سورون اور  
 بداون کي قريب اور وهان سي قنوج کي متصل ندان شيوراج پور اور ڪهچوي  
 و مانڪ پور و شهزاد پور مين هوتا هوا قلعي اله آباد کي تلي جا نڪلا هي  
 وهين جمنابهي ڪئي درياؤن سميت اس مين آملِي پهر گنگا چنار گڏه اور  
 ڪئي محالون کي تلي هوي هوي بنارس کي ٺيچي جا پهچي غرض پٺي کي  
 تلي پهچتي پهچتي بهتر درياؤ اتر اور دکهن کي پهاريون سي جدي جدي آکر  
 اس مين ملي پر نام اسيکا باقي رها مگر پات بهت بڙه گيا ڪه ڪناره وهان  
 بدقت نظر آتا هي اور برسات مين تو دکهاڻي هي نهين ديتا پهر وهان سي  
 راج محل و مرشد اباد و ميردادپور و هجراهڻي مين هوي جهانگير نگر کي تلي

پنهجي ڏهاڪه بهي اُسي کا نام هي بعد اُسکي کيئي فرسخ جاکر دو حصي هوي  
 ايڪ تو شرق رو جاکر چاٽ گام مين شور دريا سي مل گيا نام اُسکا پدماوتي  
 ٿهرا دوسرا جنوب کي طرف بهڪر تين ٿڪري هوا ايڪ کو سرستي ڪهتي هين  
 دوسريکو جمنا تيسري کو گنگا پهر اُسکي جهوٽي جهوٽي هزار سوتي هوکر بندر  
 چاٽ گام کي نزديڪ درياي عمان مين مل گي بعد اُسکي سرستي اور جمنا  
 بهي اُس مين آملين پر تحقيق ٻه هي ڪه گنگا راج محل سي آگي بڙه ڪر  
 متصل قاضي هتي کي جب پنهجي نام اُسکا پدا هوا وهين سي ايڪ سوتا  
 جدا هوکر مرشد آباد کي طرف گيا پهر نديا مين پنهنج جلنگي سي مل کلڪتي  
 کي نهجي هو درياي شور سي جا ملا اُسي کا نام بهاگي ري هي اور پدا ڪه  
 مل گنگا هي وه چاٽ گام مين جاکر سمندر سي ملي ليڪن ڏهاڪي سي ٻه  
 درياو تين کوس پر هي متصل اُسکي بوڙهي گنگا قصه کوتاه چاٽ گام کي دريا  
 تلڪ پنهجي پنهجي گنگا جمنا سرستي کي هزار سوتي هوگي اور اڪثر سياحون  
 کي زباني سني مين يون آيا هي ڪه گنگا کي ڪناري پر ابتدا سي انتها تلڪ  
 بيستر مٿه مرڻ چور مُفسد راهزن بستي هين وجه اُسکي ايڪ لطف سي  
 صاحب خلاصه التواريخ في ٻه لکهي هي ڪه از بس ڪه اس مين نهاي سي  
 گناه لوگون کي جسم سي دور هوتي هين اغلب ڪه وي هي بطور تناسخ پيڪر



انسانی میں جنم لیکر خلق کو یہاں اذیت دیتی ہیں فی الجملہ صوبہ مذکور  
 کی ہوا قریب اعتدال کی ہے اور زراعت اُس میں بارانی و سیلابی اور کہیں  
 کہیں کُورن سی سہ فصلہ ہوتی ہے میوہ بھی ایران و توران تلک کا گوناگون  
 کثرت سی اور پھول خوشبو اور رنگین طرح طرح کی بہتایت سی ہر فصل  
 میں ہوتی ہیں عمارتیں بھی بڑی بڑی بختہ سنگین و خشتی افراط سی بنتی  
 ہیں صوبہ اکبر آباد اُسکی مشرق کی طرف صوبہ لاہور مغرب کی طرف صوبہ  
 اجمیر جانب جنوب کماؤں کا پہاڑ جانب شمال اور پلوال سی اکبر آباد  
 لیکر تا لودھیانہ کنارہ دریای ستلج طول ایک سو ساٹھ کوس کا اور سرکار  
 ریواڑی سی کماؤں کی پہاڑ تلک عرض ایک سو چالیس کوس عرض  
 شاہجہان آباد و سرہند و حصار فیروزہ سہارنپور و سنہل و بداؤں و ریواڑی  
 و نارنول آٹھ سرکاریں متعلق اُنکی دو سو اُنٹیس محال آمدنی اس صوبی کی  
 چوہتر کروڑ ترمٹھ لاکھ پینتیس ہزار دام اور یہ اصطلاح میں مُتصدیوں کی  
 پچیسواں حصہ پسی کا ہے

صوبہ مُستقر الخلافہ اکبر آباد آگرہ ایک گاؤں پرگنہ بیانہ کی مُتعلقات سی  
 تھا سلطان سکندر لودی فی اُس مکان کو پر فضا دیکھ کر تختگاہ مقرر کیا اور

ایک شہر نہایت خوب بسایا اُسکی بعد بادل گذہ مشہور ہوا پھر شاہ جلال  
 آدین اکبر فی ممالک محروسہ کا بیچون بیچ سمجھ کر ایک قلعہ نہایت  
 مستحکم بنایا ساتھ اُسکی شہر بھی نہایت وسیع و خوش اسلوب پر عمارات  
 بنایا سچ تو یہہ ہی کہ کسی جہانگیرہ فی قلعہ اس متانت کا اور شہر اس  
 وسعت کا نہیں دیکھا جہنا چار کوس تلک شہر کی درمیان بہتی ہی دونو  
 طرف عمارتیں عالیشان اور رنگ برنگ کی مکان خدا کی قدرت کا تماشا  
 دکھائی ہین با وجود اُسکی اشخاص ہر قوم کی اور باشندی ہر ملک کی  
 کثرت سی مجتمع، علیٰ ہذا التیاس اجناس و اشیا بھی ہفت اقلیم کی  
 جیسی چاہی ہر وقت بہتایت کی ساتھ موجود بیانت بیانت کی میوی  
 ہر شہر و ولایت کی اور رنگ برنگ کی پھول ہر فصل میں بخوبی بہم  
 پہنچتی ہین پر وہاں کی خاص میوون میں خربوزہ نہایت شیرین و خوش  
 مزہ و خوش بو ہوتا ہی لیکن کچھ چھوٹا اسی واسطی اکبر آباد کی جمالی  
 مشہور ہی پان بھی وہاں کا نازکتر ساتھ عطریت کی سواي اُسکی اشیا بھی  
 انواع و اقسام کی لطیف و اعلا بنتی ہی کاریگر بھی اپنی اپنی صنعت میں  
 کامل موجود خصوصاً کارچوب یہاں کا سنہری رپہری نہایت چوٹا اور جگمگا  
 ہوتا ہی بنابر اُسکی اکثر سوداگر کارچوبی تھان اور چیری خرید کر ملک



مَملُک لیجائی ھین اور اُنتفاع اکثر اُتھائی ھین قصہ مُختصر شہر مذکور نہایت  
 آباد و بارونق ھی مزار بھی اُس مین علما و اولیا کی اکثر ھین اور مقبرہ  
 محمد اکبر بادشاہ و شاھجہان کا قریب اُسکی نہایت اُسلوب و نمود کی ساتھ  
 ھی \* بیانا قدیم زمانی مین ایک بڑا شہر تھا اور قلعہ بھی اُسکا نہایت  
 مضبوط و محفوظ اگلی وقت مین گنہگار بندیانوں کو وھین رکھتی تھی مہندی  
 وہان کی نپت رنگین اور آم بھی بہت بڑا وزن مین قریب ایک سیر کی \*  
 سیکری ایک گاؤں ھی اُسی کی علاقہ کا اکبر آباد سی بارہ کوس پر اکبر  
 بادشاہ فی شہنشاہ سلیم چشتی کی فرمائی سی وہان ایک قلعہ سنگین بنایا ساتھ  
 اُسکی عمارتیں اچھی اچھی خانقاہیں خوب خوب مسجدیں پاکیزہ پاکیزہ  
 بنائیں پھر فتح پور اُسکا نام رکھ کر دار السلطنت مقرر کیا متصل اُسکی ایک  
 بڑا تالاب ھی دو کوس کی پھیر مین کناری پر اُسکی ایک بڑا ایوان و ایک  
 مینار عالیشان علاوہ اُسکی ایک مکان ہاتھی لڑائی کا بہت بڑا اور چوگانگاہ  
 نپت پرفضا قریب اُسکی سنگت سرخ کی کھان چنانچہ ستون اور جٹانیں  
 سوای انکی عمارات کی لوازم جس قدر اور جتنی اندازی کی درکار ہوں وہان  
 سی نکل سکتی ھین \* گوالیار نامی قلعہ ھی آب و ہوا اُسکی نہایت خوب  
 استواری مضبوطی بھی نپت مشہور تا اُسلوب سلطنت جو زندانی قابل حفظ

ڪي هون ٿي اُنکا ٿهڪاڻا وهين تها باشندي وهانڪي جمرته زبان اور گوئي نهايت  
 با اثر اور محبوب دلراني مين خوب چالاڪ اور قيامت بي باڪ هون هين  
 مزار شيخ محمد غوث کا بهي وهين هي ڪهتي هين ڪه شيخ مذکور اپني عهد  
 ڪي صاحب ڪمالون مين ممتاز تها اور تشخير مريخ اسڪي عمل مين تهي \*  
 کالبي ايڪ شهر هي جمن کي ڪناري بهت سي صاحب ڪمال درويش اس  
 سرزمين مين بهي آسوده هين ساڻه اسڪي مشهور هي ڪه بهيم کي تودي کي  
 غار مين وهان فيروزي اور تاني کي ڪهان هي ليڪن مداخل و مخارج اسڪي  
 برابر هين پر گرمي اپني موسم مين وهان حد سي زياده پڙتي هي پهان تڪ  
 ڪه اسڪي اطراف مين بيشتر بادِ سُموم چلتي هي اڪثر راه رواڪي حدت سي  
 تونس ڪرانيٽ پائي هين بلڪه بعضي تو مر هي جاتي هين اسي ڌر سي وهان  
 کي باشندي اس رت مين بيشتر گهرون مين بيٺي رهي هين پهرتي چلتي  
 نهين مگر ضرورت گرمي کا وقت ٿال ڪر مصري بهي وهان کي بلاد هند مين  
 مشهور هي \* مٿهرا قديم بستي هي اسي دريا کي ڪناري پر ڪنهي کي پدايش  
 وهين هون هي اور هندي ڪتابون مين بزرگي و برتري اس طبقي کي بهت  
 لکي هي في آلايح هندوونکا بڙا نيوتنه هي آغاز آفرينش سي اسڪو پرستگاه  
 جاتي هين ٿاڪر وهان کا عالمگير کي وقت مين ڪيشوراي تها چنانچه بانگاه





پُلّو پچھم رُخ طُول صوبہ مذکور کا گھاٹم پور الہ آباد کی مُتعلّق سی لیکر تا  
 پُلّو کہ شاہجہان آباد کی عملی سی ہی ایک سو ستر کوس اور عَرَض قنوج  
 سی تا بہ چندیڑی کہ وہ مالوی کی مُضافات سی ہی سو کوس القَصّہ سرکارِ اکبر  
 آباد و باڑی و الور و تجارت و ایرج و کالپی و سانوان و قنوج و کول بروڈہ منڈلاور  
 گوالیار و غیرہ چودہ سرکارین مُتعلّق اُن سی دو سو اٹھ سٹھ محالِ اَمَدی اٹھانوی  
 کروڑ اٹھارہ لاکھ پینسٹھ ہزار اٹھ سو دہا لیکن برسوں سی سرکارِ قنوج صوبہ اودہ  
 مین داخل ہی \* ڈیگ کنبھیر بھرت پور بھی گویا صوبہ اکبر آباد کی مُتعلّقات  
 سی ہیں اٹھارہ اٹھارہ یا اُنیس اُنیس کوس کا فاصلہ اُن سی اور شہرِ مذکور سی  
 ہی قلعی اُنکی نہایت مُستحکم و محفوظ و کلان ساتھ اُسکی اسبابِ جنگی اور  
 ذخیری ہر ایک مین اس بہتایت کی ساتھ کہ سالہای سال قلعی والی محتاج  
 ان اُمور کی نہوں خصوصاً بھرت پور مین بِالْفِعْل وھی رُحمتِ سَنگ کا مسکن  
 ہی قلعہ مذکور سب سی زیادہ مضبوط و مُحکم چنانچہ اُسکی گرد کی کھائی  
 ایک چھوٹی سی ندی ہی کہ ناو اُس مین چلی سواي اُسکی اور اسباب اور  
 آثارِ حفاظت کی بہت سی ہیں پر وسعت مین ڈیگ کا قلعہ اُس سی زیادہ  
 ہی لیکن مُستحکم و مُحافظ ایسا نہیں چنانچہ دُو القارِ الدولہ نجف خان میر  
 بھٹی نی بھی نول سَنگ کی لڑائی مار کر اُس کو چھین لیا تھا لیکن بھرت



پور کا ارادہ نکيا بلکہ ٲال ديا بنا اُنکي راجا بدن سنگ سورج مل جات کي  
 باپ سي شروع ٲوئي اور اس امر کي ترغيب راجا جي سنگ جي پور والي  
 ني اُس کو دي بلکہ موجب اُسکي ترقي کا بيي کچھواھون ھين کا خاندان پٽا  
 چنانچہ ايسري سنگ ني محمد شاھ فردوس آرام گاه سي ايک لاکھ چالیس  
 ھزار رُپي پر ميوات کا بيي اُس کو اجارہ کُروا ديا سوای اُسکي ملکي مالي  
 ھرامرين اسکا مددگار تھيا وجہ اُسکي پھ ھي کہ جي نگر کي راجاؤن ني جائون  
 کو اپنا سد راہ تھرايا تھيا تاليف قلوب کي لي آپ بيي اُن سي بسلوک پيش  
 آتي تھي اور حضور اعليٰ سي بيي رعائين کُرواتي تھي پھر تو دولت اُنکي دن  
 بدن بڑھني لگي اور رياست رونق پکڙني بدن سنگ ني اپني جيتي جي سورج  
 مل کو مختار کيا اور آپ الگ ھو بيٺا اُسني اُس سي زيادہ گڑھون کي تياري  
 کي اور شھرون کي آبادي کو ترقي بخشي سپاھ کي احوال پر بہت متوجہ ھوا  
 ھر ايک رسالہ دار سردار سي بيشتر سلوک کيا بنا بر اُسکي اکثر کارھاي عمدہ  
 اُسکي ھاتھ سي نکلي بلکہ بعضي بت باھري کام اُسني کي چنانچہ نواب نو  
 انقار جنگ سيد صلابت خان مير بخشي پر غالب ھوا اور نواب حکيم خان  
 سا بہادر اُس معرکي مين مارا گيا غرض اُنکي رياست کو جو ايک مدت رھنا  
 ھي بسبب اُسکي سوای راجا رتن سنگ کي جو ھوا سو مدبر اور شجاع پر راجا

مذڪُور ڪُچھ ٻوڊا ٽها مگر عَياش و غافل اِسي سبب سي رُپانند ڪيمياگر ڪي  
 هاتھ سي ڪُشته هُوا قصه مُختصر شورشين اور شرارتين تو بي اورنگ زيب ڪي  
 وقت سي ڪرتي تهي چُنائِجه زور آور سِنگ اڪبر آباد و شاهجهان آباد ڪي قافلي  
 اڪثر لوٽ ليجاتا تها اور مُسافِرون بيچارو ڪو اقسام ڪي ايڏاين پهچاتا تها سيسني  
 ڪي نَواج مين ايڪ گڏهي بهي اُسنِي اِني حَفظ ڪي لِيي نِهايَت مُسڪَيم بناي  
 تهي اُسڪي اُرتلي سي فوج بادشاهي سي بهي ڪتني دنون لڙا چُنائِجه اڪبر آباد  
 ڪي ناظم ني هرچند اُسڪي ليني ڪا قصد ڪيا پر ڪُچھ نهو سکا لا چار دَسٽ بردار  
 هُوا آخر شاهزاده بيدار بخت ني آکر تين مهيني تڪ اُسکا مُحاصره ڪيا جب  
 دَخيره نبر چُکا تب زور آور سِنگ شهنزادي ڪي خِدْمَت مين دَسٽ بستھ  
 حاضر هُوا بلڪه همراه اُسڪي دُکھن ڳيا اورنگ زيب بسڪه اُسڪي هاتھ سي  
 بتنگ تها توپ ڪي منھ دهرڪي اُڙا ديا پهر جاڻون ني اپنا رِييس راجا رام ڪو  
 مقرر ڪيا قصه کوتاه بُنياد اِنڪي عالم گير ڪي وقت سي بندهي پهر جون جون  
 سلطنت ضعيف هوتي ڳي بي قوت پکڙي ڳي چُنائِجه اب تلڪ ڪه شاه  
 عالم ڪا اُتھاليسوان سن جلُوسي هي راجا رنجيت سِنگ سورج مل ڪا بيتا  
 اُسي قوت و تسلط ڪي ساڻھ اِني مُلڪون پر مُحيط هي



صوبہ خوش سواد الہ آباد “ ہندوی نام اُسکا پراگ ہی اکثر ہندو تریبني  
 بھی کہتی ہیں جلال الدین محمد اکبر نے گنگا جمنہ کی بیچ ایک قلعہ سنگین  
 و محکم مکانات بھی اُس میں متعدد و دلچسپ و مستحکم بنا کر ایک شہر  
 بھی خوش سواد وہاں بسایا نام اُسکا اللہ باش رکھا پھر شاہجہان نے مسی  
 بالہ آباد کیا ان دونوں دریاؤں نے قلعے کی جانب شرقي کی متصل اتصال  
 پایا ہی اور ایک سوتا بھی قلعے سے نکل کر ان میں آ ملا ہی بنابر اُسکی نام  
 اس مکان کا تریبني تھرا اور اس سوتے کو ہندو سرستی کہتی ہیں لیکن کتب  
 ہندی میں یہ نہیں لکھا کہ سرستی یہاں سے نکلی ہی سوای اُسکی قلعے  
 میں ایک درخت ہی اُسکو اکھی بڑ کہتی ہیں معنی اُسکی پائدار اور ہندی  
 کتابوں سے یہ بھی دریافت ہوتا ہے کہ قیام درخت مذکور کا قیامت تلک  
 ہی چنانچہ نور الدین محمد جہانگیر نے اُس کو کٹوا کر ایک توالوہی کا  
 بہت بھاری اُس مقام پر رکھوا دیا تھا چند روز کی بعد وہ درخت پھر پہنکا  
 اور اُس توی کو توت کر باہر نکلا حاصل یہ ہے کہ ہندو اُسکو بڑا تیرتھ بلکہ  
 پرستشگاہوں کا پادشاہ جانتے ہیں جب کہ سورج مکر کا ہوتا ہے یعنی جدی  
 میں آتا ہے گروہ گروہ زن و مرد نزدیک دور سے آکر وہاں جمع ہوتے ہیں  
 ایک مہینی تلک روز نہایت ہیں اور اپنی ہوت کی موافق دان پُن کرتے

ھين سوای اُسکي سرڪارِ والا مين بهي هر شخص کُچھ رُپي داخل ڪرڻا هي علاوه  
 اُسکي هُئود از بسڪه وهان کي مرنِي کو بهتر سمجھتي هين اِسي سبب زمانه  
 سابق مين بعضي تو نجاتِ آخرت کي لِي کُتنِي اس اُميد پر که کِسي راجا  
 رُو کي يهان جنم ليون جيتي جي اِپني تين آري سي چرواتي تهي شاهجهان  
 صاحبِ قران ثاني کي وقت سي ٻه عمل موقوف هوا ليکن قلعه شاه عالم  
 بادشاه کي چواليس سن جلوسي مين صاحبان انگريزي توڙ ڪراس اسلوب کي  
 ساڻه بنايا که اُسکا نقشه هي اور هو گيا سچ تو ٻه هي که آگي قابلِ بزم تها  
 اب لائقِ رزم هوا ليکن ٻه معموره آگي نهايت آباد تها چنانچھ اس مين  
 باره سرائن اور باره دائري تهي اب تلڪ بهي کِي موجود هين لکن وه عالم  
 کهان شرفِ آلمانِ بالميکن اور دائره وهانکي باشندي خانه فقرا کو کھتي هين  
 پراسکي محوطي مين مکاناتِ متعدد هوتي هين بلڪه بيشتر مسجد و خانقاه بهي  
 اُس مين ديکھي هي چنانچھ شاه خوب الله کا دائره نهايت وسيع و کلان اور  
 مشهور جهان تهاڻ هي پس معلوم هوا که علما و مشائخ اِمي يهان مدت سي  
 رھتي هين \* اور تيس کوس صوبه مذکور سي پري بنارس هي هندي ڪتابون  
 مين نام اُسکا بارانسي بهي لکھا هي اس لِي که ٻه بستي درميان دريائي برنا  
 اور اِسي کي واقع هي کاشي بهي اُسکو کھتي هين اور مهاديو سي منسوب



ڪَڙِي هِيَن غرض شهرِ مذکور نہایت قدیم هي عمارات اُسڪي سُنڊِين و پُختہ و  
 بلند اکثر لبِ دریا لیکن حویلیون مین انگنائِي نڌارڌ سوای اُسڪي اندر باهر  
 بستی کي هزارون بُخاني انگنٺ شوالِي سِڪُون کُڻڌہ اور ٿاڳرِ پهان کا بسيسر  
 ناٿہ چُناڻجہ اُسکا بٿا مندرِ تها عالمگیرِ ني تڙواکر وُهان ايڪ مسجدِ بٿي عالیشان  
 بناي شهر کي لوڳ اُسکو بسيسر کي مسجدِ کڙتي هين سوای اُسڪي اور بهي  
 کي نامي بُخاني توڙي اور مسجدِين اُنکي جاگہ بنا کين قصہ کوتاہ شهرِ مذکور  
 اب بهي آباد هي لیکن کُوجي اُسڪي نہایت تنگ و تاریڪ و بد بو بلکہ  
 بعضي گليون مین تو دھوپ کا بهي گذر نہین ہوتا اسي باعثِ زمین وُهان کي  
 بیشترِ سيلي رھتي هي پر دریا کناري کي عمارتین سب کي سب دلچسپ  
 قابلِ سیر اور باغات بهي شهر کي پچھم طرف نپت سہاوني لڳونہین دہ انسان  
 کا وُهان جي کُہو اُداس نہو “ هر چند اُسڪي کُوي پاس نہو “ حسن بهي  
 وُهانکا نہایت چمک تمک کي ساٿہ اگر فرشتہ بهي دیکهي تو ديوانا هو جائ  
 پرِيزاد تو کس شمار و قطار مین چُناڻجہ ايڪ دِن کا ذکرِ هي کہ راقمِ ساون  
 مین ايڪ باغ بي درو ديوار کي بچہ سرِ راہ ايڪ بلندي پر بيٿا تها اور مير  
 چراغِ علي مرحوم حيف تخلص بهي ميري ساٿہ تهي دِن اُس وقت دو پهر  
 سي کُچھ کم هوگا کہ ايڪ جھنڌ کا جھنڌ پريون کا اُس باغ کي ديري مین

پرستش ڪر قصارا اُدھر آ نڪلا اُن مین ایڪ کھترانی چنپی رنگ نہایت چالاکی  
و بیباکی سی پیش قدمی ڪرڻی تھی اور ایڪ اندازو ناز سی پاؤن دھرتی تھی سراپا  
اُسکا گویا ساڻچی مین ڏھلا تها “ هر ایڪ عضو حُسن و ادا سی بهرا تها “ (بیت)  
للال ابرو منہ چاند جتہ امول “ خوش اُسلوب چھب پندلیان گول  
گول “ مڪھڙی کی رنگ کی آگی ڪندن زرد “ بلڪہ پُکھراج بهی گرد “ سونا  
تو کیا مال ہی جو اُس کی روپ کی منہ چڙھ سکی غرض تماشا یون کا  
دیگھتی ہی جی سنسنا گیا اور آنکھون تلی اندھیرا آگیا میر مرحوم کی بهی  
دل پر دیر تلک اُس کا صدمہ رها لیکن وہ چمڪ و جھمڪڙا دیکھائی ھوئی  
نجانین ڪدھر گئی پھر نہ پھری تا شام راہ دیگھئی ندان سمجھی کہ تجلی  
کو تکرار نہیں اب بیتھنا بیفایده ہی هر ایڪ فی گھر کی راہ لی غرض معمورہ  
مذکور کیفیت سی خالی نہیں دید کی قابل ہی ساڻھ اُسکی علم ھندی کا بهی  
گھر ہی کیونکہ بڙی بڙی پنڌت اچھی اچھی برھمن بید کی پڙھائی والی شاستر  
کی بھیدونگی جاننی والی اور جوتکی جُجومي گُنی هر فن کی بکثرت اُس  
شھر مین رھتی ھین اسی واسطی برھمن برھمن زادی دُور دُور سی تحصیل کو  
آتی ھین اور مدتوں پڙھتی پڙھائی ھین چنانچہ اُبتلک بهی مدرسہ ھندی  
کا موجود ہی صاحبان عالیشان فی بهی اخراجات اُسکی بدستور جاری رکھی



ھين اور اڪثر آزاد منڻ عبادتي تپشي اس لحاظ پر ڪه مرڻا وهان ڪا باعث نجات  
 ڪا هي اپني وطن ڇهڙ دنيا سي هاڻه اُٿا رام سي لو لگا وهين رهنا اختيار ڪري  
 هين بهتيري بوڙهي ڪهنه سال ڪٽني آڙاري جيني سي مايوس هوڪر وهان آي  
 هين “اور دنيا سي اُٿه جاتي هين” از بسڪه لوگون ڪي آهر جاهر هر ايڪ سمت  
 سي رهندي هي اسي سبب اسڪي آبادي ڪم نهين هوي ڪپڙا بهي وهان ريشمي  
 و زرباني خوب بنا جاتا هي خصوصاً تاش بادله نهايت جڳمگا اور مشروع و  
 ڪمخواب تو واقعي بعد گجرات ڪي بنارس ڪي برابر هند مين ڪهين نهين  
 بڻتا اگرچه مشروع موو مين اب تيار هوني لگا هي ليڪن ٻه ڦماش و ملايمت  
 ڪهان پاڇي اور نجيب ڪا سا فرق هي پڇم طرف شهر ڪي اورنگ آباد ڪي  
 سراي پخته اور نهايت ڪشاده داهني اسڪي بچاس موچن ڪا تالاب اس سي  
 ڪجهه آڳي بڙه ڪر بستي سي باهر قدم شريف اڪثر وضع و شريف پنجشنبه  
 ڪي دن وهان جاتي هين شام تلڪ صحبت اور لوگون ڪي ڪثرت رهندي هي هر  
 چنڊ ڪه نشست گاهين اور خانقاهين ڪم هين ليڪن لطف سي خالي نهين  
 علاوه اسڪي اس قطعي مين اڪثر مسلمانن ڪي قبرين هين چنانچه مزار  
 شيخ محمد علي حزين گيلاني ڪا بهي وهين هي اس مرحوم ني اپني جين  
 حيات مين اسي بناويا تها بلڪه ڪهو ڪهو پنجشنبه ڪو وهان جاکر بيٺهتا اور

ڪُڇھ خيرات بيي ڪرڻا (بيت) جو بقا اڀري فنا سمجھي وي ڏکھ بھري نھين “ مر  
 مٿي جو زندگي مين وي ڪمھو مري نھين “ في الواقع شيخ ممدوح علوم  
 ظاھري و باطني سي مالمال تھ “ شعرو سخن تو اسکا ايڪ ادنلي ڪمال  
 تھ “ استاد متاخرين و افخار متقدمين اسي ڪيونڪر نڪهي ڪه نظم و نثر اسڪي  
 ظھوري و نظيري ڪي برابر اور قصيدي قصايد عرفي سي بالاتر هندوستان ڪي  
 بيچ محمد شاه ڪي وقت مين آيا ڪي برس ڊلي مين رھا پھر بنارس مين آڪر  
 گوشه نشين هوا “ ڪسي امير فقير ڪي گھر نڱيا “ اور ڪسي سي ڪُڇھ نليا “ بلڪه  
 محتاجون ڪو موافق مقدور آپ هي ڊيا ڪيا “ گذران اسڪي هميشه اجلي  
 رهي “ احتياج ڪسي امر ڪي بجز خالق ڪي نهوي “ ڪهتي هين ڪه تسخير  
 آفتاب اسڪي عمل مين تهي يا ڪوي اور دعوت غرض ڪشف و ڪرامت سي وه  
 روشن ضمير خالي نتھا مشهور هي ڪه نواب شجاع الدوله بهادر ڪو لڙاي ڪا  
 مشوره مطلق ڏيا بلڪه منع ڪيا ڪه بگاڙ صاحبان انگريز سي حد بُرا هي “ اور  
 مصالحه سر تا پا بهلا “ زندهار آي فرزند سواي صلح ڪي ڪُڇھ نڪرنا “ اور لڙاي پر  
 دهيان هرگز نه دهرنا “ ڪيونڪه صلح مين حصول مراد هي “ اور جنگ مين  
 فساد “ غرض بعد هنگامه بکسرو عارف بي ريا سن گياره سي اسي هجري مين  
 بهشت نصيب هوا \* چنار گڙه ايڪ قلعه هي پهاڙ پر سنگين و بلند و محفوظ



لیکن نشیب و فراز اُس مین بہت ہی گنگا اُسکی نیچی بہتی ہی قریب  
 اُسکی ایک قوم عالمگیر کی وقت تلک سرو پا برہنہ جنگل مین رہتی تھی  
 اور تیر اندازی و شمشیر زنی مین اپنی اوقات بسر کرتی تھی یعنی کتنی صحرا  
 نشین یا پہاڑی اُس وقت مین رہتی تھی لیکن بالکل بلکہ سالہا سال  
 سی اُسکی متصل ایک معمورہ ہی کہ اکثر ہندو مسلمان اُس مین بستی ہین  
 اشیا و اسباب بے ضروری موافق اُنکی بہم پہنچتی ہین اور قلعه مذکور ہر  
 چند آگي بے با رونق تھا ہر جب سی صاحبان عالیشان کی قبضی مین آیا  
 ہی خوب تیار سجا سجا رہتا ہی قریب اُسکی قاسم سلیمانی کی درگاہ ہی  
 نہایت خوش عمارت پر کیفیت مکانات اُس مین سنگین و پختہ و متعدد  
 اپنی وضع کی اسلوب دار و با قرینہ “ خصوصاً وسط مین ایک مسجد بہت  
 بڑی پاکیزہ و استوار جیسی انگوٹھی مین نگینہ “ جنگلا بے اُسکی اطراف کا  
 نہایت سہانا ہرا “ مرض خفقان کی دوا (بیت) ہی شاداب و سرسبز وہاں  
 کی زمین “ وہ جنگل ہی گلشن سی بہتر کہیں “ اور چنار سی دیکھن طرف  
 آتھ کوس کی فاصلی سی گنگا کی کنارے پر مرزا پور ہی ہر چند کہ بستی  
 اُسکی چھوٹی ہی لیکن خوب آباد و خوش سواد عمارتیں پکی بیشتر “ لیکن  
 اکثر بیمار یوں کی گھر “ سفید پونڈا وہانکا مشہور ہی اگرچہ ہکلی کا بھی گنا

نِپٽ نِرمَ اُور مِیٿا هُوتا هِی لِیڪن وَهَ سائِئِه اِن خُوبیون کي ڪَلایِ اُور گُندِگی  
 رَکَها هِی \* گِڙهَ ڪَلِیَجِر سَنگِیَن ڦَلَهه هِی نِپٽ بِي لَگاو اِیڪ بَڙي اُوڻجِي  
 پهاڙ پَر اُسکِي اِبَدا سِي کُوي واقِف نِهین چِشمِي اَکْثَر اُس مِین جُوش کِهاِي  
 هِین اُور تالاب بَڙي بَڙي آبِ زَلال سِي پَري هُوي اِیڪ لُطَف دِکَهاِي هِین  
 بَیرون ڪا بَٽخانه وَهین هِی اُور قَرِیب اُسکِي گَهي درخُتون ڪا اِیڪ جَنگَل هِی  
 بَیشتَر اُس مِین اَبَنُوس کي پِیڙ لوڻ وَهان سِي هاڻِي بَهي پَکڙ لَائي هِین اُور  
 پاس اُسکِي لُوهِي کِي کِهان بَلڪِه بَعْضِي بَعْضِي جاگَهه سِي اَلماس کِي ٿَلپَین بَهي  
 هاڻِه لَکَڻِیَن هِین اُور باشِندِي وَهان کي سُوڏَمَند هُوي هِین \* جَوَن پُور بَڙا  
 شَهر هِی گُومَتي اُسکِي اَندر هُوڪر نِکَلي هِی فِیروز شاهَ نِي اُسکُو اِپَني عَهدِ سُلطَنَت  
 مِین فُخْرُ الدِین مَحَمد جَوان کِه اُسکا چِچا تَها اُسکِي نام پَر آباد ڪِیا اَزبَڪَه  
 شَهرِ مَذکُور شُور پُشتون اُور مَٿَه مَرَدون مِین واقِع هُوا تَها فوجدار اُسکِي بَیشتَر  
 خُونَرِيزِي وَ سَفاکِي مِین مَشغُول رَهي تَهي لِیڪن آب وَ هُوا اُسکِي باشِندون  
 مَسافَرون کي مِزاج سِي مَوافِق “ فضا اُسکِي فِضاي گُلزار سِي فائِق ” حَوِيلِیان  
 اُس مِین اَکْثَر پُختَه وَ سَنگِیَن “ چَپَر کي مَکان کَپَین کَپَین ” اِگرچَ آبادِي  
 اُسکِي اب وَ بَسي نِهین لِیڪن غَنِیمَت هِی کِیونَکِه باغِ خِزان رَسید ڪا اِیڪ آدَه  
 چَهرِ دِید کي قَابِل رَه جاتا هِی “ اُور اَهلِ نَظر کُو اِیڪ لُطَف دِکَهاِتا



هِي “خُصُوصًا جَامِعَ مَسْجِدِ وَهَانِكِي اِپَنِي سَاخْت مِين لَا ثَانِي هِي فِي الْوَاقِعِ  
 پُخْتِه كارون كي ايڪ نِشَانِي هِي عِمَارَت اُسْڪِي تَمَام وَ كَمَال سَنَگِين “ اِيئْت  
 گَارِي كَا اِس مِين نَام بِيهِي نِهِيَن “ (بَيْت) بِنَاوِي كُوِي اَيْسِي اَب كِيَا  
 مَجَال “ مَرَمَت بِيهِي هِي اُسْڪِي اَمَر مُحَال “ تَعْمِير اُسْڪِي سُلْطَان شَرْق اِبْرَاهِيم  
 شَرْقِي فِي آلْتِه سَو بَاوَن هِجْرِي مِين كِي “ اَوَر دَارِيَن مِين نِيڪ نَامِي  
 لِي “ تَارِيخ اُسْڪِي بِنَا كِي مَسْجِدُ جَامِعُ الشَّرْق هِي پُل بِيهِي وَهَان كَا اِقْلِيم هِنْد  
 مِين بِي مَانَنْد هِي دِيرِيَاي اَوَر پُخْتِگِي اُسْڪِي اِظْهَر مَن آسْمَس سِيڪُون بَرَس  
 كُذْرِي هِين لِيڪِن مَعْلُوم يِه هُوتَا هِي كِه اَاج بِنَا اَوَر اِبِيهِي تَيَّار هُو چُڪَا هِي بِنَا  
 اُسْڪِي مُنْعِم خان خَانْخَانَان فِي اَكْبَر بادْشاه كِي سُلْطَنَت مِين كِي اَوَر مُهْتَمَم  
 اُسْڪَا نَوَابِ مَرْحُوم كَا فَرِيَم غُلام تَهَا قِطْعَه اُسْڪِي تَارِيخ كَا يِه هِي (قِطْعَه)  
 خَانْخَانَان خان مُنْعِم اِقْتِدَار “ بَسْتِه اِيَن پُلِرا بَتَوَفِيكَ كَرِيَم “ نَام اَو مُنْعِم اَز  
 اَن اَمَد كِه هَسْت “ بَر خَلَايِق هَم رَحِيم وَ هَم كَرِيَم “ رَه بَتَارِيخْش بَرِي گَر  
 اَفْگَنِي “ لَفْظِ بَدْرَا اَز صِرَاطِ الْمُسْتَقِيم “ حَق تَو يِه هِي كِه يِه تَارِيخ اُسْڪِي  
 بَجَا هُوِي كَهْنِي وَالِي كِي طَبِيعَتِ خُوب لِيگِي خُدا اُسْڪِي تَعْمِير كُنَنْدِي  
 كُو مُسْتَفَرِّقِ دُرِيَايِ مَغْفَرَت كَرِي “ اَوَر پُلِ صِرَاطِ پَر اُسْڪِي دَسْتِگِيرِي وَ  
 مُعَاوَنَت “ (بَيْت) هِي دُرِيَا دِلِي كَا يِه اُسْڪِي نِشَان “ خُدا اِسْكَو قَائِم رُكْهِي

جاردان “ سرائن بهي کي تھين ليکن بآلفعل ايک پختہ پل کي جنوب رخ  
 اور دو کچي شمال رو ليکن کچھ ايک فاصلي سي پھليل و عطر بهي وهان کا  
 نہایت خوشبو هوتا هي چنانچہ اکثر بلاد بطريق تحائف بهجواتي هين “ اور  
 خوشبوي ساز سوداگر بهي اطراف مين اسکو ليجاتي هين “ غرض سگند راي  
 اور بيلي کا تيل تو وهان کا سا کہين نہوتا گلاب خجالت سي اسکي آگي پاني  
 هو جائي “ اور سہاگ کي عطر کي باس بهي اسکي هوتي خوش نہ  
 آئي “ (بيت) بدن مين ملي اسکو جو مرد وزن “ تو بن جائي هر ايک  
 دولہ دلہن “ چنبيلي کا بهي علي هذا القياس ليکن مشہور يون هي کہ  
 چنبيلي باڑہ کي اور بيلا جونپور کا پر اپني تين اس مين شکت هي اور وهان  
 کي تجملہ اکثر نہين و صاحب علم و دانشمند هوتي هين قصہ کوتاہ صوبہ  
 مذکور کي آب و هوا نہایت خوب هي ميوي بهي اقسام کي هوتي هين  
 خصوصاً انگور نہایت رسلا خوش مزہ ميٹھا بڑا بکثرت بکتا هي اور پھول بهي  
 هر فصل مين ديکھني سونگھني کي بہتايت کي ساتھ خصوصاً موگرا بہت بڑا و  
 گندہ نيٹ خوشبو هوتا هي ايک پھول اسکا حکم عطردان کا رکھتا هي زراعت  
 بهي بہتايت کي ساتھ هوتي هي ليکن موٹہ کم ياب جوآر باجرا کمتر اور کھري  
 کي اقسام سي جھونا اور مہر گل خوب بنا جاتا هي اور درباؤن مين بڑي



درياو اس صوبي مين گنگا جمن سرجو طول اسکا مڃھولي ۽ جوڻپور سي ليڪر دکن  
 کي ٻهڙ تلڪ ايڪ سو ساڻھ کوس اور عرض چونسا جو گنگا کا ايڪ گذر  
 هي اس سي گھاٽ پور تلڪ ايڪ سو تيس کوس صوبه بهار اسڪي پورب  
 طرف اڪبر آباد چچم رخ صوبه اوده اتر طرف باندھو گڏھ دکن طرف الھ  
 آباد غازي پور بنارس جوڻپور چنار کاليچر کڙا مانڪ پور و غيرہ سولہ  
 سرڪارين متعلقات انڪي دو سو سينتاليس محال اور آمدني سينتيس کڙوڙ  
 ساڻھ لاکھ ايڪ سٺھ هزار دام

صوبه اوده “هندي ڪتابون مين نام اسکا اجودھيا راجا رام چندر کا مولد و  
 تخت گاه هي اسي جيت سي هندو اسکو پڙا معبد جاني هيڻ ڪيونڪه راجا  
 مذڪور عالي نزاڪ و نيڪ نهدا تها ساڻھ اسڪي دولت ظاهري و باطني سي بهي  
 مالا مال عجائب غرائب افعال اُسي وقوع مين آهي” اور بهت سي اُمور نادر  
 اُسي دڪھائي چنانچھ شور دريا پر پل باندھا اور انگنت بندر رڃھه کي فوج  
 ليڪر لنگا پر چڙھ گیا ٻهر راون کو مار کر اپني جو رو کو قيد سي چڙا ليا اسي  
 قبيل سي اڪثر حالات اسڪي رامائن مين لکهي هيڻ غرض شهر مذڪور ايڪ

§ Perhaps incorrectly written, and intended for Manjaly.

سو اٿتاليس کوس کي طول اور ڇهٽيس کوس کي عرض مين بستا تها اور اُسکي  
 سواد مين جو کوئي خاک ڇهانتا سونا پاتا ايڪ کوس پري اُسکي گها گهره سرجو  
 سي ملڪر قلعي کي تلي جا نڪلي هي اور قريب شهر کي دو ٻڙي ٻڙي  
 قبرين هيئن طول اُنکا سات سات آتھ آتھ گر سي کم نهين عوام اُنکو حضرت  
 شيث و ايوب سي منسوب ڪري هيئن بنا بر اُسکي پڄڻيئي کو اڪثر لوگ  
 وهان جاڪر فاتحه پڙهتي هيئن اور بعضون کي نزديڪ رتن پور مين کير جلاهي  
 کي قبر هي شخص مذکور سلطان سکندر لودي کي وقت مين تها بنارس کي پيچ  
 مدتون جپ تب ڪرتا رها فقرا کي نزديڪ ٻڙا موجد و صاحب کمال تها  
 چنانچھ اُسکي طبع زاده اڪثر دوهري اهل مذاق کي وڍ زبان هيئن سچ هي ڪه  
 محبت و معرفت اُن سي ٿيکي پڙي هي \* فيض آباد عرف بنگله تين کوس  
 اوده سي مغرب رخ ايڪ آبادي نو احداث هي نهايت پر فضا و دلگشا سر  
 زمين وهانکي نيت خوب و مرطوب مهندي بهي وهانکي قيامت رنگين  
 چمچي انگور بيدانه شهتوت اور سواي انکي اور بهي بعضي ميوي ترڪاريان  
 پھول خوشبو رنگين افراط سي هوتي هيئن خصوصاً چنپا و لاله پر خرپوزه حد بُرا  
 اور پھڪا صورت حرام وجه اُسکي بنياد کي به هي جب صوبه داري ملڪ  
 مذکور کي انتقال پاڪر محمد شاه فردوس آرام گاه کي سلطنت مين نواب



بُرْهَانُ الْمَلِكُ سَعَادَت خان بهادر کي نصيب هُوِي بعد اُنکي وفات کي قائم  
 مقام اُنکا داماد نواب وزير الممالک ابو المنصور خان صفدر جنگ بهادر  
 مغفور هُوَا کيونکه فرزند نرينه اُنکي نتها اُسي بزرگ ني بنياد اسکي ڌالي ليکن  
 بطور جهانِي کي جب نواب شجاع الدوله بهادر ابن صفدر جنگ وزير  
 الممالک کورِ ياست پهڻجي بعد هنگامه بکسر کي مزاج اسکا اسکي آبادي پر  
 آيا چنانچه کڻني محل اور باغ پاکيزه و خوش عمارت اُسني لب دريا بناي  
 اور ايک تريبوليا بهي نهايت بلند و دلکشا متصل قلعه اور چوڪ کي قريب  
 بنايا بلڪه اپني بود و باش بهي وهين مقرر کي بسبب اسکي اڪثر سردارون  
 مصاحبون ني عمارتين تعمير کين بيان تلک که هر ايک جهوتي بڙي ني  
 موافق اپني مقدور کي حويلي بناي چنانچه ايک معموره معقول هو گيا پر  
 ڪمپريلين اڪثر تهين اور بخته عمارتين ڪم ليکن معمار قدرت کي ارادي مين  
 جو اسکي آبادي کو پايداري نه تهِي بلڪه خرابي منظور تهِي که سن گياره سي  
 اتهاسي مين بعد نواب حافظ المَلِك حافظ رحمت خان کي شڪست کي  
 نواب موصوف کا واقعه هُوَا اور مقبره اسکا وهين بنا پهر مسند حڪومت پر اسکا  
 خلف الصديق نواب آصف الدوله بهادر وزير ابن وزير بيٺها اُسني دار الحڪومت  
 اُگهنو کو بدستور سابق مقرر ڪيا بلڪه عمارات و باغات بهي خوش قطع و دلچسپ

وهان بنائي آخر اُسڪي آبادي بمرتبہ گهٽي اور اُسڪي بستي نهايت بڙهي  
 چنانچہ بالفعل کہ سن بارہ سي بيس هجري هين اور نواب سعادت علي خان  
 بهادر وزير ايني وزير دام اقبالہ کي حڪومت کا آڻهوان سال دونون شهر اسي  
 پنج پر هين \* بهرايچ ايک قديم شهر هي سرجو کي کناري نهايت وسعت و  
 كيفيت کي ساڻه انبرايان اُسڪي گرد و نواح مين اڪثر “ اور پهلواريان جا بجا  
 بيشتر “ تربت رجب سالار کي اور درگاه سالار مسعود غازي کي وهين هي سستي  
 هين کہ رجب سالار تغلق شاه کا بهائي تها اور سالار مسعود غازي کي احوال  
 مين اختلاف هي بعضي گهتي هين قوم کا سيد ليکن سلطان محمود غزنوي سي  
 بهي قرابت قريب رکھتا تها اور بعضون کا قول يه هي کہ ايک پٽان تها  
 ليکن شهيد هوا غرض درگاه اُسڪي ايک عالم کي زيارت گاه هي سال مين  
 ايک بار دور دور سي لوگ ميڏي کي همراہ چلتي هين کٽني سياح اڪثر  
 بيماري پر نيمچ قوم لال لال نيزون سميت هزارون دفالي گاتي بجاتي ساڻه  
 ليکر اپني اپني بستيون سي نڪلتي هين غرض جيڻه کا بهلا اتوار اُسڪي عرس  
 کا دن هي بي اسي دو تين دن پهلي وهان آ پهچتي هين اور اعتقاد انکا يه  
 هي کہ وهي اُسڪي بياہ کا روز تها چنانچہ شہائي کڙي اُسڪي گلي مين تهي  
 کہ مارا گيا اسي جيت سي ايک تيلي ردولي کا ساکن پلنگ پيڙها ڪپه



اسبابِ عروسی سمیت اُسکی مزار پر بھیجتا ہی اپنی زعم میں ہر برس اُسکا  
 بیاہ کرتا ہی برسوں سی یہہ رسم اُسکی خاندان میں چلی آئی ہی بلکہ ابتک  
 یہی جاری ہی غرض رجالی کی اعتقاد سی یہی خدا پناہ میں رکھی کہ رسوائی  
 سی خالی نہیں اور گرد و پیش اُسکی گنبد کی جتنی درخت ہیں اُن میں  
 رسیان ڈال کر کوئی اپنا ہاتھ باندھتا ہی کوئی پاون کوئی گلا القصہ انواع و  
 اقسام کی سانگ لاتی ہیں اور اپنی گمان میں اُسی سبب سی مرادین پاتی  
 ہیں سوای اُسکی کوئی رجالا اُس بزرگ کو گاجنا دولہہ کہتا ہی اور کوئی  
 رجالی سالار چھٹلا وجہ اُسکی یہہ ہی کہ جو رتھی اُسکی گنبد میں جاتی  
 ہی “بد حال ہوکر آتی ہی” پر وہ مرادار یہہ سمجھتی ہی کہ صاحب  
 قبر نی مجھی چوس لیا “اور یہہ احوال کر دیا” تف اُسکی سمجھ پر اور لعنت  
 اُسکی بوجہ پر حقیقت اُسکی یہہ ہی کہ گنبد اُسکا نہایت چھوٹا اور دروازہ  
 نیٹ تنگ تسپر لوگون کی آمد و شد متصل علاوہ اُسکی ایک بہت بڑا چراغ  
 قبر کی سرہانی چلتا ہی بسبب اُسکی ایسی گرمی اُس میں ہونی ہی کہ  
 آدمی کی چربی پگھلتی ہی مرد یہی وہاں سی جو نکلتا ہی سو عرقناک پیر  
 عورت تو نازک ہوتی ہی وہ پسینی میں ڈوبی ہوئی حالت غش میں نکلتی  
 ہی سوای اُسکی کذب و افترا پر یہہ سچ ہی کہ اگر مدار سالار دنیا میں

پیدا نہ ہوئی تو رجالوں کی یہاں مال خوب جمع ہوتا بلکہ ایک ایک کُنجڑا  
 قصائی لکھتی بن جاتا \* دیوکن مدت سی پيسون کی ٹکٹ سال ہی اتر کی  
 پہاڑوں سی سونا روپا تانبا سرب سہاگہ شہد چوٹ کچور سوئٹھ پپیل کپریا  
 لون ہیئنگ موم پشمینہ ٹانگن باز جرہ شاہین و غیرہ سوای اُسکی اور بہت  
 سی چیزیں پہاڑ کی پہاڑی لاتی ہین اور بیچ جاتی ہین بسبب اُسکی لوگوں  
 کا ہجوم اور خرید فروخت کی دھوم وہاں رھتی ہی \* نمکھار مصرک ایک  
 نامی جاگہ اور ہندوؤں کی بڑی پرستشگاہ ہی گوتمی اُسکی قلعي کی تلی جا  
 نکلی ہی نزدیک اُسکی ایک حوض ہی برمہاورت کُندہ اُسکو کہتی ہین پانی  
 اُسکا اندر ہی اندر جوش کھاتا ہی ساتھ اُسکی ایسا چکر مارتا ہی کہ آدمی  
 کی قدرت نہیں جو اُس میں غوطہ لگا سکی بلکہ جو چیز کہ اُس میں گری  
 فی الفور نکل پڑی ہنود کی نزدیک بڑا تیرتھ ہی مشہور ہی کہ جتنی کتابیں  
 ہندی کہ گردش فلکی سی اور انقلاب دھری سی گم ہوئیں تھیں تپسویں اور  
 مونیوں نے اپنی طبیعت کی جودت اور ذہن کی حدت سی اُسکی کنارے پر  
 نیی سر سی انھیں درست کیا اور لکھا ہر ایک اُنکی مطالب سی فیضیاب ہوا  
 قریب اُسی ایک سر چشمہ چھوٹی سی ندی کا ہی کہ وہ گوتمی میں ملی  
 ہی ایک گر کا چوڑا چار اُنگل گہرا جب اُسکی کنارے پر مہمن بید خوان منتر



پڙهڻي هين اور وقت پرستش جس قدر چانول و غيره اُس مين ڏالتي هين پهر  
 اُنکا نشان بهي نهين پاتي \* لکھنو بهت بڙا شهر هي گومتِي کي کناري آگي  
 بهي دار الحکومت تها ليکن نواب شجاع آلدوله بهادر مرحوم ني بعد بکسر کي  
 هنگامي کي به رتبہ فيض آباد کو بخشا چنانچہ انتقال بهي اس سراي في  
 سي ونهين کيا پهر نواب آصف آلدوله بهادر مغفور ني اسڪو نوازا اور دار  
 الامارت تهررايا آبادي اسڪي بهت بڙه گئي کين سي کين جا پهتجي اب  
 بهي بدستور حاڪم نشين بهي هي ليکن بيهر پر جو بستا هي اس سي نهايت  
 نشيب و فراز اُس مين واقع هي (بيت) کسيکا گهر هي ٿيلي پر هوا  
 مين “ کسيکا جهونڙا تحت آلا مين ” غرض شهر مذکور مين کتني  
 سرائن اور بهت سي کتري ٿولي محلي آباد هين جس محلي مين شيخ مينا  
 کي درگاه هي اُسي مينانگري کتتي هين اڪثر لوگ پنچشني کو فاتحه کي  
 واسطي وهان جاتي هين “ اور بيشتر عوام الناس فاتحه اُنکي گز پيني پر دلاي  
 هين “ اور بيرون شهر شرق کي طرف لکھ پيڙي کي قريب مزار پير جليل کا  
 هي ليکن اُسکي قبر کا چبوترا قد آدم بلند و بي زينہ هي اس باعث کوي  
 متصل اُسکي جا نهين سکتا نور هي سي فاتحه پڙه جاتا هي هر جمعي کو  
 وهان اڪثر تماش بين جوان براي سير اور اڪثر جهلا پواج عقيدتي سي جاتي

ھين “اور ماش کي کھچڙي اور کڙوا تيل چڙهائي ھين” گستاخي معاف  
 سواي کشف و کرامت کي ٻي دونون بزرگ خوش ذائقه پڻ کڻي ٿي ۽  
 بعد رحلت ايسي نذر قبول کي “اور کسي چيز پر روح کو اُنکي رغبت  
 هُئي” شهر کي اُتر رخ گومتِي کي کناري شاه پير محمد کا ٿيلا هي آگي  
 وهي دارُ العلم تها اڪثر طلبه و علما وهان پڙهتي پڙهائي ٿي “اور اُپني اوقات  
 بخوبي بسر ليکائي ٿي” سنا هي ۽ شيخ موصوف کو سواي نعمت فقر کي  
 دولت علم پڻ ٿي في الجملة مرد صاحب کمال و صاحب حال و قال تها  
 زندگي مٿن وه مقام اُسکا مسکن تها “بعد مرگ مدفن هوا” اور مسجد پڻ  
 اُس پر ايک نهايت عاليشان و وسيع “گنبد اُسکي بمرتبہ بلند و رفيع” اور  
 مينار اُسکي گومتِي کي اُس پارچهم اور اُتر کي آني والون کو تين چار کوس  
 سي نظر آتي ھين “کلس اُنکي ابتلاک ويسي هي جڳمگائي ھين” اور  
 قريب اس سي پورب طرف پنج محله هي کثرت استعمال سي نون اُسکا  
 حذف هو گيا هي اور جيم جي سي عوض چنانچه اڪثر لوگ پڻ محله کڻي  
 ھين مکان مذکور نواب ابو المکارم خان کا ديوانخانه تها اور پڻ بزرگ لکهنو  
 کي شيخون سي هي مگر امير تها اور وجه تسميه مکان مسطور کي پڻ هي  
 ۽ زمانه سابق مٿن يهان دو منزلي مکان کو دو محله اور سه منزلي کو سه



محلہ کہتی تھی شاید یہ پنج منزلہ تھا اس سبب نام اسکا پنج محلہ ہوا قصہ  
 مختصر جب نواب برہان الملک سعادت خان مرحوم قبائل سمیت اس  
 شہر میں رونق افزا ہوئی اس مکان کو پانسو روپے کرائی کو لیا چنانچہ کرائی  
 نامہ اسکا نواب مرحوم کی مہر سی آج تلک انکی اولاد کی پاس موجود  
 ہے لیکن کرایہ چند روز ہی دیکر موقوف کر دیا تھا اور اُسکی بدلی کوئی  
 گاؤں یا جاگیر بھی مرحمت نہ کی غرض نواب وزیر الملک صندر جنگ  
 ابو المنصور خان بہادر مرحوم کی عہد حکومت تلک بنا اُسکی جون کی تون  
 رہی جس وقت نواب وزیر اعظم شجاع الدولہ بہادر مغفور مسند ریاست پر  
 بیٹھی تب مکانات اور شیخ زادوں کی بھی لیکر اس مکان کی شامل کی  
 بلکہ ایک آد بارہ دری اور بنوائی پھر عوض اُسکی اور وہ مکان جو آپ  
 لہی تھی دوگوان گاؤں مالکوں کی جاگیر کر دیا چند روز کی بعد وہ بھی  
 سرکار میں ضبط ہو گیا لیکن یہی شیخ زادی نواب ابو المکارم خان مرحوم سی  
 نسبت قرابت کی نزکتی تھی مگر ہموطنی کی پھر نواب وزیر ابن الوزير آصف  
 الدولہ بہادر خلد مکان کا جب دور آیا انہوں نے مکان مسطور نیی سر سی  
 تعمیر کیا نقشہ ہی اور کر دیا بلکہ بہت سی حویلیاں لوگوں کی جو اُسکی  
 اطراف و جوانب میں تھیں شیخا دروازی سمیت وہ گروا دیں اور اُنکی

جاگه عمارتين نئي نئي وَضَعُ كِي خوش قطع و دلچسپ بنواين چنانچه  
 سنگي باره دري آور باولي والا مکان انهن مين سي هي سوي انكي بهي بهت  
 سي مكانات و باغات بناي كه هر ايكت اپني وَضَعُ مين بي نظير اور نقش و  
 نگارو صفائي مين به از صفحه تصوير هي خصوصاً دولخانه كه اشرف المكنات  
 هي اس واسطي اس جنت مكان كي اكثر آرامگاه وهي تها تاريخ اسكي بنا كي  
 دولخانه عالي مؤلف كي نتايج طبع سي هي ليكن خير اعمارات امام بازا  
 هي واقعي كه ايسا استوار و پايدار كوي مكان نهين “ اور كسي عمارت مين  
 اس شان كا دالان نهين “ (بيت) حفيص اسكي اوج فلڪ سي بلند “ نه  
 پهتجي جهان وهم كي بهي كمند “ مسجد بهي وهان كي تمام شهر مين  
 نمودار “ عمارت اسكي نهايت استوار “ هر ايكت برج اسكا وسعت مين  
 مسجد جامعي كي برابر اور رفعت مين برج فلڪ سي همسر (بيت) ملايكت  
 زمين پر هون ساكن اگر “ عبادت كرين بس ونهين بيتهكر “ اب نواب آصف  
 الدوله بهادر مغفور كي بعد نواب يمين الدوله ناظم الملڪ سعادت  
 عليخان بهادر وزير ابن وزير ني جو مسند حكومت پر اجلاس فرمايا “ اور  
 افضال الهي سي ملك موروئي اپنا پايا “ علي هذا القياس متوجه تعمير پ  
 هوا چنانچه كيا كيا مكان عاليشان دلگشا بلكه ايكت رمنا بهي نهايت پر فضا



بنايا “اور جتنی باغ تھي اُنکي رونق کو دونا کر دگھایا“ خصوصاً وزیر باغ  
 اور موسلي باغ مین آيسي عمارت انگريزي دلچسپ بناي ڪه بهار وھان سي  
 ڪھو نہيں جائي اور خزان ھرگز آني نہيں پائي (بيت) طلسمات کا سا هي  
 اُس مین سمان “کوي جاکي وھان پھير جوي ڪھان“ في آواقع ھر ايک  
 عمارت قابلِ تعريف و لائقِ توصيف هي ليکن بهترين عمارت بناي مڪانِ علم  
 مجازي حضرت عباس عليه السلام هي ڪه نواب رفيع المکان في خلوص  
 عقيدت سي سن باره سي ستره مین از سر نو کس خويي سي اُس کو  
 بناوا “اور هزارها رُپيه اُسکي تعمير مین اُٿايا“ تاريخ اُسکي بنا ڪي مرزا  
 قتيل شاعر ڪي اس مصرعي سي نڪلتي هي (مصرعه) اين گنبد جديد بناي  
 سعادتست الهي اُسکي بناي والي ڪي بنياد دولت کو مستحکم رکھيو “اور  
 توفيقات نيڪ کو اُس ڪي زياده ڪيجو“ ڇھم طرف پائين اُسکي لب دريا  
 مرزا ابو طالب خان کا امام باڑا هي بنا اُسکي تمام شهر ڪي امام باڑون سي  
 مقدم هي چنانچہ اُسکي بنياد کو ساٿي برس تخميناً گذري رياست اُس وقت  
 نواب صدر جنگ بهادر مرحوم ڪي تھي ليکن مڪان مذکور ڪي مالڪ پھلي  
 ڪلب علي خان مرحوم تھي خان مغفور نواب سرفراز الدوله حسن رضا خان  
 مرحوم کا نانا تها غرض اُس بزرگ ني اُس مڪان کو اپني اقربا ڪي مدفن ڪي

لِي بِنَا كِيا تها چُنائِجِه اُسْڪي حَيَات مِين اِيڪ آد قَبَر بِي وَهَان بِن  
 چُڪي تهي بَعْد اُسْڪي مَرزا عَلِي مَرزا اَبُو طَالِب كِي باپ ني تهِوَرِي سِي زمِين  
 اُس مَرحُوم سِي اِمَام باڙي كِي واسِطِي مانِگِي اُس بزرگ وار ني سَعَدَت  
 دَرِين جانڪر نذر كِي بَلِڪِه جِس مَكَان مِين وَه قَبَر هِي مُجَاوِرِي بِي وَهَانِڪي  
 اُس كُو دِي كِيُونِڪِه وَه بِيچاره مَرْد غَرِيب وَگُم نام تها پَر جب تَلڪ جِيَتا رها  
 مَكَان مَذْكُور اُسِڪي قَبْضِي مِين رها اُور دالان اِمَام باڙي كا بِنايا هُو اُسِڪا هِي  
 بَعْد اُسْڪي وفات كِي مَرزا اَبُو طَالِب خان سُبُوت هُو اُسْني نام وَ نِشان روزگار  
 مِين پيدا كِيا اِس واسِطِي اِمَام باڙا اُسِي كِي نام سِي مَشهُور هُو تِين گاُون  
 بِي اُسْڪي اخراجات كِي لِي نَوَاب شُجاع اَلدَوْلَه بهادر مَرحُوم كِي عَهْدِ  
 حُكُومَت سِي مَعِين هُوي تهي لِيڪِن نَوَاب آغُف اَلدَوْلَه كِي دُور مِين نَصْفِي  
 هُو گِي تهي بِالْفِعْل نَوَاب يَمِين اَلدَوْلَه سَعَدَت عَلِي خان بهادر دام اِقْبَالُه  
 كِي وَقت مِين وَه بِي ضَبْط هُوي پَر مَرزا مَهدي عَلِي خان بهادر دام ثِرْوَتَه  
 سال بَسال وَهَانِڪي اخراجات كِي لِي قَدْرِي قَلِيل اِيُنِي طَرَف سِي گُذرانَتي  
 هِين فِي اَلْحَقِيقَت يِه بِي وَزِير هِي كِي سَرڪار سِي مِلتا هِي كِيُونِڪِه خان  
 مَوْصُوف بِي اُس سَرڪار كا اِيڪ مُلازِم مُقَرَّب هِي حَق تَعَالِي تَوْفِيقَات كُو اُسْڪي  
 زِيادَه كَرِي اُور نَوَاب وَزِير كِي دُربار مِين بَعزَت وَ اَبَرُو رُكهي بَعْد اُسْڪي نَوَاب



وزیرُ اَلمَمالِکِ شُجاعُ اَلدَّولَہِ بَہادرُ کي عہدِ دَولتِ مین جَوہری مَحَلّی کي  
مُتَصِل باقر خان ني ايک امام باڑا بنایا اور دونوں جہان مین فائدہ اُٹھایا خان  
مَرَحُوم مَغلِ ولایت زا عُمَدَہ روزگار تہا کَمِي سَي سَوَارِ مُغل و غَیرَہ اُسکي رسالي  
مِین تہي اب آغا فَتَح عَلِي خَلْفِ اَصَدَف اُسکا قَیدِ حَیاتِ مِین ہي لیکن  
مَحض بیکار و تَکالِف مِین گِرَفتار پر مَکانِ مَسْطُور پر قابض ہي ايک گاؤں  
بَہي اُس مُبارک بُنياد کي اِخراجات کي لِي اَصَف اَلدَّولَہِ بَہادر ني دیا تہا  
لیکن دو برس کي بَعَد اَہلِ کارون ني کِسي حِیلِ سَي ضَبْط کر لیا غرض يہ  
خُجستہ بنا في اَلاَوَاقِع مَحَلِ قَبُولِیت و مَقامِ تَعزِیّت ہي مَجْلِس مِین يہانکي  
شاہِیہ ریا کا نہيں سَوایِ گِریہ و زاري اَہلِ مَجْلِس کو کام دُوسرا نہيں (بیت)  
غلط ہي خَلق کي کثرت کَہيں نہيں ہوتی “ولي بُکا کي يہہ شَدّت کَہيں  
نہيں ہوتی “خوشا حال اُسکي بنائي والي کا کہ دُنیا مِین نام کيا اور عَقيل  
مِین ثواب لیا قَبر بَہي اُس مَرَحُوم کي اُسي مِین ہي بَلکہ اَکثر مَومِنِین اَغنيا  
و مَساکين اُسکي مَکانات و صَحَن مِین اَسودہ ہيں (بیت) اَلہي قَبر مِین ہر  
ايک سوئي چين کي ساٹہ “بروز حشر ہو مَحْشُور پَہر حُسین کي ساٹہ “ اور  
سال اُسکي بَہي تَعْمير کا از رُوي تاريخِ نَظَم و نَشر دیکھنی مِین نہيں آیا مگر  
بَعضي اکابر و آغا فَتَح عَلِي کي زباني مَعْلُوم ہوا کہ اُسکي بُنياد کو اِکْتاليس یا

پڻتاليس برس گذري هين العلم عند الله اور چوڪ سي متصل دکن طرف  
 فرنگي محل وجه تسميه اسڪي ٻيه هي کي اڪبر بادشاه کي عهد سلطنت مين  
 اس مکان کي ٻيچ ايڪ فراسيس سوداگر اُترا تها جو کي بي ائن حضور اعليٰ  
 کي ٻيه امر وقوع مين آيا ملازمان حضور کو گوارا نهوا آخر اسکو اخراج ڪيا پهر  
 اورنگ زيب کي وقت مين حسب الحکم بادشاهي مکان مسطور ملا قطب  
 آلدین شهيد کي فرزندون کو ملا چنانچه ابتڪ ٻيہ انکي آل اولاد کي  
 سکونت ونهين هي ليکن وجه معاش جو انکي بند هو گئي ٻيه صرف قصور  
 طالع کا هي و آلاچ نواب وزير کي سرڪار سي هزارون پرورش پاتي هين “وارد  
 صادر بهان سي بهتيرا کچه ليچاتي هين” پهر يي تو استحقاق زياده رکھتي هين  
 ڪيونڪه آبا و اجداد سي اس خاندان عالي کي نمڪ خوار و شڪر گذار هين جس  
 وقت مزاج جناب عالي کا ٽڪ ايڪ متوجه هوا ٻيه قليل تو ڪيا چيز هي ما  
 ورا اسڪي نعماً کثير پائينگي “اور مدت العمر کو بي نياز هو جاينگي” ليکن  
 کل امر مرهون باوقاتها (بيت) تا در نرسد وعده هر کار کي هست “سودي  
 نکند ياري هر يار کي هست” حاصل ٻيه هي کي مکان مذکور قديم مدرسه  
 هي بزي بزي فاضل مدرس وهان گذري هين بلکه ابتلڪ ٻيہ سرشته درس  
 و تدريس کا جاري هي چنانچه سواي شهر کي طلبه اطراف و اکناف سي



وہاں تحصیل کی واسطی آتی ہیں اور فیض اُن سی اُتھائی ہیں حق تو یہ  
 ہی کہ اِس شہر میں چرچا علم و فضل کا بہ نسبت اور بلاد کی زیادہ ہی  
 کیونکہ فریقین کی فاضل یہاں موجود ہیں لیکن سنّیوں کی فرقی میں مُستثنیٰ  
 مولوی مبین صاحب اور فرقہ ناحیہ امامیہ میں مولانا سید دلدار علی سلمہ  
 اللہ تعالیٰ وحید عصر ہی تھیں اُس بزرگ کا اُسکی تحریر سی ہویدا ہی “ اور  
 خوش بیانی اُسکی تقریر سی پیدا “ سیکڑوں اشخاص اُسکی بدولت گمراہی سی  
 نکلی “ اور منزلِ ہدایت کو پہنچی “ مذهبِ امامیہ کو ترقی کامل اُسنی  
 بخشی “ اور ہندوستان میں نمازِ جمعہ و جماعت اُسی نی کی “ شعرا بھی  
 جتنی اُس شہر میں ہیں کیا فارسی گو کیا رختہ گو کہیں نہیں وجہ اُسکی  
 یہ ہی کہ بعدِ برہم ہونی شاہجہان آباد کی اکثر غریب امیر میرزایان  
 ہندوستان سی نواب صفدر جنگ و شجاع الدولہ بہادر کی عہد میں آکر اِس  
 شہر میں بسکونت دائمی ساکن ہوئی پس شہر تو عبارتِ اشخاص سی ہی  
 پہی دلی ہو گیا اور باشندی بھی اُسکی بسبب کثرتِ صحبت و تتبع زبان  
 تلفظ صحیح کرنی لگی یہاں تک کہ جنکی طبع موزون تھی شاعر ہو گئی با  
 وجود اُسکی بھی لہجی میں تفاوت بہت رہ گیا لیکن محاورے میں کم کہ  
 زبان دان ہی اُسکو سمجھی اور اُسکی طبعیت اِس پر لگی بُخانی بھی اندرون

و بیرون شهر کی هین لیکن نعل دروازی کی پچھم طرف کالکا کا بُخّانہ قدیم  
 ہی ہر پیر کو وہاں ہنوں جمع ہوتی هیں اور اُسکی پرستش کرتی هیں پر  
 ہولی کی بعد کئی دن رات کو روشنی افراط سی وہاں رھتی ہی اور دکن  
 طرف شهر کی باہر بھوانی کا مٹھ ہی وہاں بھی اٹھواری مین ایک مرتبہ  
 ہندو پوجا کو جاتی هیں اور پگوان و غیرہ بھی چڑھاتی هیں مگر ہولی کی  
 آٹھویں دن بڑا میلہ ہوتا ہی تمام شهر کی ہندو بلکہ مسلمانان تماش بین اور  
 رنڈیان بھی اُسی قبیل کی ہزاروں جاتی هیں اور جھمکڑی اپنی خواہش  
 مندوں کو دیکھاتی هیں تا شام اُسکی مندر کی گرد و پیش ایک دنگل جمع  
 رھتا ہی بلکہ اُسکی قریب جتنی باغ هیں وی بھی آدمیوں سی معمور رھتی  
 هیں غرض اس طرح کا میلہ شهر مذکور مین دوسرا نہیں ہوتا نام اُسکا آٹھون  
 ہی سورج کُنڈہ ایک تالاب ہی شهر سی چار کوس پچھم دکن کی درمیان  
 وہاں بھی ہر برس برسات کی اخیر ہندو زن و مرد لاکھوں نہائی جاتی هیں  
 بلکہ دور دور کی باشندی بھی وہاں اپنی تین پہنچاتی هیں ساتھ اُسکی  
 مسلمان بھی ہزاروں نظر باز سجدی سجائی ادھر ادھر اور کسمیان بھی تمام  
 شهر کی اپنی تین بنائی چنائی جدھر تدھر جلوہ گر “ غرض تا شام وہاں  
 بیڑ بھاڑ رھتی ہی \* بلگرام ایک بڑا قصبہ ہی اکثر وھانکی لوگ قابل و



شاعر و صاحب طبع هُئي هين قصبه مذکور مين ايک کُوا هِي جو کُوي  
 چاليس دن متصل اُسکا پاڻي پِيي خُوب گاني لگي سِوِاي اُسکي اڪثر اهل کمال  
 يهان گُذري هين چنانچہ سيد جليل القدر عبد الجليل بلگرامي بڑا شاعر علم  
 عربي و فارسي مين خُوب ماهر فرخ سير کي وقت مين گذرا هِي بلکہ سندہ  
 کي وقايع نگاري بهي اُسکو حضور اعليٰ سي مقرر تهي اتفاقاً سرکار مذکور مين  
 ايکبار اُسي عهد فرخ مين ميمنه کي ساٿه مصري برسي تهي اُس بزرگوار ني اس  
 خبر نادر روزگار کو بهي حضور پُر نور مين لکھ بهيجا حضرت اس خبر کو  
 خلاف قياس سمجھ کر نهايت برهم هُوي کہ افترا کرنا اور بادشاهون کي حضور  
 لکھنا وقايع نگار کو هرگز نچاهي يه شخص لائق اس امر کي نهين غرض  
 خدمت سي اُس بچاري کو تغير کيا روزگار اُسکا نا حق جاتا رها تب مير  
 مذکور خبر مسطور کي صداقت کي لي وھان کي قاضي مفتي بلکہ اڪثر اشراف  
 ثقات کي مھرون سي ايک محضر کرواکر حضور مين لي آيا اور مورد الطاف  
 هوکر اُسي خدمت پر پھر سرفراز هوا يه رباعي حسب حال اُسکي طبع زاد  
 هِي (رباعي) فرخ سير آن بادشہ با برکات “ چرخ از ادب او شدہ سيرين  
 حرکات “ در سندہ زمين عهد دولت مندش “ باران باريد ريژه قند و  
 نبات “ بعد اُس بزرگ کي مير غلام علي آزاد بهي شعر و سخن و علم و فضل

مین اپنی معاصرین کی بیچ لا ثانی تھا بلکہ اشعارِ عربی تو اُس فصاحت و  
 بلاغت و بہتایت کی ساتھ کہ اہلِ ہند مین کسی فی اُس سی آگی بھی  
 نہیں کہی قصائد اُسکی اس بات پر دال ہیں اور اُسکی تعریف مین فصیحان  
 عرب کی زبانیں لال پیدائش اُسکی گیارہ سی چودہ ہجری مین اور وفات  
 اُسکی سن بارہ سی دو مین پوتا بھی اُسکا مفتی میر حیدر اس وقت مین  
 مغنم زمانہ اور اپنی معاصرین مین یگانہ تھا علومِ عربیہ مین مہارتِ تمام اور  
 فنونِ فارسی مین دستگاہِ ما لا کلام اُسکو تھی نثر کی جمیع اقسام پر قادر تھا  
 اور نظم کی تمام اسراروں سی ماهر صاحبان کہنی دامِ ظلم کی سرکار مین  
 مفتی گری کی خدمت پر برسوں سرفراز رہا اور صاحبانِ عالیشان کی نزدیک  
 اپنی ہمچشمون مین ہمیشہ ممتاز اتفاقاً سن بارہ سی سترہ مین قبائل اُسکی  
 بلگرام کو روانہ ہوئی میر موصوف اُنکی پہنچانی کی لپی آپ بھی تا عظیم  
 آباد ساتھ ہوا مرشد آباد تلک پہنچا تھا کہ مرضِ الموت فی آگہرا آخر منزل  
 مقصود تلک جانی ندیا مگر اول منزل پہنچایا حاصل یہہ ہی کہ یہانکی زمین  
 قابلِ خیز ہی ایک نہ ایک صاحبِ کمال یہان پیدا ہو رہتا ہی قصہ مختصر  
 صوبہ مذکور کی آب و ہوا نہایت خوب ہی اور اناج اکثر قسم کا یہان پیدا ہوتا  
 ہی خصوصاً استعمالی اور جھون چانول نہایت خوش ذائقہ و سفید و پاکیزہ و



خوشبو هوتي هين اور هندوستان کي اکثر متعلقات سي اس صوبي کي کتني هين  
 محالون ميں کهيتيان تين مہيني پہلي پوري جاي هين اور بعضي مقامون ميں دريا  
 جہلم کي مہيني ميں چڑھتي هين اکثر قطعي زمين کي پاني ميں ڈوب جاي  
 هين پر جون جون پاني زيادتي کرتا هي دهان زياده پهکتا هي اور بڑھتا اگر بال  
 لگني سي پہلي پاني کي طغياني هو جاي تو دهان اس کهيت کي بال نهين  
 لاي اور جنگلون ميں پھانکي اوني شير کثرت سي هوني هين خصوصاً گورکھ پور  
 بهراچ کي اطراف ميں سواي ان کي هرن پاڙهي و غيره جانور صحرائي باقراط نظر  
 آتي هين اگرچه درياو اس صوبي ميں بہت هين ليکن بڑي تين گھاگرا سرجو  
 گوشتي طول اسکا سرکار گورکھ پور سي قنوج تلک ايک سو تيس کوس اور عرض  
 کوہ شمالي سي تاسدھور تابع الہ آباد ايک سو پندرہ کوس شرق کي جانب  
 اسکي بهار شمال کي طرف پہاڑ جنوب کي سمت مانک پور مغرب کي طرف  
 قنوج اوڏہ بهراچ خير آباد لکھنو گورکھ پور پانچ سرکارين متعلق انکي ايک سو  
 ستانوي محال آمدني چھاسٹھ کڑور پينتاليس لاکھ چاليس هزار دام

صوبہ سرايا بهار بهار “دار الحکومت اسکا عظيم آباد عرف پٹنہ هي نہایت خوش  
 سواد و خوش آب و هوا گنگا کي کناري اور اس مقام ميں اس درياو کو اٹھارہ

ڪُنڌي ندي بهي ڪٽي هين طول آبادي کا بهت ٻڙا آور عرض چيوڻا عمارتين  
 سابق مين ڪهڙيل ڪي بيشتر تهن اب پخته بهي هين ڪيونڪه آبادي و رونق  
 شهر مذکور ڪي صاحبان انگريز ڪي رياست مين بڙه گئي هي چنانچہ باقي پور  
 تين کوس شهر سي پري پچهم طرف اور اس سي تين کوس آگي دانا پور سي  
 دونون معموري معقول آباد هوئي هين اڪثر صاحبون ڪي کوٽيان حويليان باغ  
 وهان ساڻه ايڪ لطف و قريبي ڪي هين غرض شهر سي تا باقي پور اور وهان  
 سي دانا پور تلڪ بستي هي بستي هي فاصلہ نهين شهر پناه اسڪي خام مگر  
 دريا ڪي طرف ڪي النڪ خستي هي اور قلعه وهان بنام هي في الحقيقت  
 ايڪ عمارت ڪلان خستي هي ليڪن اب پراڻي هوگي مڪانات اس مين متعدد  
 هين اور قريب اسڪي پچهم ڪي طرف ايڪ مسجد و مدرسه نهايت ڪشاده  
 و خوش عمارت اگرچہ عمارت اسڪي اب پراڻي هوگي هي ليڪن شهر مذکور  
 مين لاڻائي هي گوڪه مسجدين ڪهنه و نو بهت سي هين يون سنا هي ڪه بنا  
 اسڪي نواب سيف خان مرحوم في ڌالي تهي پر تعمير نواب هيبت جنگ في  
 ڪي بالفل نواب سراج الدوله ڪي نواسيون ڪي قبضي مين هي پورب دروازي  
 ڪي آگي ايڪ مسافت بعيد پر جعفر خان کا باغ هي اور پچهم دروازي سي  
 ايڪ کوس ڪي فاصلي پر شاه ارزان ڪي درگاه سواد اسکا سهاونا هر ايڪ مڪان

لڳوڻا هر پنجشنبه شهر کي لوگ بکثرت وهان جمع هون هين اور ڪنڇين  
ڪسيان بهي تمام شهر کي جاتيان هين ناچ کي صحبت تا شام بلڪه ڪجهه ايڪ  
رات گهي تلڪ رهي هي ليڪن صاحبان عالیشان کي رياست سي پهلي  
ازدحام خلافتي کا بکثرت هوتا تها اب اس قدر نهين پر تهوڙا بهت مجمع  
هو هي رهنا هي ڪيونڪه ڪوي مزاحم و مانع نهين جسکا جي چاهي گيا جسکا  
جي نچاها نڪيا دڪهن رخ اس درگاه کي ايڪ امام باڙا هي جلي کي ڪناري  
تعزيتي تمام شهر کي عاشوري کي دن وهين دفن هون هين صحن اسکا نيٺ  
ڪشاده اور مصفا اور هوا نهايت خوش آيند و پاڪيزه خصوصاً برسات مين جو  
ڪوي وهان جائي نهايت حظ اُٿائي (بيت) جو چاهي ڪه ڪهولي دل تنگ  
کو “ ڪري ديد وهانکي ذرا رنگ کو “ غله بهي اقسام کا بکثرت هتا هي  
بيشتر ارزاني رهي هي اور دوده نهايت گاڙها چڪنا دهی بهي نيٺ خوش  
ذائقه چڪا بهتايت سي بهم پهچتا هي اور ترڪاريان هر قسم کي بافراط اور  
سستي ليڪن تر ميوي بعضي بعضي خوب هون هين خصوصاً انار نهايت خوش  
مزه بهت بڙا دانه بهي اسکا گنده نيٺ رسلا اگرچه ولايت کا سا تو نهين  
ليڪن هندوستان کي اڪثر بلاد کي انارون پر شرف رکها هي غرض جلال آباد  
کي انار سي ڪلائي و خوبي مين ڪجهه کم نهين ڪپڙا بهي اقسام کا خوش قماش



اِس صوبي مین بُنا جاتا هِي خُصُوصاً مَملُ شَیخ پُري کي مَشهُور لیکن حَقِي  
 اُور بَعْضِي ظُرُوف شِيشِي کي عَظِيم آباد سی بَہتر کَہین نَہین بَنتي توتا بَہي  
 اَمَرِت بَہیلا اُور کَچَلا کُشَرِت سی ہوتا هِي اِگر کُوي اُسکو پالي اُور پُڑھاي تو  
 جلد بولي اُور بَخُوبي پُڑھي تیس کُوس شَہر مَذکُور سی جَنُوب کي طرف  
 داس کُوه مین گيا اِیک بَڑا مَعْبَد هُنُود کا هِي دُور دُور سی هِنْدُو وَهان آکر  
 اِپني جَد و آبا کي ارواح کي لِیي دان پُن کُرتي هَین خُصُوصاً جَلي کي جاري  
 هَین جب اَفْتاب قَوس مین آتا هِي هزارون اشخاص مَرَد و زن اُس مَکان  
 مین نَزْدِیک و دُور سی آکر جَمع هُوتی هَین پُور مَنَتر پُڑ پُڑ تَرین سَرائه  
 سی اِپني مَرَدون کي رُوح کو مَسرُور کُرتي هَین اُور اُس عَمَل کو اُنکي نِجات کا  
 مُوجِب اُور اِپني بَہترين عِبادت جانتی هَین قَریب اُسکي سَنگِ مَرَمَر کي  
 کَهان هِي بَیشتر وَهان ظَرف و زَیور سَنگِ مَذکُور کا بَناي هَین اُور اِپني  
 دَسْتکاري کي خُوبیان دِکھاتي هَین کاغذ بَہي اَرول اُور بَہار مین بَہتر سی بَہتر  
 بَنتا هِي \* سَرکارِ مُنْگِیر خُلاصَہ اَلتَوَارِیخ کي رُو سی مَعْلُوم هُوتا هِي کَہ عَالَم گِیم  
 کي عَہد مین یا اُس سی سَابِق اِیک دِیوارِ سَنگین گَنگا سی پَہاڑ تَلک بَناکر  
 صُوبہ بَہار کي اِنْتِہا اُس کو مُقَرَّر کيا تَھا لیکن سَالھاي سال سی اِلِي اَلان کَہ  
 مَن اَتھَتالِیس جُلُوسِي شَاہ عَالَم کي هَین اُسکا نِشان بَہي سَني دِیکھني مین

نهين آيا خدا جاني تهِي يا نه تهِي پر دريا كناري ايڪ قلعه پُخته البتہ تعمير  
 هوا تها بالفعل بهي موجود هي ليڪن عمارت اُسڪي جا بجا سي گر پڙي هي  
 اندر اُسڪي صاحبان انگريز ني بنگلي اور بعضي مڪان پُخته بهي بنائي هيَن اور  
 جهاز ڪهندَ کي پهڙ تلي پيچ ناتھ ايڪ معبد هي اُس کو مهاديو کا مڪان  
 ڪهتي هيَن وهان پيپل کا ايڪ درخت ڪه اُسڪي اُگني کا آغاز ڪسي کو معلوم  
 نهين وهان کي مجاورون مين جس کو احتياج خرچ ضروري کي هوتي هي وه  
 ڪهانا پينا چهوڙ ڪر اُس کي نيچي آ بيٺهتا هي اور مهاديو سي التجا ڪرتا هي  
 دو تين دن کي بعد ايڪ پتا لکها هوا قلم غيب سي بخط هندي اُسڪي پاس  
 آن پڙتا هي اُس سي ربي جتني ڪه اُسڪي قسمت مين تهِي اور نام ديني  
 والي کا بلڪه اُسڪي باپ دادا زن و فرزند کا بهي معه ملڪ و سمن هرچند  
 ڪه پانسو کوس پر ڪيون نهو ظاهر هوتا هي تب وه اُسکو اپني سردار پاس ليڄاتا  
 هي وه مطابق اُسڪي ايڪ کاغذ لکھ ديتا هي اُسڪو هندوي بيڄناتھ ڪهتي  
 هيَن پير طالب اُس کو ليڪر اُس شخص کي پاس جاتا هي في الفور وه زر  
 مسطور حامل کاغذ کي حوالي ڪرتا هي چنانچه خلاصه الهند کي مولف ني  
 لکها هي ڪه ايڪ باسنه وهان کا ميري نام پر بهي لايا تها مين في سعادت  
 جانڪر زر معلوم ادا ڪيا نادر تر اُس سي بهي ڪه اُس معبد مين ايڪ

غار هي ڪه مجاورون ڪا ريس سال مين ايڪ بار شيوڙت ڪي دن اُس غار  
 مين جاکر خاک اُٿا لاتا هي اور هر ايڪ مجاور ڪو اُس مين سي ديتا هي  
 بقدر اُسڪي نصيب ڪي وه خاک سونا هو جاتي هي \* ترهت قديم سي دار  
 اَلْعِلْمِ هِندي هي آب و هوا وهان ڪي نهايت خوب دهی وهان ڪا چڪا اور  
 نهايت خوش مزه بهت تحفه بلڪه خلاصه التواريخ ڪي مصنف ني لکها هي  
 ڪه ايڪ برس تلڪ نهين بگرتا اغلب ڪه ٻه مبالغه هو ڪيونڪه عقل و نقل  
 ڪي خلاف هي اور دوده بهي علي هذا القياس ڪهتي هين ڪه اهیر اگر پاني  
 اُس مين ملا ديوي تو غيب سي اُسي ايڪ صدمه پهچي اور بهينس بهي  
 اُس بستي مين اتي بڙي اور قوي هوتي هي ڪه شير اُس ڪو شڪار نهين ڪر  
 سکتا علاوه اُسڪي برسات مين هرن باره سَنگي شير بکرت اڪڻهي هوڪر بستي  
 مين آتي هين اور باشندي وهان ڪي حظ اُنڪي شڪار سي اُٿائي هين \* سرڪار  
 چنپارن ڪي زمين قابل مين اگر ماش بگهير ديوين تو بي رنج ڪشتڪاري اُگ  
 اُٿين اور اُسڪي جنگل مين پمپلين بهت پيدا هوتي هين \* رهتاس قلعه هي  
 ايڪ بلند پهاتر دشوار گذار پر چوده کوس ڪي پهير مين ڪهيتيان اُس مين  
 اڪثر هوتي هين چشمي بهي بهت سي جوش مارئي هين اور جس جگه وهان  
 مچار گز گهوڙي پاني نڪل آئي آبشارين بيشتر تالاب برسات مين دو سو سي



ڪُڇھ اُوپر اَلْقَصَہ اِس صُوبِي مِين گَرَمِي بَشَدَت جَاڙا مُعْتَدِل دَو مَهِينِي سِي  
 زيادہ لباس پُنِي ڪِي اِحْتِياج نِهين هُوتِي مِينَہ چھ مَهِينِي آگِي بَرَسَتا تها  
 اب بِي پانچ مَهِينِي سِي ڪُڇھ ڪم و زياد برس رھتا هِي زمين يهان ڪِي تمام  
 سال دُريائُون ڪِي بَهَتايَت سِي شاداب رھتي هِي باو بَشَدَت نِهين چَلتي گِرَ  
 بِي نِهين اُتي ڪِشتڪاري جِي سِي چاهِي وِسي هُوتِي هِي خُصُوصًا دھان يهان  
 ڪِي نِهائِيَت پاڪيزہ اُور چنيدہ پر ڪساري ايڪ اناچ ڪثرت سِي هُوتا هِي نِپت  
 سَستا بد مزہ مٿر ڪِي مانند مُفلس تَهيدست يا ڪَمِينِي اُسي ڪهاڻي هِين گو کہ  
 وَ سبب بَعْضِي امراض کا بِي هُوتا هِي اِگرچہ دريا اِس صُوبِي مِين بَهت  
 هِين پر گنگا سون گَنڌڪ کلان تر ليکن سون جِبال جنُوبي سِي آکر منير ڪِي  
 نَزديڪ گنگا سِي مِلي ڪهتي هِين کہ نَرِدا اُور وَ ايڪ چُشَمِي سِي نِکلي هِين  
 اُور گَنڌڪ شِمال ڪِي جانب سِي آ حاجي پُور ڪِي قَرِيب “ڪَرَم ناسا ايڪ  
 دُڪھن ڪِي پهاڙ سِي نِڪلُڪر چُونسا گُذر مِين “ اُور پَن پَن جنُوب ڪِي طرف سِي  
 آ قَنُوج ڪِي آبادِي سِي گُذر عَظِيم آباد ڪِي نَزديڪ “ غرض بَھتر دُرياؤ اِيسِي  
 کہ چِن مِين ناو چلي اُور چھوڻي اِنِگَنَت گنگا سِي شَھرِ مَذکور تڪ پَهچتي  
 پَهچتي مِلي اڪثر هِنْدُو خاص ڪَرَم ناسا کو اُترِي هُوي يہ اِحْتِياط ڪَري هِين  
 کہ ايڪ قَطَرہ اُنکي بدن تڪ نِهين پَهچتا نھائي کا تو ڪيا نِڪر هِي پر

خلاصہ آلتواریخ کی مؤلف فی لکھا ہے کہ جس مقام میں گنڈک گنگا سی  
 ملی ہے جو کوئی وہانکا پانی پئی اُسکی گلی میں گھینکا نکلی رفتہ رفتہ  
 نارجیل کی برابر ہو جاتی اور سیرِ المتأخرین والا یہ لکھتا ہے کہ حاجی  
 پور کی آب و ہوا کی یہ خاصیت ہے اکثر وہاں کی لوگ اس مرض میں  
 گرفتار رہتی ہیں اور گھینگی اُنکی گلوں کی ہار لیکن واقعہ میں اُسکی خلاف  
 ہے شاید چالیس پچاس برس آگے یہ بات ہو تو ہو اب تو نہیں ہاں  
 بعضی بعضی اشخاص کی گلوں میں البتہ سو یہ کہان نہیں اور پانی دریای  
 مذکور کا بشراکت گنگا بلکہ نرا ہزاروں آدمیوں فی پیا اب تلک بھی پیتی  
 ہیں لیکن گلا کسیکا سوچتا بھی نہیں گھینگی کا تو کیا ذکر ہے مگر ایک  
 بوڑھی گنڈک مظفر پور کی تلی بہتی ہے اُسکی پانی کا یہ اثر مقرر ہے  
 بلکہ مبالغہ یہاں تک کرتی ہیں کہ چرند پرند جو اُسکا پانی پئی یہ بیماری  
 اُسکی گلی پڑی چنانچہ مظفر پور کی اکثر حیوان و انسان اس بلا میں مبتلا  
 رہتی ہیں وہ جو سنا تھا کہ ایک سرزمین کی چٹیا کوئی کی بھی گلی میں  
 گھینکا ہوتا ہے وہ یہی ہے اور سالگرام ایک پتھر حاجی پور کی اطراف میں  
 ہوتا ہے رنگ اُسکا سیاہ مقدار میں چھوٹا گول روغنی فارسی میں سنگ  
 محک اُسی کہتی ہیں راقم خلاصہ آلتواریخ کا یہاں تک لکھتا ہے کہ چالیس

کوس کي عرصي تلک قصهٔ مذکور کي نواح سي نکلتا هي هندو اُسکو بيبي  
ايک مظهرِ الهي سمجھکر پرستش ڪري هيئن بلڪه برهمڻون کا عقيدة يه هي  
جو بُت ڪه ٿوٽ جائي قابلِ پوجني کي نهين مگر يه پتھر قصه ڪونه ٿوٽ  
اس صوبي کا تيليا گڏهي سي ليکر رھتاس تلک ايک سو بيس کوس اور  
عرض ترھت سي ڪوھ شمالي تلک ايک سو دس کوس شرق رو اسڪي  
بنگالھ غرب رخ الھ آباد جانبِ شمال اودھ جنوب کي طرف ايک ٻڙا پھاڙ  
حاجي پور منگير چنپارن سارن ترھت پٽنه بهار رھتاس آڻھ سرڪارين متعلق  
ان سي دو سو چاليس محال آمدني اڻهٽيس ڪروڙ سات لاکھ تيس هزار دام

صوبهٔ بنگالا “جھانگير نگر عرف ڏهاڪه ايک ٻڙا شهر آبادي و خوش سوادِي  
مين بمراتبِ بهتر هر ملڪ کي اشيا اُس مين هر وقت مهيا” هر قوم و  
اقليم کي لوگ اُس مين هزارها “اصل نام اُسکا بنگت تها لفظ آل ڪه اُس  
سي ملا وجه اُسڪي يه هي ڪه بنگلا زبان مين آل ٻڙي پُشتي ڪو ڪهتي هيئن  
اور اُسي باغ و زراعت و غيرھ کي گرڊ پاني ڪي محافظت کي لِي بنائي هيئن  
چنانچھ اگلي زماني مين اس ملڪ کي زميندار دامن ڪوھ مين ڪه زمين  
وهانڪي نچي هوتي هي دس دس هائھ کي اوچي اور آڻھ آڻھ هائھ کي



چوڙي پُشتي بناڪر مڪانون کي بُنياد اُنکي اندر ڏالائي ٿي اور ڪهيتيان پڻي  
 اُسي طور پر ڪڙي ٿي بناڪر اُسکي پهاڻي عوامَ في اس مُلڪ کا نام بنگالا رکي  
 ديا گرمي اس ديار مين چاليس پچاس برس سابق اعتدال سي قريب ٿي  
 اور جاڙا نهايت ڪم برسات جيئڻ سي شروع هون ٿي اور ڇه مهيني رهن ٿي  
 ليڪن بالفعل بعضي ملڪون مين گرمي اُس سي ڪهن زياده چئن ڇه سال  
 گذشتہ مين تو ايسي بڙي ٿي ڪه ايڪ عالم في اديت ڪهيتي بلڪه اڪثر  
 حيوان انسان حرارت سي تلف هوي جاڙا پڻي اتنا پڙتا هي ڪه سير بهر روي  
 کا بالا پوش انسان رات کو اوڙه سوي ليڪن ٿيئڻ نهين هون بلڪه پهر دن  
 چڙهي سي ليڪر دو تين گهڙي دن رهي تلڪ رضائي کي حاجت نهين اور  
 دو پهر سي سپهر تي تڪ ايڪ دڀتا ڪافي هي ليڪن اس موسم مين ڪوهر اڪثر  
 پهوهار کي مانند پڙتا هي بلڪه ڪهي ڪهي تو آسمان دهوان دهار هو جاتا هي  
 سورج پهر ڏيڙه پهر دن چڙهي تڪ نظر نهين آتا اور برسات پانچ مهيني  
 کي بلڪه ڪچي ڪم شروع اُسکا آهي جيئڻ سي اور آخر ڪاتڪ کا اول مهذا  
 اگر جيئڻ کي ابتدا مين يا ڪاتڪ کي انتها مين ڪسي برس مينه برسين  
 تو ڪچي مضابنه نهين ڪيون ڪهي ڪهي غير موسم ڪيا ڇڏي ڪي ملڪون مين  
 نهين برستي دهان اس مُلڪ مين بيشتر هوتا هي اقسام اُسکي بهت هين

اڳر ايڪ ايڪ دانه هر قسم سي ليونين تو ايڪ ٿيليا بهر جاني لطف پيه هي  
 كه ايڪ كهيت مين تين تين بار پيدا هوتي هين جس قدر پاني بڙهي زياده  
 پهڪي بال اُسڪي پاني مين نه ڏوبِي كهيت والون في جو ڪهو اُسڪو ماپا تو  
 پچاس پچين هاتھ سي ڪجهه اوپر پايا اور رعيت يهان كي حاڪم سي سرڪشي  
 نهين ڪرتي زرواجي ايڪ برس کا آڻه مهيني مين بطور افساط ڪچري مين  
 آپ پهاچا ديتي هي گهر اس بلاد مين بيشتر جهير كي اگرچه ڪنني دندار  
 مضبوط خوش اسلوب دير پا هوتي هين بلڪه بعضي بعضي بنگلون مين تو پانچ  
 پانچ چار چار هزار رُپي لڳ جاني هين پر ديوارون كي جاگه ٿٿيان ڪيونڪه  
 ڪچي ديوار يهان كي نهين ٿهرتي مگر خشتي سو غريبن کو ڪهان ميسر بلڪه اڪثر  
 صاحب مقدور بهي بسبب خست كي نهين بناتي اور باسن اُن اشخاص كي  
 اڪثر گلي تهوڙي سي پرڇي بستيان بهي بيشتر يهان كي درختون مين هوتي  
 هين يعني ايسي جگه گهر بناتي نين كه اڏهر اڏهر اُسڪي درخت هون خدا  
 نخواستہ اگر ايڪ گهر کو آگ لڳي تو گائون کا گائون پھڪ جانا هي پهر اپني  
 اپني گهرون كي نشان ڪسيڪو معلوم نهين هوتي مگر اُن درختون كي آثار  
 سي “بور يا ببي اس نواح مين بعضا بعضا ملايمت مين ريشم كي برابر اور  
 صفائي مين ڪهوڏي كي چانڊني سي ڪهين بهتر بلڪه گرميون مين فرش اُسڪا

اُسکي آگي گردُ اور ٻيهر اُس سي سِرڊ سِٻتل پاڻي اُسڪو بجا ڪهڻي هين واقعي  
 ڪه اِسم با مُسملي هي ”خوراڪِ خاصِ پيهان کي لوگون کي مڇهلي خُشڪا ڪڙوا  
 تيل دهي لال مرچ ترڪاري ساگ بلڪه مڇهلي حضرت يونس کي وقت کي  
 يعني اکر پائين تو ڪها جائين اور ترڪاري کي ناڻن کوڙي پتا هاتھ چڙهي ممڪن  
 نهين ڪه اُسي هاتھ اُٿائين لون ٻي زياده ڪهاتي هين ليڪن اِس مُلڪ کي  
 بعضي بعضي مقام مين ڪم بهم پهتچتا هي پر روڻي گيهون جو چني کي اکر  
 کيسي هي خوب هو نهين ڪهاتي بکري کا گوشت مرغ گهي انکي مزاج سي  
 موافق نهين بلڪه رياض آسلاطين کا مصنف لکيتا هي ڪه اِن غذاون کو اڪثر  
 معده اِنکا قبول نهين ڪرنا احياناً جو ڪها جائين تو اسْتِفراغ ڪر دين پر اڀني ديکهي  
 مين نهين آيا اور کسي ٿهينٿه بنگالي سي صحبت ٻي نهين رهي شايد اُنکي  
 ٻيهر عادت هو تو هو هر کسي کي تو نهين اور پهناوا عوام آلتاس کا خواه وه  
 مالدار هو خواه مفلس موافق ستر کي ڪيونڪه مرد ايڪ سفيد ڪپڙا جسکو دھوتي  
 ڪهڻي هين ناف کي ڀڄي سي باندھڻي هين زانو تلڪ اُسي ڏهڪتا هي اور دو  
 تين پيچ کي ايڪ لِڙي سر کي گرد لپيٽ لپتي هين چنڊ يا ساري ڪهلي رھڻي  
 هي مگر جو اهل هند يا کسي اور مُلڪ کي باشندي پيهان آکر بسي اور دو دو  
 تين تين پُشتين اُنکي گذر گيڻ يا چنڪو هندوستانينون سي اڪثر صحبت رهي يا



روزگار پيشه اهل خدمت جامه نيمه بهي پهنتي هين پر اپني گهرون مين بيشتر  
 اسي طور پر گذران ڪرتي هين ليڪن خلاصه التواريخ والا جو لکڻا هي ڪه زن و مرد  
 ڪپڙي نهين پهنتي ننگي رهتي هين اُسڪي مراد بهي بهي هي يعني جس پر  
 لفظ پهنتي ڪا صادق آئي ويسي پوشش انڪي نهين اور به جو تصريح ڪرڻا هي  
 ڪه ڪار و بار ٻاهر ڪا بهي خاص عورات سي متعلق هي خصوصيت اس امر  
 ڪي بالفعل تو ثابت نهين اس عصر مين شايد هو پر لباس اڪثر عورات ڪا  
 بهي ايسا هي ڪجهه هي ڪيونڪه ايڪ هي ڪپڙي پر بي بهي اڪثفا ڪرتي هين نام  
 اسڪا ساڙي هي اس طور سي ڪه ايڪ انڌوار اُسڪي ناف سي لي پنڌليون  
 تلڪ لپيٽين هين اور دوسري سي پيٽه گردن اڳلا دهجا سر بسا اوقات ڪها  
 رهندي هين بلڪه پائون بهي ننگي پاپوش نهين پهنئين اور سفر بهان بيشتر ناو  
 پر خصوصاً برسات مين ڪيونڪه ڪشيان اس ملڪ مين اقسام ڪي بهتايٽ سي  
 گهاٽون پر جهوٽي بڙي مهيا رهندي هين جس وقت مسافر چاهي سوار هو  
 بيٽهي اور جس شهر ڪو چاهي آرام چلا جوي اور گرمي جاڙي ڪي موسم مين  
 رهنين گاڙيان چوپالي بلڪه پالڪي تلڪ بهم پهچي هي جس پر چاهي اس  
 پر سوار هو ليڪن اچها گهوڙا هائنه نهين لڳتا مگر بڙي مول ڪو پر هائهي بڪثرت  
 هوتي هين اور موتي جواهر عقيق يشم مطلقاً اس سرزمين مين نهين مگر اور

مُلڪون سي آتا هي پهل سِوای اَنگُور و خَرَبُوزَه اَنواع و اقسام کي پيهان هوتي هين  
 خصوصاً آم انناس کيلا که هر ايک اس خُوبي کي سانته اور بلادِ هند ميں نهين  
 هوتا ليکن خاص اس نَواح کي ميون ميں ايک گلاب جامن هي اگرچه  
 ميٺهي تو خوب نهين هوتي پر اُسکي هضم هوني تلک جب دکار آتي هي  
 گلاب کي باس آتي هي پهل بهي سبهي طرح کي هوتي هين پر کيوترا کثرت  
 سي اور مادِ هولتا بلکہ يه قسم خصوصيت اس مُلک سي رکھتي هي اور بعضي  
 مقامون ميں سوٺتھ سياه مَرچ بهي پيدا هوتي هي اور پان تو اقسام کي بافراط  
 ريشم بهي نپت بهتاييت سي بلکہ کپڑا بهي ريشمي قسم قسم کا پيهان خوب  
 بنا جاتا هي که ويسا اور کهين کم ديکھني ميں آتا هي سچ تو يه هي که  
 کپڑا سَنيد بهي اقسام کا خواه مهين هو خواه گزھوار اس مملکت کي بعضي  
 شھرون ميں ايسا خوش قماش تيار هوتا هي که ديکھني والا اس سي کيفيت  
 آب روان کي اُتھاتا هي اور پھني والي کا تن سَکھ پاتا هي في الواقع اُسکي  
 بافت کي صنعتين اور ساخت کي کيفيتين کسي اور ديار کي بافندي باريک  
 بين بهي پا نسکين هرچند ايک عمر اُدھيتر بن ميں رهين بني کا تو کيا ذکر  
 اس واسطي پيهان کي سردار اپني هم سرون کي ليي بطريقِ سوغات بسا اوقات  
 کپڑا اجناس اس قسم کي بهيويَا کرتي تهي “ اور سوداگر اکثراً اپني نفعي کي

لِي مُلُڪَ بُمُلُڪَ لِي جَايَا كَرِي تهي ” چنانچہ طورِ ثانی تو بدستور جاري هي ليکن  
 اَوَّلَ مَينَ بِسَبَبِ اِنْقِلَابِ زَمانہ ہمراتبِ خلل پڑ گیا اور چيري خانہ جو  
 پيہان کي ناظمِ حضورِ اعليٰ مین ارسال سال بسال کيا کرتی تهي وہ محمد شاہ  
 کي بعدِ يک سر موقوف کر ديا بلکہ اپنی پگڑيان پھير رکھين اور هي سودا  
 سرون مین سمايا ” آداب کا طريقہ ايک لخت بھلایا ” شرابِ نخوت و  
 رعونت مین سرشار هوئي ” اور آداب کي طريقي سي يک لخت دست  
 بردار ” ليکن خمار اُسکا خوب هي کھینچا ” سو طرح کا صدمہ جان و دل کو  
 پہنچا ” \* لکھنوتي قديم شہر هي آباد کړي والا اُس کا شنگل ديپ احوال  
 اُسکا يون کر هي کہ بنگالي کي سرحد مین کوچ ايک بستي هي اُس شخص  
 ني اُسکي نواح سي خروج کيا آخر صوبہ بہار و بنگال کو لي ليا پھر اس شہر  
 کو بسايا اور اپنی تخت گاہ تھرايا چنانچہ دو ہزار برس تلک شہر مذکور دار  
 الحکومت صوبہ بنگال کا رہا بعد اُسکي تانڈا هوا پھر جہانگیر نگر بعد اُسکي  
 نرسد آباد بلکہ ابتلک بھي صوبہ مسطور کي ناظم کي بود و باش اسي مین  
 هي قصہ کوتاہ جس وقت ہمایون بادشاہ لکھنوتي مین رونق افزا هوا اُسکي آب  
 و هوا کو جو اچھا دیکھا جنت آباد نام رکھا اب وہ مُلُکَ ايسا اجڑا هي کہ ہزاروں  
 سرندي گزندي وہان اپنی گھر بناتي هين فقط قلعي کي دروازي کا نشان اور



مسجدِ طلائی کی کچھ آثار نظر آتی ہیں (بیت) ہزاروں ہیں تھی جس جگہ  
 بوستان "وہاں اب نہیں ایک گل کا نشان" جہاں مسندین بادشاہوں کی  
 تھیں "وہاں ایک گدا کا بچھونا نہیں" مشرق طرف شہر کی چھتہ بہتہ ایک  
 جھیل ہی باندہ اُسکا اب تلک قائم لیکن جب کہ آبادی کی بنیاد مستحکم  
 تھی برسات میں پانی کا گذار شہر میں مطلق نہوتا تھا اب یک سر سطح آب  
 ہو جاتا ہے بلکہ کشتی بھی بامانی آتی جاتی ہے اور قلعي سي ایک کوس کی  
 فاصلی پر ایک قدیم عمارت تھی اُس میں ایک حوض بھی نہایت متعین  
 نام اُسکا پیاز باڑی تھا جو کوئی پانی اُسکا پیتا اقسام کی بیماریوں میں گرفتار  
 ہو کر مر جاتا کہتی ہیں کہ اکبر کی عہد سی پہلی گنہگاروں کو وہاں قید  
 کرتی تھی کہ اُسکا پانی پیکر جلدِ ہلاک ہو جائیں سلطانِ ممدوح اس امر کا  
 مانع ہوا اور اس دستور کو اٹھا دیا \* مرشد آباد ایک بڑا شہر بھاگی رتی  
 کی کناری اورنگ زیب کی وقت بسا لیکن دریا کی دونو کناروں پر پہلی اُس  
 جگہ مخصوص خان سوداگر فی ایک سرائ بنکر مخصوص آباد نام رکھا تھا  
 کِنِی دُکانیں اُس میں تھیں جب جعفر خان نصیری کو اصالتاً صوبہ داری  
 بنگالی اور اڑیسی کی محمد عالمگیر فی عنایت کی اور مرشد قلیخان خطاب  
 دیا تب اُسنی ونبین شہر آباد کیا اور مرشد آباد نام رکھا بلکہ دار الحکومت

اُسِيڪو ٿهرايا چئائڻ اُبتلڪ ٻيئي سن ٻاره سِي بيس هجري هين اور رياست  
 صاحبان ڪمپني دامِ ظلم کي بُود و باش ناظم کي اُسي مين هي طول اُسکا چار  
 کوس سي ڪُجه زياده چيولي ٻوٽي دار اور ساڙي يهان کي مشهور باغات و  
 عمارات ٻيئي في آڄمڻه ليکن نه قابلِ تحرير الا موتي جهيل و گوري بنگلي کي  
 سو و خراب و مسمار هو گين زبانون پر فقط نام ره گيا هان ايڪ نواب سراج  
 آلدوله کا خلاصه عمارات امام باڙا اب تلک قائم هي هيٺ وضع اُسکي بيان  
 سي بي نياز سچ هي که اس ساخت کا امام باڙا بلاد هند مين ڪمين نمين  
 هرچند که تياري اُسکي اب عشر عشر سي کم هي ليکن نمونه گلزار يادگار  
 گلزار (قطعه) لطافت اور صفائي کي ڪيا ڪرون تقرير "عمارَت اُسکي تو رکي  
 هي حڪم شيشي کا" جو روشني کا سمان چار چند هو اُس مين "عجب  
 نجان تو اس بات کا اچنبا ڪيا" زبان ٻيئي اُس شهر کي لوگون کي به  
 نسبت يهان کي اور بلاد کي باشندون کي درست وجه اُسکي هم صحبت هونا  
 اڪثر اوقات هندوستان راڻ سي ڪيونکه بعد شاهجهان آباد کي برهمي کي قبل  
 از حڪومت صاحبان عاليشان بيشتري اُسي شهر مين وارد هوئي تهي بلڪه  
 سڪونت ٻيئي اختيار کي تهي شهر مذکور البته لطف سي خالي نمين ليکن  
 دريا سي نشيب مين واقع هي اگر پشته دريا کا يا اڪبر پور کي جهيل کا

باندہ خدا نخواستہ برسات مین ٿوئي تو سارا شهر هي ٿوئي چٽاڇه سن باره  
 سي سوله کي اخير مین طغياني آب سي بهڪوان گولي کي طرف کا پشته جو  
 ٿوت گيا محلي کي محلي غرق هو گئي يهان تک که نواب مظفر جنگ  
 مرحوم کي نو ساخت مین پاني گهٽتون سي ڪجهه اوپر تها بلڪه اور عمارتون مین  
 بهي علي هذا آلتياس ڪهتي هين که ايسي پاني کي طغياني ايک مرتبي نواب  
 مهابت جنگ کي عهد مین بهي هوئي تهي حافظ حقيقي اب اس آبادي  
 کو محفوظ رکهي اور پشتون کو پهاريون کا سا استقلال بخشي \* بندر هگلي اور  
 سات گام آده کوس کا باهم فاصله رکهتي هين سانگام کي شهرت اور آبادي  
 بهت بتي اور پر عمارت تهي حاڪم وهين رهتا تها جب يه مقام درياون  
 کي طغياني سي اجزا هگلي کي آبادي ني کمال رونق پکڙي فوجدار يهان کا  
 علاقه حضور اعلي سي رکهتا تها بنگالي کي ناظمون کا چندان محتاج نه تها  
 جعفر خان ني فوجداري بندر مذکور کي بادشاه سي درخواست ڪرکي نظامت  
 مین لگا لي اور هر ملڪ کي سوداگرون تاجرون سي مراعات شروع کي  
 محصول واجبي سي ايک دام زياده نه ليتا بلڪه ڪجهه اس مین سي بهي جهوڙ  
 ديتا پهر تو فرنگ و چين و ايران و توران و عرب و عجم سي اکثر تجارت  
 پيشون کي آمد و شد هوني لگي بلڪه بهتيري مالڪ جهاز ني بود و باش بهي



اُڀني ٻين ٿهڙي لهندا شهرِ مذکور کي آبادي نهايت بڙه گئي اکرچہ اکثر  
 اقوام کي تاجر پھان تھي ليکن مغلون کا اعتبار بيشتَر تها اور اهلِ فرنگت کو  
 قلعي اور بُرج کي بنياد ڏالني نه ديتي مگر کوٺيون کي تعمير کا حُکم تها  
 جب فوجدارون ني سخت گيري اور زياده طلبي شروع کي شهرِ مذکور ويران  
 هو گیا اور صاحبانِ عالیشان کي رعايت و حمايت و آساني محصول سي  
 کلکتہ زياده تر آباد کہ بالفعْل دار الحکومت هي \* شهرِ کلکتہ زمانہِ سابق  
 مين ايک گاؤن تها وجہ تسميه اُسکي ٻيہ هي کہ کالي نام پھان ايک بُت  
 هي اور بنگلا زبان مين کتا صاحب کو کہتي هين اس سبب سي نام اسکا کالي  
 کتا ٿهڙا پھر رفتہ رفتہ زبانون کي تغيرات سي بي ٻي گر گئي کلکتہ رہ گیا ليکن  
 آباد هونا اُسکا اور صاحبانِ عالیشان کي کوٺيون کا بنا جس طرح هوا بيان اُسکا  
 ٻيہ هي کہ نواب جعفر خان کي نظامت تلک کمپني بهادر کي کوٺي هئي  
 مين گھول گھاٽ سي متصل مغل ٻري کي قريب تھي ايک دن يکايک  
 زوال کي وقت زمين وهان کي دھسني لگي اُس وقت صاحبانِ انگريز کھانا  
 نوش کر رهي تھي باري سردار توگرتي پڙي نهايت جد و کد سي نکلي ليکن  
 مال و اسباب تمام و کمال معہ اکثر ڏي روح اُس مکان کي ساٿہ ڀاني مين  
 ضرق هوا بلکہ بعضي انسان ٻي تلف هو گئي پھر مسٽر چانگ ني بنارس

باغ ڪو مول ليڪر درخت اُسڪي ڪاٽي اور ڪوٺهي بناي شروع ڪي پر دو منزل  
 سہ منزل عمارتين بناي ڪا اراده ڪيا جب ديوارين اُٿي چڪين شهتيرون سي  
 ڇهت پٽني لڳي وهان ڪي شرفا نجبا خصوصاً مغلون ڪي ڪه تاجرون مٿين عمدہ  
 تهي مير ناصر فوجدار سي ڪها ڪه جب نا محرم ايسي بلند ڪوٺيون پر چڙهيئڻي  
 تو هماري ناموس ڪي بي ستري هوڳي مطلق حرمت نرهيڳي فوجدار ڪي اس  
 مضمون ڪي عرضي نواب موصوف ڪو لکي بهيجي اور متعاقب اُسڪي ان سب  
 ڪو روانه ڪيا پهچتي هي حضور مين وي فريادي هوئي جعفر خان ڪي ڪي الفور  
 پروانه تعمير ڪي شاهي ڪا نهايت تاڪيد سي لکي بهيجا فوجدار ڪي پڙهي هي  
 اُسڪو حڪم ڪيا ڪه ڪوئي راج مزدور بڙهي وهان نجائي اور عمارت ناقص پڙي  
 رهي صاحب موصوف اس حرڪت سي نهايت آزردہ هوا بلڪه اراده لڙي ڪا  
 ڪيا ليڪن سپاه قليل تهي اور جهاز بهي ايڪ علاوه اُسڪي مغلون ڪي ڪثرت  
 فوجدار ڪي حمايت اس ارادي ڪو فاسد جان ڪر فسح ڪيا اور جهاز ڪا لنگر  
 اُٿيا ليا آخر ڪناري ڪي بستبي ڪو آتشي شيشي سي جلاتا هوا چل نڪلا فوجدار  
 ڪي هرچند اُسڪي روڪي ڪا تدارڪ ڪيا ليڪن پيش رفت نهوا اور جهاز سمندر  
 مين جا پهچا پهر وهان سي دڪن ڪي طرف روانه هوا ان دنون اورنگ زيب  
 وٺين تها اور غنيمون ڪي چار طرف سي رسد بند ڪي تهي لشڪر پادشاهي

مٺن قحطِ عظيم تها ڪرناٿڪ ڪي ڪوٽهي ڪي سرداري بهت سا غله جهازون  
 پر لادڪر لشڪر مين پهتچايا اور خدمت شايسنه بجا لايا مور الطاف و عنايت  
 هوا اور اقصائي مطالب و مقاصد ڪو پهتچا جهان پناه اُس سي بلڪه فرقه  
 انگريز سي راضي هوي بهان تڪ ڪه سند و فرمان محصول ڪي معافي ڪي آر  
 ڪوٽهي ڪي تعمير ڪي عنايت ڪئي تب مسٽر چانڪ پادشاهي احڪام و فرمان  
 دڪهن سي ليڪر بنگالي ڪو پهر آيا اور وڪيل معه نذر و پيشڪش ناظم ڪي پاس  
 بياجي آخر سند مطابق ڪوٽهي ڪي بنيادي ڪي حاصل ڪري بنياد ڌالي اور شهر  
 ڪي آبادي پر متوجه هوا تجارت ڪا بهي ڪارو بار بجوبي ڪري لگا اٽلڪ بهي  
 وه ڪوٽهي قائم هي پرانا قلعه اُسڪو ڪهتي هين القصه شهر مسطور نهايت ڪلان  
 و معمور بهاگي رتي ڪي ڪناري نپت اسلوب ڪي ساٿه واقع هي آبادي اُسڪي  
 ديد ڪي لائق “ عمارات اُسڪي عمارات چين و صفاهان سي فايق “ تعمير ڪا  
 طور هي نيا “ نقشا هر ايڪ مکان ڪا جدا “ حويليان پخته گچ ڪي برابر  
 برابر “ سڙڪين ستهري هموار سراسر “ فضا اُنڪي رشڪ فضا باغ ارم “ اور هوا  
 غيرت نسيم صبحدم “ سڙي پر اُنڪي زرد زهر ڪهاڻي “ اور سُرخي سي  
 مونگي ڪا جگر خون هو جاڻي “ علاوه اُسڪي مه جيپنون ڪا ازديحام “ حسن  
 ڪي گذري ڪي ايڪ دهم صبح و شام “ (آبابت) جو اندر بهي اُس وقت



ایدھر کو آئي “ تو اُپني سڀا مين ڪمڻو پهر نڃائي “ اگر دیکھي ٿڪ اس  
 شيشستان کو “ پري ڇهڙو ديوي پرستان کو “ بشر کو کيان پهر نظاري کي  
 تاب “ جگر برق کا يهان تو هوتا هي آب “ نڪھو اپنا جي مٿت آي  
 بيخبر “ سمجھ ڪر ذرا اس جڳھ ڏيد ڪر “ هر ايڪ مھلي مين عالم  
 طلسمات “ هر کوجي سي ارڙنگ ماني مات “ گھر هر بيماري کا هر ملڪ  
 کي اجناس مُتعدّٰ سي بهرا هوا “ صرافي کي هر دُڪان مين رُپي اشرفي کا توده  
 لگا هوا “ بازار مين هر طرف چهل پهل “ شيشه آلات کي دُڪان رشڪ  
 شيش محل “ (ايات) کُھلا بازار اور رستي کُشاده “ بياض جدولي هو جيسي  
 ساده “ دورسته اهل حرفه اور دُڪان دار “ لڙي موتي کي هو جيسي نمودار “ اڏھر  
 کو جوهرِي اُڏھر کو بزار “ اڏھر صراف اُڏھر کو طلا ساز “ رُپي اور اشرفي  
 دیکھي برستي “ دھري تختي په جون نرگس کي دستي “ ڪناري اور گوئي اور  
 مُسلسل “ مثال برق ڪرتي هين جهلاجهل “ جو کُچھ چاهو تُم اسباب جهان  
 سي “ بهم وه جنس پنهجي ايڪ دُڪان سي “ في الواقع آبادي اُسکي اڪثر  
 آباديون سي دُوني “ اور بستِي اُسکي بهت سي بستيون سي بڙي “ ڪيونڪه  
 جيسا بازار خُشڪي مين دو رستا هي “ ويسا هي ناو جهاز کي ڪثرت سي پاڻي  
 مين بهي ايڪ شهر بستا هي “ ليڪن سبب آبادي کي ترقي کا ٻه هي ڪه

هر ايك صاحب گورنر اُسڪي تعمير كي افزايش پر متوجّه رها “ اور لکيا رُپيا  
 اِس ڪام پر اُسني سرڪار دولت مدار ڪا خرچا “ خصوصاً نواب گورنر جنرل لارڊ  
 ولسلي مارڪويس بهادر في تو ات گت پيسا اُڻايا “ ساڻه اُسڪي شهر ڪا اُسلوب  
 بهي نهايت خوب ڪردايا “ چنانچه ايك عمارت ايسي عاليشان بناي “ ڪه  
 جس سي شهر ڪي رونق حد سي زياده بڻهائي “ تشبيه اُسڪي ڪس سي  
 ديجي ڪه جهان مين اُسڪا نظير نهين “ ٽاڻي اُسڪو ڪسڪا ڪهڻي ڪه ڪسي عمارت  
 ڪي ايسي تعمير نهين “ سچ تو ٻهه هي ڪه جيسي اُسڪي بناي والي ڪي امارت  
 مين آن بان جُدي هي “ ونسي هي اُس مڪان ڪي عمارت ڪي شان جُدي  
 هي “ (قطعه) شقائي و صفائي بهان تڪ هي جس سي نت “ نور صفائي  
 صبح ڪو رهتا هي اِنفعال “ نقش و نگار اُس په هين ايسي ڪه حسن ڪا “ اُن  
 سي نگار خانه چيني ڪري سوال “ اور ارتفاع ٻه هي اگر عوج آبن عوق “ اُس  
 پر ڪري نگاه تو پگڙي ڪو لي سنڀال “ جس قدر اُس مڪان ڪي تعريف ڪيجي  
 بجا هي “ اور جتنا اِس شهر ڪو سراهي روا هي “ واقعي بلاد هند مين اب  
 ايسي پر عمارت آبادي ڪهين نهين “ اور تاجرون سودا گرون ڪي ڪثرت بهي  
 اتي ڪهين نهين “ صاحبان ڪمپني ڪي مدت سي تجارت گاه هي “ اور  
 سرداران انگريز ڪي قديم عسرت گاه “ بآلفعل اڪثر صنف ڪي اشخاص متهول

اُور صنّاع صنّعت گري مین کمال پہین بکثرت موجود هین اُور اشیاء و تحایف  
 بهی انواع و اقسام کی علیٰ هذا اَلْقِیاس خرید فروخت کا سررشته بخوبی  
 جاری "خوش و خرم ہر ایک بیماری" لیکن رنگین کپڑی جلد بد رنگ ہو  
 جاتی هین خصوصاً لال کا تو رنگ رھتا هی نہیں اُور اشیاء قوامی بهی مثل  
 شربت و خمیرہ و معجون شتاب سڑ جاتی هین بلکہ خشک دوائیں بهی  
 بیشتر بگڑ جاتی هین سبب اسکا هوا کی شوریت و عفونت و رطوبت  
 چنانچہ گھروں کی زمین ہمیشہ نمناک رھتی هی بلکہ دو دو تین تین گز  
 دیواریں بهی "نیچی کی مکان تو قابل بود و باش کی نہیں اگر دو منزلہ سہ  
 منزلہ مکان نہ بنائیں" تو یہاں کی باشندی مطلقاً آرام نپائیں "اور پانی  
 بیشتر تالاب کا پیتی هین یا مینہ کا کوئی تمام یہاں کی کھاری" اور آب  
 جاری دریای شور کی قُرب سی نپت بھاری "خصوصاً جوار کی وقت مراد  
 اُس سی اَلْتا بہنا دریا کا اور بھاٹھا مخالف اُس کا بیان اسکا عجائب  
 اَلْمَحْلُوقات مین یوں لکھا هی کہ ہر دریا مین یہہ نہیں ہوتی مگر شور دریا  
 مین یا وی دریا جو اُس سی متصل هین ساتھ اسکی اُنکی عمق مین پتھر  
 بهی نہایت سخت هووین پھر جس وقت ماہ مَحَادِی اُنکی سطح سی هووی  
 اور شعاع اسکی اُن پتھروں پر پڑی پھر وہاں سی پلٹی پانی کھولنی لگتا هی



اور رقیق ہوتا جاتا ہے پس موجب زیادتی کا لطافت ہوتی ہے اور اُسکو  
 مکان وسیع چاہیے ندان بعضی اجزای آب بعضی دیگر کو موج سی تکراری  
 ہوتی کناری سی اُدھر کر دیتی ہیں لیکن یہ گھٹنا بڑھنا موافق حرکت قمر ہے  
 غرض جس وقت چاند آسمان کی بیچوں بیچ پہنچتا ہے جوار کامل ہوتی  
 ہے جہاں وہاں سی زایل ہوا بھاٹی کی ابتدا ہوتی یعنی پانی کا غلیان  
 گھٹنی لگا آخر حالت اصلی پر آ جاتا ہے جب ماہ اُفتی غربی پر پہنچتا ہے  
 پھر جوار شروع ہوتی ہے اور بڑھتی لگتی جہاں وتد الارض پر آ چکنا ہے  
 کمال طغیانی اُسکی ہوتی ہے جب وہاں سی سرکنا ہے بھاٹھا شروع ہوتا ہے  
 رفتہ رفتہ پانی پھراپنی طور پر بہتی لگتا ہے جس وقت قمر پھر اُفتی شرقی پر  
 پہنچا جوار کا آغاز ہوا لیکن اُسکی اور اُسکی ابتدای حقیقی ہرگز محسوس  
 نہیں ہوتی مگر عرفی غرض ہیجان بحر مانند ہیجان اخلاط بدن آدمی ہے  
 حسی اُسکی گھٹنی بڑھتی کی علت حکما کی نزدیک قمر پڑتا ہے ویسی  
 ہے اُسکی بھی غرض اُس ساعت پانی یہاں کی دریا کا پینی والی کی حق  
 میں سم ہے بلکہ آب تیغ دو دم خدا نحواستہ جسنی اُسکو پیا " وہ بیچارہ  
 کب جیا " پس اکل و شرب خلق کا تالاب کی پانی پر تھہرا اسی واسطی بنا  
 تالاب کی اس مٹ میں اکثر ہے اور ایک نام خاص بھی بعضی بعضی

تالابون کي لئي مثلاً لال ڊيگي چورنگي وغيره اور سواي اس جوار بهائي کي  
 وسط ماه کي تين تاريخون مين اور آخر ماه کي ايڪٽ ٻار دن رات مين پائي  
 بصورتِ ديوار بلند هوڪر نهايت زور شور سي دريائي شور کي طرف سي آتا  
 هي ”جهاز بهي اسڪي تلاطم سي هل جاتا هي“ پهر ناو تو کيا چيز هي اس  
 وقت اگر گهري پائي مين هوئي تو تو بچي اور جو ڪناري سي متصل لڳي بهي  
 تو اسڪي صدمي سي خُشڪي مين جا پڙي اور ٽڪڙي هو گئي اسي واسطي  
 صلاح آيا م مذکور مين چهوڻي پڙي ناوين بهاري بهاري لنگر ڌال ڪر ڪناري سي  
 دور رکھتي هين بنگلا زبان مين اس طرح کي موج کا ناؤن هئا هي ليڪن  
 برسات مين اس قوت و شورش سي نهين آتا سبب يقيني اسکا بشر بتلا  
 نهين سکتا ”اور لم اسڪي ڪوئي پا نهين سکتا“ مگر حڪما کي نزديڪ شعاع  
 شمس هي ليڪن آيا م معينه اور اوقات متقرر مين پر بادهاي مختلف ڪو  
 بهي اس مين مداخلت هي اور اسڪي ڪم تي زيادتي مين فصول اربع ڪو  
 في اَلاَاقِعِ شعاعِ آفتاب مين حداثت بمرتبہ هي پهر خليڪان بهي اس سي  
 ايسا هي ڪجهه هوگا \* آب و هوا بهي يهاني ڪي به نسبت زمانه سابق کي  
 بِالْفِعْلِ اچهي هي چندان بد نهين خصوصاً جڙي کي رت مين تو هميشه  
 اعتدال پر رهتي هي يون درد ڏکھ انسان ڪو ڪهان نهين هوتا ”کونسا شهر هي

ڪه بيمار جهان نهيڻ هوتا “ ليڪن بَوَاسِر ڪُجَلي داد ضَعْفِ مَعْدَه پُورب مين  
 بڪثرت هي ” اور پڇهم مين بَقَلت “ اور نڪو سائجر فيل پا گهينگا خاص  
 اسي سرزمين مين هوتا هي وهان مُطلق نهيڻ مگر ڪمهي ڪمين ڪسي ڪو  
 بسيل ندرت اور ارميني محلي مين بڙي بازار و چيني بازار ڪي بيچ ارميني  
 گرجه هي بهت اُوچا ڪشاده “ مشهور بهي سب گرجون سي زياده “ تعمير  
 اُسڪي آغا ناظر ارمينيون ڪي سردار في سن ايڪ هزار سات سو چوبيس عيسوي  
 مين ڪي اگرجه اس شهر مين گرجي انگريز و پرتگيش وغيره عيسايون ڪي  
 بهت هين پر شهرت ايسڪي بيشتر هي ” اور گهڙي بهي اُسڪي نهايت  
 معتبر “ مسجدين بهي يهان ڪثير هين ليڪن نه قابلِ تحرير مگر رمضان  
 درزي في ايڪ مسجد پُخته مرتع نو بُرج ڪي ستهل هتي مين بناي هي  
 واقعي تعمير اُسڪي اُسڪي حوصلي سي باهر هي ” اور يهان ڪي سب  
 مسجدون سي بهتر “ امام بازي بهي علي هذا القياس بهتر ڪيون ڪوئي  
 سرڪار و جمعدار خاتسمان ناظر و غيره نهوگا ڪه حسني اپني حويلي ڪي متصل  
 نه بنايا هو ليڪن ايڪ چهوڙا سا گنبد دوئين هاتھ ڪا اُوچا اور چبوتره بهي اسي  
 قدر لنبا چوڙا مگر بعضي بعضي چوڙدار جمعدار في يا ڪسي صاحب ڪي  
 هندوستاني بي بي في محوطه اور مکانات ڪي ساڻه بهي بنايا هي ” اور بهت



سا پيسا اُسکي تيارِي مِين اُتھايا هِي “ ليکن ايسي اشخاص نعيمير کي سليقي  
 اور تعزیه داري کي طريقي سي کيا واقف هين تا هم اگر ايمان کي ساڻه هِي  
 اور نيٽ بھي بچير تو عقيلي مِين کچھ رستگاري هوگي “ و الا دونون جهان  
 مِين ذلت و خواري “ اور محرم کي ساڻوین کو يهان کي باشندي جيتني  
 تعزیه دار هين شدي اور علم اُتھاکر بيتھڪ خاني تلک شيون کرتي هوِي  
 ليجاتي هين “ اور وهان سي اسي هيٺ سي پھراڻي گھرا تي هين “ رستون  
 مِين خلايق کي کثرت سي رسته کم ملتا هِي “ اور شاني سي شانه چلني  
 والون کا چھلتا هِي “ سپھري سي رات تلک بھي عالم اور هر ايک گلي  
 کوچي مِين ماتم رھتا هِي اسيکا نام يهان کي لوگون في دو پھريا ماتم رکھا هِي  
 اور اُسي دن هر ايک چھوڻي بڙي امام باڙي مِين يهان کي زن و مرد مرغ کا  
 سالن اور روڻي يا پلاو پکا پکا ليجاتي هين “ اور اُس پر فاتحه امام کي دلاني  
 هين “ غرض مرغ اس قدر دُٻج هوتي هين کہ اُس دن اگر شهر مِين  
 ٿھونڌي تو ايک پر بھي نپاوي “ مگر اُنکي لھو کا ايک نالا هر گلي کوچي  
 مِين بھتا نظر آوي “ سواي اُسکي يهان کي پواج و ارزال اُس روز امام باڙون  
 مِين جاتي هين “ اور عجيب عجيب سوانگت لاتي هين “ مثلاً جس شخص في  
 ايک امام باڙي مِين عھد کيا تھا کہ ميري ڀيہ مران اگر اس سال مِين بر آئي

تو مین بيهان بيهتر اپني سر پر چوڻا رکھ کهير پکارنگا وه کهير پکاتا هي اور  
 جسني اپني منت کي بر آني پر قفل لگائي کا وهان عهد کيا تھا وه اپني منبه  
 مین قفل لگاتا هي هرچند که اُسکي دونون گال چهد جاتي هين کيونکه  
 اُسکي ادھر ادھر دو پٿريان لوهي کي هوي هين اور بيچ مین ايک پتلا  
 ساڇه شڪل اُسکي گهوڙي کي دهائي سي کچھ ملتي هي غرض يه خر نا  
 مشخص اُسکو اپني منبه مین لاکر امام باڙي کي گنبد کي آس پاس پهتا هي  
 اگر تين پهري مین قفل کھلگر گر پٿر تو اُسني جانا که ميري نذر نهايت قبول  
 هوي اور اگر ساتوين پهري مین گرا تو في آجمله اور وه جو کهير سر پر لگاتا  
 هي وه حالت اپني ايسي بناتا هي که لوگ جانين اُسکو ٿهند لگتي هي کچھ  
 اوڙه بهي ليتا هي گو که گرمي کي رت هوي غرض اُسکي حالت کڏائي کو اور  
 قفل کي خود بخود گر پٿري کو چهوڙي اُمت کرامت سمجهتي هي “ اور  
 اجابت کي علامت “ طرفه تريهه که اُس جاهل کا ساڻه اُسکي يه بهي عقیده  
 هي که اگر کسي اور امام باڙي مین سواي امام باڙه معهود يه کام کرين  
 تو نه کهير پکي اور نه قفل کھلي احياناً اگر کوئي عالم اُس جاهل کو چاهي که  
 اس فعل نا شايسته سي باز رکھي کيا مجال “ بلکہ جناب امام کي بهي مانع  
 هوني سي ترک اُسکا اُس سي امر محال “ (مصرعه) هر کس بخیال خویش

خبطي دارد “ اور عشري كي دن كوي خاص طور يهان نهين ديکھا و الا  
 لکھني مين آتا اور يهان كي هُنود كي بهي بعضي بعضي پوجا کا طور جدا هي  
 چنانچه درگا پوجا مين اور کالي كي پوجا مين اور کاتک پوجا مين بي اپني  
 اپي گھرون مين بڑي بڑي روغني بُت هر ايک كي شبیه معين پر بنواکي  
 رکھتي هين اور اُنکو روزِ مہود بڑي دھوم دھام اور باجي گاجي سي دريا مين  
 لیجاکر ڈال ديتي هين عوام يهانکي اسکو پسان کھتي هين غرض درگا پوجا  
 بہت دھوم اور ہجوم كي ساتھ هوتي هي “ اور اُسکي لوازم مين يهانکي  
 خلقت بہت رُپيا پيسا اپنا کھوتي هي “ نام اسکا نوراتر ابتدا اسکي کوآر  
 سدي پرواسي ۹ اور انتہا دسمي کو ليکن چھٹھ سي ستمي اشمي نومي تک  
 تہاپنا کرکي پوجتي هين يعني ايک کوري گھڑي مين پاني بھرکر اُسکي آگي  
 پرستش مين مشغول هوتي هين اور دسمي کو بسرجن کرتي هين يعني درگا کو  
 دريا مين ڈال ديتي هين اور ايام مذکور مين خصوصاً چھٹھي سي دسويں  
 رات تلک اکثر هندو بنگالي اپني حوصلي اور مقدور كي موافق مجلس  
 عيش كي جمائي هين “ اگرچہ بيشران مين تہذيلي هين پر اس کام  
 مين بہت سا رُپيا اُٹھاتي هين “ چنانچه يهانکي اعزہ مسمول مسلمانوں

§ *purwāsī*, for پورن ماسي *pūrnāmāsī*, the full moon.



کي ٻي دعوت ڪري هين بلڪه صاحبان عالیشان کي ٻي غرض اڪثر قوم  
 کي اشخاص آور سردار مجلس مين جائي هين “ اور ايڪ حظ اُٿڻي  
 هين “ فرس رنگ رنگ کا هر مکان مين اور شمياني کي تلي نهايت  
 پاڪيزه و مصفا “ شيشي کي جهاز فانوسين قنديلين متعدد روشن جا بجا “ پاندان  
 عطردان نقرې و طلاي قريون سي دھري ھوي “ سيڪڙون چنڪيرون مين ھار  
 پھول طري ٻھري ھوي “ ٻھانڌ ٻيگڻيون اور ڪنچنيون کي طائي دس دس  
 پيس پيس “ پوشاڪين ٻي انگي گلون مين نفيس نفيس “ (آيات) مسلسل  
 ڪناري بدت کي چمڪ “ ڪڙي اور توڙي کي تسپر جهنگ “ نظر چشم کي  
 ڪس طرح تاب لائي “ ڪهان تڪ دل عاشقان پس بجائي “ سطح فرس کي  
 هر دو جانب انگريزيون پرتڪيشون ارمينيون کي بيبيان اور مستيساين پر تڪلف  
 لباس پھني ھوي ڪرسيون پر جلوه گر “ حسن کا بازار لگا ھوا ادھر ادھر “  
 (آيات) جو يوسف ٻي اس بزم دلڪش مين آي “ تو دل ايڪ نظاري پر  
 بيه جائي “ ٻيهر هر مه کا چمکا ھوا رنگ ھي “ ڪه اندر کي ٻي اچھرا رنگ  
 ھي “ هر ايڪ اپني جوين سي مغرور ھي “ قيامت ھي آفت ھي بس دور  
 ھي “ جو آوي پري اس شبستان مين “ تو جوي نه هرگز پرستان مين “ پھر  
 انسان ناچيز کا ظرف ڪيا “ حواس اُسکي ڪيونکر رهين پھان بجا “ سچ تو پھ

هِي ڪَهِ هِر قَوْم ڪِي مَجْلِسِ اَوَر خُوبرُوڻ ڪِي شان جُدي هِي “ اَوَر هر گروه ڪِي  
 گُلرُخون ڪِي آن بان جُدي “ (مِصرعه) هر گُلي را رَنگ و بُوِي دِیگر اَسْت “  
 قِصه مُختصر هر شب سحر تلڪ ناچ راگ ڪا سمان بندھا رھتا هِي اَوَر تماشا ڀُون  
 ڪا هُجوم لڳا رھتا “ پھر دسويُن ڪو تيسري پھر سي شام تلڪ دريا پر پھي ايڪ  
 ڪيفيت اَوَر زن و مرد ڪي ڪثرت رھتي هِي سِوای اُسڪي اَوَر پھي ڪِي ميلِي  
 اُپني اُپني موسم ميُن پھان هوتي هِيُن ليڪن نه اِس خُوبي و ڪيفيت ڪي ساڻھ  
 بنا بر اُسڪي طَور اُنکا تحريّر نِڪيا “ اَوَر اُنڪي تفصيل ميُن فايده مُعْتد به نديڪھا “  
 شھر سي اندڪ فاصلي پر جنوب ڪي طرف فورٽ وليم قلعه هِي بنا اُسڪي  
 پلاسي ڪي فتح ڪي بعد ڪرنيل ڪليو ڪي عهد ميُن هُوي ليڪن معلوم پھه هوتا هِي  
 ڪه گويا آج بنا هِي اَوَر اُپهي تيار هوا معھذا اسباب و لوازم جِتي ڪه قلعي ڪو  
 اَوَر اُسڪي باشنڊون ڪو در ڪار هون هميشه مھيا رھتي هِيُن بلڪه دن بدن اِن  
 اُمور ڪي ترقي و زيادتي هِي ساخت ڪا تو اُسڪي مذڪُور ڪيا ساخت هِي جُدي “  
 عمارت ڪي طرز هِي نِيي “ اِس بلاد ڪي ڪسي قلعي هِي نهين مِلتي چار  
 ديواري باھر سي تو پُشتي ڪي مانند “ اَوَر اندر سي نهايت بلند “ گُچ گاو  
 اُسڪي ڪُون پا سڪي “ اَوَر بچاو لڳاو ڪسڪي مجال جو بتا سڪي “ واقعي ايڪ  
 عالم ڪي لِي حُڪم طليسم ڪا رکھتا هِي “ ديد اُسڪي حيراني بڙھائي هِي “ اَوَر

سِرُوتَ بَهْلَاقِي هِي “ (آبِيات) حِصارِ اس طرح کا زمين پر کھين “ کُوِي  
 دوسرا هَمَنِي دِيکھا نِهين “ عجب کيا جو مَعمارِ قُدْرَت اُسي “ کهي هِي يِهي اِيک  
 حِصَن حِصين “ اور قَلعي کي پچھم دُريا کي پار ليکِن کِناري پر بَعْد اِيک باغ  
 کي قُدري فَاصلي سي صاحِبانِ کَمِينِي دَامِ ظَلَم کا باغ سراپا بهار هِي ليکِن بي  
 مَحْوَطِي پر بَهْت بڑا اور کُشاده کِه عَقْل کي احاطي مِين آ نِهين سَکُتا “ پهر  
 مَحْوَطه اُسکي گِرْد کُوِي کِيُونکر بناوي “ اور فضا اُسکي حد سي زياده کِه طَائِر  
 وَهَم اُسکي باهر جا نِهين سَکُتا “ پهر بشر اُسکي اودهر کِيُونکر جاي “ سچ تو يِه  
 هِي جِيسي اُسکي مالِکِ رِياسَت و حُکومت مِين حُکامِ زمان سي بُرتر هِين “  
 وِسي هِي يِه لطافت و کَيَفِيَّت مِين باغهاي جِهان سي “ جس طرح اُنکي  
 حُشمت کو زماني مِين تَرقي هِي اُسي طرح اُسکي درختون کي کثرت کو “ في  
 اَلْوَاقِع کِه اِسکا هر اِيک چمن گُلزار کي برابر “ اور نَقشه باغ اِرم کي نَقشي  
 سي کِهين بَهتر “ زمين اُسکي سراسر صاف و هموار “ اور رَوِشين لال لال اُس  
 مِين بُخُوِي مُودار “ سِزَه زارون کي گِرْد انواع و اقسام کي سِيکُرون اشجار “  
 اور پَتي اُنکي سِزِزُمرَد وار (آبِيات) هر اِيک خار اِس باغ کا مِثَل گُل “ گِياه  
 اِمکي چمنون کي سُبُل سي کُل “ شِکُفته نهو اِس مِين کِس طرح دِل “ هَوا  
 اُسکي رَهتي هِي نِت مَعْتَدِل “ هِين رَنگت مِين بَهتر جَواهر سي پُھول “ جو



دیکھی اُنہیں جا ئی سُرَت اِپنی پھول “ سُنی وہاں کی طائرِ بی جس فی صدا “  
 نہ طالبُ ہوا راگ کی تان کا “ پھولوں پھولوں کی بھی درخت ہزارہا “ بلکہ  
 اکثر ایسی جنگا نام بھی کسی فی نہیں سنا “ اور بغضی ایسی کہ جنگو اکثر  
 انخاص فی نہیں دیکھا “ چنانچہ لونگت جا ئی پھل دار چینی کباب چینی  
 کافور کی درخت اُس میں متعدد ہیں بلکہ جا ئی پھل کا درخت ایک آد  
 پہلا ہوا بھی وہاں دیکھنی میں آیا ہی “ اور اُسکی پتی کو جامن کی پتی سی  
 کچھ مُشابہہ پایا “ لیکن جھمکا ایک پھول ہی کہ وہ خاص انہیں ملکون میں  
 ہوتا ہی اُسکی پتی سی تو مُشابہت کُلی ہی اور لونگت کا پتا بھی کچھ ویسا  
 ہی پر دارچینی کا بیر کی پتی سی ملتا ہی اور کافور کا شفتالو کی پات  
 سی “ تالاب بھی اُس میں بہت سی ہیں اور نہرین بھی کتنی ہیں ناودانین  
 اُنکی دریا سی متصل چنانچہ جوار کی وقت جن دنوں شدت ہوتی ہی پانی  
 اُنہیں کی راہ سی تالابوں میں آتا ہی “ اور بھاٹی کی وقت نکل جاتا ہی “  
 مکان بھی اُس میں تین چار ہیں لیکن لبِ دریا ایک عمارت انگریزی  
 نہایت دلچسپ پر مختصر “ اور خوش اُسلوب سراسر “ ساخت اُسکی بڑی  
 بڑی عمارات سی فایت “ ساتھ اُسکی ہر موسم کی لائٹ “ ہوا اُسکی ہر مزاج  
 کوراس آوی “ ساکن اُسکا بسا اوقات حظ اُٹھائی “ (ابیات) نہ گہرائی تنہا

ٻي وهان آدمي ” ڪٻو هو نه هرگز اداس اُسکا جي ” طلسمات کا سا هي  
 اُس مين سمان ” پير انسان جهوڙ اُسکو جايو ڪهان ” اور چار روش کي  
 وسط مين ڪرنيل ڪيٽ کا مقبره هي محوطه اُسکا هشت پهلو اور اُسکي گنبد  
 مين آله ستون دروازي ٻي چار اندر اُسکي سنگ مرمر کا ايڪ ستون تين چار  
 هاتھ لٺا ليکن نهايت خوب ترشا هوا ” اور شيشه سا چمڪتا ” اوپر اُسکي  
 صاحب قبر کي تصوير اور پاس اُسکي ايڪ عورت کي ٻي شبيه دلپذير  
 جائي عبرت هي ڪيونڪه ٻه رکن حڪومت ايڪ دن يهان حڪومت ڪر رها تها  
 آج اس ستون کي ٻچي گڙا هوا هي ” اور هر ايڪ عضو بدن خاڪ مين ملا  
 هوا ” ايڪ روز اس ستون کا ٻي حال ڊگرئون هو جاڳا ” اور گنبد کي ٻي  
 نقشي مين تغير آڳا ” (بيت) عمارت کي تعمير سي هاتھ اُٿا ” ٿڪ ايڪ  
 خانه آخرت کو بنا ” ٻه هي چندروزه هميشه هي وو ” تو اُسکي ابي ويسی  
 گهر کو نه ڪهو ” قصه مختصر ٻه باغ هميشه ڏهڏها اور هرا ٻيرا رهتا هي سبب  
 ظاهري اُسکا ٻه هي ڪه سواي داروغه اور ڪارڪنن کي سو باغبان ٻي نوڪر هس  
 اورو رات دن درختن کي غور پرداخت ڪيا ڪرتي هين اور دريا ٻي نهايت  
 متصل هي ليکن حقيقتا مالڪون کي نيٽ ڪيونڪه سو باغبان اُسکي ايڪ ضلعي  
 کي درختن کو ٻي سڀڻ نهين سکتي اور دريا کا قرب بسا اوقات مزارع و باغ

ڪو مُصرَ پڙتا هِي ڀس حاڪم ڪا خوش نِيٽ هونا عجب چيز هِي چُناڻجھه ايڪ  
 بادشاهه کي نَقْل هِي بَعْضِي اشخاص بهرام گور سي اسڪو منسوب ڪرتي هين ڪه  
 ايڪ ڏين شڪار ڪهيلتا هُوا تنها پياسا ڪسي قصبي کي نَواح مين جا نڪلا وهان  
 ايڪ باغجهه تها ليڪن ايسا جيسا گاؤن گنوين مين هوتا هِي اور ايڪ شخص  
 دروازي پر اُسکي ڪهڙا يا بيٺتا تها اُن ني اُس سي پاني مانگا وه بولا ڪه مين  
 سوار تم گهوڙي سي اُتر بيٺهو ٿڪ دم لو جلد پاني پينا اچها نهنين به ڪه ڪر  
 اندر گيا اور دو انار بڙي بڙي توڙ لايا ايڪ کي داني نڪال ڪر جو پيالي مين  
 ڀڄوڙي ملتب بهر گيا اور ڪاسه بهي سير بهر کي اندازي سي ڪم نتها بادشاهه  
 ني پيا اور خوب مزه اُٺايا ڪيونڪه ساڻه ڪلائي کي وه ميٺا بهي بهب تها بعد اسڪي  
 پوچها ڪه سرڪار مين تم اس باغ ڪا محصول ڪيا ديتي هو اُسني نهايت ڪم  
 بتايا وونهين خاطر مبارڪ مين آيا ڪه ڪجهه بڙهايا چاهي بعد ايڪ دم کي  
 جو دوسرا انار اُسي پيالي مين ڀڄوڙا تو چوتها ئي خالي رها حضرت ني مالڪ  
 کي طرف تعجب سي ديکها اُس ني ڪها مين سپاهي معلوم هوتا هِي ڪه اس  
 وقت حاڪم کي نِيٽ ڏانوان ڏول هُوي اور اُسي کي نِيٽ سي رعيت کي  
 برڪت هِي (بيت) ڪيا ڪر دلا ميڪدي کي بهي سير “ و ليڪن تو رڳهه اپني  
 نِيٽ بخير \* چندن نگر عرف فراش ڏانگا جهوٽا سا ايڪ شهر هِي ڪلڪتي



سي باره کوس کي فاصلي پر فراميس کي کوٽڻي اُسي مين هي عمل دخل بهي  
 وهان هميشه انهن کا تها صاحبان انگريز کچھ مداخلت نڪري تهي ليکن چنڊ  
 سال سي عناد و فساد جو باهم هوا بنابر اسکي صاحبان عالیشان في اُس کو  
 چين ليا بالفعل بهي انهن کي تحت مين هي \* چوچره لا هگلي کي نزديڪ  
 دکن کي طرف ايڪ کوس کي تفاوت سي هميشه ولنديز کي تحت و تصرف  
 مين تها کي برس سي صاحبان انگريز في اُس پر بهي قبضه کر ليا سبب اسکا  
 موافق هونا اُنکا فراميس سي \* شيورام پور بهي درياي مذکور کي کناري پر  
 ايڪ جهوٽي سي بستِي هي کلڪتي سي چهه کوس پر اُس ٻار اچانڪ کا اور  
 اسکا آمنة سامنا دريا بيه مين علاقه اسکا دنامار سي صاحيون کو کچھ کام نهين  
 کوٽهي اُسي فرقي کي وهان ابتلڪ قائم هي ليکن اچانڪ کلڪتي کي مُنعلقات  
 سي هي چنانچه وهان بهي لارڊ ولزلي بهادر في ايڪ عمارت خوش نما “ اور باغ  
 پر فضا “ بنايا هي صحن اسکا مانند رمني کي وسيع “ اور هوا هر موسم مين  
 مثل هواي ربيع “ وحشي اُس مين اڪثر بي مثال “ اور طائر بهتيري ناد  
 جمال “ ديگهڪر اُنکو انسان نقش ديوار بن جائي “ اور خدا کي قدرت  
 ياد آئي “ مُشڪ بهي بي اختيار فتبارڪ الله احسن الخالقين پڙهني لکي

چچره Perhaps it should be written

اُور کافر بھي بي تامل الحمد لله رب العالمين کہہ اُٹھي “ سزائے بھي وھان سي  
 کلکتی تلک ايسی سیدھی ھموار بناي کہ کجي نام کو نہي “ ساٺھ اُسکي  
 دو رستہ درخت سایہ دار لڳوکر رستہ ڳلڌار کيا “ اُور چلني والون کو سو طرح  
 کا آرام ديا “ (بيت) ھميشہ هي اُس پر ھوآ باغ کي “ فضا اُسکي ھيگي فضا  
 باغ کي “ \* سرکار سلھت آبادي اُسکي پھاڙون مين هي گينڌي کي ڌھال  
 وھانکي مشھور في آلاوق نہایت خوب و خوش اُسلوب ھوئي هي ھندوستان  
 کي کسي ملڪ مين ايسی سپر کہين نہين بنئي ميوي بھي وھان کي اڪثر  
 خوش ذائقہ چنانچہ بھتر سي بھتر ان مين ڳولا هي احوال اُسکا سابق اس  
 سي لکھا گيا سوای اُسکي چوب چيني بڪثرت بھم پھنچتي هي اُور اگر کي  
 درخت بھي بھتايٽ سي وھان کي پھاڙون مين ھوئي ھين آخر برسات اُنکو  
 کات کر آب و ھوآ مين ڌال ديتي ھين بعد چند روز جھان سي جتنا اگر  
 اچھا ھاٽھ لڳا اُسکو رکھ چھوڙا اُور بُري کو پھينڪ ديا خواجہ سراون کي افراط  
 اُس ديار مين فقط خلاصہ آلتوارينج سي دريافت ھوئي اُور خلاف اُسکا بيشتر  
 سنا ليکن رياض آسلاطين مين ھونا نہونا کُچھ نديکھا اس لي احوال اُنکا ترک  
 کيا کُچھ نہ لکھا \* سرکار رنگ پور گھوڙا گھاٽ “ ريشم وھان بڪثرت بھم  
 پھنچتا هي اُور ايڪ ميوہ ضخامت مين مٿل چار مغز اُور مزي مين مانند

اٺار ٻيڄ اُس مين تين اور نام لڏڪن اِسي سرزمين سي تعلق رکھتا هي ٿانگن  
 ٻي اٺلق ٻهائون سي لاکر وٺين ٻيڄ جاتي هين اور ليني والي ان سي اور  
 ملڪون مين نفعي اُٿهائي هين \* سرڪار بگلا سمندر کي ڪناري وهان ٻي ايڪ  
 قلعہ تها چار طرف اُسکي درخت گُججان بيشمار تهي اور جوار ٻهاڻها بطور  
 کڻڪتي کي اُس مقام مين ٻي آنا هي ليکن اکبر کي اُنيسوين سال جلوسي  
 مين پهرين رهي ايڪ روز عجب ايڪ سيل نمود هُوي تمام شهر ٿوڻا راجا  
 وهان کا ناو پرچڙه ڪر ٻهاگا غرض پاڻچ ساعت جوش طوفان کا رها “ اور موج  
 دريا کا نه گهٽا “ ساڻه اِسي بجلي چمکا کي بادل گرجا کي مينه برسا کيا  
 آخر دو لکھ جاندار حيوان و انسان سي سيل فنا مين غرق هُوي اور خلاصه  
 اٽوارين مين ٻي لکھتا هي ڪه شروع ماهِ هلالي سي چوڏهوين تلڪ وهان کي  
 دريا سي موجين ٻهاڙ کي برابر هر روز اُٿي هين اور پندرهوين سي بتدریج  
 گهٽي هين ليکن تاريخ بنگاله سي ٻي بات دريافت نهين هُوي قريب اُسکي \*  
 ڪام روپ هي اُسي ڪو کانورو ٻي ڪهتي هين عورتين وهان کي نهايت شڪيل “  
 فنِ جادو گري مين بي عديل “ دور از عقل اُن کي فسون سازي و شعبده  
 بازي کي نقلين ڪري هين از آن جملہ ٻي هي ڪه جس دانا ڪو چاهين ايڪ  
 آن مين ديوانه ڪر ديوي بلڪه جس انسان کا اراده ڪرين ايڪ پل مين حيوان



بنا ليون نباتات بهي وهان كي عجيب و غريب هين چنانچه پهولون كي لباس  
 توڙي كي بعد ڪئي مهيني تلڪ بدستور رهي هي اور آم كي درخت انگور  
 كي مانند تاجون پر پهيلڪر پهولتي پهلي هين اس سي بهي نادر تر به هي ڪه  
 درخت اڪر ڪاڻهي تو عرق شيرين ٿيڪني لڪي بهان تڪ ڪه پياسون كي پياس  
 بجها ديوي اور رياض آسلاطين سي به معلوم هوتا هي ڪه زمانه سابق مين  
 وهان عمل ڪوچ بهار كي راجون ڪا تها لباس وهان كي زن و مرد ڪا فقط ايڪ  
 لنگي اور لهجه گفتگو ڪا ڪوچ بهار كي باشندون سي ملتا هوا قريب اسڪي \*  
 ولايت اشام هي نهايت وسيع بيه مين اسڪي درياؤ برهماپتر مغرب سي مشرق  
 كي طرف بهتا هي آب و هوا اس كي ڪناري كي متوطن و مسافر كي لي  
 مساوي هي ليڪن اسي دور كي متوطن سي تو موافق اور غير كي حق مين سم  
 برسات آڻه مهيني كي اور چار مهيني جاڙي كي بهي مينه سي خالي نهين  
 پهل اور پهل بهي هندستان و بنگالي كي وهان بيشتر بهم پهچتي هين بلڪه  
 راي ان كي بهتيري خاص اس سرزمين مين پيدا هوتي هين دهان كي نهايت  
 ڪثرت لون كي بهرتبه قلت اور گيهون جو مسور مطلق نهين بوتي اڪرجه  
 زمين وهانڪي قابل هي جو ڪجهه نون سو اڳي “مرغ اس سرزمين ڪا بڙا لڙاڪا  
 آپ سي چوگي كي مقابل هو ريهان تڪ لڙي ڪه مغز اسڪا پاش پاش هو

جاني “پر لڙائي سي باز نه آئي” مر مڻي “حريف کي آڳي سي نه هڻي” هانهي بيبي اُدھر کي جنگل مٿين بيشتر خوش جمال و کلان “هرن باره سڱي نيل ڳو مينڏهي فراوان” اور دريا کي ريتل مٿين سونا پيدا هوتا هي ليکن ڪهوڻا چنانچھ آڻھ رُبي توله بکٽا هي طرفه تر ٻيه ڪه وهان کا راجا ايڪ بلند مڪان پر بيٺا رهتا هي زمين پر پاڻن نهين رکھتا اڃيانا اگر رکھ دي راجا اُسکي جاتي رهي عقيدہ باطل وهان کي راجاڻن کا ٻيه هي ڪه آبا و اجداد اُنکي آسمان پر تهي کسي وقت سوني کي سيڙهي رکھ ڪر اُتري اور پاڻن اپنا زمين پر نرڪا بنا بر اُسکي وهان کي راجا ڪو سرگي ڪهتي هين سرگ لفظ هڏي هي معني اُسکي آسمان قصه ڪوتاه جب راجا اُس ديار کا مرڻا هي بعضي بعضي مرد رنڌي اُسکي خواص و خدمتي زنده معه قدري تجمل و اسباب بلڪه لباس و طعام بيبي اُس کي ساڻه سردابي مٿين دفن ڪر ديتي هين “اور ڪٿني گهي کي چراغ بيبي جلاڪر اُس مقام مٿين دهر ديتي هين” متصل اُسي \* تبت اور تبت سي قريب \* ماچين “شهر خان بالغ دار الحڪومت اُس ولايت کا هي درياي شوراس سي چاليس دن کي راه ڪهتي هين ڪه شهر مذڪور سي سمندر تلڪ ايڪ نهر کلان ڪهود ڪر دونو ڪناري اُسکي سڱين و تخته بناي هين سڪندر رومي اُنهين کي راه اُس ولايت مٿين گيا اور تمام ملڪ کي سير ڪرکي دريا کي

راہ سی نکلا مشہور ہی کہ حسب الحکم سلطان موصوف کی حکیمان والا  
 دانش و دانیان عالی منش فی ونبین دریای شور پر ایک طلسم آدمی  
 کی پانچویں کی صورت بنایا ہی جب جہاز اُدھر کو آئی لگتا ہی وہ اشاری سی  
 منع کرتا ہی اور درمیان مشرق و جنوب \* شہر ارخنگ ایک بڑا مُلک ہی  
 بندر چاٹگام وہاں سی نہایت متصل ہاتھیوں کی وہاں کثرت بہت ہی یہاں  
 تک بھورا ہاتھی بھی وہاں میسر آتا ہی لیکن گھوڑا نا یاب اُونٹ گدھا نیٹ  
 مہنگا گائی بھینس نا پید پر ایک جانور مثل اُنکی برنگ ابلق دودھ دیتا ہی  
 وہانکی لوگوں کا مذہب و ملت نرالا ہندو مسلمان سی جدا سواى مان کی ہر  
 عورت کو جو رو کر لیتی ہیں چنانچہ بھائی بہن سی احتراز نہیں کرتا سواى  
 اسکی یہ رسم ہی کہ سپاہیوں کی رنڈیاں دربار میں سردار کی مجری سلام کو  
 حاضر ہوتی ہیں اور خاوند اُنکی گھروں میں بیٹھی رہتی ہیں طرفہ یہ کہ زن و  
 مرد وہانکی کالی اور کھوئی پر اپنی پیشوا و سردار کی خدمت و اطاعت  
 سرِ دل سی کرتی ہیں “ اور نہایت اُس سی ڈری ہیں “ لقب اُسکا  
 والی ہی اور قریب ارخنگ \* پیگو فوج اُس مُلک کی فقط ہاتھی اور  
 پیادی حدوں میں اُسکی فِزات و جواہرات کی کہانیں اسی واسطی پیگو اور  
 ارخنگ کی باشندی اور ہم آہم آپس میں عناد و فساد رکھتی ہیں قصہ کوتاہ



صوبه بنگلہ دیش وسیع و بمرتبہ آباد ہے بہترین دریا بہانگی دریائے مین  
 گنگا اور برہمپوترا " طول صوبی کا چائگام سی تیلیا گڑھی تلک شرقاً و غرباً چار  
 سو کوس اور عرض کوهستان شمالی سی تا سرکار مدارن دو سو کوس مشرق کی  
 طرف اُنکی دریای شور مغرب کی سمت صوبہ بہار اور جانب جنوب و  
 شمال کوهسار پر ریاض آسلاطین مین ہے کہ دریای شور جانب جنوب اور  
 کوهستان جانب مشرق و شمال اور متعلق اسی ست ستھ سرکار تابع اُنکی  
 ایک ہزار ایک سو نو محال آمدنی اگلی زمانی مین چھیالیس کڑوڑ اُنٹیس  
 لاکھ دام لیکن صاحب ریاض آسلاطین اٹھائیس سرکار و ستاسی محال لکھتا ہے  
 اور آمدنی موافق زمانہ سابق کی پچاس کڑوڑ چوراسی لاکھ اُنستھ ہزار تین  
 سو اُنیس دام جسکی ایک کڑوڑ اُنستھ لاکھ ایک ہزار چار سو بیاسی رہی  
 سکی پندرہ آبی کسری زیادہ " سپاہ دایمی تیس ہزار تین سو تیس سوار اور  
 اکاسی ہزار ڈیڑھ سو آٹھ پیادی توپن چار ہزار دو سو ناوین چار سو

صوبہ اڑیسہ " آگی اس مین اُنٹیس فلعی پختہ تھی دو تین اب بھی مین  
 اور آب و ہوا بھلی چنگی لیکن آٹھ مہینی برسات تین مہینی ٹھنڈ ایک  
 مہینی گرمی بھول بھی اپنی اپنی رت مین بہت ہوتی مین خصوصاً چنبیلی

نہایت نازک خوشبو آور کیوڑا تو جنگل جنگل پھولتا ہی پان بھی اقسام کی پیدا ہوئی ہیں دھان کی کھیت اکثر اور خوراک وہاں کی لوگوں کی خشکا مچھلی بینگن بیشتر پر رات کو پکاتی ہیں صبح کو کھاتی ہیں سوای اسکی خط و کتابت تاز کی پتون پر فولاد کی قلم کو مٹھی میں پکڑ کر لکھتی ہیں کاغذ سیاہی کا استعمال بہت کم اور وہاں کی ایک گاؤں میں ہیجڑی بہت ہوتی ہیں اس لئی وہ ہجڑا گاؤں کہلاتا ہی کپڑا بھی اس ملک کا برا نہیں ہوتا اور چلن اکثر کوڑیوں کا “دکھن طرف دریای شور کی کنارے شہر \* پرسوٹم پور ہی بُٹخانہ جگناتھ کا راجا اندرسین فی وہیں بنیاد کیا کچھ اوپر چار ہزار برس اسی گڈری قریب اسکی ایک اور دیہڑا ہی اسکو آفتاب سی منسوب کرتی ہیں بارہ برس کا حاصل اس ملک کا اس میں لگا ہی دیواروں کی اُچان ڈیڑھ سو ہاتھ اور چوڑان اُنیس ہاتھ اکثر جہان دیدہ اسکو دیکھ کر مقام حیرت میں آتی ہیں بلکہ نقش دیوار بن جاتی ہیں \* تریا راج بھی یہاں سی نہایت قریب ہی مرد اس نواح کی رنڈیوں کا سا بناؤ کرتی ہیں اور گھنا بھی ویسا ہی پہنتی ہیں لیکن عورتیں فقط ستر عورت پر اکتفا کرتی ہیں اور پوشش بیشتر پتوں کی وہاں رائج ہی باہر کا کاروبار بھی رنڈی سی تعلق رکھتا ہی اور اندر کا مرد سی “طول اس صوبی کا ایک سو بیس کوس اور عرض

سو کوس سرڪارين جليسر ڪٽڪ و غيرہ پندرہ آور محال انکي تعلقي کي دو سو  
بتيس آمدني چاليس ڪروڙ اڪتاليس لکھ پانچ هزار دام

صوبہ مبارڪ بنياد اورنگ آباد “بعضي تاريخون سي معلوم هوتا هي ڪه اگلي  
زماني مين اس شهر کو دھارنگر ڪهتي ٺهي بعد اسکي نام اسکا ديويگر هوا جب  
سلطان محمد فخر الدين جوان دهلي کي بادشاه ني تمام دکن چھين ليا نام  
اسکا دولت آباد رکھا اور قلعي کو دار السلطنت بنایا بعد سلطان موصوف تمام  
دکن دلي کي سلاطين کي قبضي سي نکل گیا جب تين سو برس گذري  
شاھجھان ني قلعه مذکور پر پھر قبضہ کیا اور عالم گیر کو صوبہ مسطور کي  
صوبہ داري عنايت کي شاھزادي ني قريب اسکي ايک شهر بساکر اورنگ  
آباد نام رکھا رنگ ڏھنگ اسکي آبادي کا ديکھکر آنکھين حظ اٿيائين “  
کسادگي سي اسکي دل بسته يک تخت کھل جائين “هوا اسکي باد بهاري  
کي طرح خوش آيند “عمارات وهانکي هر ايک صاحب طبع کي پسند  
پاني مين وهانکي شراب انگوري کا اثر “هر فصل اس مقام مين مانند ريح  
تازه و تر “شروع جوزا مي سنبلہ کي آخر تک مينهن برسا ڪرڻا هي “اور  
باغ و جنگل مين پھل پھي هر ايک قسم کا بکثرت خوش ذائقه و خوش رنگ



لڳا ڪرڻا هيءَ ”سائڻه اُسڪي غليءَ کي فراواني اناج کي ارڙي هميشه“ ڪپڙا  
 خوش قماش قسَم قسَم ڪا ”جواهرِ گران بها چونڳا هر وقت موجود سواي  
 اُسڪي تحفه جات هر ملڪ کي اور نادرات هر جزيري کي جس وقت چاهو  
 لو باشندي بهي وهانڪي خوش لباس و خوش معاش و اهلِ دولت و صاحب  
 ثروت بيشتر“ اور خوب رو بهي حسن و ادا مين بي مانند يڪسر ”طول  
 صوبي ڪا ڏيڙه سو کوس ڪا اور عرض سو کوس آڻه سرڪارين متعلق ان سي اسي  
 محال آمدني اڪاون ڪروڙ باسڻه لاکه اسي هزار دام

صوبه برار“ ايڪ ملڪ هيءَ ڏکڻ کي طرف کي دو پهاريون مين ايڪ ڪا نام  
 بنڊا ڪاويل نرناله و ميل ڪڏه اُسي پر هين اور دُونسري ڪا سبها لا ماهور و رام ڪڏه  
 اُسڪي اوڀر آب و هوا وهانڪي بد نهين اطراف مين اُسڪي زراعت کي بهتائيت“  
 اور جنگلون مين هانهيون کي ڪثرت“ پر ملڪ مذکور مين چونڌهري ڪو ديس  
 مڪي قانون گو ڪو ديس پانڌ مقدم ڪو پٿيل پٿواري ڪو ڪل ڪڙي ڪهتي هين \*  
 پٺار ايڪ قلعه هيءَ نهايت مستحڪم و سنگين بلند پُشتي پر اُسڪي تين طرف  
 ڪو دو نديون في احاطه ڪيا هي مفتوح هونا اُسڪا نهايت اشڪال“ اور لينا اُسڪا

¶ Perhaps the Seshāchal range, as the foregoing word *Bindā* seems to denote the Vindhya range.

بِدُونِ اَهِلِ قَلْعِي كِي سَازِشِ اَمَرِ مَحَالِ \* كِهڙا سَطَحِ زَمِينِ پَر پَتھرَ کا اِيڪَ گَڏھ  
 هِي بُلندي مِينِ فِلَڪَ فَرِ سا " اُورِ اُسْتَواري مِينِ پهاڙِ سا " اَندرِ اُسڪي اِيڪَ  
 چوڻي سِي پهاڙِي هِي قَرِيبِ اُسڪي جاکرِ مَنّتِ و زارِي کَرتِي هِينِ " اُورِ  
 دُعائِيں مانگَ مانگَ مانھي رَکَرتِي هِينِ " چارِ کوسَ وھان سِي اِيڪَ کُوا هِي  
 جِسَ جاندارِ کي هڏي اُسَ مِينِ گَرتِي هِي سَنگَ بَن جاتي هِي اُورِ ميل گَڏھ  
 کي پاسِ جو اِيڪَ چِشمَ هِي اُسَ مِينِ تُو کُوڙي چيزِ گَري سَنگَ هِي بَنِي \*  
 بِيرا گَڏھ مِينِ هيري کي کھان " اُورِ کِڙا بھي وھان کا مَصورَ حيرتِ افزاي جھان "  
 \* اندرو \* نرمل مِينِ کان فُولادِ اُورِ ظُروفِ سَنگِين وھان کي نادرِ روزگارِ بيل  
 بھي وھان کا نِهايَتِ خُوبِ سِوايِ اُسڪي کَرکَ ناڻھَ مُرغِ ايسا کَ جِسڪي هڏي  
 تَلکَ سِياهَ " اُورِ اُسي صُوبي کي مُتعلقاتِ سِي \* بَشَنَ گيا اِيڪَ بَڙِي پَرِسَتِشِ  
 گاهِ هِي کُڏھ اُسکا کوسَ بھرِ کي طُولِ و عَرْضَ مِينِ چارِ طرفِ اُسڪي اُونچي اُونچي  
 پهاڙِ اُورِ بَندرِ وھان بيشمارِ پاڻي اُسکا کھاري ليکِن مَايَہِ صابُونِ و شُوري کا اُسَ  
 سِي حَاصلِ هُوتا هِي بَلکَہِ آڻِي کي بھي " اَگرچَہِ اِسَ صُوبي مِينِ درياؤ بَہُتَ هِينِ  
 ليکِن گوتِي کوسَ پَرِ تَرچِيعِ جِيسِي گَنگا کُو مَهاديو سِي علائقَہِ هِي اُسکو گوتَمِ  
 مُني سِي عَجيبِ و غريبِ نَقَلينِ حِکايَتينِ اُسڪي بھي لَکھِ گِي هِينِ اُورِ آجِ  
 تَلکَ پَرِسَتِشِ کَرتِي هِينِ نِکاسِ اُسکا کُوہِ سَبَها سِي اُورِ جوشِ مارِنا تَرَنبُکَ کي

قريب بعد اُسکي ۾ ندي احمد نگر مين هو برار مين آئي “ اور وهان سي سرڪار تينگنا کي طرف جا نڪلي “ جب مُشترِي ٻرج اسد مين آئي هي دُور دور سي سيڪڙون هندو وهان آئي هي “ اور ثواب جانگر نهاڻي هي “ ۾ ميله اڪثر ملڪون مين مشهور هي تايي و ٽپي ڪو بهي صدق دل سي ماني هي “ اور پرستشگاه جاني هي ليڪن پورنا ديول گائون کي متصل جاري هي ٻر ايڪ سِرا اُسکا باره کوس بالاتر تايي سي اور دوسرا نزديڪ گائون مذکور کي القصة طول اس صوبي کا پتيالي سي بيراکڙه تلک دو سو کوس اور عرض بندر سي هنديا تلک ايڪ سو اسي شرق رو اُسکي بيراکڙه غرب رو مڪر آباد لا شمال کي طرف هنديا جنوب کي طرف تينگنا سرڪارين دس متعلق ان سي دو سو محال آمدني ساڻه ڪروڙ بهتر لکھ ستر هزار دام

صوبه خاندیس “ دار الخلافت اُسکا برهان پور ٽپي کي ڪناري عرض و طول مين بهت بڙا “ آبادي اُسکي حد سي زياده “ باشندگي وهان کي بيشتر صاحب هنر “ اور اطراف مين باغات اڪثر “ ميوي بهانت بيانتي کي جهان تها “ پھول قسم قسم کي اپني اپني رت مين فراوان “ اجناس قيمتي هر ملڪ



کي بازار مين ٻيڻمار “ صندل و اگر کي دڪانون مين جڏهر تڏهر انبار “  
 گرميون مين آندهيون کي شدت “ اور برسات مين کيچر کي بهتايت “  
 کهيتيان جوآر کي اکثر “ اور دهان کي کمتر “ ليکن چانول وهان کا نهايت  
 اعليٰ اور خوش ذائقه پانون کي فراواني اور ترڪاريون کي ارزائي بيشتر رهي  
 هي ڪپڙا موٽا مهين اقسام کا بهم پهچتا هي ليکن الاچھه سريصاف سرون ۽ وهان  
 کا نهايت خوب هوتا هي آگي به ملڪ غريب خان حاکم کي نام پر تها  
 جب شيخ ابو الفضل في آسير کا قلعه ليا صوبه مذکور اکبر بادشاه في اپني  
 دوسري بيٺي کو جس کا دانيال نام تها ديا اور نام اسکا دان ديس رکھا زميندار  
 اسکي اکثر بهيل کولي گوند \* چانگ ديو ايڪ گاؤن هي اُسکي قريب تپتي  
 اور پورنا باهم ملي هي هيندو اُس مقام کي پرستش کرتي هيں اور جکر تيرتھ  
 اسکو کہتي هيں قصه مختصر درياؤ اس صوبي مين بهتيري هيں ليکن اعليٰ اُن  
 مين تاپي اور وه گوندواي و برار کي بيش سي نکلي اور پورنا بهي وهين سي  
 ليکن گرتي اور تپتي في چوپري کي متصل اتصال پایا اُس مقام کو بهي هوند  
 معبد جانکر دور دور سي پوجا کو آتي هيں “ اور اپني گمان مين در نامل

Or سڀرون , but what sort of cloth is it ?

اُتھاتي هين “ قصه کوتاه طول صوبي کا پور گاؤن لا سي که هنديا کي متصل هي تا  
 تلنگ که احمد آباد سي قريب هي پچھتر کوس اور عرض جامودہ سي که  
 قريب برار هي پال تلک اور وہ مالوي سي نزديک هي پچاس کوس شرق کي  
 طرف اُسکي برار غرب کي طرف کوہ جنوبي جنوب رخ جالنا شمال رو مالوا  
 سرکارين اُسکي پانچ اور متعلق اُن سي ايک سو بارہ محال آمدني چواليس  
 کترو چھتيس لاکھ نوي هزار دام

صوبہ مالوا “ دار السلطنت اُسکا اُجین راجا وهان کا پير بکرماجيت اوصاف  
 اُسکي قياس سي باهراهل سلف اُنکو تحریر کر گئي هين “ بلکہ دفتر کي دفتر  
 بهر گئي هين “ واقعي اس دهن کا راجا هندوستان مين پير نهين هوا “ اور  
 محتاجون کا کام کسي ني اس خوبي سي نهين کیا “ سن اُسکي هند مين آج  
 تلک لکھتي هين ساتھ اُسکي شهر مذکور کي بهي وسعت مين بهب سا  
 مبالغه کیا هي بلکہ کتابون مين لکھا هي دريائي شپرا اُسکي تلي موج مار رھا  
 هي عصب تر يه که کبھو کبھو ايک آد موج دوندہ کي بهي اُس مين آجاتي  
 هي “ اور ايک خلق تھيليان هانديان بهر لاتي هي “ کہتي هين که يه اچنپا

نور گاؤن Otherwise written

ٻارها لوگون في ديکھا، اور ٻيئي عمل ڪيا \* چنڊيري ايڪڙ قديم شهر هي بهت  
 بڙا نپت دنگشا بود و باش اُس مين اقوام کي بازار تين سو چوراسي سرائين تين  
 سوسائيه اور مسجدين باره هزار \* تومن ايڪڙ قصبه هي بيتوه ندي کي ڪناري ايڪڙ  
 آد جيل مانس بهي ڪٻهو ڪٻهو دريائي مذڪور مين نظر آجاتا هي “ اور تماشاڻيون  
 کوگرداب حيرت مين غوطي ڪھلاتا هي “ سواي اسکي قصبه مسطور مين ايڪڙ  
 بڙخانه اتنا بڙا هي اگر نقاره اُس مين بجي تو باهر آواز کوي نه سني \* منڊو  
 ايڪڙ بڙا شهر هي باره کوس کي عرصي مين چنڊ مدت حاڪم نشين بهي تها  
 قلعي مين اسکي ايڪڙ مينار هشت منطري بي نظير “ ساڻه اسکي تعميرات  
 قدما کي نهايت ڪلان و دلپذير “ اور مزار سلاطين خليج کي بهي اڪثر ليکن  
 عجيب ٻه هي ڪه سلطان محمود ابن سلطان هوشنگ کي گنبد سي گرميون  
 مين پاڻي ٿپڪا ڪرنا هي نادان اسکو مدتون سي ڪرامت سمجهي هين پر دانا  
 اسکي حقيقت حال کو ادنيٰ تامل مين پا جاتي هين ڪهتي هين ڪه اُس ديار  
 مين پارس پتھر بهي ڪٻهو ڪٻهو نڪل آتا هي “ لوها تانبا و غيره جو اُس سي  
 لڳي سونا هين بن جاتا هي \* دهار ايڪڙ قصبه هي اڳلي زماني مين راجه  
 بهوج کي تخت گاه تها بلڪه اور بهي راجاؤن کي وقت مين وُهي چنڊ گاه  
 دارالحڪومت رها القصبه زمين اس صوبي کي بنسبت بعضي زمينون کي ڪجهه



اُوچي هي اور سب کي سب قابلِ زراعت دونو فصلیں بھولي هوتي هيئن  
 غله سب طرح کا بهتايت سي خصوصاً گيهون خشخاش اور ميون مپن گنا آم  
 خربوزه انگور لطف به هي كه حاصل پور مين انگور دو بار پهلتا هي اور پان  
 بهي اچهي سي اچها هوتا هي بارش چار مهيني تلک هوا اکثر اعتدال پر  
 چنانچه جاڙون مين روي دار کپڙي کي حاجت اور گرميون مين شوري کي  
 پاني کي نهين هوتي ليکن برسات مين کبهي کبهي بالا پوش کي احتياج پڙتي  
 هي چهوتي پڙتي وهان کي تين برس کي عمر تلک لڙکون کو افيون ديتي هيئن  
 اگرچه دريا و صوبه مذکور مين بهت هيئن ليکن بهترين دريا نربدا شپرا کالي  
 سنده و بيتوه و کوڙي اور کناري هر ايک دريا کي دو دو تين تين کوس تلک  
 هموار و صاف علاوه اسکي ان پر پهل بهي اقسام کي رنگين و خوس بو “ بلکه  
 سنبل و درخت سايه دار هر ايک سو “ اور جنگلون مين بهي بيستر تالاب و  
 سبز ڏهندا “ درخت سهاوني سهاوني هزارها “ طول صوبي کا کوڙي لا کي تلي سي  
 بانسواڙي تلک دو سو پينتاليس کوس اور عرض چنديري سي تا ندر بار † دو سو  
 تيس کوس جانب شرقي اسکي باندھو غربي گجرات و اجمير شمالي نرور

§ Perhaps the place on our maps written Gurra Kota.

† Written on our maps Nandoorbar.

جنوبي بگلانا اُجین و رایسین و چندیری و سارنگ پور و بیجا گده و مندو و غیره  
 باره سرکارین مُتعلق اُن سی تین سو نو محال آمدنی چھتیس کڑوڑ نوي لاکھ  
 ستر هزار دام

صوبہ دار اَلْخیر اُجمیر “ قدیم شہر ہی نہایت خوش آب و ہوا بیٹھل گدہ  
 سی لگا ہوا سواد اُسکا صاحبان طبع کا مرغوب “ اور آبادی اُسکی نہایت  
 خوب “ درگاہ خلاصہ عارفین خواجہ معین الدین چشتی کی بستی کی اندر  
 جہاری کی کناری ہی اور قریب اُسکی اُسی نواح میں سید حسین مشہدی  
 بیہ آسودہ عوام اُسکو خنگ سوار کہتی ہیں اُجمیر سی تین کوس پری \*  
 پھر ہی عمق اُس تالاب کا آج تلک کسی فی نہیں پایا تہ کو اُسکی پاؤں  
 کسیکا نہیں لگا ہنود کا قدیم تیرتہ ہی بلکہ ساری تیرتہوں کا گرو عقیدہ  
 انکا یہ ہی کہ انسان اگر ساری تیرتہوں میں پھری اور روی زمین کی  
 مندروں کی ہوجا کری جب تلک اُس میں نہ نہاویگا ثواب کچھ نہ پائیگا \*  
 جیتوڑ مشہور قلعہ ہی اسی صوبی کی مُتعلقات سی اور کوکندہ کہ تابع اُسکا  
 ہی وہاں جست کی کھان اور چین پور میں تانبی کی لیکن یہ مقام علاقہ  
 مانڈل سی رکھتا ہی سابق رانا کی تصرف میں تھا اکبر بادشاہ فی ایک مدت

لڙڪر اُسي ليا قصه اُسکا مشهور و معروف هي اور زمانه دابق مين يهان كي  
 ريسون كو راول كهتي تهي اب ايڪ مدت سي رانا كهتي هين قوم اُنكي  
 كهلوت ليڪن اُپني گروه كو اولاد نوشيروان عادل كي جائتي هين اور اس وجه  
 سي كه اُنكي دادا في اُپني بود و باش موضع سيسوده مين كي تهي سيسوده  
 كهلاتي هين سواي اسكي ايڪ برهمن جو اُنكا غمخوار هوا تها اُس جيت سي  
 اُپني تين برهمن ببي تهرائي هين اور اُنكي خاندان كا يه دستور هي كه رانا  
 جب مسند حڪومت پر بيٺي قشقه آدي كي لهو سي اُپني مائتي پر  
 كهياچي \* قصه سانبهر لون وهان كا نهايت مشهور هي اور بيشتري كهاني مين  
 بهي وهي آتا هي شهر كي نزديڪ چار كوس لُبا كوس بهر چوڙا ايڪ  
 چشمه هي پاني اُسكا نيٺ كهاري ليڪن تاثير اُس كي يه هي جهان زمين  
 كهوڏڪر پاني سي اُسي بهر ديا اور زمين في جذبِ كيا تمام قطع اُسكا نمڪ  
 آلود هو جاتا هي جهان كهوڏڪر اُسكو ڪناري پر ڌال ديا اور پاني چوڙا لون صاف  
 اُس مين سي نڪل آتا هي هر سال ڪي لاکھ رُپي كا لون وهانكي بيماري بيچتي  
 هين اور محصول سرڪار والا مين داخل ڪرتي هين الغرض تمام زمين صوبه  
 مذکور كي ريٽلي پاني ڏور تلڪ جو كهودي تو نڪلي بوني جوتني كا مدار بارش  
 پر اسي سبب زراعت ربيعي بقتل هوتي هي اور فصل خريف مين باجرا



جوتار موٽھ بکثرت، ساتوان يا آٽھوان حصہ غلّی کا ديوان کو ديتي هيئن مال گذاري کا رواج کم هي جاڙي مين وهان جاڙا قريب باعبدال “ اور گرمي مين گرمي کمال “ اکثر مقامون مين جنوب کي طرف کوهسار “ اور بيشتري زمينين دشوار گذار “ بنابر اسکي کچهواهي اور راتھوڙ سواي انکي اور بهي راجپوت سلاطين سي چندان دبتی نهين لشکر بادشاهي ايک بار وهان جا نهين سکتا علاوه اسکي کوسون پاني نهين ملتا طول صوبي کا آئير سي بيکانير و جلمير تلک ايک سو آٽھ سٿه کوس عرض نهايت سرکار اجمير سي بانسواڙي تک ڏيڙه سو کوس پورب طرف اسکي اکبر آباد پچهم طرف ديپالپور تابع ملتان اتر طرف قصبات دهلي دکن طرف گجرات اور سرکاريں اسکي اجمير چيتوڙ رنتپور جودھپور ناگور وغيره سات متعلق ان سي ايک سو تيسر محال آمدني پچهن کڙوڙ تين لاکھ ساٿه هزار دام

صوبه گجرات “ کتب تاريخ سي خصوصاً وه تاريخ جو سلطان بهادر والي گجرات کي تصنيف هي اس سي بيہ ظاهر هوتا هي که شهر پشن اور چندي چانپانير بهي تختگاه تهي جب سلطان احمد بن سلطان محمد بن سلطان مظفر شاه سن آٽھ سو باره هجري مين تخت سلطنت پر بيٿا اور دريائي ساير مٽي کي

ڪناري ايڪ قلعو مٿين بنا ڪيا بلڪه عمارات بهي ٺهي ٺهي وڌيڪ ڪي سنگين و  
 رنگين بناڪر ايڪ شهر نهايت وسعت ڪي ساڻه آباد ڪيا نام اسکا احمد آباد  
 رکها اور دار السلطنت اُسي قرار ڏيا سواي اسڪي بٽيس برس اور ڇه مهيني  
 اُپني حڪومت ڪي آيا م آبادي ڪي انتظام مين جو اُس ني صرف ڪي ايڪ  
 شهر عظيم بس ڪيا ليڪن شهر مذکور مين ديوارين تو گهرون ڪي خشتي اور چوني  
 ڪي پر ڇهت ڪي جاگه ڪهڙيلين هان بعضي دور انديش نيون پتھر ڪي چوڙي  
 چوڙي قائم ڪر ڪي ديوارين کاواڪ بناتي هين اور ان مين مخفي راه رکھتي هين  
 ڪه وقت ضرورت وهان سي نڪل جائن اور بعضي مالدار تمام عمارت چوني گچ  
 ڪي بناڪر اس طرح ڪي ته خاني اُس مين بناتي هين ڪه مينه کا پاني ٽٽها اُس  
 مين ڪي اور بهرا رهي ڪيونڪه تمام سال اُسڪو پيتي هين باشندي وهان ڪي  
 اُس کو ٿانڪه ڪهتي هين اور نقاش و خاتم بند سواي انڪي اور بهي ڪاريگر  
 وهانڪي سڀ ڪي نقشي قلمدان اور صندوقچي نهايت خوش اسلوب و خوش  
 قطع سهولت بناتي هين ”اُپني هنر مندي و دست ڪاري ڪي طرزين ڊگھاتي  
 هين“ اور ڪمخواب و زربفت و خارا و مخمل و زربافي چيري پٽڪي وهانڪي  
 عديم امثل هين ان ڪاريگرون ڇهت ڪسڪي تاب و طاقت جو اُس قماش کا  
 ايڪ وصله بن سڪي ”مگر حيرت سي نا چار هوگر اپنا سر دهن سڪي“

سِوایِ اُسکي تَقْلِيدِ بِيہي اُن پر خَتَمَ هِي کِیُونکہ رُوم و فرَنگ و ایران مین جو  
 کُڑا کہ اعلیٰ هِي بِي اُسکي مُقَابِلِ بُن دِیْتي هِن سِرِ مُو فرقِ نِهین پڑتا دُور دُور  
 اُس کو بِطَرِیقِ کُحَفِه لِجَاتِي هِن “اور صَاحِبِ نِعْمَتِ سِي اِنْعَامِ پَاتِي هِن”  
 تَلوارِ بِيہي وَهَانکي دَمِ خَم مین مَغْرِبِي تَلوارِ سِي مُقَابِلَه کَرْتِي هِي “کِتَارِي کِي  
 اَبْدَارِي سِي جِجَلِي بِيہي ڈَرْتِي هِي” اور تِیر و کمان بِيہي زَمَانَه سَابِقِ مین  
 وَهَان قَابِلِ تَعْرِیْفِ بَنتا هُوگا چُناڻجِه صَاحِبِ خُلَاصَه و مُصَنِّفِ آئِيں اَکْبَرِي دُونو  
 مَعْرِفِ هِن لِيکِن اِيک مَدَتِ سِي کمان لاهور کِي اِس دِيار مین مَشْهُورِ هِي  
 اور اُس سِي اُتَرکر فَرِيدِ آباد و کھجوي کِي مگر رُوپا وَهَان عِراق و رُوم و غِیرَه  
 سِي لَاتِي هِن اُسکي نَوَاحِ مین پيدا نِهین هوتا اور جَوَاهِرِ کِي بِيہي خَرِيدِ فروختِ  
 بيشتر رَهْتِي هِي غرض شَهرِ مَذْکُورِ نِهَايَتِ خُوشِ آب و هَوا اور اَجْناس و  
 مَتاعِ کِي بَہمِ پَهَنچَنِي مین بِي هَمْتا هِي باهرِ بِيہي اُسکي تین سَو سائِه مَعْمُورِي  
 خَاصِ خَاصِ وَضِعِ پر آباد هُوي کہ هر اِيک کو پُرا کَهْتِي هِن شَهرُون کِي  
 غُرُورِياتِ هر اِيک مین مَهْيا “لَشکرون کِي اَسبابِ تِيارِ جا بجا” چُناڻجِه  
 چَوَراسِي پُري تو عَالَمِگِیرِ کِي وَقتِ تِلکِ آباد تهي سِوایِ عِمَارَاتِ و باغاتِ  
 هِزارِ مَسْجِدِینِ سَنگِینِ دو دو مِینارِ کِي اُن مین تِہین کِتَابِي بِيہي اُنکي اِیسي  
 نادرِ اور خُوشِ خَطِ کہ اُنکو دِیکھ کر اِنسان دُرُودِ بِيچِي اور کُندَه کارِ کِي حَقِّ



مین آفرین کھی ایک پُری کا ناؤن رسول آباد هِي شاه عالم بُخاري وُهین آسوده  
 هین اکثر اُس بزرگ کی کرامت ولایت کی قایل اور بهتیری اُسکی مرید و  
 معتقد احمد آباد سی تین کوس \* بتوه ایک قصبه هِي نہایت دلکشا اکثر  
 اولیا وھان بهی مدفون هین لیکن قُطْبُ الْعَالَم شاه بدر عالم بُخاري کی باپ کی  
 قبر پر هاتھ بهر کا ایک کپڑا هِي کوئی اُسکو سنگ کوئی چوب کوئی آھن  
 خیال کرتا هِي اور عجیب و غریب حکایات اُس سی منسوب کرتی هین \*  
 پٹن ایک پُرانی بستی هِي اگلی زمانی مین وھانکی سلاطین کی تختگاه تھی قلعي  
 بهی اُس مین دو هین ایک سنگین اور ایک خشتی لیکن نہایت مستحکم  
 اور گائی بیل اُسکی نواح مین نہایت خوب هوتی هین \* چانپنیر ایک قلعه  
 هِي پہاڑ کی ایک بلند ٹیکری پر چڑھائی اُسکی اڑھائی کوس کی دروازی بهی  
 کچی لیکن راہ نہت اوبہت اسی واسطی ایک طرف سی ساٹھ گز کی قریب  
 پہاڑ کو کات کر تختون سی پاٹا هِي وقت پر اُٹھا لیتی هین پر موضع مذکور  
 چند مدت دار الحکومت رھا هِي \* بندر سورت نامی ایک شہر هِي  
 بعضی بنادر اُسکی تابع هین دریای تپتی اُسکی قریب سی بہتا هوا سات  
 کوس پر جاکر دریای شور سی ملا میوی اُس مین اقسام کی بکثرت خصوصاً  
 انبئاس نہت رسیلا خوشبو خوش ذائقہ پیدا هوتا هِي اور پھول بهی رنگ

بَرنگ کي بَهَتايتَ سي پھولتي هين ساڻھ اُسکي پھليل پھي کڻي طرح کا بمرتبہ  
 خوشبو کھچتا هي اور اهل فارس مين سي ايک قوم ني آکر وهان بود و باش  
 اختيار کي هي رات دن هنگامہ آتش پرستي کا گرم رھتا هي سورت و ندر بار  
 کي بيچ ايک کوھستان خوب آباد هي \* بگلانا اُسکو کہتي هين واقعي بمرتبہ  
 معمور و آب و هوا اُسکي نہایت خوب ميوي پھي وهان بہتيري هوتي هين  
 ليکن شفتالو انگور سيب اناس انار ترنج آم هر ايک لا ثاني هي اور سات  
 قلعي نامي اُس سي متعلق هين انھين مين سي ساليور اور مولير پھي  
 ليکن شھرت ان کي زيادہ هي اور زميندار وهانکي راڻھور \* بہتر وچ ايک بڑا  
 محکم قلعہ هي نربدہ اُسکي نيچي سي گذرکر سمندر سي جا ملي هي کڻي  
 بنادر اُسکي پھي تابع هين اقسام کا ڪپڙا وهان بنا جاتاھي ليکن الاچا وهان کا  
 مشھور سوداگر شھر شھر ليجاتي هين اور فايدِي اُتھاتي هين \* سرڪار سورڻھ  
 ايک جدا ملڪ تھا حاکم وهان کا پچاس هزار سوار و لاکھ پياديڪا مالڪ پر  
 احمد آباد کي فرمان روا کا فرمان بردار تھا ليکن خاڻخاناں اکبر شاھي ني اُس  
 کي ملڪ پر قرار واقعي قبضہ کر ليا طول اُسکا بندر گھوگھ سي بندر ارامرا  
 تلڪ سوا سو کوس عرض ابتدائي دھار سي بندر ديُو تلڪ بہتر کوس آب و هوا  
 اُسکي مزاجون سي موافق پھل پھول کي پھي اپني اپني موسم مين بہتايت

انگور خرٻوڙي سي تاڪين اور فاليزين معمور ليڪن اُس مُلڪ کي نو حصي  
 هين اور هر ايڪ مين اُنس جدا سبب اسکا درختون کي فراواني اور گنجائي  
 ساڻه اسڪي پهاريون کي باهم پيچيدگي مسڪن اُنکي نهايت مائون و محفوظ  
 هين فوجين اڪڻهي وهان جا نهين سڪين جو تنبيه قرار واقعي ڪرين \* جوان  
 گڏه ايڪ سڪين قلعه هي نهايت مٿين حصان و مٿان مين ويسا دوسرا  
 نهين سلطان محمود گجرات کي بادشاه في بهت سي لڙاڻيان لڙڪر بزور اُسي ليا  
 اور پاس اُسڪي ايڪ اور قلعه بنا ڪيا \* ڪرنال ايڪ قلعه هي پهاريون هوند  
 کا ٻڙا معبد اُس مين بهت سي چشمي هين قريب اُسڪي اڪثر درياي بنادر  
 درياي شور سي ملي هين اور اُس مقام مين مڇهليان آيسي نازڪ هوتي هين  
 اگرايڪ دم دھوپ مين رڱهي تو پگھل جائن اطراف مين اُسڪي اونٽ گهوڙا  
 نهايت قوي و چالاڪ هوتا هي \* سومات قديم بڻخانه هي نهايت مشهور  
 شور دريا اُس سي تين کوس تابع اُسڪي پانچ بنادر سرستي بهي قريب اُس  
 سي نڪلي هي هندو اُسڪو ٻڙا تيرتھ ڄاڻي هين مشهور هي ڪه پانچ هزار برس  
 اُس سي آگي پانچ جه ڪروڙ آدمي جادوگرون کي قوم سي سرستي اور هنن کي  
 درميان هنسي خوشي آپس مين لپت لپت ڪر ڳري اور ڏوب ڏوب ڪئي  
 سومات سي اڏه کوس \* سانگها ايڪ مڪان هي سري ڪشن کي پاون مين



وَنهين اِيڪَ صَيَادَ كِي هاتھ ڪا تير لڳا اور سرستي ڪي ڪناري پيپل ڪي درخت  
 تلي بيڪٽھ باسي هُوا بناير اُسڪي اُس مڪان ڪو معبد ڄاڻي هين اور اُس  
 درخت ڪو پيپل سر ڪهتي هين \* قصه مَول مين اِيڪَ معبد هي مهاديو  
 سي منسوب هر سال برسات سي پهلي روز معين اِيڪَ پرند ڪيوتري سي  
 جهوٽا پر چونچ اُسڪي موٽي رنگت سياه سفيد اُس ڏيهر ڪي چپت پر آ  
 بيٺهتا هي اور اِيڪَ دم ڪلولين ڪرڪي يهان تلڪ لوٽا هي ڪه جي سي گذر  
 جاتا هي اُس دن شهرن ڪي لوگ وهان جمع هوتي هين اور طرح طرح ڪي  
 بخور ڪرتي هين پهر سياهي و سفيدي سي اُسڪي انداز ٻارڻ ڪا يعني سياهي  
 سي تفول ٻارڻ اور سفيدي سي خشڪي “متصل اُسڪي \* دواڪا هي جگت  
 بهي اُسڪو ڪهتي هين بڙا معبد هي جب سري ڪشن متهرا سي ٻاهر نڪلا ونيهن  
 آڪر اُسني باسا ليا اس لئي اُسڪو بهي پرستش گاه ڄاڻي هين نزديڪ اُسڪي \*  
 گاهي اِيڪَ قصه هي اهيرون ڪا مسڪن وي هندوون ڪي طريقي سي خارج هين  
 پرزن و مرد حسين هوتي هين جب نيا حاڪم وهان آتا هي اُس سي قول  
 لپتي هين ڪه عورات سي بد ڪاري ڪا مواخذ ڪري تب بود و باش اختيار ڪرتي  
 هين و الا وطن جهوڙ ڏيتي هين نزديڪ اُسڪي اِيڪَ زمين هي طول مين نوي  
 ڪوس برسات سي پهلي سمندر اُبلتا هي اور پاڻي مين وه تمام ڏوب جاتي هي

جب بارش موقوف ہوتی ہی پانی گھٹتی لگتا ہی آخر زمین نکل آتی ہی اور  
 لون بہت سا ہاتھ لگتا ہی \* کچھ ایک جُدی ولایت ہی عرض طول اُسکا  
 اڑھائی سو کوس کا سِندھ اُسکی پچھم طرف زمین وہاں کی بیشتر ریتلی اُونٹ  
 وہاں کثرت سی پیدا ہوتی ہیں اور بکریوں کی بھی افراط ہی سواي اُسکی  
 نازی گھوڑی وہاں کی مشہور و معروف وجہ اُسکی پہ ہی کہ کسی زمینی میں  
 ایک سوداگر کتنی عربی گھوڑی دریا کی راہ سی لپی جاتا تھا اتنا اُسکا جہاز  
 ٹوٹ گیا کی گھوڑی ایک تختی پر بہتی ہوئی کناری پر آ لگی اور اُس  
 ملک میں پہنچی آج تلک اُنکی نسل اُس نواح میں باقی ہی القصہ ہوا  
 اس صوبی کی اعتدال پر رہتی ہی جو آر باجری کی پیدائش بیشتر جنانچہ  
 مدار خلائی کی خورش کا اُسی پر ہی اور زراعت ربیعی کمتر گیہوں بلکہ  
 بیشتر غلی مالوی اجمیر سی اور چانول دکن سی آتی ہیں اور جنگلون میں  
 یہاں کی درخت اس کثرت سی ہیں کہ لذت شکار سی لوگ اکثر محروم  
 رہتی ہیں آم کی بھی یہ افراط ہی کہ پتن سی تا بروہ سو کوس کا عرصہ ہی  
 یک لخت اُسکی درخت نظر آتی ہیں ساتھ اُسکی آم ہمرتبہ میٹھی اور  
 خوش ذائقہ بلکہ کیریاں بھی حلاوت سی خالی نہیں انگور و انجیر بھی علی  
 مذا القیاس عجیب تر پہ ہی کہ خربوزہ گرمی اور جاتی میں بافراط میسر

آتا هي اور پھول ٻيهر رُت کا اِس کثرت سي هوتا هي که بازار گلزار بن  
 جاتا هي اگرچہ درندي اور ٻيهر اِس نواج مين هيئن ليکن چيتونکا اِس قدر  
 وفور هي که هر سال صياد سيڪڙون پکڙ لاتي هيئن اور صيد افگني اُنکو سگهلائي  
 هيئن بيل ٻيهر وهانکي خوش ظاهر قوي فربه گران قيمت چنانچه ايڪ جوڙي  
 اگر پاڻ سي رُپي سي کُچه زياده ڪو آئي تو سستي هي اور چالاڪ ٻيهر آيسي  
 هوتي هي که تمام دن مين پچاس کوس طي ڪري مطلق نه تهڪي دريا ڇوڙي  
 پئي اِس صوبي مين بهت هيئن ليکن نامي سابرمتي باترڪ مهندي نربدا تپتي  
 سرستي هرن طول اُسکا برهان پور سي دوارڪا تلڪ تين سو دو کوس عرض جالور  
 سي تا بندر دامن دو سو ساڻه کوس شرق رو اُسڪي خاندیس غرب رو دوارڪا  
 شمال رو جالور اور ايدر جنوب رو بندر دامن اور کنهايت احمد آباد پشن  
 نديوت بهڙوئچ بروڊه چانپانير ڪودهره سورٿه اسلام نگر نو سرڪارين تابع اُنکي  
 ايڪ سو اٺاسي محال تيره بندر آمدني اٺاون ڪروڙ اٺتيس لکھ نوي هزار دام

صوبه ٿهڻه “اگلي زماني مين برهمڻ آباد ايڪ ٻڙا شهر بهان کي تحتگاه تها  
 قلعي مين اُسڪي چوڊه سو برچ تهي تهوڙي تهوڙي تفاوت سي چنانچه اب  
 تڪ اُسڪي برجون اور ديوارون کا کُچه نشان باقي هي بعد اُسڪي ديور پاڻي



تخت هوا بالفل تھتھ دار الحکومت هي ديبل بي اسيکو کھتي هين في  
الواقع ايک شهر کلان و عظيم الشان هي دنيا کي چيزين اس مین ملتي هين  
خصوصاً موتي سواي اسکي اکثر بنادر کي اجناس پر دستور اس ملک کا به  
هي که زمیندار تیسرا حصہ زراعت کا سرکار مین داخل کري اور دو آپ  
ليوي لیکن کان نمک و آهن سي محصول بہت سا ہاتھ لگتا هي اور چھ  
کوس شہر سي پري زرڈ پتھر کي کھان هي جس اندازي کا سنگ چاہين اسي  
نکال کر ترشوائين اور عمارت مین لگوائين لیکن مدار کار بیشتر کشتيون پر  
چنائچھ وي انواع و اقسام کي چھوٹی بڑي چالیس ہزار کي قریب وہان کي  
دریا مین تیار رھتي هين اگرچہ اسکي نواح مین شکار اقسام کا ہاتھ لگتا هي  
لیکن گورخر و خرگوش و کوتاہ پاچھ و خوک صحرائي و ماہي کا شکار بکثرت  
اور خوراک وہان کي لوگوں کي اکثر دهي خشکا مچھلي بلکہ مدار خورش کا  
اسي پر هي یہاں تک کہ مچھليون کو سکھا تیل مین ڈال کشتيون مین بھر اکثر  
بنادرو اطراف مین لجاتي هين اور لوگ انکو مول لیکر کھاتي هين پھر تیل کو  
وي ناوون کي کام مین لگاتي هين اور پلوہ ايک مچھلي نہایت لذیذ هوتي  
هي لیکن خاص اسي ملک مین وہ بيہ نپٹ مزي دار و با حلاوت ساتھ  
اسکي چار مہيني تلک بگڑتي نهين اور باغون مین رنگ برنگ کي پھولون

ڪي بهتايَ اقسام ڪي ميون ڪي ڪثرت خصوصاً آم بهت خوش مزه هوتا هي  
 لطف به هي ڪه خربوزي ڪي رينديان جنگلون مين خود رو پيدا هوتي هين  
 ديکھي ڪي لائق بلڪه ڪهاڻي ڪي قابل “ ڏاڻين بهي ٿڻهي ڪي مشهور هين ڪه  
 لڙڪون ڪي ڪليجي منتر ڪي زور سي ٿرت لڄاتي هين “ اور اُنڪي ماون ڪي  
 دلون مين داغ دي جاتي هين “ ڪهاڻا تو اُن ڪي حضور ڪسيڪو ڪهاڻا لازم نهين  
 ڪيونڪه اُس وقت اُنکا تير نظر جس پر چلي اُسي مار هي رهي سواي اُسڪي  
 ڪهو ڪهو اُسي حالت اُن پر طاري هوني هي ڪه اُس وقت جسڪو ديکھي  
 هين هوش مين وه نهين رهتا پير ڪي داني انار ڪي مانند اُسڪي پاس سي  
 اُسڪي هاڻه لکتي هين ڪسي حڪمت سي ايڪ لمحه اُنکو اُپني پنڌليون ڪي  
 اندر رڪه جهوڙي هي تب تلڪ وه بيجاره بيهوش پڙا رهتا هي ندان آگ پر  
 اُنکو رڪه ديتي هي جب وي پهيل ڪر طباق ڪي صورت پکڙي هين تب اُپني  
 همجنسون مين حصي ڪري ڪها جاتي هي وهان اُسکا ڪام تمام هو جاتا هي اتفاقاً  
 اگرو به ذات پکڙي جاتي تو لازم هي ڪه اُسڪي پنڌليون ڪو چيرڌالين فوراً  
 وي داني نڪل پڙينگي چاهي ڪه جسڪي جگر ڪو صدمه پهتجا هي اسي ڪها  
 ديون خدا ڪي قدرت سي وه شفا پايگا “ اور ڪليجا اُسکا ٻچ جاينگا “ اور به  
 پلشت جرغ ڪو بهي منتر ڪي زور سي ايسا رام ڪرتي هي ڪه اُس پر سوار هوڪر

دُور دُور تلک جاتي هي “ بلکہ بعضي مُلڪون کي خبر لاتي هي ” اور جو  
 کوئي عامل چاهي کہ اُسکو اس چلن سي باز رکهي تو اُسکي ڪنڀڙيان داغي  
 اور آنڪھون مين لون بهرڪر چاليس ڍن تلک لڻا رکهي ڪهانا بي نمک ڪهائي  
 ساڻھ اُسکي پڙھنت بهي اُسکي بطلانِ عمل کي لڀي پڙهي تب وہ اپنا مشر  
 بهول جايگي ” اور اُس چلن سي باز آئيگي ” ليکن بيشتر اس پيشي کي  
 رنڊيان هوتي هين اور مرد کم صاحبِ خلاصه لکھتا هي کہ مين في بچشم خود  
 ايک لڙکي کا ڪليجا ايک ڏاڻن کو ليچائي ديکھا هي هرچند کہ عقل مين نهين  
 آتا کہ جنس بشر مين اس طرح کي عورت يا مرد هو کہ جگر کسيکي سيني  
 سي بدون چاک کڻي نکال ليچائي اور کوئي نديکھي ليکن خدا کي قدرت  
 معمور هي اُسکي صنعت سي ڪجهہ دور نهين بعض انسان کو به بهي قوت  
 دي هو اگر هماري مدرکي في ادراک نڪيا تو به لازم نهين کہ وہ حقيقت مين  
 بهي نهروي يا اُسکي نظر مين مؤثر حقيقي في ايسي تاثير دي هو کہ جس  
 لڙکي کي طرف نگاه بد سي ديکھي اُسکي جگر کو صدمہ عظيم پهچي يا کوئي  
 افسون اُسي آيسا ياد هو کہ جس مين اس طرح کا اثر هو مجازاً اگر اهل عرف  
 في ڪليجا ليچاتا يا ڪھا جاتا ڪھا تو مضايقه نهين سواي اُسکي ڏاڻين اور ايک  
 مشر آيسا جاتي هين اگر کوئي چڱي کا پات اُنکي گلي مين ڌال کر ڏبو دي



تو نہیں ڈوبتیں اور آگ میں جلا دیوی تو نہیں جلتیں \* ہنگلج ایک  
 مکان ہے ٹھٹھی سے ستر کوس درگا سے منسوب اتر اور چچم میں دریای شور  
 کی نزدیک لیکن پانی کی نا یابی اور راہ کی خرابی بہتر ہے علاوہ اُسکی بہیلوں  
 کی رھڑی کا خوف اس لیے ہر کوئی وہاں جا نہیں سکتا مگر بعضی اہیت  
 خصوصاً سنیاہی بھوکھ پیاس کو گوارہ کر کے وہاں جاتی ہیں اور پرستش کرتی  
 ہیں غرض آتی جاتی پندرہ دن سے کم نہیں لگتی \* سرکار سیوستان تابع اس  
 صوبی کی دریای سندھ کی کنارے نزدیک اُسکی ایک بڑا تالاب ہے طول اُسکا  
 دو دن کی راہ کتنی ماہی گیر اُس پر ایک سطحِ خاکی بنا کر ساکن ہوئے ہیں  
 ہر روز مچھلیاں مارتے ہیں “ اور اپنی اوقات گزارتی ہیں “ اور اس صوبی  
 میں ملتان و اوج کی حدوں سے ٹھٹھی و کچ مکران تلک شمال رو بلند بلند  
 پتھر کی پہاڑ ہیں اکثر بلوچوں نے اور بعضی پٹھانوں نے اپنی بود و باش  
 و نہیں مقرر کی ہے اور اوج سے تا گجرات جنوب رخ ریتل کی پہاڑ بہتوں  
 کی گروہ نے استقامت اپنی وہاں ٹھہرائی لیکن اُنکی رئیسوں کی سکونت جلمیر  
 میں ہے اور راجپوتوں کی اکثر قوموں نے بھکر سے نصیر پور و امرکوت تلک  
 سکونت کی سوائے اُنکی سودہ و جارجہ بلکہ بہتیری اشخاص وہاں آکر ساکن  
 ہوئے دریاؤ بھی اس صوبی میں کئی ہیں لیکن بڑا دریا سندھ چنانچہ اکثر

سوداگر ملتان آور بھکر سي اسباب و اجناس دريا کي راه سي کشتيون پر ٿئي  
 مين ليڄاتي هين بهان تلک کي جميع مسافر بلڪه بڙي بڙي لشکر ٿئي کي  
 طرف غير از راه دريا نهين جاتي آيسا وقت کم هوا هوگا کي خشڪي کي راه سي  
 لوگ ادھر کو جائن ”اور پاني کي نا يابي وراه کي دشواري سي رنج نه  
 اٿن“ طول صوبي کا بھکر سي کچ مکران تلک اڙهي سو کوس عرض قصبه  
 بدین سي تا بندر لاهري سو کوس شرق رواسي گجرات احمد آباد غرب رنج  
 کچ مکران شمال رو بھکر جنوب رنج درياي شور سرڪارين اسڪي ٿئي سيوستان  
 نصير پور امرکوٽ چار متعلق انکي ستاون محال اور پانچ بنادر آمدني نو کٽوڙ  
 انچاس لکھ ستر هزار دام

صوبه ملتان ”قديم شهر هي هر صنف کي اشخاص اس مين آباد اشيا بهي  
 هر ملڪ و هر قسم کي بيشتر موجود خريد و فروخت کا بازار مدام گرم رھتا  
 هي عراقي گهوڙي قندهار کي راه سي سوداگر لاتي هين“ اور وهان بيچ جاتي  
 هين ”جاڙون کي هوا معتدل گرمي کي موسم مين گرمي شدت برسات کم  
 زبان وهانکي باشندون کي لاهوري ليکن سنڌي اس مين ملي هوي شطرنجيان  
 اور قالينين بهي گلزار وهانکي مشهور هين سواي اسڪي سليفه تقليد کا اس

ديار کي کارِ بگرون کي خوب هي چنانچه بندر کي چيٻٿون کي نقل ايسي بناي  
 هين ”که اصل کر دکھاتي هين“ قلعه وھانکا خشتي اور مزار مخدوم بہاء الدين  
 ذکريا کا بهي ونھين هي سواي اُسکي بہت سي بزرگون کي مزار پر انوار اُس شهر  
 مين زيارت گاہِ خلايقي هين اور شهر مذکور سي چار کوس کي تفاوت سيد زين  
 العابدين کي درگاہ سلطان سرور بيٿا اُسي بزرگ کا هي وھان بهي گرميون مين  
 چار طرف سي لوگ زيارت کو آي هين کي روز بيٿر بہار رھتي هي اور  
 چاليس کوس وھان سي پري مغرب رو دريا کي اُس پار ايکٿ بہار کي دامني  
 مين بلوچون کا شهر سلطان سرور ونھين مدفون هي \* اور قصبہ اوچ مين قبر شيخ  
 جلال ابن سيد محمود ابن سيد جلال بخاري کي هي مخدوم جہانيان اُسيکو  
 کہتي هين \* شهر پٿن کہ اجودھن بهي اُسيکو کہتي هين ديال پور کي وہ سرکار  
 هي ملتان کي پورب طرف وھان شيخ فريد شکر گنج ابن شيخ جلال الدين  
 سلیمان فرخ شاہ کابلي کي اولاد قصہ کوتاہ سرکار ديال پور مين دو قوم ٿوگر  
 و گوجر سواي انکي اور بهي قومين کہ تمر و رھڙي انکي شهرت رکھتي هي  
 ساکن هين جب برسات آئي هي ستلج و بياہ دونو درياؤ کي فرسخ پھيلتي هين  
 سرکار مذکور کي محالون کي زمين پر اکثر اوقات ايک سطح آب هو جاتي هي  
 غرض هر سال وھان طوفان آتا هي ”اور طوفان نوح کو ياد دلانا هي“ پھر جس



وَقْتُ دَرِیَاوُ هَت جاتا هِي رُطوبَت و طراوَت کي باعِث اِیسا گُنجان جَنگَل هو  
 جاتا هِي کِه پِیادِه بَهي رَاه نِهین چَل سَکتا سَوار کا تو کِیا مَقْدُور اِسی سَبب اُس  
 دِيار کو لَکَهي جَنگَل کَهي هِين اَوَر مُقَسِدِ مَذکور اُسیکی پناه کي سَبب اَوَر اِس  
 باعِث کِه دَرِیَاوُ کِیي تُکُڑي هوکر اُنکي مَساکِن مِین بَهِتا هِي رَهْزِي و دُزْدِي نَدَهْرَک  
 کُرتي هِين اَمرا و حُکام بادشاهي سِي اُنکي تَنبِيه قَرار واقِعي هو نِهین سَکتِي جاؤا  
 اُس دِيار مِین مِیانه گُرمي بَشَدَت خَرِيف مِین زِراعت جَوَار کي رِيع مِین  
 گِیہون کي بَخُوبِي هوتي هِي اَوَر مُلُتان کي پَچَہم طَرف پانچ کوس کي تَفاوُت  
 سِي دَرِیاي چَناب پَر بُلُچونکا مُلُک هِي اُس مِین اُنکي دو سَردار اِیکُت تو  
 داوَدِي لَ کِه تِیس ہزار سَوار اَوَر پچاس ہزار پِیادِه اِیني ساتہ رَکَہتا هِي دُوسرا هوت +  
 کِه بيس ہزار سَوار تِیس ہزار پِیادیکا سَردار تہا دونو آپس مِین مُخاصَمَت کي  
 سَبب اِیني اِیني سَرحد پَر آکر اَکثر لڑا بَہڑا کُرتي تَہي لیکِن بادشاه کي جادہ  
 اطاعت سِي قَدم باہر نِهین دَہرتي چُنائِجہ پِیشکُش مَعْمُولي ہَمیشہ حُضور  
 اَہلِ مِین پَہنچاتي تَہي اَوَر اِیني اِیني مُلُک کو تَصَرُف پادشاهي سِي بچاي وکیل  
 بَهي ہر اِیکُت کي طَرف سِي صُوبہ مُلُتان کي حُضور حاضِر رَہتا تہا کِه احکام پادشاه

‡ In a Persian MS. this word is written داوري

+ In a Persian MS. the word seems written هوب

کي اور امر صوبہ دار کي بخوبي بجا لوي تغافل شعاري وسهنگاري کا شیوہ اختیار  
 نڪري غرض ولايت بلوچون کي نيٺ آباد اور زراعت دونو فصلون کي اُس مين  
 بافراط هوتي تهي حاصل بھي عليٰ هذا القياس سواي اس کي چورون اور رهنون کا  
 وهان گذر نهين ” کهتي هين که ملتان کا ملڪ سلطان علاء الدين ثاني کي سلطنت  
 مين دهلي کي علاقي سي نکل گیا تھا اور اُس پر قوم لنگاه لا متصرف هوي تهي پھر  
 سلطان حسين لنگاه لا حاکم ملتان ني اپني حکومت مين جب ملڪ سهراب و  
 غيرہ بلوچون کو کمک کي لئي کچ سکران سي بلوايا کزوڑ کوٽ سي دهنکوٽ  
 تلک ان کي جا گیر مين ديا بلکہ اکبر کي عهد سلطنت مين بھي راجا ٿوڑ  
 مل ديوان بادشاهي ني اُس ولايت کو بلوچون هين پر متعين رکھا اور خراسان  
 و هندوستان کي ما بين ايک لشکر جرار متعين کیا سواي اس کي ان کي حدون  
 مين ايک ديوار مستحکم بنا کي جنوب رخ ملتان کي \* بھکر ايک قلعه  
 نہایت متين اور نيٺ سنگين هي کتب تواريخ سابق مين نام اسکا منصورہ  
 لکھ گئي هين طرفہ اتفاق هي کہ درياي سندھ پنج رود پنجاب سي ملکر  
 قريب اس کي پہنچا پھر دو ٽکري هوکر بقدر ايک حصي کي قلعه مذکور کي  
 اتر طرف گیا اور بقدر دو حصہ دکن طرف غرض محکمي اور مضبوطي اس کي

اطراف مین مشهور هي هرچند فوج كثير هو پر اُسي لي نسكي گرمي كي اُس  
 ديار مین افراط اور بارش كي قلت ميوه بهي اقسام كا پاكيزه و لطيف هوتا هي  
 ليكن ايڪ جنگل لق و دق بھرو سيوي كي ما بين واقع هي گرميون مین  
 تين مہيني تلڪ بادِ سموم وھان چلتي هي جب دريائي سنڌه ڪئي برس كي  
 بعد دگھن كي طرف سي شمال كي جانب آتا هي ديھات اُدھر كي خراب هو  
 جاني ھين بنا بر اُسكي ڇھپر كي گھرون مین باشندي وھانڪي اوقات گذاري  
 ھين رواج پگي عمارتون كا كم هي طول صُربي كا فيروز پور سي سيوستان تلڪ  
 چار سو کوس و عرض خطر پور ۽ سي جلمير † تلڪ ايڪ سو پچيس کوس اور  
 جو ٿڌهي ڪو اُس مین ملاين تو طول ڪچ مڪران تلڪ ڇھ سو ساڻھ کوس كا  
 ٿھڙا هي شرق رو ملا هوا سرڪار سرھند سي غرب رو اُسكي ڪچ مڪران شمال  
 كي طرف پشور جنوب كي سمت صوبہ اجمير ملتان و ديپال پور و بکر تين  
 سرڪارين تابع اُنڪي ڇھيانوي مھال آمدني چوڀيس ڪروڙ ڇھيايس لاکھ پڇھن

ھزار دام

خط پور Or

† Perhaps the place written in our maps Jesselmere.



صوبہ لاہور“ قدیم شہر ہی راوی کی کناری کہتی ہیں کہ راجا راجپوت کی بیٹی بلو فی اُسی آباد کیا اور بعضی تاریخوں میں نام اُسکا لہورو لہاور لکھ گئی ہیں جب کہ آسمان کی گردش سی بعد گزرنی کتنی دوروں کی آبادی اُسکی ویران ہوئی اور تھوڑی سی نشان کہیں کہیں رہ گئی تب دار الحکومت اس ولایت کا سیالکوٹ تھرا بعد اُسکی جس وقت سلطان محمود غزنوی نے ہندوستان کو فتح کیا ملک ایاز کہ اُسکا منظور تھا اس شہر کی آباد کرے پر متوجہ ہوا یہاں تلک کہ ایک پکا قلعہ بنا کر نیبی سر سی شہر آباد کیا پھر سلطان محمود کی فرزندوں میں سی خسرو شاہ و خسرو ملک دونوں باپ بیٹوں نے تازہ اس ولایت کو فتح کر کے لاہور کو دار السلطنت کیا غرض اٹھتیس برس تلک دار الحکومت سلطان محمود کی اولاد کا رہا بعد اُنکی کسی ہند کی بادشاہ نے اس شہر میں استقامت نہ کی بسبب اُسکی بی رونق پھر ہو گیا آخر ایک مدت کی بعد تاتار خان سلطان بھلول کی ایک امیر نے دار الامارۃ اُسکو مقرر کیا اُسکی بعد بابر بادشاہ کی بیٹی کامران مرزا نے وہاں بود و باش کی پھر تو آبادی اُسکی زیادہ بڑھ گئی بعد اُسکی اکبر نے اپنی عہد سلطنت میں اُسکی آبادی پر توجہ فرمائی اور ایک شہر پناہ خشتی اُسکی گرد بنائی بلکہ ایک دولخانہ بھی تعمیر کیا وہ اُسکی رونق کا موجب زیادہ تر ہوا پھر نور

آلدین محمد جهانگیر فی بڑی بڑی عمارتیں بنا کر ایک مدت نزلِ اِجلال فرمایا،  
 اور رونق کو اُسکی زیادہ بڑھایا، ”چنانچہ وی عمارتیں عالمگیر کی وقت تلک  
 بھی موجود تھیں سوای اُسکی کچھ کچھ عمارتیں حویلیان شہزادوں فی بھی شہر  
 مذکور میں بنیاد کیں بلکہ اُمراہ والشان فی بھی خصوصاً عمارت ابو الحسن  
 آصف خان بن اعتماد الدولہ کی نہایت زینت بخش ہوئی اور شاہجہان کی  
 بھی بادشاہت میں آبادی اُسکی دن بدن بڑھا کی جب عالمگیر کا وقت آیا  
 تب دریای راوی ایسا چڑھا کہ شہر کی اکثر باغات و عمارات کو صدمہ  
 عظیم پہنچا تب بادشاہ فی چوتھی سن جلوسی میں ارشاد کیا کہ ایک باندہ  
 مستحکم بنائیں کہ عمارات کو بار دیگر اس طرح کا صدمہ نہ پہنچی فرمان  
 برداروں فی بھی ویسا ہی باندہ مضبوط کوس بھر کی طول کا باندھا اور اکثر  
 جاگہ سیڑھیاں پکی دریا میں بنا کر کناری کو خوش اُسلوب کر دیا بلکہ عمارتیں  
 پکی پکی اور حویلیان اچھی اچھی لب دریا بنا کر شہر کو بھی صفحہ تصویر  
 بنا دیا غرض چوتھی سال کی شروع سی چالیس برس تلک ہر سال مرمت  
 و تعمیر اُسکی سرکار والا سی ہوتی رہی اور مبلغ کثیر خرچ ہوا کی پھر تو  
 بہہ جستہ بنیاد یک دست آباد ہوا لوگوں کی کثرت اور ہنرمندوں کی بہتایت  
 ایسی کم کسی شہر میں ہوئی ہوگی مفلسی و تنگدستی کی دروازی یک تخت

مَقْنُود “اَجْناسِ هَفْتِ كِشُورِ بَلَكِه اَشْيايِ بَحْر و بَرِ بَافِراطِ مَوْجُود” خَرِيد  
 فروخت لِيل و نِهَار “لین دین کا ہمیشہ گرم بازار” اِگرچہ کُوجہ و بازار  
 مَسْجِدِ سِي خَالِي نہ تہا لِيکن دَرِيا کي کِناري مُقابلِ دَوْلَتخانہ عالمگیر کي ايک  
 مَسْجِدِ سَنگِين عالیشان ايسِي تَعْميرِ هُوي جِسکي بنا پر پانچ لاکھ رُپي صَرَف  
 هُوي سِوای اِسکي شَهر کي بِيچون بِيچ وزير خان عَرَف حَکيم عِلْمِ آلِدين  
 شاهجہاني ني ايک جامع مَسْجِدِ ايسِي خُوش قِطْعِ بنا کي کِ شَهر کي رَوْت  
 دو چنڊ هُو گِي مزارِ بِي اَکثر بزرگُون کي شَهر مِين هِيں خُصُوصًا پيرِ علي  
 جُويِري کِہ جامعِ فَضيلت و وِلایت تہا وَہ بِي وُنہيں آسودہ هِي اُور مَقْبَرہ  
 جہانگیر بادشاہ کا دَرِيايِ راوي کي اُس پار شاہ دري کي مَتَصِلِ واقِعِ هِي لَگا  
 هُوا اُس سِي مَقْبَرہ آصف خان اَبُو اَلْحَسَنِ جہانگیري کا اِگرچہ حَواشي شَهر  
 مِين باغِ اَکثر پُر فِضا هِيں لِيکن باغِ شالامار کِہ شاہ جہان ني نَقْلِ باغِ کَشْمير  
 کي بنايا هِي اُسکي سِيرِ سِي اَکثر خاطرِ بَستہ کو شُکُفَتگِي اُور دِل پُژَردہ کو تازگِي  
 هُوي هِي جَب کِہ اَحْوالِ دارُ اَلتَّطَنَت کا قَدري لَکھني مِسي آيا لَزِمِ هُوا کِہ  
 کُچھ کُچھ قِصَبات کا بِي تَحْرِيرِ کِچِبي \* جالندھر ايک قِصَبہ قَدِيمِ دُوابي مِين  
 هِي شاہِ ناصِرِ آلِدين وُنہيں مَدْفُون هُوا “اور مزارِ اُسکا زيارت گاہِ خلائق تَہَرا”  
 خُصُوصًا گَرَميُون مِين اَکثر اشخاص وُہان زيارت کو جاتي هِيں “اور نِيازين



نذرین اُسکي قبر پر چڙهائي هين ” ڪهڙي هين ڪه شيخ مرحوم اڀني وقت مين  
 صاحبِ ولايت و خلاصه اهلِ رياست ٿيا اور مزار شيخ عبد الله سلطان پوري  
 کا بهي اُسي کي نواح مين هي کمالات و حالات اُسکي مشهور و معروف  
 خطاب اُسکا سليم شاه کي سلطنت مين شيخ الاسلام ٿيا پير همايون و اکبر کي  
 عهد مين مخدوم الملک ٿيهر اور اُسي دواڻي مين \* بجوازه بهي ايک پُرانا  
 قصه هي سرِ يضاف و بافته ٿوريه پختوليہ جهونه سفيد چيره پٽکا سنهري آڇل  
 دار و هان کا هند مين مشهور هي ليکن چھينٽ سلطان پور هي مين خوب  
 چھڻي هي بلڪه بادل بهي وڻين کا نهايت چمڪ کي ساڻه هوتا هي اور  
 دواڻي مين \* هيبت پور بهتي ايک پرگنه هي وهانکي گهوڙي عراقي کي مانند  
 هوتي هين چنانچه بعضي بعضي دس دس پنڌره پنڌره هزار رڻي کو بکتي هين  
 اور بهتي هيبت پور کي متعلقات سي جگ گورڏهر گوبند ايک مقام هي  
 اُس مين ايک باغ نهايت پُر فضا ” اور ايک تالاب نيٺ خوشنما ” سير  
 کي قابل اور ديد کي لائق هي چنانچه بيساڪهي کي دس وهان هزارون آدمي  
 جمع هوتي هين اور اُس سي دو ٽين کوس پر \* رام تيرتھ ايک ٻڙي پرستگاه  
 هي هوند وهانکي بهي پرستش کا نتيجہ ثواب عظيم جاني هين کي کوس وهان  
 سي \* پٿاله ايک قصه دلگشا اور معموره خوش آب و هوا هي بساني والا

اُس شہر کا رائی رام دیو بھتی ہی کہ کپور تھل کا زمیندار اور اپنی قوم کا سردار تھا مشہور ہی کہ سابق اس سی ایک مرتبہ پنجاب میں اس طرح کا طوفان آیا کہ ستلج سی چناب تلک تمام زمین سطح آب ہو گئی بسبب اسکی عمارتیں ڈھ گئیں اور بستیاں خراب ہوئیں بلکہ ہزاروں ذی حیات بھی ڈوب کر ہلاک ہوئی چنانچہ طوفان کی جانیکی بعد بھی ایک مدت یہ سرزمین ویران پڑی رہی بعد ایک عمر کی بعضی بعضی جاگہ آباد ہوئی لیکن مغل بلخی و کابلے از بس کہ ہر سال پنجاب پر دواڑا کرتی تھی اس جہت سی یہ ولایت مدتوں خراب رہی زراعت اس میں بہت کم ہوتی تھی حاصل بھی چندان نہ تھا جب سلطان بہلول لودی کا وقت آیا تب تاتار خان صوبہ دار لاہور کا ہوا اور اُس سی رائی رام دیو بھتی فی تمام پنجاب کو نو لاکھ تکی پر اجاری لیا اتفاقاً ایسی واردات در پیش ہوئی کہ رائی مذکور مسلمان ہوا اور یہہ ہی اسکی پیش آمد کا باعث ٹھہرا بعد اسکی آٹھ سو ستتر ہجری اور پندرہ سو بیرگرماجیتی میں خان موصوف کی اجازت سی بتالی کو کہ محض ایک جنگل تھا آباد کیا وجہ تسمیہ اسکی یہہ ہی کہ شہر کی بنیاد کی وقت بد شگونی ہوئی تھی بسبب اسکی جاگہ بدلی قریب ہی اسکی ایک پستی پر بنا اسکی پھر ڈالی اور پٹالا پنجابی زبان میں مبادلے کو

ڪمڻي هين اس واسطي قصه مذکور کا ٻي نام رکها پهر بهت سي جنگل ڪٽواڪر  
 گاڻن بسائي ڪميت بوائي آخر ايڪ پرگنه مقرر هو گيا چنانچه تحصيل اسڪي  
 اورنگزيب کي وقت مين تو گنج قارون سي ٻي ڪجهه افزود ٿي القصة قصه  
 مذکور ابتدا مين چندان آباد نه ٿي شمشير خان خوجه اڪبر کي وقت جو  
 وهان کا ڪٽوڙا هوا اُسنِي ايڪ مڪان حاڪم نشين اور تالاب لطيف و باغ وسيع  
 وهان بناڪر رونق اسڪي دو چنڊ ڪر دي ”پهر ڏن بدن آبادي ٻڙهي گئي“  
 بهان تڪ ڪه ايڪ شهر معقول هوا بعد اسڪي شيخ المشايخ ڪٽوڙي ني ايڪ  
 عمارت نيٺ انوڻي اور پهلواري بهت خاڪي بناي اُسنِي آبادي ڪو اور ترقي  
 دي ”اور بهار تازه بخشي“ پهر اورنگ زيب کي وقت وزير خان عرف  
 مرزا محمد خان جب امين هوا اُسنِي عالم گير کي بارهون سن جلوسي مين  
 تعلم دڪانين بازار کي پخته ڪر ڏين اور بانگي رائي اور سجان سنگ دوتون  
 قانون گوڻ ني بلڪه انڪي بيٺون ني ٻي ڪٽني مڪانات پُر فضا بناي سواي انڪي  
 ايڪ ڪاروان سراي اور ٻڙه ٻي بنا ڪيا بعد اسڪي قاضي عبد آڪهي ني عمارتين  
 سنگين و رنگين بناين ساڻه اسڪي ايڪ بازار ڪاروان سرا ٻي نهايت وسيع اور  
 ايڪ مسجد جامع بمرتبہ رفيع بناوي بلڪه ايڪ باغ ٻي بهت ٻڙا ڍنگشا  
 بناوا پهر تو شهر کي رونق چوگني هو گئي ”اور آبادي حد سي زياده ٻڙهي“



بعد اُنکي گنگا دهر هيرانند کي بيٿي في ايڪ پکا کوا شهر کي بازار مين ڪهايا “  
 ساٿه اُسکي ايڪ باغ معه باولي سواڪ شهر مين لاهور کي رستي پر بنيا “ غرض  
 دنون مقامون کو آبرو بخشي “ اور وهانکي باشندونکو بلڪه مسافرون کو راحت  
 ڏي “ از بس که دنون کا پاني آب گنگا سي مساوي هي بسبب اُسکي اُنکي  
 پاني کا نانوَ گنگادهر مشهور هوا اگرچه اطراف شهر مين باغ بي شمار و گلزار پر  
 بهار هين ليکن امرينگ قانون گو في ايڪ باغ شالامار کي مشابه نهايت  
 مطبوع و دلچسپ بنيا اور اُسکي تين درجي رکهي اوپر کا درجه شمشير خان  
 کي تالاب پر مشرف هي القصه اُسکي سير کوئي غم نهين جسي نهين ڪهوتي “  
 اور اُسکي ڏيد سي طبيعت کسيکي ڪبهي سير نهين هوتي “ سواي عمارات و  
 باغات کي اندر شهر کي اور باهر اُسکي اطراف مين بهت سي مردان خدا  
 آسوده هين انهن مين سي شهاب الدين بخاري و شاه اسماعيل و شاه نعمت  
 الله و شيخ الله داد هين که هر ايڪ اپني عصر مين اهل کمال و صاحب  
 حال تها اور وهان هي دو کوس پر موضع \* مسالي اُس مين مزار شاه بدر  
 الدين کا هي سلسله اُس عزيز کا پير دستگير کو پهچتا هي چار کوس پٿالي  
 سي \* ديپال ٿال اُس مين درگاه شاه شمس الدين دريائي کي هي اُس بزرگ  
 کي بهي کرامات و خرق عادات زبان زد خلایق هين چنانچه اُسکي حين حيات

کي ايڪ سرگذشت ٻي هِي ڪه ايڪ هندو ديپالي نام پٿر راسخ الاعتقاد تها  
 جب گنگا کي نهان کا موسم آيا اور هندوونکي گروه کي گروه جاني لڳي ديپالي  
 ني ٻي اُس بزرگ سي رخصت مانگي انني فرمايا ڪه جب روز معهود آوي  
 مڃهي ياد دلايو چنانچہ جب وه دن آيا ديپالي ني عرض کي فرمايا ڪه آنکهن  
 بند ڪر جونهن کين اُپني تين گنگا کي ڪناري پر ديکها اور بهائي بندون سي  
 ملاقات ڪرکي اُنکي ساڻه نهايا انهن ني ٻي اُسي ديکها پهر جونهن آنکهن  
 ڪهول دين اُپني تين اُس هادي کي مجلس مين پايا نهايت حيران هوا جب  
 ڪه اُسکي بهائي بند اُپني اُپني گهرون مين آي اور اُسکو وطن مين ديکها هر  
 ايڪ ني ڪها ڪه ديپالي همارا شريڪ تها چنانچہ باهم گنگا مين نهائي ٻي تهي  
 ليکن مراجعت کي وقت هم سي پيش قدمي ڪرکي ٻي پهلِي پهلجا هم پڇهي  
 آي آخر الامر حقيقت حال سي واقف هوي “ اور ايڪ مدت دريائي حيرت  
 مين غرق رهي “ نادر تر اس سي ٻي هِي ڪه اُسکي انتقال کي چند سال بعد  
 بڙهيون ني کلانور کي حاڪم کي حڪم سي سرس کا درخت ڪه اُسکي قبر کي  
 نزديڪ تها اُسي کاٽ ڪر عمارات کي واسطي ٿڪري ٿڪري ڪيا ايڪا ايڪي ايڪ  
 آواز هيبت ناڪ آي اور زمين وهانکي کانئني لڳي پهر اُس درخت کا تنه  
 خود بخود اُٿه ڪهڙا هوا بڙهي اس سانحي سي ڌر ڪر بهانگ گئي وه ٿنڻه پهر



سر سبز هوا اس واردات في اطراف مين شهرت پکڑي “ اور خلق کي رجوع زياده هوي “ غرض ابتلاک بهي اُسکي درگاه چهوئي بزون کي زيارت گاه هي هر جميرات کو وهان بهيتر هوتي هي خصوصاً نو چندي جميرات کو تو زن و مرد بکثرت دور دور سي بهي آتي هين “ اور نذرین قسم قسم کي چڑھاتي هين “ بلکہ اپني مطلبون پر نذرین مانتي هين اور مرادين پاتي هين پر اچنبھا زياده بهي هي کہ اُس بزرگ کي درگاه کي خادم هندو هين ديپالي کي اولاد سي هر چند اهل اسلام في چاھا کہ اُس جماعت کو وهان سي دفع کرين اور اس خدمت کو چھين لين پر کچھ پيش رفت نہوا چنانچہ عالمگير کي وقت تلک تو مجاور وهي لوگ تھي اب کي خدا جاني قريب اُسکي \* دھيان پور ايک مکان هي وهان بابا لال ايک درويش بڑا موحّد صاحب کمال رھتا تھا با وجود اُسکي سليقہ تقرير کا بهي اُسکو خوب تھا چنانچہ وحدانيت و معرفت الہي اس خوبی سي بيان کرتا تھا کہ سامعين حظ وافر اُٹھاتي تھي “ اور اُسکي کلام کي سُنّي کو اکثر اوقات آتي تھي “ اور نظم ہندي بهي اُسکي اس مضمون کي بہت هي بلکہ اکثر اشخاص اُسکو ورنِ وظيفي کي طور سي پڑھتي هين اور بہت سي خاص و عام اعتقاد اُسي رکھتي هين کہتي هين کہ دارا شکوہ کي اُس بزرگ سي بیشتر ملاقات تھي اور کلمہ و کلام عارفانہ بهي باهم اکثر رھتي تھي



چنانچہ چندربہاں منشی شاہجہانی فی طرفین کی جواب و سوال کو جمع کرکے ایک کتاب عبارت فارسی میں نہایت مربوط لکھی ہے بارہ کوس پتالی سی راوی کی کناری \* بابا نانک کا مکان ہے عالمگیر کی وقت تلک اُسکی اولاد و نہیں رہتی تھی غرض اپنی وقت میں وہ بڑا جوگی تپشی دھرمی تھا ہندوؤں کی اکثر فرقی اُسکی کرامات کی قایل ہیں خصوصاً سکھ اُسکو بہت مانتی ہیں اور ایتنوں میں ایک فرقہ نانک پنٹھیوں کا جو ہے اُسکا سلسلہ اُسی کو پہنچتا ہے بہت سی دھرمی اُسکی جن سی وحدانیت و معرفت ٹپکی پڑتی ہے مشہور ہیں چنانچہ اکثر اہل مذاق اُنکو ذوق شوق کی حالت میں پڑھتی ہیں "اور اُنسو اُنکی ٹپک پڑتی ہیں" قصہ کوتاہ پندرہ سو چھتیس بیربرکرماجیتی میں مطابق جسکی آٹھ سو چورائوی ہجری میں تلونڈی کی بیچ پہ تپشی پیدا ہوا اور وںہیں اپنی نانا کی گھر میں پلا لیکن لڑکائی سی اُسکو جب تپ کا دھیان تھا رام سی دن رات لو لگائی ہی رہتا چنانچہ آثار فقر کی اور کشف و کرامت کی اُسی سن میں اس سی ظاہر تھی اور اکثر اشخاص اُسکی معتقد آخر بہت سی ملکوں کی سیر کرکے پتالی میں آیا وںہیں کدخدا ہوا اور قصہ مذکور کی ایک کاؤں میں دریا کناری رہنا اختیار کیا از بس کہ شہرہ حق شناسی اور خدا پرستی کا اُسکی ملک

بملڪ پنهانجا ايڪ عالم اطراف ممالڪ سي آکر اُسکا مُريد هُوا چُنائجِه ايڪ  
 گویا مردانه نام اُسکا بڑا مُقرب تها وَه اُسڪي اڪثر دوهري اس لُطف سي گاتا  
 كه ايڪ عالم ريجھ جاتا “ بلڪه اُسڪي کمال کا اعتقاد لاتا “ ندان وَه تپسيون  
 ورياضتيون کا پيشوا سليم شاه افغان كي عهد سلطنت ميين ستر برس سي ڪُچھ  
 اوڀر هوڪر بيڪنٽھ باسي هُوا اگرچھ لکيميداس اُسکا بيٽا سڀوت تها ليڪن جوڳ  
 كي دولت جو اُسڪي قسمت ميين نه تهِي انگد نام ڪهتري ڪوڪه اُسکا خاص  
 مُصاحب تها گروانگد خطاب ديگر مرتي وقت اپنا قائم مقام ڪرگيا وَه تيره برس  
 اُسکا جا نشين رها جب مرئي لگا لا ولد تها بناڀر اُسڪي اپني داماد ڪوڪه اُسکا  
 امرداس نام تها خليفه ڪيا اُن ني بهي بايس برس تلڪ سرشته فقر کا جاري  
 رکها “ اور ايڪ خلق ڪو گروپده ڪيا “ پهر بيڪنٽھ کا رسته ليا “ اگرچھ اولاد  
 اُسڪي تهِي ليڪن آخري وقت اُسني بهي اپني داماد رام داس ڪو اپني جاگه پر  
 بڻهليا اُسني سات برس تلڪ زندگي ڪي اور وُهي راه چلي “ آخر هستي ڪي  
 بستي تجي “ بعد اُسڪي گرو ارڄن اُسکا بيٽا اُسڪي مقام پر بيٽها آخر پچيس  
 برس ڪي بعد اُسکا بهي انتقال هُوا پهر گرو هر گوبند اُسکا خلف خليفه هُوا اٺهيس  
 برس تلڪ جيا اور اُسي چلن پر چلا اُسڪي بعد گرو هر راي اُسکا پوتا جا نشين  
 ٿهرا ڪيونڪه بيٽا اُسکا اُسڪي آگي هي مر چڪا تها قصه ڪوتاه وَه بهي اپني گهراني ڪي

مُرِيدُونِ مُعْتَقِدُونِ كُو سَتَرَهٗ بَرَسِ رَاهِ بَيَاتَا رَهَا اُسْڪِي پِيچِي گُروهرڪشن اُسْڪا بِيٽا  
 خُورْد سال تها تين بَرَسِ تَلڪُ جُوگِ كِي مَسَنَدِ پَر بِيٽِهَا رَهَا لِيڪِن اُسْڪِي بَعْدِ  
 اِيڪَ چِهوٽا بِيٽا گُروهر گوبِنْدِ هِي کا تِيغِ بَهادرِ نامِ پهرِ جا نِشينِ هُوا اُورِ گياره  
 بَرَسِ تَلڪُ اِپني جَدِ و آبا كِي طَرِيقِي كُو بَدِستُورِ اُسني جاري رُکها آخِرِ الامرِ  
 بادشاهي اميرونِ كِي قَيَدِ مِينِ پَها قَصَهٗ كُوتاهِ سَنِ اِيڪَ هزارِ اڪاسِي هِجري مِينِ  
 كِه مَطابِقِ اُسْڪِي سَتَرَهٗ سَنِ عالمِگيري تهي حَسَبُ الحُڪمِ بادشاهِ كِي شاهِ جِهانِ  
 آباد مِينِ مارا گيا لِيڪِن خُلاصَهٗ اَلَهِنْدِ كِي تَصنيفِ كِي وَقتِ گُروهر گوبِنْدِ راڻي  
 گُرو تِيغِ بَهادرِ هِي کا بِيٽا اِپني بابِ کا جا نِشينِ تها اُورِ بايَسِ بَرَسِ اُسْڪِي  
 سَجادَه نِشِينِي كُو گُذري تهي القَصَهٗ مُريدِ بابا نانڪِ كِي اڪثرِ صاحبِ حالِ و قالِ  
 هوتي هِينِ اُورِ اُنْڪِي خَاصِ عِبادتِ يِه هِي كِه اِپني مُرشدونِ كِي دُوهري راڱِ  
 مِينِ گائِن “اُورِ لوگونِ كِي دِلونِ كُو لُٻائِن” دوستِ و دُشمنِ كُو اِيڪَ سا  
 جانين “سِوايِ اِپني هاديونِ كِي كِسي سِي علاقه نرُڪين” فِي الْوَقَعِ جُونانڪِ  
 پَنٽِيونِ کا فِرَقَهٗ اِپني مُرشدونِ سِي اعتقادِ رُکها هِي ايسا كُري اُورِ ڪمِ هِينِ رُکها  
 هُوگا چُناڻجِه وارِدِ صادرِ كِي خِدْمَتِ اِپني مُرشدِ كِي نامِ پَرِ عِبادتِ عَظِيمِ جَانٽِي  
 هِينِ هِرچنْدِ كِه كِيسا هِي اجَنبي هُو بَلْڪِه چورِ اُورِ رَهَن تَلڪِ جَبِ بابا نانڪِ  
 کا نامِ اُسني ليا پهرِ پي اُسْڪو اِپنا بَهاڙِي هِي سَچِيهِنِگِي اُورِ مُوافِقِ مَقْدُورِ كِي



خدمت ٻي ڪرڻي پٽالي سي دو کوس \* اچل نام ايڪ مڪان هي سڀام  
 ڪارٽڪ مهاديو کي ٻيئي سي منسوب قديم پرستشگاه وهان ايڪ بڙا گڙها هي  
 آگ سي معمور ليڪن آگ اُسڪي تاثير آب سرد کي رکندي هي موسم بهار مين  
 هزارون ايت جوگي اور ٻڙي ٻڙي تبشي رياضتي آڪروهان اُترتي هين سوي  
 انڪي اور ٻي هندو جهوتي ٻڙي زن و مرد اطراف و اکناف سي آتي هين  
 ڪثرت خلايق کوسون چم دن تلڪ رهي هي ايڪ جماعت کو فقط فقرا هي  
 کي زيارت سي سرور “ايڪ گروه دوستون آشانن کي ملاقات سي سرور”  
 ڪنني اشخاص قسم قسم کي لوگونکا انبوه ديگهڪر خالق کي قدرت کي ندرت  
 کي حيران “بهتيري پري وشون اور خوبروون کي حسن و جمال پر نظاره  
 ڪنان” بعضي مهمان دوست لوگون کي ضيافتون سي شاد و خرسند “بهت  
 سي مريض فقرا کي دوا دارو سي سودمند” ايڪ طرف دو رسته بازار لگا هوا  
 رستا زن و مرد کي ڪثرت سي جهان تهان بهرا هوا “دوکانون مين انواع و  
 اقسام کي جنس رنگ رنگ کي پھول طرح طرح کي ميوي بهانت بهانت  
 کي مٿياي جسوت چاهو مهيا” جڏهر تدهرديد ڪرو ايڪ عالم نظر آئي نيا  
 ڪسي دوکان کي ديوار رنگ رنگ کي تصويرون سي لپي هوي “ڪسي جاگه  
 مٿي کي مورتون کي ايڪ قطار لڳي هوي” ليني ديني والون کا ازدحام

خرید فروخت کي جا بجا دھوم دھام “ کسي مجلس مين قصه خوانون کي  
 لکار “ کسي مجمع مين نقليون کي پکار “ کسي سمّت دو چار گوئي طنزوري  
 لبي گاتي هين “ کي دس پانچ فقير نقاري هي بجائي هين “ کسي رستي پر  
 تين چار بهنگي زنگي جهڙ رهي هين “ ايڪ دنڪل مين پهلوآن کُستي هي  
 لڙ رهي هين “ (آبيات) کي ناچتي هين بهولي کي “ کي نقوي لبي  
 هين ايڪ گت نئي “ دکھاوين کسب بهان متيان اُهر “ اُهر کو چڙهين  
 نئين بانس پر “ غرض چي چي پر ايڪ نيا تماشا آور قدم قدم پر ايڪ  
 اچنبهي کا رولا رات دن رهتا هي “ کان پڙي آواز سني نهين جاتي “ خلق  
 کو کھائي کي بهي سرت نهين آني “ اگر عالم علوي بهي وهان آتا “ تو ايڪ  
 نظاري مين عجائب سماوي کو بهول جاتا “ القصه ربع مسکون کي سياحون  
 ني آور بحر و بر کي مسافرون ني اس طرح کا ميلا کسي سرزمين مين نهين  
 ديکھا اگر پتالي کي باشندي سيکڙون کوس کي مسافت پر کسي هي جميعت  
 و حڪومت و دولت سي هون پر اُسکي ديد کي خواهش اُنکو کیا معني جو نهو  
 ناظرين کو معلوم هو راقم ني پتالي کا احوال اتنا طول و طويل جو لکھا وجه اُسکي  
 محض خلاصه آڻيند کي مطابقت ٿي اور اُسکي مؤلف ني جو اس قدر پڙهيا  
 بجا کیا کہ مقام مذکور اُسکا مولد تها اور پچاس کوس پتالي مي اُسي دواي

مین اتر طرف کی پہاڑوں کی بسج \* گڑھ کانگڑہ ایک قلعہ ہی حصانت و  
 متانت اُسکی شہرت رکھتی ہی اور نیچی اُسکی نگر کوٹ ایک قدیم معبد  
 ہی ٹھکرائن وہانکی بیوانی برس مین دو مرتبی وہان بھی خلائق کا ہجوم ہونا  
 ہی لوگ ایک برس کی راہ سی بھی پوجا کو آتی ہیں ” اور اپنی مرادین  
 پاتی ہیں ” بعضی اپنی حاجت روا کی لپی زبان کانٹ ڈالتی ہیں کسیکی  
 تو کئی ساعت کی بعد جون کی تون ہو جاتی ہی اور کسی کی دو تین دن  
 کی پیچھی عجیب تر اسی یہ ہی کہ بعضی اشخاص اپنی سرتن سی جدا کر  
 دیتی ہیں اور رفیق اُنکی اٹھاکر دھڑ پر دھر دیتی ہیں رام کی دیا سی بدستور  
 لگ جاتی ہیں اور وی پھر کر جی اُٹھتی ہیں نگر کوٹ سی دو کوس پر \*  
 جوالا مکھی ایک مکان ہی وہان کئی جاگہ آگ کی شعلی بھڑکتی ہیں اکثر  
 ہنود پوجا کو اُس مقام مین بھی آتی ہیں ” اور طرح طرح کی اشیا اُن شعلوں  
 مین ڈال کر جلاتی ہیں ” اور راکھ ہونا اُسکا اپنی حق مین اُکسیر جانتی  
 ہیں \* رچناو بھی دو آبی مین قدیم شہر ہی راجا شل فی اُسی آباد کیا تھا  
 چنانچہ کتاب مہابھارت مین کہ اُسکی تصنیف کو پانچ ہزار برس سی کچھ  
 اوپر ہوئی یوں لکھا ہی اور سیالکوٹ بھی اُسی کہتی ہیں اِس وجہ سی کہ  
 بعضی اُسکو راجا سالباہن سی منسوب کرتی ہیں چنانچہ ایک پکا قلعہ اُسکا



اب تلک یادگار هي ايک زماني مين دار الحکومت پنجاب کا بھي تھا تين  
کوس کي عرضي مين اُسکي آبادي تھي غرض عالمگير کي وقت سي سيالکوٹ  
مشہور ھوا جميع قضايت سي يہ صوبہ زيادہ آباد تھا جب سلطان شہاب  
الدين غوري ني پانچويں مرتبہ سن پانسو اسي ھجري مين آکر لاھور کو گھیرا اور  
فتح ياب اُس پر نہوا تب سيال کوٹ کي طرف آيا اور وھانکي پُراني قلعي کي  
پھر تعمير و مرمت کي بلکہ کچھ فوج بھي اپني وھان چھوڑي بعد ايک مدت  
کي راجا مان سنگ اکبر شاھي جُمن کا فوجدار اور سيالکوٹ کا جاگيردار قلعي  
کي مرمت اور شہر کي آبادي پر متوجہ ھوا من بعد اُسکي صفدر خان  
جہانگيري جب کہ فوجداري قصبہ مذکور کي اُسکو ھوي اور پرگنہ مسطور  
اُسکي بھي جاگير ھوا خان موصوف ني تو قلعي اور برجوں کو نئي سرسي بنایا  
بعد اُسکي بھي اکثر حاکم مرمت کرتي رھي غرض يہ شہر فيض بنياد دن بدن  
آراستہ و آباد ھوتا رھا چنانچہ وي قانون گو جو قوم بدھرہ سي تھي انھوں ني  
بھي عمارتين نہایت مطبوع و دلچسپ بنائين بلکہ بعضي اور بھي اشخاص  
اکثر اوقات تعمير مين مشغول رھي اس سبب رونق مدام بڑھتي گئي اور  
آراستگي اُسکي مرتبہ اعليٰ کو پہنچي کاغذ بھي شہر مذکور مين خوب بنتا  
ھي خصوصاً مان سنگي اور حريري ايک کاغذ کہ جہانگير ني فرمايشي بنوایا تھا

وہ بھی نہایت سفید و صاف و خوش قماش و پایدار ہوتا ہے چنانچہ اُسکو  
 بھی بعضی اطراف و نواح میں بطریق تحائف بھیجتے ہیں اگرچہ دستکاری  
 کی طریقہ وہاں کی اہل حرفہ اکثر طرح کی رکھتی ہیں خصوصاً ریشم و کلابتون  
 کی چکن کی تھان بٹکی چیری سوزنیاں دسترخوان ادچی خوانپوش وغیرہ  
 نہایت صفائی و خوبی کی ساتھ بناتی ہیں ”فایدی بھی اُسکی بیع و شرا  
 میں اُٹھاتی ہیں“ چنانچہ اورنگ زیب کی وقت تلک ہر سال میں چکن  
 دوزن کو لاکھ رپی کا انتفاع ہوتا تھا اور ہتھیاروں میں وہاں کٹاری برچی  
 نہایت آبدار و خوش قطع بنتی ہے باغ بھی اُس شہر کی اطراف میں بہت  
 سی ہیں خصوصاً نذر محمد بھونی کا باغ نہایت پُر بہار و میوہ دار ہے رنگ  
 برنگ کی پھول اُس میں بہتایت سی پھولتی ہیں ایک خلق وہاں سیر کو  
 جاتی ہے اور حظ اُٹھاتی ہے متصل اُسکی ایک نالا بہتا ہے کہ سرچشمہ اُسکا  
 جموں کی پہاڑ میں ہے غرض وہ نالا شہر سی آگے بڑھ کر دس دس کوس  
 کی عرصی میں پھیلا ہے اور اطراف میں متفرق ہوا ہے لیکن جب موسم  
 برسات میں خوب چڑھتا ہے تب شہر کی باشندی لنگیاں باندھ باندھ مسکین  
 لی لی وہاں آتی ہیں ”اور آب بازی کی کیفیتیں اُٹھاتی ہیں“ اور اس  
 خطہ برک افزا میں حضرت امام زین العابدین کی کسی فرزند کا مزار ہے

چھوڻي ٻڌي وهان بهي اڪثر زيارت ڪو آيا ڪرڻي هين \* دهونڪل ايڪ مڪان هي ڪه  
 اُنڪو سلطان سرور سي منسوب ڪرڻي هين اگرچہ وه هميشه زيارت گاهِ خلافت  
 هي ليڪن گرميون ڪي موسم مين اڪثر ملڪون سي زن و مرد ڪي غول ڪي غول  
 غمت ڪي غمت وهان زيارت ڪي ٿي آتي هين بهتيرِ نذرين چڙهائي هين دو  
 مهيني تلڪ خلق کا وهان انبوه رهتا هي اور پندرہ کوس شهرِ مذکور سي \*  
 پور منڊل ايڪ مڪان جمون ڪي پهاريون مين هي ٿاڪر اُنکا مهاديو بيساڪي  
 مين وهان ايڪ دنياڏهاڻي لا هي “ اور بهت سي خلقت آتي هي ” بهان تلڪ  
 ڪه ايڪ ٻڙا انبوه هو جاتا هي پهر پهاڙ کا راجا بهي ايڪ دھوم دھرتي سي آتا  
 هي “ اور اپني تير اندازي ڪي ڪرتب اور ڪمال اُس دنگل ڪو ڏيکاتا هي “ اور  
 مقامِ مذکور سي ايڪ درياؤ بهي نڪل ڪر ظفر ڌال و غيره ڪي ديهاٽ و حدود  
 مين هوتا هوا شاه دولا ڪي پل تلي جا پنهنجا پهر دولت آباد و فرید آباد و غيره  
 سي گذرتا هوا راوي سي جا ملا اور جمون مين قلعي ڪي ڪهان بهي هي پتھريان  
 لوهي † ندي سي لاکرونهين آئچ ڏيتي هين ايسي قلعي سفيد و پاڪيزه و صاف و  
 پايدار بڻي هي ڪه ويسِي ڪهين نهين ملتي \* ساڏهورا ‡ ايڪ ٻڙا قصبه چناب

‡ Seemingly the same as دهنڪدھرا a ceremony in honour of *Mahādeva*.

† In a Persian MS. written توهي. ‡ In a Persian MS. written سوندره.



کي کناري پر هي شاه جهان کي وقت مین نواب علي مردان خان في متصل  
 اُسکي ابراهيم آباد ايک بڑا شهر اپني بيٺي کي نام پر بسايا " اور ايک بڑا  
 باغ پر فضا رشک شالامار بنايا " سواي اُسکي اور بهي عمارات و مکانات  
 عاليشان تعمير کي اور ايک نہر بهي درياي لوہي لا سي اُس باغ کي واسطي  
 لايا غرض چھ لاکھ رپي اُنکي تعمير و ساخت مین خرچ هوي اور سائڻهوري کي  
 ديہات مین سي ايک گاؤں سرکار اعليٰ سي باغ و شهر مذکور کي مرمت و  
 تعمير کي واسطي بطريق انعام آل تمغا نواب موصوف کي نام پر مقرر هوا اور  
 دوايي مین \* جهوتي گجرات ايک قصبه هي کہ اکبر بادشاه کي سلطنت مین  
 بسا اور سيالکوٽ کي علاقي سي کچھ گاؤں نکالکر اُس سي متعلق کي اور ايک  
 پرگنه جدا قرار ديا ليکن ابتدا مین ٻيہ قصبه چندان رونق نہ رکھتا تھا جب سي  
 خلاصہ عرفا شاه دولائي اُس مین رهنا اختيار کیا اور تالاب کوئي مسجدین بنائين  
 بلکہ دريا پر بهي ڀل بندھوایا تب سي آبادي اُسکي زياده هوي اور رونق  
 بڑهي " کہتي هين کہ شاه صاحب مذکور اوائل مین کمايندھر سيالکوٽي کا غلام  
 تھا ليکن محبت فقرا سي بدل رکھتا خصوصاً سيد نادر کي خدمت اکثر بجا لاتا  
 اور بيشتر اُنکي حضور حاضر رھتا جب سيد موصوف کي رحلت کا وقت

پہنچا اُنکي نظرِ توجّه اُس پر پڙ گئي في اَلْفَور ايڪ حالتِ تاري هُوي اُور  
 چشَمِ باطنِ في روشني پکڙي پهرِ سيالڪوٽ سي گجرات مين جاکر مقيم هُوا اُور  
 بهت سي مڪان بنوائي پل بندھوئي خُصُوصًا اَمَن آباد سي پانچ کوس دريائي  
 ڏيک پر لاهور کي سَمَت شاه راه مين ايڪ پل بڙا مُحکم بندھوايا ايڪ خلق  
 کو آرام پهچايا سخاوت بهي اُس مين اسقدر تهي که حاتم کا اگر معاصر هوتا تو  
 کُري اُس کا نام بهي نه ليتا جسقدر خلافتِ دُور نزديڪ کي اُسکي حضور نقد  
 و جنس و غيرہ بطريقِ نذر لڄائي ”اُس سي دُونِکا چوڳنا انعام پاتي“ آخر  
 وه بزرگوار عالمگير کي سترھويں سن جلُوسي مين جان بحق هُوا قريب شھر  
 اُسکي درگاه آج تلک زيارت گاه ايڪ عالم کي هي قصہ مختصر هر طرح کي  
 آدمي وهان رھتي هين اُور هر ديار کي اجناس بهم پهچتي هي بلکہ تحاييف  
 روزگار اگر درکار هون تو ميسر هونوين چنانچہ تلوار جمڏهر وهان بهتر سي بهتر  
 بنتي هين اُور کام چکن کا بهي وهان کي کاريگر سيالڪوٽ والون سي بوجہ  
 احسن کڙي هين سِوای اُسکي مُلڪ مذکور مين گهوڙا عراقِي کي مانند پيدا  
 هوتا هي بعضا تو دس هزار روپي قيمت پر بکٽا هي اُور \* سِنڌه ساگر کي دواپي  
 مين نمک سنگ ايسا لطيف لکٽا هي که رُوي زمين مين اُسکي لطافت کا  
 شور هي قُدرتِ اِلهي سي سارا پهڙ کا پهڙ لون کا خلق هُوا هي طُول اُسکا سَو

کوس سي ڪُجهه زياده بتاتي هين نام اڪبر نامي مين ڪوڊ جوڏه لکها هي اسواسطي  
 ڪه جوڏه نام ايڪ ريس چڄهواهي ڪي قوم کا تها يهه پهڙا اسيڪي نام پر  
 مشهور هوا اولاد اُسڪي اورنگ زيب ڪي وقت تلڪ ڪرچهاڪ و نندنه و  
 مڪيالي و غيره پرگنون مين سڪونت و رياست رڳهتي تهتي اور وه جماعت ڪه  
 لون وهان سي نڪالتي هي نام اُسکا لاشه ڪش هي الغرض پهڙا ڪي دامني مين  
 ڪتني لاشه ڪش ايڪ نقب تين سوگز ڪي گهري ڪهڊ ڪر ننگي مادر زاد ايڪ  
 ڪڍال ڪنڏهي پررڳه ڪر چراغ هاتنه مين لي اُس انڏهيري سُرنگ مين جاتي هين  
 اور دو تين من کا ايڪ لون کا ڏلا ڪهڊ ڪر نڪال لاتي هين “ ناظمون سي  
 مزدوري بهي منهن مانگي پاتي هين از بس ڪه مشاق هوئي هين اُس انڏهيري  
 سُرنگ ڪي آمد و رفت سي اور لون ڪي ڪهڊني اور لاني ڪي رنج و صعوبت  
 سي خوف و تڪاڙ نهين ڪرڻي ليڪن هوا اُس نقب مين هر ايڪ موسم ڪي بيج  
 معتدل رهتي هي هرچند ڪه لون نڪالني ڪي اور بهي مقام هين پر ڪهوهه اور  
 ڪهوهه دونو ٻئي سُرنگين شمشاد آباد ڪي متصل واقع هوين هين هر سال ڪيئي  
 لکهن من نمڪ وهان سي نڪلنا هي اور محصول پرگنون ڪي حاصل سميت سرڪار  
 اعليٰ مين ضبط هوتا هي اڪثر ڪاريگر وهان لون ڪي طبق رکابيان سرپوش چراغدان  
 بنا بنا بيٺچتي هين اور نفعي اٿهائي هين قريب اُسڪي ڏوڏهيا پتھر ڪي ڪهان هي



بڙي بڙي آدميون کي مڪانات مين چونا ونهين کي پتھرون کا بناگر پھيرتي هين  
 يا رڳائي ڀيالي آبخوري نفيس نفيس اُنکي بناگر بيچتي هين اور متصل اُسکي  
 مڱهيالي کي حدون مين \* ڪٿاچھه ايڪ تالاب هي ڪه اُسکي تنھاه ڪسيکي هاتھ  
 نهين لڳي هندوون کا قديم تيرتھ هي جب سورج مين کا هوتا هي يعني آفتاب  
 برج حوت مين آتا هي هر ايڪ چھوٽا بڙا انکا وهان نهاني کو جاتا هي پھان  
 تڪ ڪه چند روز ايڪ مجمع رھتا هي غرض اعتقاد اس قوم کا يھه هي ڪه  
 زمين کي دو آنکھين هين داھني آنکھ تالاب پھگر اجمير کي متصل اور باين  
 آنکھ يھ تالاب اور اُسي پھاڙ پر سات کوس پري \* رھتاس گڏھ ايڪ قلعه  
 هي بلا نانھ جوگي اُسي مين تپشا ڪيا ڪرنا تنھا چڙھائي اُسکي چار کوس کي  
 ليڪن آيا م معبود مين خصوصاً شيو برت کي دن وهان بڙي بھيڙ هوتي هي بھت  
 سي جوگي اتيت بھي جمع هوتي هين اور پوجا ڪرتي هين القصه تھوڙا سا  
 احوال اماڪن مشھوره مين سي پانچ دواڻي کا لکھني مين آيا اب احوال چھ  
 درياون کا بھي ڪچھ ڪچھ لکھنا ضرور هوا ڪيونڪه وي بھي اُسي صوبي سي علاقه  
 رگھتي هين \* پھلا ستلج کوھ بهونت سي نڪلا اور کُلو کي حدون مين پھنچگر  
 شھر مين آيا بعد اُسکي شير گڏھ کي پھاڙ مين هوتا ڪھلور کي حدود مين گذرا  
 اور ملڪ مڏکور کو تين طرف سي احاطه ڪيا بناگر اُسکي اور پھاڙون کي قرب

کي باعث باشندي اُس ولایت کي بادشاهي امیرون سی بغی رھتی ھن پھر  
 دریای مذکور پہاڙ سی نکل دو گنگت ھو ماکورال و کیرت پور کي تلي آيا اور  
 قصہ روبر تلک پہنچتی پہنچتی پھر ایک ھو گیا اور اُسی ھیت سی ماچھی  
 واڙي کي قریب ھوکر لودھیانی مین پہنچا بلکہ شاہ راہ مین واقع ھو پھر وہان  
 سی قصہ تلون و تنارہ کي قریب گذر متصل موضع پور کہ متعلق پرگنہ ھیبست  
 پور پھتی کا ھي دریای بیاہ سی جا ملا اور دوآبہ جو ان دو دریائون کي درمیان  
 ھي اُسکو جائنڈھر و شہر وال کہتی ھین \* دوسرا بیاہ وہ بھي پھونٹ کي پہاڙ  
 کي ایک تالاب سی نکلا اور قصہ کُلو کي تلي بھتا ھو منڈی مین جا  
 پہنچا پھر سوکھیت اور مملوری کي حدون مین گذرتا شہر نندون مین کہ  
 کوہستان کي فوجدار کي بود و باش کا مکان ھي جا نکلا پھر وہان سی اطراف  
 دھوال و سینہ و گوالیار مین آيا گو کہ گوالیار کچھ بڑا ملکت نہیں لیکن راجا  
 وہان کا اُس دریا کي ھایل ھوئی سی اور پہاڙ کي اتصال کي سبب امراي  
 بادشاهي سی اکثر اوقات بگڑا رھتا ھي بعد اُسکي دریای مذکور نور پور کي  
 دیہات سی گذرتا ھو ایک پہاڙ پر گیا پھر وہان سی زمین پر اتر گناوھن کہ  
 ایک شکارگاہ بادشاهي ھي اُسکي پائین آ نکلا پھر قصہ رھلہ کي تلي ھوتا ھو  
 شہر گویندوال مین پہنچا اور وہان سی کوہ کي قریب ستلج سی ملا پھر دونوں

اڪڻهي هو فيروز پور آور ممدوت مين جا نڪلي آور وهان سي سرڪار ديپال پور  
 کي محالون مين پهتو دو ٿڪري هوي ايڪ سوتا تو دڪن کي طرف گيا نام اسکا  
 ستلج هوا دوسرا اتر کي سمت گيا نام اسکا بيهه ٿهرا بعد ڪيئي فرسخ کي پهر دونون  
 ملڪ فتح پور ڪهرور وغيره کي اطراف مين جا پهتجي نام اس مجموعي کا اس  
 مقام مين ڪهلوڪهرا هوا پهر بلوچون کي حد مين پهتڪر سنڌه و راوي و چناب  
 سي ملي اس مقام مين هيءَ مجموعي کا نام سنڌه ٿهرا \* تيسرا راوي اس  
 مين آور بيهه مين ايڪ دوا به بازي مانجهه مشهور هي درياي مذکور من مهس  
 پهڙ سي نڪلا مڪان مذکور قديم تيرتھ هي ٿهاکر وهان کا مهاديو آور وهان سي  
 شهر جنبه ڪه دار الحڪومت وهان کي حاڪم کا هي اسڪي نيچي گذرا ملڪ  
 مسطور کي هوا برف کي پڙي سي ڪابل و ڪشمير کي سي هي ميوي بهي اڪثر  
 لطيف و شيرين وهان پيدا هوي مين حاڪم وهان کا مملڪت کي وسعت سي  
 جميعت کي ڪثرت سي آور پهڙون کي بهتايت سي بي پروا هي بادشاهون  
 ڪو ڪجهه نهين ڄاڻتا آور مطلقا انکا حڪم نهين مانتا الغرض بسوهلي کي بهي  
 حدون سي گذر شاه پور کي تلي جا نڪلا آور وهان سي چار نهين اس سي  
 نڪلين ايڪ تو لاهور مين شالامار کي بيج آي دوسري پرگنه بستھان مين  
 تيسري پٿالي مين چوٽي پرگنه هيبت پور مين اڪثر محالون کي زراعت ڪو



اُن سي فيض پهتچا هي پهر دريائي موصوف قصبه مذکور سي بهتا هو برگنه  
 بستيان و کانپو و کلانور و پتاله و امن آباد و غيره کي اطراف مين جا پهتچا  
 اور وهان سي لاهور مين آ بادشاهي عمارت کي پائين بهني لگا پهر وهان  
 سي سندهوان و فريد آباد و غيره مين هوتا هو سنده سراي کي قريب  
 ملتان سي بيس کوس پري چناب سي جا ملا \* چوتها چناب اس مين  
 اور راوي مين رجناو ايک دوابه مشهور هي ليکن هندي کتابون مين نام  
 اس درياو کا چندر بهاگا لکھا هي ماجر اسکا يون هي که دريائي چندر چين  
 کي طرف سي آکر جنبه سي گذرتا هو کشتوار مين که زعفران جهان کي مشهور  
 هي پهتچا اور دريائي بهاگا تبت کي طرف سي آکر اس سي ملا اس لي نام  
 اسکا چندر بهاگا تھرا پهر وهان سي نيپال و بهونپال مين هوتا هو نرکتا که تابع  
 جمون اور بهواني سي منسوب هي اسکي قريب آ نکلا اور وهان سي انبار  
 آبان و اکھنور کي تلي پهتچا پهر ايک پہاڑ مين جاکر نہایت آب و تاب  
 سي بهني لگا چنانچه مکان مذکور طرفه سيرگاه و نادر تماشاگاہ هي پائي بهي  
 وهان کا بهتر از شربت نبات و پياسون کي حق مين آب حیات هي النصبه دريائي  
 مذکور وهان سي کچھ آگي بڑھ کر اٹھارہ ٹکري هو ليکن بهلول پور پهتچي  
 پهتچي باره کوس کي مسافت پر پهر اکٹھا هو گيا بعد اسکي سيالکوٹ کي

دیہات سی گذر ساڈھوري کي تلي هوتا هوا وزير آباد ميں جا پهتچا سالکي  
 لکڙي سرداگر کوھستان جنبہ و غيرہ سي اُسي دريا کي راھ سي وزير آباد ميں  
 لائي هين ”اور بهت سي انتفاع اُتھائي هين“ پھر اُسکي کشتيان بناکر  
 بطور تجارت دريا کي راھ سي تهتي بهر کي طرف ليچائي هين بعد اُسکي  
 وه دريا جاکوتار و لوڏهيانه و بهونه منزل اور هزاري ميں آ پهتچا چار کوس  
 پري هزاري سي قبر هير رائجها کي اُسي دريا و کي کناري پر هي عشق اُنکا  
 مشهور پنجابيون ني اُنکي محبت و بيقراري کي بيان ميں سيکڙون سدين  
 کہين هين چنانچہ گوئي وهانکي اُنکو اڪثر گائي هين ”اور اهل درد کو رولائي  
 هين“ پھر وهان سي چند لوت کي نزديڪ دو چهوئي پهاريون ميں سي هو  
 نڪلا شهر مذکور ميں مزار شاه بُرهان کا هي اڪثر لوگ اُس بُزرگ سي بهي  
 اعتقاد رکھتي تهي پھر وهان سي بهتا هوا جنگ سيالي ميں آکر درياي بهت  
 سي مل گيا \* پانچوان دريا و بهت ماين اُسکي اور چناب کي جونڻه ايڪ  
 دوا به مشهور هي غرض درياي مذکور کوھستان تبت ميں ايڪ حوض سي  
 نڪلا اور سيمير ميں آکر کوچہ و بازار ميں بهني لگا چنانچہ شهر مذکور ميں  
 جابجا پل بندھي هين اڪثر باغات و عمارات و سيراگهيں اور مکانات اُسکي  
 کناري پر ساٿه ايڪ قريبي کي واقع هين پھر سيمير سي نڪل کر کشن گنگ

سي پکلي مين ملا پهر وهان سي دانکلي کي تلي آنکلا قصبه مذکور کي کي  
 کي سرگروه کا دار الحکومت هي پهر اُسکي حدون سي اور مير پور سي گذرتا  
 هوا جهيلم کي تلي پهتچا اور شاه راه مين واقع هوا نام اُسکا موضع مذکور کا  
 تهرا پهر وهان سي کرجهاک و نندي و غيره سي گذرتا هوا جنگ سيال مين  
 جاکر چناب کي ساتھ ملا هم نام اُسکا هوا \* جهتھا درياؤ سنڌه ما بين اُسکي  
 اور درياؤ بهت کي ولايت بونههار اور سنڌه ساگر کا دوابه مشهور هي اور  
 بهي هندوستان و کابلستان کي بيچ حائل ليکن سرچشمه اُسکا ظاهر نهين وهان  
 بعضي سياح کهتي هين که قلماق کي کسي مقام سي نکل کر حدون کاشغرو  
 کافرستان و تبت و کشمير و پکلي و دهمتور مين پهتچا پهر وهان سي يوسف زئي  
 کي اولکي مين جا نکلا اور درياي نيلاب کي نديون سميت قلعه اٺک  
 بنارس کي تلي درياي مذکور سي ملا از بس که پات اُسکا وهان جهوتا هي  
 نهايت زور شور سي بهتا هي يهان تک که ديکھني والون کي نگاه خيرگي  
 کري هي مطلقا و اصلا نهين تهري تموچ کي شدت سي نهنگون کا جگر آب هو  
 جاتا هي اور پهاتون کا سينه موجون کي صدمي سي ٽکري ٽکري مٺر درياي  
 مذکور اُس جگه شاه راه مين واقع هي گذاري کي ناوين پاڻي کي تيز روي کي  
 سبب اس کناري سي اُس کناري طرفه العين مين پهتچين هين مغرب کي



طرف وہاں جلالیہ نام ایک سیاہ پتھر ہی کہہو کہہو ناو اُس سی ٹکر کھا کر پھٹ جاتی ہی بنابر اُسکی ملاح ہمیشہ اُس سی کشتی کو بچاتی ہیں اور حتی المقدور اُسکی طرف نہیں لاتی وجہ تسمیہ اُسکی بقول عوام یہ ہی کہ اُسکی اوپر ایک بزرگ کی قبر ہی نام اُسکا جلالیہ تھا لیکن خواص اس امر میں یوں کہتی ہیں کہ اکبر کی وقت میں ایک پٹھان جلالیہ نام نہایت مفید و شور پُشت تھا اتنا فادشاہ سیر شکار کی واسطی اُس دریائو سی پار اُترتی تھی یک بیگ جواہر خانی کی ناو اُس سی ٹکر کھا کر ٹوٹ گئی فی الفور حضرت کی زبان مبارک سی نکلا کہ یہ پتھر بھی جلالیہ ہوا تمہی سی یہ نام اُسکا پتھرا نزدیک اُسکی راجہ ہودی کی عمارات ہیں نہایت سنگین و رنگین اگلی زمانی میں وہی وہاں کا راج کرتا تھا اور اُسی کی کناری شرق کی طرف قلعہ اٹک ہی ہر وار و صادر اُس میں ہو کر آتا جاتا ہی کیونکہ سواي اُسکی اور رستا نہیں عمارات بھی اُس میں نہایت پُر فضا و دلکش لب دریا خصوصاً مکان حاکم نشین کہ بمرتبہ فرحت افزا و نہایت اعلیٰ می آب و ہوا بھی نہایت اعتدال کی ساتھ گویا ہندوستان و کابلستان میں یہ ایک بزرگ واقع ہی اس طرف اُسکی روٹی اور چلن ہندوستان کی اور بولی بھی و نہیں کی اور اُس طرف طور و آئین پٹھانوں کی اور زبان بھی اُنکی القصہ یہ دریا کوہستان

افغان ختک و غیرہ سی نکل کر سنبھل کی پٹھانوں کی حد میں پہنچا اور وہاں  
 سی بلوچستان و ملتان میں جا نکلا غرض پانچ دریا پنجاب کی اتر طرف کی  
 پہاڑ سی نکلی اور اُس طرف ملتان کی ایک دوسری سی جدا بلوچوں کی  
 حد میں اس دریاؤ سی ملی نام مجموعی کا سندھ ٹھہرا پھر وہاں سی ایک  
 دریای کلان ہوا اور قلعہ بھکر کو دو گنگ کی بیچ میں لی ایسا بنا بر اسی کی  
 وہ قلعہ بی لگاؤ و محفوظ ہی بعد اُسکی دریای مذکور ولایت سیوستان سی ہوتا  
 ہوا ٹٹھی میں آیا پھر بندر لاهری کی قریب دریای شور سی جا ملا بندر  
 مذکور شہر مسطور سی تیس کوس پر ہی حاصل یہہ ہی کہ صوبہ لاہور نہایت  
 خوش آب و ہوا و بمرتبہ فرحت افزا " گرمیوں میں وہاں گرمی اور سردی  
 میں سردی ہندوستان سی زیادہ خربوزہ انگور وہاں مانند ایران و توران " اور  
 آم مثل ہندوستان " چانول وہاں کا بنگالی سی بہتر " اور گئی دکن سی اعلیٰ  
 تر " اکثر مدار زراعت آب چاہ پر چنانچہ تین سو ساٹھ جھوٹی بڑی لکڑیاں  
 اور سو سی کچھ اوپر لوٹی رسوں میں باندھ کر ایک بڑا چرخ بناتی ہیں اور  
 اُسکو جر ثقیل کی صنعت سی جوڑی بیلوں کی ایک گردش میں کوٹی سی  
 پانی پھر نکالتی ہی دفعتاً کئی سو من پانی کہیتی کو پہنچ جاتا ہی " اور زراعت  
 کو سبز کر لاتا ہی " لیکن مدار فصل خریف کا بارش پر ہی اور بعضی مکانوں

میں خصوصاً دریائی بیابان اور بہت کی کناری پر اگر ریگ شوی کریں تو سونا  
 ہاتھ لگی اور شمالی پہاڑوں پر بعض مقاموں میں روپی تانبی جست کی  
 کھان بھی نکالنی والوں کو بعد محصول دینی کی بھی نفع مل رہتا ہی طول  
 اس صوبی کا دریائی ستلج سی تا دریائی سندھ ایک سو اسی کوس عرض بہنبر  
 سی چوکنڈی تلک ستاسی کوس پورب طرف اُسکی سرہند پچھم طرف ملتان  
 اتر رخ کشمیر جنوب رو دیبال پور متعلق اس سی پانچ دواہی یعنی پانچ  
 سرکارین تابع اُنکی تین سو سولہ محال آمدنی نو اسی کڑوڑ تینتیس لاکھ ستر ہزار  
 دام صوبوں میں بی نظیر

صوبہ کشمیر دار الحکومت اس ولایت کا مدت سی سرب نگر ہی آبادی  
 اُسکی چار فرسخ کی دریائی بہت و غیرہ تین دریائو شہر کی اندر بہتی ہیں  
 علما و فضلا بھی یہاں بکثرت رہتی ہیں “ بلکہ برہمنوں پنڈتوں کا بھی شہر  
 میں نہایت وفور “ اور یہاں کی کاریگر ہنرمند جہاں میں مشہور “ چنانچہ  
 پشمنہ طرح طرح کا نہایت نفاست کی ساتھ بنا جاتا ہی “ بیل بوٹا اُسکا  
 عالم باغ کا دکھاتا ہی “ خصوصاً شال تو بیمثال ہوتی ہی “ بناوت اُسکی  
 دیکھنی والوں کی ہوش کھوتی ہی “ ملک بملک اُسکو بطریق تحائف



لڄاڻي هين “ اور فائدي اُٿائي هين ” بانات شهرِ مذکور کي بهي نپت ملایم  
 خوش نما “ پڻو وغيره بهي نفاست و لطافت مين مانند هوا “ بازار مين  
 خريد و فروخت کي رسم کمتر “ اور گهرون مين اڪثر “ اور گهر سب جهوڻي  
 بڙي چوڻي بنائي هين درجي اُنکي چار يا چارسي زياده رکھتي هين نيچي کا چار  
 پاڻ اور کچه اسباب کي ليئي دوسرا آسائش کي خاطر تيسرا چوٽا اسباب خانگي  
 کي واسطي ليکن بهونچال کي شدت کي سبب حويليان خشتي اور سنگين نهين  
 بنائي بلڪه چار ديوارِي بهي جهتون پر لاله ٻوٽي هين چنانچه بهار کي دنون  
 مين هر شخص کا بام خانه رشڪ گلزار و بهتر از لاله زار هو جاتا هي غرض  
 شهرِ مذکور مين با وجود اس لطافت کي ايڪ ٻيه خوبي هي که وهان سانپ  
 جھو و غيره گزندِي جانور کمتر هين ليکن مچهر مکهي اور جوين اڪثر نزديڪ  
 شهر کي ايڪ تالاب بهت بڙا کيي فرسخ لنبا ايڪ جانب اُسکي پرگنه  
 بهماڪ لسي متصل وهانکي لوڪ اُسکو دال کڻي هين سال و ماه لبريز رھتا هي  
 اور پائي اُسکا نهايت لطيف و شيرين مزا ٻيه هي که برسون نهين بگڙتا اگرچه  
 لوڪ بارِ گران کو پُشتاري باندھکر گهاٽيون سي چڙھتي اُٿي هين پر بارِ اري کي  
 واسطي اڪثر وهان کشتيان هين اس سبب سي بڙهيون اور ملاحونکي خواهش

بيشتر رھتي ھي اور زبان وھان کي باشندون کي خاص ٻھي ھي ليکن ھندي  
 ڪتابين بيشتر سنسڪرت کي ٻولي مين تصنيف ڪري ھين اور ناگري مين لکھتي  
 ھين بلڪه بيشتر پوٽھيان ايڪ درخت خاص کي پوست پر چٽاڇھ اڪثر پرائي  
 پوٽھيان اُسي پر ثبت ھين نام اُسکا توز اور سياهي ٻي ايسي بناي ھين ڪٿنا  
 ھين دھويي پر ٺھين چھٽي ھرچند ڪه اھل ھند اس ولايت کي عجيب و  
 غريب قصي ڪھتي سٺي ھين اور سب کي سب تيرتھ ڄاڻي ھين ليکن  
 بعضي مڪانون کو بہت ماڻھي ھين چٽاڇھ سنڌيا ٻاري کي قريب ايڪ  
 چشمن ھي چھ مھيني تلڪ خشڪ پڙا رھتا ھي روز معهود ڪسان اُس  
 سرزمين کي جاکر عجز و الحاح ڪري ھين بلڪه ٻيٽرين بکريان چٽھائي ھين ندان  
 پاڻي اُس مين جوش مارئي لکنا ھي اور پانچ موضع کي زراعت کو سيراب ڪر  
 ديتا ھي احيانا جو ڪٺو زيادتي اُسکي ديکھتي ھين اُسي طرح پھر گڙگڙائي  
 لکي ھين في آلفور پاڻي ٽھڪائي پر آ جاتا ھي متصل اُسکي \* ڪوڪر ناک نام  
 ايڪ چشمن ھي پاڻي اُسکا ٺٽ خنڪ و شيرين و سڪ اگر ٻوڙها پيئي  
 سير ھو جائي “ اور اڳھانا پيئي ٻوڙھ لک آئي “ \* مين پور مين باره هزار  
 ٻيگھي زمين زعفران کي ڪھيتون کي ھي في آ لواقع قابل ديد و لائق سير غرض

ڪوڪ نال. § In the Persian, this place seems written

بيسائڻه کي آخر سي لي سارا مهينا جيئڻه کا کشت کار هل چلا زمين کو نرم  
 کر گدالون سي هر ايک قطعہ اُسکا قابل بوني کی بنا زعفران کي گتھي بو ديتي  
 هين ايک مهيني کي بعد لهلها اُتھي هي اور کاتک کي آخر مرتبه مُو کا  
 تمام هو چُکنا هي ليکن ايک بالشت سي زياده نهين بڙهتي اور جب پوري  
 هو چُکتي هي تب پھولتي هي ليکن هر پودهي مين آڻه پھول بندرچ پھولتي  
 هين پنکڙيان هر ايک مين چهہ “ رنگت ان مين سوسني ” درميان اُنکي  
 چهہ تار بيشتَر تين زرد اور تين لال زعفران اُنهن کي هوتي هي جب کہ  
 پھول نيز چُکتي هين تب تنه اُنکا سبز هو جاتا هي پر پھولتي سي پھلي سفيد  
 رھتا هي اور ايک مرتبي کا بوا کھيت چهہ برس پھولتا هي پھلي برس کم کم  
 دوسري برس بہتايت سي تيسري برس کمال کو پہنچتا هي اگر چهہ برس  
 کي بعد اُسکي گتھي وهان سي اکھاڙکر اور جاگہ نمويں تو پھولنا کم هو جائي  
 اسي واسطي اکھاڙکر اور جاگہ لگائي هين \* ريون مين ايک چشمه هي اسي  
 بڙا تيرتھ جائي هين اُنکي گمان مين پھ هي کہ زعفران کي بيچ اسي سي  
 نکلي هين چنانچہ اُسکي شروع مين کشت کار اُس چشمي کي باس جاکر  
 بہت منت و زاري کرتي هين اور گاڻي کا دودھ اُس مين ڌالتي هين اگر  
 وہ پاڻي تلي بيٺه جاتا هي تو فال نيڪ لپتي هين اور زعفران بهي خاطر خواه



ھوئي ھي آور جو پاڻي پر ترٿا رهي بد شڪني ڄاڻي ھين تبت مين ايڪ  
 ٻڙا غار ھي اُسڪي اندر برف کا ايڪ جسم ھي نام اُسکا \* امر ناتھ اُس  
 مقام کو بهي معبد بزرگ ڄاڻي ھين جب ماھ تحت آلسعاع سي نڪلتا  
 ھي اُس غار مين ايڪ برف کي لاث نمود ھوئي ھي آور تھوڙي تھوڙي روز  
 بڙھتي ھي يھان تڪ ڪہ پندرھويں دن دس گز کي ھو جاتي ھي جب  
 چاند گھٽي لگتا ھي وہ بهي گھٽي لگتي ھي ماوس تلڪ اُس کا نشان  
 بهي نہين رھتا ھندو اُسکو مھاديو کا پيڪر قياس ڪري ھين آور حاجت بر آر  
 اُسکو ڄاڻي ھين \* شڪر ناڪ ايڪ چشمه ھي تمام سال آب اُس مين  
 نا ياب ليڪن جس مھيني مين نوين تاريخ جمعي کي دن ھو صبح سي شام  
 تلڪ پاڻي اُس مين بہتا ھي “ آور دن بھر ايڪ عالم وھان جمع رھتا  
 ھي “ \* پانھال ايڪ بُخانہ ھي دُرگا سي منسوب جو کوئي اپنا احوال آور  
 دشمن کا جانا چاھي دو ھانديون مين چانول بھرڪر ايڪ اپني نام پر آور  
 دُوسري دشمن کي نام اُس بُخاني مين رکھ دي آور دروازہ اُسکا بند ڪري  
 دُوسري دُر عجزِي سي احوال کي تجسس ڪري جسکي نام کي ھاندي زعفران  
 آور پھولون سي بھري نڪلي اُسکا احوال نہايت رونق پکڙي آور جس کي نام  
 کي خس و خاشاڪ سي بھري نڪلي اُسکا احوال تباہ ھو جاتي عجب تريہ

هي ڪه جو ڪوئي پهچانا چاهي ڪه خصوصيت مين حق ڪسي طرف هي اور  
 ناحق پر ڪون هي تو دونو ڪو دو سرغ يا دو بکري ديگر اس معبد مين بهيجي  
 اور اُنڪو زهر ڪيلاڪر پهر هر ايڪ شخص اپنا هاتھ پھري جو شخص ڪه حق پر  
 هوگا اسکا جانور جيتا رهينگا اور دوسري ڪا مر جاينگا \* ديو سر ايڪ حوض  
 هي بيس گز ڪي طول و عرض و عمق مين پاني اسڪي اندر هي اندر ڪهولا ڪرتا  
 هي جو ڪوئي اپني سال ڪا احوال نيڪ يا بد دريافت ڪيا چاهي ايڪ  
 هاندي سفالي ڪي چانولون سي بهرڪر نام اپنا اسڪي ڪناري پر لکھ ڪر منھ  
 بند ڪري اور اس مين ڌال دي ڪتني دير ڪي بعد وه خود بخود پاني اوپر تر  
 آويگي اسڪو ڪهول ڪر ديکھي اگر چانول اس مين سي گرم اور خوش بو نڪلين  
 وه برس اسڪو خير و خوبي سي گذري اور جو اس سي ڪوڙا ڪرڪٽ نڪلي تو وه  
 شخص خراب احوال رهي \* گونهار مين ايڪ چشمه هي گياره سال سوکيا  
 پڙا رهتا هي جب مشري برج اسد مين آئي هي پاڇسنبه ڪي دن پاني  
 اس مين جوش ماري لکٽا هي پهر سات روز تلڪ خشڪ رهتا هي جب  
 پهر روز مذڪور آتا هي پر آب هو جاتا هي سال پهر بهي طور چلا جاتا هي \*  
 سلھائي ۽ مين ايڪ مقام هي ڪه وهان بهت سي درخت هين عقاب ان پر

بِيٽِي رَهِي هِي ڪُلُگِي ڪي واسطي پَر وَنِهِيَن سِي لِيَتِي هِيَن “ اُور خُورِش  
 بِي هِي اُسڪو دِيَتِي هِيَن “ \* تَاڪامو ۵ مِيَن اِيڪَ چِشْمَه چَالِيَس بِيگِي ڪي عَرَضِي  
 مِيَن هِي نِيَلَه نَاڪ نام پَانِي اُسڪا نِهَآيَت صَاف نِيَلُگُون وَه بِي اِيڪَ تِيرَتَه  
 هِي گِرَد اُسڪي اڪْثَر هُنود جَاڪَر اِنِي تِيَن جَلَايِي هِيَن “ اُور جِسْم ڪو رَاڪَه بَنَاي  
 هِيَن “ سِوَاي اُسڪي شُگُن بِي اُس سِي لِيَتِي هِيَن اِس طَرَح ڪِه جَوَز ڪي  
 چَار حَصِي ڪَر ڪي اُس مِيَن ٿَالَتِي هِيَن اِگَر طَاق اُسڪي پَانِي پَر تَرَتَا رَهِي تَو  
 نِيڪ نِهِيَن تَو بَد اِگَلِي زَمَانِي مِيَن اِيڪَ ڪِتَاب وَنِهِيَن سِي نِڪَلِي هِي نام  
 اُسڪا تِيَل مُنَه † ڪَشْمِير ڪي حَالَات اُور خَوَاص پَرِسَشِگَاهُون ڪي اُس مِيَن تَفْصِيل  
 وَا رَلِڪِي هِيَن ڪَهِي هِيَن ڪِه پَانِي ڪي تَلِي وَهَان اِيڪَ شَهَر هِي نِهَآيَت آباد وَ  
 مَعْمُور مَدَو شَاه ڪي سُلْطَنَت مِيَن اِيڪَ بَرَهْمَن اُس مِيَن گِر ڪي غَايِب هُو  
 جَاتَا اُور بَعْد دَو تِيَن دِن ڪي پَهَر نِڪَلَتَا بَهَت سِي تَحَايِف لَاتَا خَبَرِيَن بِي اڪْثَر  
 دِيَتَا \* لَار ڪي اُتَر طَرَف اِيڪَ پَهَاڙ هِي نِهَآيَت بُلُنَد دَامَنِي مِيَن اُسڪي دَو  
 چِشْمِي هِيَن اِيڪَ گِرْم حَد سِي زِيَادَه اُور دُوسَرَا سِرَد اُسي مَرْتَبِي لِيڪِن تَفَاوُت  
 اُن مِيَن دَو گَز ڪا اُنڪو بِي تِيرَتَه جَانَتِي هِيَن چُنَاڇِيَه اُسَاخَوَان اِنِي جِسْم  
 ڪي وَهَان بِي اِيَسِي جَلَايِي هِيَن ڪِه رَاڪَه هُو جَاتِي هِيَن اُور وَنِهِيَن پَهَاڙ مِيَن



ایک اور بڑا تالاب ہی ہڈیان رکھ مردوں کی اُس میں بھی ڈالتی ہیں اور  
 وسیلہ تقرّب کا جانتی ہیں اُحیانا اگر اُس میں کسی جانور کا گوشت پڑ  
 جاوی تو برف شدت سی پڑی اور مینہ بہت بڑی \* ناردا میں ایک  
 چشمہ ہی اگر کوڑھی اتوار کی دن صبح کی وقت اُسکی پانی سی اپنا بدن  
 دھوئیں اچھی ہو جائیں \* کوشر نام ایک بُخانہ ہی ٹھاکر وہان کا مہادیو  
 جو کوئی وہان پوجا کو جاوی تمام باجون کی آواز سنی اور کوئی نجانی کہ  
 یہ آواز کہاں سی آئی ہی \* چھوٹی تبت میں ایک بڑا تالاب ہی اٹھائیس  
 کوس کی گرد میں دریای بہت جب اُس میں آتا ہی ایک لحظہ ناپدید  
 ہو جاتا ہی \* کو گانو میں ایک درہ ہی پرسوتم نام وہان دس جریب  
 کی مقدار ایک زمین ہی جب مشتری اسد میں آئی ہی مہینا بھر وہ  
 ایسی گرم رہتی ہی کہ درخت وہان ہووی تو جل جائی اور دیگ بہری  
 ہوئی جو اُس پر رکھ دیویں کھانا پک آئی قریب اُس سی \* کامراج  
 ایک آباد قصبہ ہی درہ اُسکا ایک طرف کاشغر سی ملا ہوا غرب رو اُسکی  
 پکلی وہان پانی کی گذرگاہوں میں درخت کی بکل ڈال کر اُن کی سرون پر  
 پتھر رکھ دیتی ہیں اس واسطی کہ بہ نجائیں بعد دو تین دن کی اٹھاکر  
 دھوپ میں دھرتی ہیں اور خشک ہوئی پر جب جھاڑی ہیں دو تین تولی

سونا جیٲر پٲڙا هِي \* کلکت لا نام ایڪٲ اُور دره هِي وَه بِيي کاشغر سِي مُتَصِل  
 وِهانڪي پهاڙون سِي دو دِن کِي راهِ وِلایتِ داردو هِي مدِ مَنِي نام ایڪٲ دریاوُ  
 وَنہیں سِي اُدھر آيا هِي اِگر نیاري ریگ شُوي وَهان بِيٲھہ کر کرین اِپَنِي  
 عَمَہیان سُوِي سِي بَہرین کِناري پَر اُسکِي ایڪٲ سَنگین بُخانہ هِي نام اُسکا \*  
 ساردا دُرگا سِي مَنسوب ہُنود کا وَه بِيي بٲڙا مَعْبَد هِي اُور وَهانڪي پَرستش  
 کا ثواب اُنکِي نَزديڪ بِيحَد سُرکارِ پَکلي بِيي اِس صُوبي مِین داخل هِي  
 لُبنان اُسکا پَينٲيس کوس کا اُور چَوڙان پچیس کوس تُوران کِي طَرَح وَهان  
 بِيي بَرَف پٲڙي هِي جاڙا بِيستَر رَہتا هِي لیکن بَرسات ہِندوستان کِي مانندہ  
 اُور کَہیتِیون کِي شادايِی کا سبب تین دریا کِشن گَنگ بہت سِنَدَہ زبان  
 مُلڪِ مَدکُور کِي کَشْمیر سِي مِلتي هُوي ہِندوستان و زابلستان سِي باہر غلِي  
 کِي اقسام مِین چنا اُور جو بہت میوون مِین زَرْد آلو شَفَتالو اخروت لیکن  
 خُود رو پَر میوہ توڙي کِي رَسَم کم اَسپ و شُتر و گاؤ مِیش و جانورِ شِکاري  
 نہ تہوڙي نہ بہت بکري اُور خرگوش کِي کثرت القَصہ کَشْمیر ایڪٲ مُلڪِ  
 دِلکشا اُور بَلخ پَر فضا ہر مَرَسَم مِین وَهان بہار رَہتي هِي “ اُور هَوا باغِ رِضوان  
 کِیسي بہتي هِي “ پاني وَهان کا خوشگُوار ہر گُلزار مِین جاري اَنہار و آبشار



گل رنگ برنگ کي هزارها "خصوصاً گلاب و بنفشه و نرگس خود رو صحرا  
 صحرا" غرض اُس مُلک کي طرفه بهار و عجائب خزان هي في الْحَقِيقَتِ  
 وَه سَرزمين باغ بوستان و لایق دوستان هي سَوای شاه آلو و شہتوت میوی  
 بہت هوي هين خربوزه تربوز سيب شفتالو زرد آلو نہایت لذیذ و لطيف  
 انگور اگرچہ کثرت سي هوتا هي لیکن اکثر بي مزہ و کثيف با وجود کہ  
 شہتوت کي درختون کي بہتایت هي پر ثمر اُنکا کم کھاتي هين "مگر اُنکي  
 بتي ريشم کي کيڑون کو کھلاي هين" خورش وھانکي باشندون کي مچھلي  
 خُشکہ بلکہ باسي بیشتر اور ساگ پات اقسام کي چنانچہ اُسکو سکھا بهي  
 رکھتي هين ہرچند کہ دھان کي بہتایت هي پر اچھا کم هوتا هي گيہون بهي  
 نہت چھوٹا سیاہ تس پر قلیل اور مونگ وھانکي باشندي کم کھاتي هين  
 چنا اور جو تو نظر هي نہیں آتي زمين وھانکي سيلاي اور مرطوب جوتی  
 کي ليے نہایت خوب با وجود خلقت کي بہتایت کي اور وجہ معیشت  
 کي قلت کي چوري اور گدائي وھان نہیں ساکن وھانکي بیشتر کثيف  
 اَلَوَاقِت چنانچہ ايک جامہ شالي ہميشہ پہني رھتي هين لیکن قابل  
 دینداری و دنیاداری مین کامل پہ غلط هي کہ سب کي سب نيک ظاہر و  
 بد باطن هوي هين مگر اچھي کم اور بُري بہت پر اُونٹ اور ھاٹھي وھان



ٻين هوتا هان ٿانگن ڪثرت سي اور نهايت زور اور چالان رهوار گريوه گذار  
 ليکن گائين سياه رنگ پر دوده انکا نيت گاڙها چڪنا اور ايڪ قسم کي بهيتر  
 وهان هوي هي لوگ اس شهر کي اسکو هنڌو ڪهتي هين گوشت اسکا نهايت  
 لذيت و خوش ذائقه “ اور داد و ستد نقد کي بهت ڪم راهين آمد شد کي  
 هندوستان مين اور اس مين چهيس ليکن بهنبر و پکلي هوڪر جانا بهتر هان  
 اتنا تفاوت هي ڪه پهي نزيڪ تر اور کي شعبي رکهي هي مگر آمد و  
 رفت لشڪر کي پنجال کي طرف سي احيانا اگر وهانکي پهڙ پر ڪوي پيل  
 جهوڙا ذبح ڪري وونين آندهي اور بدلي بڪثرت نمود هو پهر برف بهت سي  
 پڙي يا مينه برسي طول اس صوبي کا قير سي ليڪر ڪشن گنگ تلڪ ايڪ  
 سو بيس کوس اور عرض اتي کوس ليکن آئين اکري مين پچيس کوس لکيا  
 هي شرقي اسکي پيرستان و چناب شرقي و جنوبي پانهال اور جمو کا پهڙ  
 شرقي و شمالي تب تب کلان غربي پکلي و درياي ڪشن گنگ غربي و جنوبي  
 ولايت ڪهر غربي و شمالي تب تب خورڊ چو گرد پهڙ متعلق اسکي چهيليس  
 مهال آڏي باره ڪروڙ باسٿه لکھ مچاسي هزار دام علاوہ اسکي دو هزار چار سو  
 کلکي کي پر بهي اس صوبي کي مداخل مين هين

ايڪ سُرڊابي کي بيمچ تابوت مين ايڪ شخص مانند خفتگان آرام سي سوتا  
 تها ڪهتي هين ڪه چار سو برس سي ڪجهه اوڀر هوئي ڪه جنگيز خان کي عهد  
 مين ٻه بزرگ شهيد هوا تها اب تلڪ اعضا اسڪي جون کي تون هين اور  
 مقام اسڪا زيارت گاه راقم ني سواي اسڪي ايڪ عجيب و غريب نقل آغا  
 محمد تاجر اصفهاني سي اس تومان کي سني هي اتفاقاً وه بزرگ من باره سي  
 بيس مين ڪلڪتي کي بيمچ وارد هوا تها احياناً حقير سي اور اس سي ايڪ دن  
 ملاقات هو گئي بعضي بلاد کا بهي مذکور درميان آيا جب کابل کا ذکر نکلا  
 تاجر موصوف ڪهني لگا ڪه سابق اس سي هم ڪي شخص شهر مذکور کي طرف  
 جاتي تهي ناگاه تومان ضحاک کي سمت جا نکلي جب قلعي کي متصل  
 پهچي اندر گئي جا بجا سي مکانات اسڪي ٿوئي پائي بلڪه ڪننن ديوارين بهي  
 ليکن ايڪ پتھر کا اندارا نهايت کلان پر خشڪ بي آب جون کا تون اس پر  
 ديکھا جا ڪهڙي رهي اتي مين نگاه هر ايڪ کي جو اڀني اڀني ڪپڙون پر  
 ٻڙي اُنکو زرد سي بهي زياده سبز ديکھا حال آنڪه سفيد تهي جب قلعي سي  
 باهر نکلي پھر جيسي کي تيسي هو گئي اگر ٻه آثار طيسم سي هن تو ڪجهه  
 بعيد نهين الغيب عند الله \* تومان غزنين ايڪ قريه هي زابل بهي اسي  
 ڪهتي هين اگلي زماني مين سلاطين خراسان کي تختگاه تها خصوصاً سلطان ناصر

آلدين سبکتگين و سلطان محمود غزنوي و سلطان شهاب آلدين غوري کي اور  
 حکيم ثنائي بهي و نهين مدفون هي بلکه اکثر اوليا اُسي طريقي مين آسوده هين  
 جاري کي شدت اور برف کي کثرت کي سبب اُسکو برابر تبريز و سمرقند کي  
 جانتی هين ازدهات بهي اُسکي اطراف مين بهت پيدا هوتا هي چنانچه  
 هندوستان مين بهي و نهين سي جاتا هي نزديک اُسکي ايک چشمه هي اگر  
 بول اُس مين پڑي تو ابر و برف کي آثار نمود هووین غرض يہ مقام قندھار  
 کي حد سي قُرب رکھتا هي اُسکو دروازه ايران کا کہتي هين \* لوهنگدہ افغان  
 نشين هي نزديک اُسکي بادہ خواب شمينه ايک چشمه هي کہ گنگا اُسکو  
 کہتي هين ليکن کُتبِ هندي مين نام اُسکا لوهار گل لکھا هي هندو اُسکو پڑا  
 تيرتھ جانتی هين روزِ معين وھان بهي بڑي بهتر بھارت هوتي هي پاني اُسکا بهي  
 گنگا کي مانند اگر مدتوں باسنون مين رکھي بد بو نهين هوتا \* تومان مندراور  
 دغلي لاشنگ ايک قريہ هي وھانکي زميندارون کو کافر کہتي هين اُس جگہ قبر  
 حضرت نوح عليه السلام کي باپ کي هي نام اُس بزرگ کا لام اور بعضي  
 لمگت بهي لکھ گئي هين از بس کہ وھانکي باشندي گاف کو غين سي بدلا  
 کرئي هين اس لي اُس نواحی کو لمغان کہتي هين \* تومان بخراد ايک مقام



صوبه کابل قديم شهر هي نهايت خوب و خوش آب و هوا پشنگ بن تور  
 بن فریدون ني اُسي آباد کيا اور اُسکو آباد هُوي عالمگير کي سن جهلم حلوسي  
 تک دو هزار اور ايک سو برس کچھ اوپر گذري قلعه اُسکا نيٽ اُستوار پايدار  
 اور اندر کا قلعه ايک چھوٽي سي پهڙ پر “ اُس پر مُشرف ايک اور پهڙ  
 نام اُسکا حصار عقابن اور بعضي کوه صفا بهي اُسکو کھتي هين ليکن بلده مذکور  
 کي بعضي سياحون کي زباني يون سنا هي کِه وه پهڙ قلعه اول کي عمارات پر  
 مُشرف هي غرض دامني مين اُسکي باغ و گلزار اکثر خصوصاً باغ شهبلاه کِه بابر  
 بادشاه ني نو سي مچيس هجري مين بنايا تها پهر قريب اُسکي جهانگير ني باغ  
 جهان آرا سن ايک هزار سوله هجري مين بُنياد کيا اور لب دريا گذرگاه مين  
 مقبره بابر کا اور هندال مرزا اُسکي خلف کا سواي اُسکي محمد حليم مرزا  
 ابن همايون کا بهي تعمير هوا هي اور اُس شهر کي نواح مين دو دريا هين ايک  
 جلندر سي آکر باغ شهر آرا اور جهان آرا و شهر کي گلي کوچون سي گذرتا  
 هي نام اُسکا جوي خطبان اور دوسرا غزنين و لوڙگنده سي آکر ده يعقوب کي  
 پاس هوتا هوا لاهوري دروازي کي آگي جا نکلا نام اُسکا جوي پل مستان پاني  
 اُسکا شفاف و خوش ذائقه بلکِه بعضي بيماريون کي واسطي شربت شفا \*

§ In Persian it seems written السندر.

تومان دامنه کوه خورڊ کابل بهي اُسکو کهتي هين پهل اُس مين رنگ  
 رنگ کي خوش بو و خوش رنگ و خوش مزه کثرت سي هين خصوصاً لغمان  
 و کاهدره و فرزه و اُسترغچ و استالف و غيره قابل ديد و لايقي سير چنانچه  
 سلاطين اکثر اوقات وهان سير کيا کړي تهی اور دير دير رها کړي تهی بلخ کي  
 طرف \* تومان غوربند ايک قريه هي وهان کي لاله کي رنگت کو لعل نهين  
 پهتچتا اور رياحين کي بو باس کو عطر نهين لگتا غرض لاله وهان تينتيس قسم  
 کا هوتا هي چنانچه ايک قسم توگلاب کي باس رکھتا هي بنابر اسکي لاله بوبا  
 اُسکو کهتي هين اور کان لاجورد و نقره بهي وهان سي قريب هي سواي اسکي  
 ايک ريگ زار هي نام اُسکا خواجه ريگ روان گرميون مين وهان سي  
 ڏهول اور نقاري کي آواز آتي هي اور لم اُسکي جاني نهين جاتي بهي مقام  
 لشکر توران کي رو برو اور حدود بلخ کي سامهني گويا ايک ديوار مستحکم هي  
 \* تومان ضحاک و تومان باعيان يعني يي دونون مقام قداما کي آثار و نشان  
 سي هين اور اس نواح کي پهاتون مين کهودکر باره هزار سردابي بناکر گچ و  
 نقاشي اُر پر کي هي سابق اس سي جاړون مين وهان کي لوگ اپنا مال و  
 اسباب اُن مين رکھ کر دلجمعي سي اوقات بسر کړي تهی لطيف بهي هي که

هِي چَلغوزَه وَهَانِ كَا مَشْهُورُ لُطْفِ يِهِي هِي كِه اُسْڪو وَهَانِ بَجايِ چَرَاغِ جَلَايِ  
 هِيَن چُنَائِچِه رُوشَنِي اُسْڪِي نِهَائِيَت نُوَرَايِ هُوتِي هِي اَوَر اُسْڪِي اَطْرَافِ مِيَن  
 اِيڪُ جَانُوَرِ هِي اُسْڪو رُوبَاهِ پَرَانِ كَهْتِي هِيَن لِيڪِن اِپَنِي مَسْڪِنِ سِي اِيڪُ دُو  
 اُزَانِ سِي زِيَادَه نِهِيَن اُزْتَا اَوَر اِيڪُ چُوها بِيهِ وَهَانِ مُشْڪِبُو هُوتَا هِي \* تُوْمَانِ  
 نِيڪُ نِهَارِ اِيڪُ مَقَامِ هِي دَارُوغَه نِشِيَن اِگْلِي زِمَانِي مِيَن آدِيَنه پُورِ مَشْهُورِ  
 تَهَا اَكْبَرِ كِي وَقْتِ مِيَن جَلَالِ آبَادِ كِهَلَايَا آبَادِي اُسْڪِي دَرِيَايِ نِيْلَابِ كِي كِنَارِي  
 سِيُوِي اُسِ مِيَن اَكْثَرِ هُوتِي هِيَن لِيڪِن اَنَارِ وَهَانْڪَا لَا ثَانِي هِي اَوَر دُو كُوسِ وَهَانِ  
 سِي باغِ صَفَا كِه چَارِ باغِ كَرِ مَشْهُورِ هِي اَوَر اُسِي نَوَاجِ مِيَن باغِ وَفَا بِيهِ اِيڪُ  
 يَادْگارِ بَابِرِ بادْشَاهِ نِهَائِيَت پُر فِضَا وَ دِلْكَشَا هِي بِيْدَانَه اَنَارِ وَهَانْڪَا بِي نَظِيرِ هِي  
 غُرُضِ اُسِ مَقَامِ مِيَن بَرَفِ نِهِيَن پَرْتِي اَوَر تَهْنَدُ بِيهِ چَنْدَانِ نِهِيَن هُوتِي وَهَانِ  
 سِي كَافِرِ دَرَه بِيهِ قَرِيبِ هِي اَزِ بَسِ كِه وَهَانِ كَافِرِ رَهْتِي هِيَن اِسِ لِيِي بِيهِ  
 نَامِ اُسْڪَا تَهْمِرِ گِيَا \* تُوْمَانِ بَخُورِ جَانِبِ كَاشْغَرِ قَلْعَه وَهَانْڪَا حَاكِمِ نِشِيَن قَدِيمِ سِي  
 هِي اَوَر هَوَا گَرْمِي مِيَن زِيَادَه گَرْمِ اَوَر سَرْدِي مِيَن بِيَشْتَرِ سَرْدِ لِيڪِن تَمَامِ نَوَاجِ  
 مِيَن كِيَا جَنْگَلِ كِيَا پَهَاڙِ اَفْغَانِ هِي بَسْتِي هِيَن مَگَرِ قَلْعِي كِي اَطْرَافِ مِيَن  
 سُكُونَتِ مَغْلُوَنِ كِي هِي لِيڪِن وِي اِپَنِي تِيَن عَرَبِ جَانْتِي هِيَن اِسِ طَرَحِ سِي  
 كِه سُلْطَانِ سِڪَنْدَرِ رُومِي جَبِ اُدْهَرِ سِي گُذَرَا تُو كِتْنِي اِپَنِي خُوِيَشِ وَ اقْرَبَا وَهَانِ



جھوڑ گیا تھا چنانچہ عالمگیر کی عہد سلطنت تک اُنکی اولاد وہاں رہتی  
 تھی اور افغانوں پر بھی اُسکا غلبہ تھا اب خدا جانی ہے کہ نہیں غرض یہ  
 مقام پچیس کوس طول میں اور دس کوس عرض میں ہے \* تومانی سواد  
 یہ بھی کاشغر کی طرف ہے بہت سی دریاں اس سے علاقہ رکھتی ہیں جاڑا  
 گرمی وہاں بہت نہیں لیکن برف بہت پڑتی ہے پر صحرا میں دو تین دن  
 سے زیادہ نہیں رہتی مگر پہاڑوں پر سال کی سال جاڑا " بہار کا موسم  
 برسات کی رت ہندوستان کی سی " پھول توران و ہند کی وہاں اکثر " بنفشہ  
 و نرگس خود رو صحرا صحرا " میوہ خود رستہ بھی علیٰ هذا القیاس لیکن  
 شفتالو و ناشپاتی وہاں کی مشہور بلکہ باز و جرہ شاہین بھی وہاں اچھی سی  
 اچھا بہم پہنچتا ہے اور کان آہن بھی اُسکی اطراف میں ہے \* قصبہ  
 منگلور حاکم نشین ہے ساتھ اُسکی اُس تومانی کا طول چالیس کوس کا اور  
 عرض پندرہ کوس لیکن فقط یوسف زئی اُس میں رہتی ہیں \* تومانی بگرام  
 مشہور بہ پیشاور ہندوستان کی سمت ہے اُنڈور شفتالو خربوزہ وہاں کا توران  
 کا سا اور گرمی جاڑا بسنت رت برسات ہندوستان کی سی چانول وہاں  
 کا مشہور ہے فی الواقع ہندوستان میں ایسا کہیں نہیں ہوتا خصوصاً سکھداس  
 بلکہ اقسام کی غلی کی بہتایت اور زراعت کی کثرت وہاں رہتی ہے

غرض ٻيہ تومان سب کا سب مسکن افغانون کا هي خصوصاً مسند و غيره  
 ليکن مال گذار هيڻ بغي نهين \* پيشاور قديم شهر هي کتب قديم مين  
 اسکو پرشاور اور فرشاور بهي لکها هي نزديڪ اسڪي \* گورکھتري ايڪ  
 پرستشگاه جوگيون کي مشهور تهي شاهجهان کي وقت مين شمار هوي ليکن  
 پاچ تيرته اور نيٺ دلکشا وهان عالمگير کي عهد تلڪ تهي بيشتر جوگي  
 ستاسي بيرگي سواي انکي اور بهي اتيت وهان ايڪ تالاب کي گرد حويليان  
 بيٺهڪي بنا بنا رهي تهي \* تومان بنگشات ملتان کي سمت واقع هي  
 آبادي اسڪي وسعت کي ساڻه ليکن پٺهانون کي قومين اس ديار مين اڪثر  
 هيڻ زراعت بهي کثرت سي هوي هي خصوصاً دهان اس قدر که اور اطراف  
 مين بهي جانا هي سواي اسڪي کان نمڪ و آهن بهي اسڪي نواح مين هي  
 القصة جازا اس صوبي مين بهت پڙتا هي ليکن بي گزند اور گرمي آيسي کم  
 که بدون اوڙهي سو نسڪي برف توران کي مانند انراط سي پڙي هي ليکن  
 ميدانون مين چار مهيني اور بهاتون مين هميشه رهي هي غرض موسم بهار  
 نهايت طراوت و شادابي کي ساڻه پھول رنگ رنگ کي بي شمار صوبي  
 گوناگون خوشگوار اگرچه انگور کي بهت اقسام هيڻ پر صاحبي و حسيني  
 و قندهاري اور هي لطف و مزه رهنها هي اور زردالو کي اقسام مين محمودي

و قَيْسِي و مَرْزَايِ خَرْبُوزُون مِينِ كُوكُ نَبَات ۛ و مَاهَتَايِي و نَاشِپَايِي و عَشْرِي + و  
 دُودِ چِرَاغِ نِهَابَتِ لَذِيذِ و خُوشِ ذَائِقَهٗ اُورِ غَلِي كِي اَتَسَامِ مِينِ جَوِ گِيهُونِ  
 زِيَادَهٗ لِيكِنِ جَوِ زِرَاعَتِ كِهٖ نَدِي نَالُونِ سِي مُتَعَلِّقِ هِي اُسْكَ تَيْسِرَا حِصَّهٗ سِرْكَارِ  
 مِينِ دَاخِلِ كَرْتِي هِينِ اُورِ كَارِيزِي سِي دَسُونِ اَنگُورِ و بادامِ سِي بِيهِ كُچَهٗ نَقْدِ  
 بِطَرِيقِ كُحَهٗ لِيكِنِ سَرْدَرُخْتِي كَا حَاصِلِ مُعَافِ اُورِ كُسْمِ كِي پَهُولُونِ كِي حَاصِلِ  
 سِي قَدَرِي قَلِيلِ بِيهِ نِهِينِ دِيَتِي مَگر اُسْكَي بِيَجُونِ سِي تَيْسِرَا حِصَّهٗ بَاشَنَدِي  
 اُسْ مُلْكِ كِي سَمَرْقَنْدِ و بُخَارَا كِي سَاكِنُونِ كِي مَانَنْدِ پَرگَنِي كُو پَنجَابِ اُورِ  
 قَرَبِي كُو تُوْمَانِ كِهْتِي هِينِ بَا وُجُودِ اُسْكَي سَاكِنِ اِسْ صُوبِي كِي گِيَاَرَهٗ زَبَانِ جَانْتِي  
 هِينِ هِنْدِي و فَاَرِسِي و مُغَلِي و تُرْكِي و اَفْغَايِي و لَمْغَايِي و عَرَبِي و غَيْرَهٗ اُورِ مُغَلِ  
 خَاصِ نَوَاحِ كَابُلِ مِينِ رَهْتِي هِينِ لِيكِنِ حَاكِمِ كِي آگِي دَسْتِ بَسْتَهٗ حَاضِرِ اُورِ  
 مَالِ گُذَارِي مِينِ بِي عُدُرِ طَرَفَهٗ تَرِ يَهٗ هِي كِهٖ عَوْرَتِينِ اَنْكِي مَرْدُونِ پَرِ غَالِبِ  
 چُنَاچَهٗ نِكَاحِ كِي وَقْتِ مَنجَمَلَهٗ مَهَرِ اِيكَتِ اَمْرِ مَحَالِ لِكْهَوَا لِيَتِي هِينِ كِهٖ مَرْدِ  
 اُسْكَي عَهْدِي سِي كِهْهُو نَهٗ نِكَلِي يَهٗ شِيَوَهٗ صَاَحِبِ عِصْمَتِ بِي بِيُونِ اُورِ پَرْدَهٗ  
 نَشِينُونِ كَا مَرْگَزِ نِهِينِ سَوَايِ اُسْكَي اِنْبِي طَوْرِ پَرِ بَاغُونِ كِي سِيرِ كُو اُورِ حَمَامِ  
 مِينِ نِهَابِي كِي لِيِي جَاتِيَانِ هِينِ خَاوَنْدِ كُو اَصْلًا و مُطْلَقًا خَاطِرِ مِينِ نِهِينِ

علي شيري Or + . كوكر نبات Or ۛ



لشڪرون کي اور ڪاروانون کي اسي راه سي هي خصوصاً دهڪي سي تا بمله بٽيس  
 کوس تلڪ نهايت هموار اور بملي سي تا ڪابل چاليس کوس پي چندان  
 دشوار نهين هرچند ٿيلي رستي مين پڙي هيئن پر مسافر بهت تصديع نهين  
 ڪيمپتا قصه مختصر ڪابل کي چار طرف گهاٽيان هيئن بنابر اسڪي فوج غنيم  
 کي ايڪا ايڪي آ نهين سڪي اور دفعتاً ملڪ مذکور کو قبضي مين لا نهين  
 سڪي اگرچه ٻه صوبه چندان حاصل نهين رگهتا ليڪن عقلمندون کي نزديڪ  
 دروازه هند کا هي اسي سبب سرڪار والا سي وهان کي سپاه کي ليئي مبلغ  
 خطير پهچتي تهئي ڪه هر ايڪ سپاهي و سردار گذران اپني بجوئي ڪري اور  
 ڪسي وجه سي تصديع نڪهتي ڪيون ڪه بسبب اسڪي ايران توران کي فوجين  
 مملڪت مذکور پر آ نسڪي تهين سنا هي ڪه انگلي زماني مي ڪابل جو ايڪ  
 بادشاه کي قبضي مين آگي تهئي تو پنجاب بهت آباد هوئي تهئي اور  
 هندوستان مانون طول اس صوبي کا اٽڪ بنارس سي هندو ڪوه تلڪ ڌيڙه  
 سو کوس عرض قراپاڻ قندهار سي تا چغان سرا سو کوس شرق رو اسڪي دريائي  
 سنڌه مغرب رخ غور شمالي اندراب و بدخشان و هندو ڪوه جنري قومن و  
 نغز اور گردا گرد پهاڙ زمين مسطح و هموار بهت ڪم ليڪن ڪهيتيان سب جاگه

سرڪارين آڻڻ اور چيٽيس تومار آمدني باره ڪڙوڙ پيسنڻه لڳه. اور آڻڻ هزار  
 دام ٻانجه. سن ايڪ مدت سي ڪابل و ڪشمير مين شاه دراني ڪا عمل هي  
 اور لاهور مين سڳهون ڪا چنانجه بالفعل ڪه سن باره سي بايس هجري هين  
 صوبه مذکور ڪا حاڪم رنجيت سنگهه هي اور سن باره سي اٺاره هجري سي  
 صوبه اڪبر آباد و شاهجهان آباد مين بموجب مرضي ظل الله شاه عالم  
 بادشاه صاحبان عالیشان في عمل ڪر ليا سابق اس سي مهاراجا دولت راو  
 سيندهيا بهادر ڪا تها چنانجه جرنيل ليڪ بهادر دام اقباله في اسڪي سرداران  
 فوج ڪي لڙايان مارين بلڪه قلعي بهي ان سي جهين لئي اور اسي سن سي  
 صوبه اتريسه بهي موليان ڪمپني بهادر دام ظلم ڪي قبضي مين آيا آڳي  
 اسڪي رڳو جي بهونسل ڪا اس مين عمل تها وهانڪا بند و بست ڪرنيل  
 هاڪت بهادر في ڪيا قصه مختصر ولايت هندوستان ايڪ مدت سي طوائف  
 الملوك هي جس شخص ڪي جو ملڪ هاتنه لگا اس پر اسي قبضه ڪر ليا  
 بادشاه ڪا ڪسي في پاس نڪيا هان ايڪ صاحبان عالیشان في اطاعت و خدمت  
 ترک نهين ڪي چنانجه اب بهي ڪه سن باره سي بايس هجري هين اور اڪبر  
 شاه ابن شاه عالم بادشاه هي في الجمله اسڪي بندگي بجا لاي هين اور  
 اطاعت سي هاتنه نهين اٿهائي

لاتيان صاحبِ خلاصه التواريخ لکھتا هي کہ مین في بعضي رنڊيون کو ديکھا  
هي کہ ايک خصم کو چھوڙا اور ونهين دوسرا کر ليا غرض اُپني ڏيوت عمر  
مين پندرہ بيس خصم تک کر لینا اُن سي دور نهين قصه کوتاه اس صوبي  
مين کثرت هزاره اور افغان کي بهت هي ليکن هزاره مغل اپني تين اولاد  
چغتائي خان بن جنگيز خان کي جانتی هين اور غزنيں سي تا قندهار تومار  
ميدان سي تا حدود بلخ محال دُشوار گذار و جبال پيمچ دار مين رھتي هين  
اکثر مکان اُنکي بادشاهون کي عمل سي خارج اور حاڪمون کي احاطه  
حکومت سي باهر اور افغان اپني تين بني اسرائيل کي اولاد کھتي هين اُنکي  
جد بزرگ کا نام افغان تھا اُسکي تين بيٺي ايک کا نام ترين دوسري کا  
غرغشت تيسري کا بحمين ان تين کي اولاد بکثرت هوي اور هر ايک اپني  
جد و آبا کي نام سي مشهور هوا اُلوش تربني برخ ميانه خرسيں اوڙه کاسي  
جمند شيراني خويشگي داود زِي يوسف زِي خليل مہمند اپني نسب کا  
سلسله ترين کو پهچائي هين اور سوراڻي جيلم ادک زِي آفريدي ختکي کراڻي  
کاکري عبدالرحمان غرماني تارن غرغشت کو اور شيرزاد خضر خيل خلزي لودي  
لوهاڻي سوري سوراڻي کهکوري بحمين کو اور قومين انهن کي اولاد هين انغرض ي  
سب قومين نرياي سنده سي کابل تلک سو کوس کي عرصي مين اور قندهار



و مُلٽان کي حدون سي تا سَوَادِ کِه حُدُودِ کافرِستان و کاشغر سي ملا هوا هي  
 تين سي کوس تلک بستي هين اور اشخاص انکي کوهسار دُشوار گذار کي  
 اُڙتلي سي بادشاهي اُمرا کي آگي سر نهين جهکائي بلکھ کُچھ رُپي صوبي دار  
 سي بطريقِ انعام اور مُسافرون سي گهوڙي اونٽ پيچهي بطور راهداري کي  
 لتي هين با وجودِ اسکي کهي کهي مال و اسباب کاروان و غيره کا لوٽ  
 بهي لائي هين اور ايسي ويسي مُسافرون کو پکڙکر غلام بنائي هين بلکھ بعضي  
 اوقات بيٺ بيهي ڏالتي هين غرض اور اقوام مين چور کمر هوي هين اور  
 افغان سب کي سب چور اور مٿه مرد لُطف يه هي کِه تمام شهرِ کابل  
 انهن سي متعلق هي اور پيشاور سي تين راهين کابل کو جاتي هين ايک  
 راه بنگشات کي پر دور دراز سواي اسکي رستي بهي اوبهت لشکر اُهر سي  
 بهت رنج کهيچکر منزلِ مقصود کو پهچتا هي دوسري کهي کي مگر جلال  
 آباد پهچکر شاه راه ملتي هي يه بهي درون کي تنگي نشيب و فراز کي  
 صعوبت پاني کي قلت افغانون کي لُٽس سي خالي نهين تيسري راه علي  
 مسجد و خير کي چشمه جمرود سي دهکي تلک نيلاب کي کتاري دري سي  
 تيره کوس ليکن دره خيبر سي دو کوس تک بسبب نشيب و فراز کي  
 بدشوار طي هوي هي پر به نسبت اور راهونکي سهل چنانچه آمد و شد

پہ مشنوي انتخاب کي گئي هي کتاب سحر البيان میں سي

### تعريف سُخَن کي

- “ پلا مُجھ کو ساقِي شرابِ سُخَن ” “ کِه مَفْتُوح هو جس سي بابِ سُخَن ”  
 “ سُخَن کي مُجھي فِکَر دِن رات هي ” “ سُخَن هي تو هي اُور کيا بات هي ”  
 “ سُخَن کي طَلَبگار هيَن عَقْل مَد ” “ سُخَن سي هي نامِ نِکويان بُلند ”  
 “ سُخَن کي کَرِيں قَدَر مُردانِ کار ” “ سُخَن نام اُن کا رَکهي برقرار ”  
 “ سُخَن سي وُهي شَخْص رَکهي هيَن کام ” “ جِنهيَن چاهِي سائِه نِيکي کي نام ”  
 “ سُخَن سي سَلَف کي بَهلاي رهي ” “ زبَان قَلَم سي بَتراي رهي ”  
 “ کِهان رُسَم و گِيو و اَفراسِياب ” “ سُخَن سي رهي يادِ يِه نَقْلِ خَواب ”  
 “ سُخَن کا صِلَه يار دِيتي رهي ” “ جَواهرِ سدا مَوَل لِيتي رهي ”  
 “ سُخَن کا سدا گَرَم بازار هي ” “ سُخَن سُنچ اُس کا خَرِيدار هي ”  
 “ رهي جب تَلک داسْتانِ سُخَن ” “ اِلَهي رهي قَدَر دانِ سُخَن ”

پہ مشنوي مُسَمَّي به تَنْبِيه اَلْجَهال اِنْخاب کي گئي هي کَلِياتِ مِير تقِي

میں سي

- “صَحْبَتِيں جِس تِهِيں تو پِهہ فنِ شَرِيف “ کَسْب کَرِي جِنکِي طَمَعِيں تِهِيں لَطِيف “  
 “بِهِي مُمَيِّز دُرْمِيَانِ اِنصاف تہا “ خار و خس سِي کِيَا پِهہ عَرَصَہ صاف تہا “  
 “دَخلِ اس فن ميں نَتہا اَجَلاف کو “ کُچھ بَتاي تہي بِيہ سو اشراف کو “  
 “بِهِي جو اُس آياں ميں اُسْتادِ فن “ نا کسون سِي وي نکرِي تہي سُخَن “  
 “پہر حُصُول اُسي نہ دُنيا هِي نہ دِين “ کوِي حاجت اُسي وابستہ نہيں “  
 “گر چہمار اس کار خاني ميں نہ هو “ تُوٹِي جُوِي کو کہان ليکريہرو “  
 “چار و نا چار اُس کُني جانا پڑي “ کوڑيان دي جُوِي گُتھوانا پڑي “  
 “حاجت اس فِرقي سِي يان مُطلق نہيں “ جو نہو شاعر تو کُچھ نُقصان نہيں “  
 “پہہ تو دُنيا ميں هِي اس فن کا کمال “ دِين کا اس فِرقي کِي پُوچھو نہ حال “  
 “کِذَب هو جس جاي رونق بَخش شمع “ تھانکِي دِينداري رُکھو اُردِل کو جَمع “  
 “جہوٹ آوي اِسْقَدَر جب دُرْمِيَان “ کو يقين اِيمان کيسا دِين کہان “  
 “ہم تلک تہي بِيہ وُهي رِسمِ قَدِيم “ يَعمِي جِنکِي هوتي تہي ذہنِ سَلِيم “  
 “پيار کَرِي تہي اُنہيں اُسْتادِ فن “ اُنکِي هوتي رَہبرِ راہِ سُخَن “  
 “جَلَف وان زَنبار پاتي تہي نہ بار “ شاعري کاھیکو تہي اُنکا شِعار “  
 “نُکتہ پَرْدازِي سِي اَجَلافون کو کيا “ شِعَر سِي بَزازون نَدافون کو کيا “  
 “الغرض يارون في دِين قِيدِيں اُٹھا “ جو کوِي آيا اُسي دي پاس جا “



- “ ٺٽُ نہ استعداد سي کي گفتگو ” “ ڪجهہ نرگهي شاعري کي آڻڻ ”
- “ چار سگهيان ڪهه کي دين ناکس کي هاتھ ” “ پھر اُسي مجلس ميں لائي اُڀي سائھ ”
- “ آپ بيٺي صدر مين وھ دست چپ ” “ ڪرني لاڳي شاعري سي حرف وگپ ”
- “ بولي اُنکو آج ڪل سي هي خيال ” “ ذھن اُنکا تيزي رکھتا هي ڪمال ”
- “ هو رهينگي ڪجهہ اگر صحبت رهي ” “ اور همسي بهي انھين الفت رهي ”
- “ جب هو ثابت وھ اُنکا مستفيد ” “ سب بي جانا اُسکو شاگرد رشيد ”
- “ کي اشارت تا ڪه وھ ڪھولي دھن ” “ آڳي اُستادن کي هو گرم سخن ”
- “ اُنکي اِيما سي وھ ڪجهہ پڙھني لگا ” “ صاحبان فن کي منھ جڙھني لگا ”
- “ نيم قد اُڻھ اُڻھ کي پي سٽي لڳي ” “ جا و بيجا سر کي تين دھتي لڳي ”
- “ وھ سراپا جهل ناگھ وقت کار ” “ همسي همسي ڪرني لاڳا اعتبار ”
- “ سر مين رکھ ڪر دعويٰ طبع لطيف ” “ مير و مرزا ڪا هو آخر حريف ”
- “ ڪيسي ڪيسي يون گين طبعين به باد ” “ آفرين شاگرد و رحمت اُستاد ”
- “ جب تلڪ يان تهبي تميز زشت و نيڪ ” “ ڪاهي ڪو يون شعر ڪھتا تها هرايڪ ”
- “ اهل فن کي رھتي تهبي سبکو تلاش ” “ اُنکي هان ڪرني تهبي جاکر بُرو باش ”
- “ جو ڪه خود سر رکھتي اُستادن سي عار ” “ اُنکي تين هرگز نهوتا اعتبار ”
- “ زندگي بلڪه انھون پر شاق تهبي ” “ هاتھ گر لڳ جاتي تهبي شلاق تهبي ”

## حکایت

- “ شایئ فن تها . زیرِ اصفهان ” “ ایک دین آیا هلالی اُسکی یان ”
- “ حاجبانِ درسی هو آگاهِ کار ” “ کیِ اشارت تا اُسی دینِ گهر مین بار ”
- “ عزت و تعظیم کی حد سی زیاد ” “ پاس لی مسند په بیته شاد شاد ”
- “ ائی کهنچی اُسکی مرزایِ بهت ” “ بیته بیته رات جب آئی بهت ”
- “ شعر کی تقریب لاکر درمیان ” “ کُنی لاگا شاعری کا امتحان ”
- “ شعر خوانی کی پڑھا سو تها غلط ” “ سُنئی هی بهڑکا وه شعلی کی نمط ”
- “ غصی هو بولا که هان فراش و چوب ” “ کهنچ لا میدان مین کی شلاقِ خوب ”
- “ اس قدر مارا که بیدم هو گیا ” “ سوج دست و پا هر اک تهم هو گیا ”
- “ کهنچ کر دلوا دیا دربار مین ” “ به خبر پهنچی جو هر بازار مین ”
- “ وارث اُسکی لیگی آرات کو ” “ جب بخود آیا تو پایا بات کو ”
- “ یعنی دستورِ زمان دشمن نتها ” “ یا وه کچه نا آشنای فن نه تها ”
- “ غالباً پایا غلط اشعار کو ” “ خوش نه آیا اُس کرم کردار کو ”
- “ ور نه شیوه اُسکا هی لطف و کرم ” “ جایِ مین دی هی دینار و درم ”
- “ مَجکو کیون شلاق کرتا اتنی شب ” “ کاهیکو بد نام هوتا یی سبب ”
- “ پس مجھی هی تربیت اپنی ضرور ” “ جاکي بیتهون اک سرآمد کی حضور ”

- “ صحبت اکثر رهون اُس اُستاد سي ” “ شايد اُسکي دولت ارشاد سي ”
- “ پهنجي اکت رُتي کو ميري قيل و قال ” “ هو مَجْهي اس فن مين يکت گونه کمال ”
- “ اُته کي آيا مولوي جامي کني ” “ مشق کي يکت چند اُس نامي کني ”
- “ جب هوا کچه شعر کا رتبه بلند ” “ اور مولانا لگي کُني پسند ”
- “ پهرگيا اکت دن در دستور پر ” “ حاجب درگاه ني کي جا خبر ”
- “ کاي امير اُس روز کا شلاق خوار ” “ آج در اُپر هي پهر خواهان بار ”
- “ کي اشارت سد ره کوي نهو ” “ قصد هي بر خور کا تو آتي دو ”
- “ ساني آيا تو کي پنجني نظر ” “ دھوپ مين جلتا رها تو اکت پهر ”
- “ بعد از آن ايماي ابرو کي که هان ” “ صحن هي مين سي هوا وه مدح خوان ”
- “ پهره مين سي دي صله رخصت کيا ” “ اکت مصاحب ني جگر کرکر کها ”
- “ اگلي صحبت کي تهی عزت اسقدر ” “ سو هوئي شلاق حد سي بيشتري ”
- “ ابکي اُسکو جايزه دي کرگران ” “ تو ني فرمايا مرخص وان سي وان ”
- “ مين نه سمجها يه که وه کيا تھا يه کيا ” “ در جواب اُس برگزیده ني کها ”
- “ ايسي هي هوتي مين تصحیک سلف ” “ دست هو تو اُنکتن کُني تلف ”
- “ اسقدر اُسکا تنبه تھا ضرور ” “ تا که پهنجي يه خبر نزديک و دور ”
- “ جو سني سو خود سري سي باز آتي ” “ تربيت هونیکو اُستادونکي جاي ”



“ور نه ڪرڻا ڇڏي ڳوٺي هر ڏينگ  
 “رفته رفته شاعري هو جاتي ننگ  
 “تب جو مين شلاق کي ٻيه خام ٿيا  
 “اب جو آيا لائين انعام ٿيا  
 “قصه ڪوته تهئي مميز درميان  
 “ننگ هي ڪرم مزابل پر ٻهي ڀان  
 “بي تميزي سي هي راڻج اٻڙي  
 “جسڪو ڏيکيو خود نماي خود سري  
 “في بيان ڪا هي سليقه في زبان  
 “اسپر هي هر ايڪ سحران بيان  
 “بس قلم وقت زبان بازي نهين  
 “چپ ڪه دوران سخن ساري نهين  
 “ڪون حرف خوب ڪو ڪرڻا هي گوش  
 “بات کي فهميد ڪا هي ڪسڪو هوش  
 “في تميزون سي بهرا هي سب جهان  
 “هي دماغ حرف همڪو ٻهي ڪهان

ٻيه مثنوي انتخاب کي گئي هي ڪليات مرزا محمد رفيع سودا مين سي

مرزا فاخر مڪين کي هجو مين

لوگ ڪهتي هين ڪه ايڪ شخص نقل ڪرڻا ٿيا ڪه مرزا فاخر مڪين صاحب اپني ٽين  
 شيخ علي حزين کي برابر ڄاڻي هين اور سب وضع اُنکي نشست و برخاست کي  
 اختيار کي هي بلڪه اپني ٽين فضل و ڪمال مين ان سي بهتر ڄاڻي هين اور اُنکي  
 اڪثر اشعار پر اصلاح کي هي چنانچه ٻيه مثنوي حسب حال مرزا صاحب کي هي

- ایک نقل آئی هي مجھي اب ياد “ سچ هو وڃي يا ڪيسڪا هو ايجاد “
- ایک ملا بعد شاه جهان “ نه تو عالم تها وڃي نه هسچ مدان “
- بين بين اُسکو ڪجهه ڪجهه آتا تها “ لڙڪي مڪتب مين وڃي پڙهاتا تها “
- بسڪه تها وڃي شعور سي معذور “ لڙڪي اُسي تهي خرم و مسرور “
- اُس سي دهشت گو تهي نه دل مين راه “ صحن مڪتب تها اُنڪي بازگاه “
- ایک جو اُن مين تها فہيم و ذڪي “ مصلحت اُتي لڙڪون سي يون ڪي “
- يارو هم ڪهيلي سو طرح کا ڪهيل “ ديکهي هم في سڀهي وڃي بيجا ڪهيل “
- ڪهيل اب مين نيا نڪالا هي “ ساري ڪهيلون سي وڃي نرالا هي “
- لڙڪي بولي ڪه بهائي جي فرماو “ ڪيا هي وڃي ڪهيل تہ همين بهي بتاو “
- ڪها اُن في ڪه بادشاه وزير “ لڙڪي جو بڻي هيڻ صغير و ڪبير “
- اُس مين چندان تو يارو لطف نهين “ ڪهيل اُس سي بهي خوبتر هي ڪهين “
- مياڻجي کو ڪسي طرح بهلاو “ ملڪي شاه جهان سب اُنکو بناو “
- هنسڪي وڃي بولي هوئي بهي ڪس طرح “ ڪها اُتي ڪه تہ سَنو اس طرح “
- صبح مڪتب مين پڙهي جو آوي “ منہ مياڻجي کا تڪ ڪي ره جاوي “
- پوڄهين جو ڪيا هي ديکهي ڪا سب “ ڪهي قدرت خدا ڪي ديکهن هون اب “
- هو گهي شب مين آپ ڪي صورت “ ڪجهه سي ڪجهه حق ڪي هي بهي ڪيا صنعت “



- “ ڪيا ڪهون مين ڪه آڄ ڪيسي هي ” “ شڪل شاه جهان ڪي جيسي هي ”
- “ بحر حيرت مين هون ڀه ڏيکھ ڪي غرق ” “ سر مو کڇھ رها نه باهم فرق ”
- “ پر ڀه هي شرط جاري جو ان پاس ” “ ڪهي ڪها ڪها قسم بلا وسواس ”
- “ تم تو سمجھو هو انڪي عقل و شعور ” “ بنينگي جو بناوگي بمرور ”
- “ مطلب اتي جو کڇھ ڪه ٿهڙاي ” “ لڙڪون سي بات سب وه بن آري ”
- “ ٺرھ اُسڪو ڀه بنا ڀهان تڪ ” “ شڪل شاه جهان هون مين بي شڪ ”
- “ نه ڪه ٿهڙا ڀه اُسڪي دل مين خيال ” “ هوگا شاه جهان ڪا جب ڪه وصال ”
- “ اُسڪي ارکان نه لاکي تابِ فراق ” “ ميري ڏيدار ڪي هو سب مشتاق ”
- “ آوينگي ڏيکھي ڪو ميري گھر ” “ پس مري واسطي هي ڀه بهتر ”
- “ ڪه مين پيدا ڪرون وه خصلت و خو ” “ خلق شاه جهان سمجھ مجھڪو ”
- “ ڪري مڃرا سلام اور تسليم ” “ نڪرون مين فرشتي ڪي تعظيم ”
- “ غرض آفاق مين جسي هو عقل ” “ سمجھي انڪي مطابق اب ڀه نقل ”
- “ بني ڀه شيخ اڀي يون به گمان ” “ جيسي ملا بنا تها شاه جهان ”
- “ شيخ ڪي سي نه بخت هين نه ڪمال ” “ شيخ هونا انهن هي امر محال ”



بعضي خطون کي نقلين نوڻڪهون کي فائدي کي واسطي

دوستون کي نوازش فرمائي والي سلامت

شوق ملاقات کا آيسا نهين هي جو لکهنئي کي قابل هو خدا کي درگاه مين رات  
 دن دعا مانگا کرتا هون ڪه ڪوئي آيسا سبب هو جس سي جلدي خيرو خوني کي  
 ساڻه ديدار آپ کا ميسر آئي جنابعلي سي توقع يون هي ڪه هميشه ملاقات  
 کي حاصل هوني تلڪ اس دوستدار ڪو خط لکها ڪرين اور جو ڪجهه ڪام خدمت  
 اس ملڪ مين هو بي تڪلف تحرير فرماوين ڪه مين اپني سعادت جانڪر اسڪو  
 بجا لاون

حضرت سلامت

مهيئون برسون گذر گئي ڪه آپ ني ڪوئي خط مڃي نهين لکها اس لي مين  
 حيران ٿيا ڪه اتي نامهرباني کا سبب ڪيا هي آخر لوگون کي زباني معلوم هوا ڪه  
 بعضي دشمنون ني ڪجهه افترا لگاڪر آپ کي مزاج ڪو پهرا هي خدا شاهد هي ڪه  
 مين ني ڪهي ايسي بات نهين ڪهي هي تعجب هي ڪه آپ ني ايسي جهوٽ  
 بات ڪو باور ڪر ليا اور اس قديم دوست ڪو دشمن تصور ڪيا اميد وار هون ڪه

آپ هي اِس بات کا انصاف کيچي ۽ اُور دُشمنون کي باتون ۾ دوستون سي  
آزده نهوجي

جداوندِ نعمت سلامت

کي هفتي هُوِي کي چار هزار رُبي اِس پُگني کي مَحْصُول کي بابت شيخِ امام  
بُخس جَمْعدار کي معرفت حُضور ۾ نور مين پهچي هين اُور اُبتک رسيد  
اُسکي حُضور فيض گُجور سي اِس فِدوي کو نهين پهچي اِس لي کمال  
تشویش لاحق حال هي اُميد کي جلدي سي دو کلمي مبلغِ مذکور کي رسيد  
مين ارقام فرمائي کي اِس خاڪسار کي خاطر جمع هو

ميري مهربان خدا تُمکو سلامت رکهي

مَدّت کي بعد تُمهرا خط پهچا اُور اُسکي پڙهني سي بڙي خوشي حاصل هُوِي  
شيخِ امام بُخس کي تقصير مُعاف کُني کي لي جو کُچه کي تُمني لکها تها معلوم  
هو اگرچه شيخِ مذکور واجبُ القتل هي اُور خيانتين اُسکي بيان سي باهر  
بِهت سا رُپيا پُگنون کي آمدني مين سي تصرف کيا هي پر از بسکي تُمهاري  
خاطر عزيز تهي تقصير اُسکي مُعاف کُني مين آي

## غریب نواز سلامت

کل بسبب بارش کی مین حضورِ عالی مین پہنچ نہ سکا اور آج مجھی کچھ ضرور کام در پیش ہی اور کل بھی فرصت نہ ہوگی کیونکہ مجھی کسی دوست کی یہاں جانا ہی اُمید وار ہوں کہ یہ دو دن مجھی معاف رکھیں گے۔  
 انشاء اللہ تعالیٰ پرسوں خواہ مخواہ حاضر ہونگا  
 زیادہ حد ادب

## بندہ پرور سلامت

آپ کا عنایت نامہ مصحوب محمد خان کی پہنچا جو کچھ خانِ مذکور کی سپارش مین ارقام ہوا ہی سو مفصل اس حقیر کو معلوم ہوا فی الواقع خانصاحب موصوف نہایت مردِ دانا اور صاحبِ کمال ہیں فدوی انکی ملاقات سی کمال محفوظ ہوا اس شہر مین کسی شخص سی فدوی کو اننی انس و محبت نہیں ہی جتنی ان دو تین ہفتی کی عرضی مین ان سی ہوئی ہی اکثر ہماری انکی چرچا علمِ ریاضی کا رہتا ہی اور ہر روز باہم تیر اندازی کی مشق کیا کرتی ہیں انشاء اللہ تعالیٰ یہ خاکسار اپنی مقدور بھر انکی مقدمی مین قصور نہیں کریں گا جان و دل سی انکی خدمت کریگا



عقير تراب بيمگ کور نشين بجا لاکر گذارش کرتا هي ڪه ان دنون اس شهر مين  
ايڪ بٽا سا باغ جس مين طرح طرح کي پھول جيسي گلاب ياسمين ترگس  
گيندا چنپا شب بو بيلا اور بهانت بهانت کي ميوي جيسي سيب ناشپاتي  
بيهي انار انگور شفتالو پھولتي اور پھلتي هيئن بکاو هي اگر آپ کو خريدنا اسکا  
منظور هو تو لکھ بهيجي ڪه فدوي اسڪي مالڪ سي قيمت اسڪي فيصل ڪر ڪر  
حضور عالي مين اطلاع ڪري

حضرت خداوندِ نعمت مد ظله

آپ کي شڪي في شرف وصول ارزاني فرمايا اور اس فدوي کو سرفراز ڪيا ايڪ  
بختہ حويلي جو دريا کي ڪناري پر بنائي ڪي لئي حڪم هوا هي سو بندہ درگاه  
في نوازش نامه عالي کي پهچتي هي راج مزدور بڙهي لهار سنگتراش اور چونا  
سرخي اينت پتھر وغيره لوازم و ضروريات کي لائي اور تيار ڪرڻي کي واسطي  
جهان تھان لوگ مقرر ڪئي انشاء الله تعاليٰ تھوڙي دنون مين حويلي مذڪور بن  
ڪر تيار ھوگي زياده حد ادب